



البنك المركزي الأردني

النشرة الإحصائية الشهرية

كانون الأول ٢٠٠٣

المجلد ٣٩ - العدد ١٢

دائرة الأبحاث



البنك المركزي الاردني

النشرة الاحصائية الشهرية

دائرة الأبحاث

- يسمح باعادة نشر الجداول التي تتضمنها النشرة كلا او جزءا بشرط الاشارة الى المصدر - النشرة الاحصائية الشهرية للبنك المركزي الاردني - والعدد الذي ظهرت فيه.

- يفضل توجيه الاستفسارات حول شمولية البيانات وحدثتها وغير ذلك، الى مصادر البيانات الاصلية المبينة اسفل كل جدول، علما بأن البنك المركزي الاردني هو مصدر الجداول التي لم يذكر مصدر لها.

- تصدر هذه النشرة عن دائرة الابحاث في البنك المركزي الاردني

العنوان البريدي : ص.ب. ٣٧ عمان - ١١١١٨ الاردن

هاتف : ٩٦٢ ٦ ٤٦٣٠٣٠١/٩ +

فاكس : ٩٦٢ ٦ ٤٦٣٨٨٨٩ +

٩٦٢ ٦ ٤٦٣٩٧٣ +

البريد الالكتروني: redp@cbj.gov.jo

وتتوفر هذه النشرة على شبكة الانترنت على العنوان

<http://www.cbj.gov.jo>

رقم الايداع لدى دائرة المكتبة الوطنية

٥٠٧/٢٠٠٢ د

الفهرس

الصفحة

أ-ل	دليل المنهجية و المفاهيم الاحصائية.
١	معلومات اساسية حول الاردن.
٣ - ٢	١ - اهم المؤشرات الاقتصادية.
	النقود و البنوك
٤	٢ - المسح النقدي للجهاز المصرفي.
٥	٣ - التغير في عرض النقد (٢٤) والعوامل المؤثرة عليه.
٧ - ٦	٤ - عرض النقد وفقا لمكوناته و الجهة المحتفظة به.
٨	٥ - النقود الاحتياطية.
٩	٦ - النقد المصدر والودائع في الاردن حسب نوع العملة.
١١ - ١٠	٧ - الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي.
١٣ - ١٢	٨ - الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقا لنوع الائتمان.
١٥ - ١٤	٩ - صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة.
١٧ - ١٦	١٠ - ميزانية البنك المركزي الاردني.
١٩ - ١٨	١١ - الاحتياطيات الاجنبية للبنك المركزي الاردني.
٢١ - ٢٠	١٢ - شهادات الايداع الصادرة عن البنك المركزي الاردني.
٢٣ - ٢٢	١٣ - الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة.
٢٥ - ٢٤	١٤ - موجودات ومطلوبات البنوك المرخصة من العملات الاجنبية.
٢٧ - ٢٦	١٥ - توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة وفقا للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة.
	١٦ - التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة حسب النوع وتاريخ الاستحقاق.
٢٩ - ٢٨	١٧ - الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة.
٣١ - ٣٠	١٨ - الودائع بالعملات الاجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة.
٣٣ - ٣٢	١٩ - الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية.
٣٥ - ٣٤	٢٠ - الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة.
٣٦	٢١ - اجمالي التسهيلات الائتمانية حسب الجهة المقرضة.
٣٧	٢٢ - هيكل اسعار الفوائد.
٣٩ - ٣٨	٢٣ - اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني.
٤١ - ٤٠	اسعار صرف اهم العملات الاجنبية (رسم بياني).
٤٢	٢٤ - تقاص البنوك.
٤٣	المالية العامة
٤٥ - ٤٤	٢٥ - خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية.
٤٧ - ٤٦	٢٦ - الايرادات المحلية للحكومة المركزية.
٤٩ - ٤٨	٢٧ - التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية.
	الدين العام الداخلي والخارجي
٥١ - ٥٠	٢٨ - الدين الداخلي للحكومة المركزية.
٥٢	٢٩ - حركة اوراق الدين العام الداخلي.
٥٣	٣٠ - الدين العام الخارجي.

القطاع الخارجي

- ٣١- ميزان المدفوعات. ٥٧ - ٥٤
- ٣٢- ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات. ٥٨
- ٣٣- المساعدات الحكومية المقبوضة في ميزان المدفوعات. ٥٩
- ٣٤- خلاصة تطورات التجارة الخارجية. ٦٠
- تطورات التجارة الخارجية (رسم بياني). ٦١
- ٣٥- التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية. ٦٣ - ٦٢
- ٣٦- التركيب السلعي للصادرات الوطنية. ٦٥ - ٦٤
- ٣٧- التركيب السلعي للمستوردات. ٦٧ - ٦٦
- ٣٨- التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية. ٦٩ - ٦٨
- ٣٩- التوزيع الجغرافي للمستوردات. ٧١ - ٧٠
- ٤٠- الصادرات الوطنية الى الدول العربية. ٧٢
- ٤١- المستوردات من الدول العربية. ٧٣
- ٤٢- المستوردات من دول الاتحاد الاوروبي. ٧٥ - ٧٤
- ٤٣- الارقام القياسية لاسعار وكميات الصادرات الوطنية. ٧٦
- ٤٤- الارقام القياسية لاسعار وكميات المستوردات. ٧٧
- ٤٥- القادمون حسب الجنسية. ٧٨
- ٤٦- المغادرون حسب الجنسية. ٧٩
- ٤٧- نشاط ميناء العقبة. ٨٠

الانتاج والاسعار والشركات

- ٤٨- المصدر الصناعي للنتاج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية. ٨١
- ٤٩- مخفض الناتج المحلي الاجمالي. ٨٢
- ٥٠- الاهمية النسبية القطاعية للنتاج المحلي الاجمالي بأسعار ١٩٩٤. ٨٣
- ٥١- التغيرات النسبية القطاعية للنتاج المحلي الاجمالي بأسعار ١٩٩٤. ٨٣
- ٥٢- الطلب الكلي والعرض الكلي. ٨٤
- ٥٣- الدخل القومي المتاح وتخصيصاته بالاسعار الجارية. ٨٥
- ٥٤- التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالاسعار الجارية. ٨٦
- ٥٥- الانتاج الزراعي والرقم القياسي للانتاج الزراعي. ٨٧
- ٥٦- كميات الانتاج للصناعات الرئيسية. ٨٨
- تطورات انتاج الفوسفات والبوتاس والكهرباء (رسم بياني). ٨٩
- ٥٧- الرقم القياسي لكميات الانتاج الصناعي. ٩١ - ٩٠
- ٥٨- نشاط البناء. ٩٣ - ٩٢
- ٥٩- الرقم القياسي لاسعار المستهلك. ٩٥ - ٩٤
- ٦٠- الرقم القياسي لاسعار تجارة الجملة. ٩٧ - ٩٦
- ٦١- الشركات المسجلة حسب النشاط الاقتصادي. ٩٨
- ٦٢- ارباحية الشركات المساهمة العامة الاردنية. ٩٩
- ٦٣- قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (السوقين الاول والثاني). ١٠١ - ١٠٠
- ٦٤- الرقم القياسي لاسعار الاسهم مرجحا بالقيمة السوقية لرأس المال. ١٠٢

دليل المنهجية والمفاهيم الإحصائية

أولاً: النقود والبنوك

تغطي الجداول الإحصائية رقم (٢) الى (٢٤) إحصاءات النقود والبنوك ويعتبر البنك المركزي المصدر الرئيسي لهذه الإحصاءات، وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في جداول هذا الجزء:

- **البنوك المرخصة:** تشتمل على جميع البنوك الأردنية و غير الأردنية العاملة في المملكة والتي تقبل الودائع، ولا يشمل هذا التعريف المؤسسات المالية .
- **الجهاز المصرفي:** يشتمل على البنك المركزي الأردني والبنوك المرخصة.
- **الحكومة المركزية ضمن الموازنة:** الوزارات والدوائر الحكومية التي تعمل ضمن أجهزة السلطة المركزية في الدولة، وتصدر موازنتها السنوية ضمن قانون الموازنة العامة.
- **الحكومة المركزية بموازنات مستقلة:** الدوائر الحكومية والهيئات الرسمية التي لا تعمل من اجل الربح وتصدر موازنتها ضمن كتاب يسمى موازنات المؤسسات الحكومية المستقلة.
- **الحكومة المركزية:** تشتمل على الحكومة المركزية ضمن الموازنة والحكومة المركزية بموازنات مستقلة.
- **المؤسسات العامة:** تشتمل على كل من المؤسسات العامة غير المالية (المؤسسات والشركات التي للحكومة مصلحة و/او قوة تصويتية مؤثرة فيها)، والمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي، والبلديات والمجالس المحلية.
- **القطاع العام:** يشتمل على الحكومة المركزية والمؤسسات العامة.
- **الحسابات المدينة العائدة للحكومة المركزية ضمن الموازنة (جدول رقم ٩) تمثل:**
 - حساب جاري مدين لدى البنك المركزي.
 - التسهيلات المباشرة لدى البنوك المرخصة.
- **الحسابات الدائنة:** تمثل اجمالي ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار وبالعملة الأجنبية.

- **صافي الحسابات الحكومية:** يمثل المجموع الجبري للحسابات المدينة والحسابات الدائنة العائدة للحكومة المركزية ضمن الموازنة لدى الجهاز المصرفي.
- **المؤسسات المالية غير المصرفية*:** هي تلك المؤسسات التي تقوم بتجميع الأموال ولكن ليس على شكل ودائع، وتتولى توظيفها في الأسواق المالية للحصول على أنواع أخرى من الأصول المالية، مثل شركات التأمين وشركات الصرافة ومؤسسة إدارة وتنمية أموال الأيتام والشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري.
- **المؤسسات المصرفية الأخرى*:** هي المؤسسات التي توفر عددا كبيرا من الخدمات المالية، ولكن ليس لديها التزامات قابلة للتحويل والاستخدام كوسائل للدفع. وتتضمن هذه الفئة: بنك الإنماء الصناعي وبنك تنمية المدن والقرى ومؤسسة الاقراض الزراعي، والشركات المالية الأخرى (بيتنا).
- **المؤسسات المالية:** تشتمل على المؤسسات المالية غير المصرفية والمؤسسات المصرفية الأخرى.
- **مؤسسات الإقراض المتخصصة:** هي المؤسسات التي تخصص في تمويل قطاعات محددة، ولا تشكل الودائع مصدرا رئيسيا من مصادر أموالها، وهي مؤسسة الإقراض الزراعي وبنك الإنماء الصناعي وبنك تنمية المدن والقرى ومؤسسة التعاونية الاردنية والمؤسسة العامة للاسكان والتطوير الحضري.
- **المقيم:** الشخص الطبيعي او الاعتباري الذي يقيم عادة داخل الأردن او مضى على إقامته في الأردن مدة سنة فأكثر، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص. باستثناء الهيئات والمؤسسات الدولية والطلاب والمرضى الأجانب الذين يقيمون لأكثر من سنة.
- **غير المقيم:** الشخص الطبيعي او الاعتباري الذي يقيم عادة خارج الأردن، و/او الذي لم يكمل مدة سنة من الإقامة داخل الأردن، بغض النظر عن جنسية هذا الشخص. باستثناء العائلات والأفراد الذين لهم مركز او مصلحة اقتصادية ولهم سكن دائم حتى لو أقام به بشكل منقطع.
- **الموجودات الأجنبية (صافي):** يظهر هذا البند في الجداول رقم (١) الى (٣) ويمثل الموجودات الأجنبية للجهاز المصرفي مطروحا منها المطلوبات الأجنبية على الجهاز المصرفي استنادا الى مفهوم الإقامة. ويحتسب لكل من البنك المركزي والبنوك المرخصة من واقع الموجودات الأجنبية والمطلوبات الأجنبية الواردة في ميزانية البنك المركزي الأردني جدول رقم (١٠) والميزانية الموحدة للبنوك المرخصة جدول

رقم (١٣). ويذكر بأن المطلوبات الأجنبية للبنك المركزي تعدل لغايات احتساب صافي الموجودات الأجنبية باضافة صافي رصيد عمليات شراء و اعادة شراء حقوق السحب الخاصة الى المطلوبات الأجنبية الواردة في ميزانية البنك.

- **الموجودات المحلية (صافي):** يظهر هذا البند ايضا في الجداول (١) الى (٣)، ويمثل مجموع بنود صافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص، والديون على المؤسسات المالية، وصافي العوامل الأخرى في المسح النقدي (جدول رقم ٢).

- **النقد المصدر:** هو النقد الذي أصدره البنك المركزي ويتكون من النقد المتداول بيد الجمهور مضافا إليه النقد في الصندوق لدى البنوك المرخصة.

- **عرض النقد (١٤):** النقد المتداول مضافا اليه ودائع تحت الطلب بالدينار لدى الجهاز المصرفي لكل من القطاع الخاص (مقيم) والمؤسسات العامة والمؤسسات المالية غير المصرفية. مضافا اليه ودائع المؤسسات المصرفية الأخرى تحت الطلب بالدينار لدى البنك المركزي الأردني فقط.

- **شبه النقد:** الودائع تحت الطلب بالعملات الأجنبية مضافا إليها ودائع التوفير ولاجل بالدينار والعملات الأجنبية لكافة القطاعات المذكورة في تعريف عرض النقد (١٤) لدى الجهاز المصرفي.

- **عرض النقد (٢٤):** يساوي عرض النقد (١٤) مضافا اليه شبه النقد، ويعادل أيضا مجموع كل من صافي الموجودات الأجنبية وصافي الموجودات المحلية للجهاز المصرفي.

- **احتياطي البنك المركزي من العملات الأجنبية :** النقد والأرصدة والودائع الجاهزة بالعملات الأجنبية القابلة للتحويل وسندات وأذونات بعملات أجنبية، ونقد وأرصدة وودائع بعملات أجنبية غير قابلة للتحويل مطروحا منه ودائع كل من البنوك المرخصة وغير المقيمين بالعملات الأجنبية لدى البنك المركزي.

- **الاحتياطي الإلزامي :** قيمة الحد الأدنى الذي يتوجب على البنوك المرخصة الاحتفاظ به لدى البنك المركزي الأردني وفاء بنسبة الاحتياطي النقدي الإلزامي المفروضة على الودائع لدى البنوك المرخصة.

- **الاحتياطي الفائض للبنوك بالدينار:** الزيادة في ودائع البنوك المرخصة بالدينار لدى البنك المركزي الأردني عن متطلبات الاحتياطي الإلزامي. ولا تعتبر شهادات الإيداع بالدينار ونافذة الايداع (بالدينار) ضمن الاحتياطي الفائض.

- **النقود الاحتياطية:** مجموع النقد المصدر مضافا اليه احتياطات البنوك الإلزامية والفائضة بالدينار لدى البنك المركزي.
- **التسهيلات الائتمانية المباشرة:** الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي على هيئة قروض وسلف مضافا اليه كمبيالات واسناد مخصومة مضافا اليها حسابات جارية مدينة.
- **الديون على القطاع الخاص (مقيم):** يشمل هذا البند التسهيلات المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة للقطاع الخاص وقروض الاسكان لموظفي البنك المركزي بالاضافة الى استثمارات البنوك المرخصة في اسهم الشركات واسناد القرض الصادرة عن القطاع الخاص.
- **الديون على الحكومة المركزية:** التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة للحكومة من الجهاز المصرفي مضافا لها استثمارات الجهاز المصرفي في السندات والاذونات الحكومية و المساهمة في المؤسسات المالية الدولية.
- **صافي الديون على الحكومة المركزية:** الديون على الحكومة المركزية مطروحا منها الودائع الحكومية، علما بأن الودائع الحكومية الواردة في ميزانية البنك المركزي تخفض لغايات احتساب هذا البند في جدولي الوضع النقدي (رقم ٢) والائتمان المحلي (رقم ٨) بقيمة صافي رصيد عمليات شراء واعادة شراء حقوق السحب الخاصة.
- **صافي الديون على القطاع العام:** صافي الديون على الحكومة المركزية مضافا اليه الديون على المؤسسات العامة.
- **الائتمان المحلي:** يظهر هذا البند في الجدولين رقم (٧) ورقم (٨) ، ويشمل صافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع الخاص (مقيم) والديون على المؤسسات المالية.
- **صافي العوامل الأخرى :** يظهر هذا البند في الجداول رقم (٢) و (٣)، وهو محصلة الموجودات الأخرى للجهاز المصرفي مطروحا منها المطلوبات الأخرى للجهاز المصرفي وهي البنود التي لم ترد ضمن تعريف صافي الموجودات الأجنبية وصافي الديون على القطاع العام والديون على القطاع (مقيم) والديون على المؤسسات المالية من ميزانية البنك المركزي والميزانية الموحدة للبنوك المرخصة.
- **سعر الفائدة الموحد على شهادات الإيداع بالدينار:** يمثل الوسط المرجح لاسعار الفائدة المقبولة بعد تدويره لاقرب خمس نقاط أساسية.

ثانيا: المالية العامة

تغطي الجداول من (٢٥) حتى (٢٧) بيانات الموازنة العامة للحكومة المركزية، ومصدر هذه البيانات وزارة المالية. وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- العجز/الوفر الاولي: اجمالي الإيرادات والمساعدات الخارجية مطروحا منه اجمالي الانفاق وصافي الاقراض (باستثناء مدفوعات الفوائد الداخلية والخارجية).
- العجز/الوفر الجاري: الإيرادات المحلية مطروحا منها النفقات الجارية.
- العجز/الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق): اجمالي الإيرادات والمساعدات الخارجية مطروحا منه اجمالي الانفاق وصافي الاقراض.
- العجز/الوفر الكلي (على اساس النقدي): العجز/الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق) مضافا إليه الفوائد المجدولة .
- الضريبة العامة على المبيعات: فرضت هذه الضريبة في عام ١٩٩٤ على كافة السلع المستوردة والمنتجة محليا باستثناء قائمة محدودة من السلع الضرورية، كما فرضت في البداية على قائمة محددة من الخدمات، ثم توسيعها في عام ٢٠٠١ لتشمل كافة الخدمات باستثناء مجموعة محددة منها. وقد حلت هذه الضريبة محل ضريبة الاستهلاك التي كانت مفروضة سابقا على قائمة محددة من السلع المستوردة والمحلية.
- الضرائب الأخرى ضمن بند الضرائب على المعاملات المحلية: يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٢٦) ويشمل ضريبة تذاكر السفر بالجو والضريبة الإضافية على عقود التأمين وضريبة المغادرين وضريبة بيع العقار.
- الضرائب الأخرى ضمن بند الضرائب الإضافية: يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٢٦) ويشمل الضرائب الإضافية على كميات الكهرباء المستهلكة والضرائب الإضافية على معاملات دائرة الأراضي والمساحة والضرائب الإضافية على رخص السيارات والسواقين وضرائب اضافية اخرى.
- الفوائد والأرباح ضمن الإيرادات غير الضريبية: تشمل فوائد القروض المستردة مضافا إليها الأرباح المحولة الى الخزينة من قبل عدد من المؤسسات الحكومية، منها البنك المركزي ومؤسسة الموانئ ومؤسسة الأردنية للاستثمار.

ثالثاً: الدين العام الداخلي والخارجي

تغطي الجداول الاحصائية رقم (٢٨) الى رقم (٣٠) احصاءات الدين العام الداخلي والخارجي. وتعتبر وزارة المالية مصدر هذه الاحصاءات، باستثناء حركة اوراق الدين الداخلي التي مصدرها البنك المركزي. وفيما يلي تعريف بمضمون ابرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **الرصيد القائم للقروض المتعاقد عليها:** عبارة عن الرصيد القائم للقروض مضافا اليه المبالغ غير المسحوبة من القروض.
- **الرصيد القائم للدين الخارجي:** يمثل المبالغ المسحوبة من القروض الخارجية مطروحا منها الأقساط المسددة ، علما بان الاقساط المسددة تتضمن رصيد القروض التجارية المضمونة لوديعة نقدية مجمدة.
- **معدل خدمة الدين الخارجي على أساس (الاستحقاق):** نسبة التسديدات المستحقة من الأقساط والفوائد الى إجمالي صادرات السلع والخدمات عدا دخل خدمات عناصر الإنتاج.
- **معدل خدمة الدين الخارجي على أساس (نقدي):** نسبة التسديدات المدفوعة فعلا من الأقساط والفوائد الى إجمالي صادرات السلع والخدمات عدا دخل خدمات عناصر الإنتاج.
- **الدين الداخلي للحكومة المركزية:** يمثل الرصيد القائم للديون المحلية على الحكومة المركزية (ضمن الموازنة وبموازانات مستقلة) . ويشتمل على الرصيد القائم للسندات والاذونات الحكومية بالإضافة الى الرصيد القائم للتسهيلات الائتمانية المباشرة التي تحصل عليها الحكومة من الجهاز المصرفي ومن المصادر غير البنكية.
- **سندات واذونات الخزينة :** تشتمل على الاذونات قصيرة الاجل والسندات متوسطة الاجل الصادرة عن الخزينة.
- **سندات حكومية اخرى :** وتتكون من سندات التنمية طويلة الاجل الصادرة عن الخزينة بالإضافة الى السندات المكفولة من قبل الحكومة الصادرة عن بعض المؤسسات الحكومية بموازانات مستقلة مثل سلطة المياه والتي تم تحويلها الى سندات حكومية.

رابعاً: القطاع الخارجي

تغطي الجداول الاحصائية رقم (٣١) الى (٤٧) احصاءات ميزان المدفوعات والتجارة الخارجية. والمصدر الرئيسي لبيانات ميزان المدفوعات البنك المركزي، اما بيانات التجارة الخارجية والتي تصنف وفقاً للنظام المنسق لتصنيف وتبويب السلع المعد من قبل مجلس التعاون الجمركي، فمصدرها دائرة الاحصاءات العامة، وفيما يلي تعريف بمضمون ابرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **الحساب الجاري :** يمثل مجموع الميزان التجاري وميزان الخدمات وصافي التحويلات الجارية.
- **الميزان التجاري :** الصادرات الكلية مطروحا منها المستوردات في ميزان المدفوعات.
- **الصادرات الكلية :** الصادرات الوطنية مضافا اليها المعاد تصديره.
- **المستوردات في ميزان المدفوعات :** إجمالي المستوردات من بيانات جداول التجارة الخارجية مطروحا منها المعفيات والتي تمثل مستوردات الجهات غير المقيمة.
- **ميزان الخدمات :** يمثل المقبوضات مطروحا منها المدفوعات من الخدمات المبينة أدناه:-

* **دخل الاستثمار (المقبوضات):** يمثل عوائد او إيرادات الجهاز المصرفي الأردني من استثماراته في الخارج مضافا اليه ارباح الاستثمارات المباشرة في الخارج.

* **دخل الاستثمار (المدفوعات):** يمثل مدفوعات الجهاز المصرفي الأردني من الفوائد على ودائع غير المقيمين لديه مضافا اليه إجمالي الفوائد المستحقة على القروض الخارجية بما فيها الفوائد على قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي + ارباح الاستثمارات المدفوعة على استثمارات غير المقيمين.

* **حوالات العاملين (مقبوضات):** تمثل تحويلات الأردنيين العاملين في الخارج الموجهة لغايات الانفاق الجاري في الاردن، ويتم تقديرها استنادا لبيانات الدخل بالعملة الاجنبية للجهاز المصرفي.

* **حوالات العاملين (مدفوعات):** تمثل التحويلات للخارج من قبل العمالة الوافدة للأردن، ويتم تقديرها بالاستناد الى بيانات وزارة العمل حول العمالة الوافدة والى معدل التحويل الشهري بالدينار للعامل الواحد. كما تتضمن حوالات العاملين غير الحاصلين على تصاريح عمل، وذلك ابتداء من عام ١٩٩٧، والتي كانت تحتسب ضمن بند خدمات اخرى (مدفوعات).

* **السفر (مقبوضات):** يمثل إنفاق السياح الوافدين للأردن، ويتم تقديره بالاستناد الى نتائج مسح القادمين والمغادرين لدائرة الإحصاءات العامة وباعتماد معدلات إنفاق مختلفة حسب جنسية السياح يتم تعديلها بمعدلات التضخم السائدة خلال الفترة المراد احتسابها.

* **السفر (مدفوعات):** يمثل إنفاق المقيمين في الاردن في الخارج الذين يسافرون لغايات السياحة سواء للتعليم او للسياحة وللعلاج، ويتم تقديره بالاستناد الى نتائج مسح القادمين والمغادرين لدائرة الإحصاءات العامة، وحسب معدلات انفاق مختلفة حسب الدولة يتم تعديلها بمعدلات التضخم السائدة خلال الفترة المراد احتسابها.

* **النقل (مقبوضات):** يشتمل على إيرادات الملكية الأردنية وسلطة الطيران المدني ومؤسسة الموانئ ومؤسسة الأجنحة العربية والمتحصلة جراء خدماتها المقدمة لغير المقيمين، ويتم الحصول عليها من المؤسسات ذاتها.

* **النقل (المدفوعات):** يشتمل على نفقات المؤسسات المذكورة أعلاه بالعملات الأجنبية، الى جانب مدفوعات أجور النقل الأخرى واثمان تذاكر السفر التي يشتريها الأردنيون من مؤسسات الطيران الأجنبية، والتي ترد ضمن كشف المدفوعات الفعلية بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

* **الحكومة (مقبوضات):** يمثل دخل البعثات السياسية الأردنية في الخارج، ويتم تقديره من خلال كشف الدخل بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

* **الحكومة (مدفوعات):** ويمثل إنفاق الحكومة من الخدمات غير المنظورة ، ويتم تقديره من خلال كشف المدفوعات الفعلية بالعملات الأجنبية للجهاز المصرفي.

* **الخدمات الأخرى (مقبوضات):** تشمل الخدمات غير المصنفة في البنود أعلاه والتي من ابرزها خدمات التأمين التجاري وغير التجاري وخدمات الاتصالات والحاسب الآلي وعمولات المتاجرة والخدمات المالية ورسوم الامتياز والتراخيص. ويذكر ان الخدمات الحكومية المعرفة أعلاه والتي تظهر في بند مستقل ضمن جدول ميزان الخدمات رقم (٣٢)، تضاف الى هذا البند في جدول ميزان المدفوعات رقم (٣١).

* **الخدمات الأخرى (مدفوعات):** وتمثل المدفوعات على الخدمات غير المصنفة أعلاه، وهي نفس الخدمات المذكورة في بند الخدمات الاخرى مقبوضات أعلاه.

- **التحويلات الجارية :** تتضمن المساعدات العينية وغير العينية التي لا يترتب عليها اية التزامات مالية او حقيقية.

- حساب راس المال: صافي حركة قروض القطاع العام (المسحوبات مطروحا منها المدفوعات) مضافا اليه القطاع الخاص (صافي).
- المسحوبات من قروض القطاع العام: تمثل المبالغ المسحوبة من القروض الخارجية من قبل القطاع العام، ولا يشمل ذلك المسحوبات من قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي المدرجة ضمن التمويل.
- المدفوعات من قروض القطاع العام: تمثل التسديدات المستحقة على القروض الخارجية عدا قروض صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي المذكورة أعلاه.
- القطاع الخاص (صافي): يمثل هذا البند صافي التحويلات الرأسمالية للقطاع الخاص ويتضمن صافي الاستثمارات في سوق عمان المالي والمساهمات الأجنبية في رؤوس أموال الشركات والتحويلات الرأسمالية للاردنيين العاملين في الخارج، وأية تدفقات واردة عن طريق الجهاز المصرفي لغايات الاستثمار في المملكة.
- التحويلات الرأسمالية للعاملين: تمثل تقديرا لتحويلات الأردنيين العاملين في الخارج التي ترد الى الاردن لغايات استثمارية.
- تغطية المستوردات بالاشهر من احتياطي البنك المركزي الرسمي من العملات الاجنبية: تمثل احتياطيات البنك المركزي مقسومة على قيمة المتوسط الشهري من المستوردات السلعية مطروحا منها قيمة المتوسط الشهري للمعاد تصديره.
- التمويل: يمثل صافي مسحوبات القروض من صندوق النقد الدولي وصندوق النقد العربي مضافا اليه فوائد وأقساط الدين الخارجي المعاد جدولتها والتغير في متأخرات السداد مضافا اليها التغير في صافي الموجودات الأجنبية للجهاز المصرفي.

خامسا: الانتاج والاسعار

تعد الحسابات القومية في الأردن في الوقت الحاضر استنادا الى نظام الحسابات القومية الصادر عن الأمم المتحدة عام ١٩٦٨، مع العمل حاليا على التحول من هذا النظام الى نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣. ويتم تقدير القيمة المضافة القطاعية بالأسعار الجارية استنادا الى نتائج المسوحات الميدانية والدراسات حول مختلف القطاعات والانشطة الاقتصادية. ولتقدير القيمة المضافة بالاسعار الثابتة، يتم تخفيض القيم المضافة القطاعية بالاسعار الجارية باستخدام اسلوب المصحح المزدوج او اسلوب التقدير الاستدلالي بقيمة الانتاج القائم بالاسعار الثابتة كأساس لتقدير القيمة المضافة الجارية في سنة المقارنة بالاسعار الثابتة، علما بأن التخفيض يتم على اساس اسعار عام ١٩٩٤.

ويذكر ان البيانات الفعلية النهائية الخاصة بالحسابات القومية تنشر من قبل دائرة الإحصاءات العامة بفجوة زمنية تتراوح عادة بين سنة وستين.

تغطي الجداول الإحصائية رقم (٤٨) الى (٦٤) إحصاءات هذا الجزء والمصدر الرئيسي لبيانات هذا الجزء هو دائرة الإحصاءات العامة ، وفيما يلي تعريف بمضمون أبرز المصطلحات الواردة في هذا الجزء:

- **قطاعات الإنتاج السلعي :** تشمل كل من قطاعات الزراعة والتعدين والصناعات التحويلية و"الكهرباء والمياه" والتشييد.

- **قطاعات الانتاج الخدمي :** تشمل كل من قطاعات التجارة والمطاعم والفنادق، والنقل والاتصالات، وخدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الأعمال، وخدمات اجتماعية وشخصية، ومنتجات الخدمات الحكومية، ومنتجات الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات، والخدمات المنزلية، مطروحا منها الخدمات المصرفية المحتسبة.

- **صافي دخل عوامل الإنتاج من الخارج :** يحسب اعتمادا على بيانات ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات، ويتضمن صافي دخل الاستثمار مضافا إليه جزء من صافي حوالات العاملين، ويمثل هذا الجزء حوالات كل من الاردنيين العاملين في الخارج والوافدين الذين يعملون في الاردن، ولكنهم يعتبرون مقيمون في بلدهم الاصلي حسب المنهجية الدولية لتعريف مفهوم الإقامة.

- **الدخل القومي المتاح :** هو الناتج القومي الإجمالي بسعر السوق الجاري مضافا إليه صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي ومطروحا منه اهتلاك رأس المال الثابت.

- **صافي التحويلات الجارية الأخرى من العالم الخارجي :** يظهر هذا البند ضمن جدول رقم (٥٣) ويحتسب من بيانات ميزان المدفوعات ويمثل صافي الحوالات الجارية مضافا إليه ذلك الجزء من صافي حوالات العاملين الذي لم يحتسب ضمن بند صافي دخل عوامل الإنتاج من الخارج.

- **فائض التشغيل :** يمثل قيمة الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري مطروحا منه تعويضات العاملين واهتلاك رأس المال الثابت وصافي الضرائب غير المباشرة. ويشمل هذا البند كل من الربح والفوائد والأرباح وغيرها من دخل الملكية.

- **الادخار المحلي :** هو الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري مطروحا منه الاستهلاك الكلي (العام والخاص).

- **الادخار القومي :** هو الناتج القومي الاجمالي بسعر السوق الجاري مطروحا منه الاستهلاك الكلي.
- **الادخار المتاح الصافي :** هو الدخل القومي المتاح مطروحا منه الاستهلاك الكلي. وهذا المفهوم هو المعتمد في نظام الحسابات القومية ، علما بان مفاهيم الادخار الاخرى الواردة اعلاه يتم استخدامها من قبل الهيئات والمؤسسات المالية الدولية.
- **التكوين الرأسمالي الاجمالي :** هو الانفاق على السلع الرأسمالية الثابتة مضافا اليه التغير في المخزون. ويمول التكوين الرأسمالي الاجمالي من خلال الادخار المتاح الاجمالي مضافا اليه صافي التحويلات الرأسمالية من العالم الخارجي وصافي الاقتراض من العالم الخارجي.
- **مخفض الناتج المحلي الإجمالي :** يقيس المستوى العام لأسعار كافة السلع والخدمات المنتجة محليا (بما فيها السلع الرأسمالية والوسيلة) والداخلية في الناتج المحلي الإجمالي، ويحتسب بقسمة الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية على الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة وضرب حاصل القسمة بـ ١٠٠.
- **الرقم القياسي لاسعار المستهلك (١٩٩٧=١٠٠) :** يقيس المستوى العام لاسعار سلة ثابتة من السلع والخدمات التي تستهلكها الأسرة في المملكة (٧٢٩ سلعة وخدمة)، بما فيها السلع والخدمات الاستهلاكية المستوردة من الخارج. ويعد الرقم من قبل دائرة الإحصاءات العامة، بالترجيح بمعدل انفاق الأسرة على السلع والخدمات الداخلة في الرقم القياسي استنادا الى نتائج دراسة نفقات ودخل الاسرة (١٩٩٧).
- **كميات الانتاج للصناعات الرئيسية:** يرصد جدول رقم (٥٦) كميات الانتاج الفعلي للمنتجات الرئيسية في قطاع الصناعة، ويتم جمع بياناته شهريا من الشركات الصناعية التالية:
- الفوسفات : شركة مناجم الفوسفات الاردنية.
- البوتاس : شركة البوتاس العربية.
- الاسمدة : شركة مناجم الفوسفات الاردنية (ثنائي فوسفات الامونيوم) + شركة الاسمدة اليابانية الاردنية (ثنائي فوسفات الامونيوم + الاسمدة المركبة).
- الاحماض الكيماوية: شركة مناجم الفوسفات الاردنية (حامض الفوسفوريك + حامض الكبريتيك) + الشركة الهندية الاردنية للكيماويات (حامض الفوسفوريك).
- الاسمنت والكلنكر : شركة مصانع الاسمنت الاردنية.

- الكهرباء : شركة توليد الكهرباء المركزية + شركة مناجم الفوسفات الاردنية + شركة البوتاس العربية + شركة مصانع الاسمنت الاردنية.
- المنتجات البترولية: شركة مصفاة البترول الاردنية وتمثل مجموع الكميات المنتجة من الغاز المسال والبنزين والافتور والكاز والسولار وزيت الوقود والاسفلت والنفط الابيض والنفثا.
- الرقم القياسي لكميات الإنتاج الصناعي : يقيس التطورات الشهرية في النشاط الحقيقي (الكمي) لقطاعات الصناعة التحويلية والاستخراجية والكهرباء (نحو ٢٠%) من الناتج المحلي الاجمالي الحقيقي). ويحتسب على اساس الإنتاج الفعلي لعينة تمثل غالبية الصناعات المحلية مرجحا بالقيمة المضافة في سنة الاساس لكل صناعة.
- الرقم القياسي لاسعار الأسهم : يقيس هذا الرقم المستوى العام لاسعار اسهم الشركات المدرجة في السوق النظامي لبورصة عمان ، مرجحا بالقيمة السوقية لاسهم تلك الشركات ويحتسب من قبل بورصة عمان.
- القيمة السوقية للأسهم : تمثل القيمة السوقية لرأسمال الشركات وتحتسب بضرب إجمالي عدد الأسهم المكتتب بها في سعر إغلاق آخر يوم تداول. (المصدر: بورصة عمان).

معلومات أساسية حول الأردن

- نظام الحكم** : نيابي ملكي وراثي .
- الموقع الجغرافي** : يقع الأردن بين خطي عرض (29) و (33) شمالاً وخطي طول (34) و (39) شرقاً.
- السكان** : يقدر عدد السكان بواقع 5.33 مليون نسمة في عام 2002.
- المساحة** : تبلغ مساحة المملكة حوالي 89.3 ألف كيلومتر مربع، منها 7.8% أراض زراعية.
- المناخ** : حار وجاف صيفاً معتدل وماطر شتاءً .
- التوقيت** : يسبق التوقيت في المملكة توقيت غرينتش بثلاث ساعات صيفاً وبساعتين شتاءً .
- النظام الاقتصادي** : يعتبر الاقتصاد الأردني اقتصاداً حراً وموجهاً نحو السوق.
- حجم الاقتصاد** : بلغ الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري خلال عام 2002 ما قيمته 6653 مليون دينار أو ما يعادل 9384 مليون دولار أميركي.
- مستوى المعيشة** : بلغ نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بسعر السوق الجاري خلال عام 2002 حوالي 1248 ديناراً أو ما يعادل 1760 دولاراً أميركياً.
- الموارد** : يتميز الأردن بوفرة العديد من الخامات الطبيعية من أهمها الفوسفات والبوتاس، كما يتميز بوفرة الأيدي العاملة المؤهلة والمدربة ، فضلاً عن تعدد الأماكن السياحية.
- العملة الوطنية** : الدينار الأردني ويعادل 1.41 دولاراً أميركياً ويتمتع بقابلية تامة للتحويل.

جدول رقم (١) : أهم المؤشرات الاقتصادية

TABLE NO. (1) : MAIN ECONOMIC INDICATORS

JD Million	ملليون دينار						
	2003	2002	2001	2000	1999	1998	
Money and Banking	October						النقد والبنوك
Currency with the Public	1,419.6	1,252.7	1,202.4	1,239.9	1,106.6	952.8	النقد المتداول
Deposits of Residents in Jordan Dinar ⁽¹⁾	5,804.1	5,217.9	4,842.9	4,611.5	4,357.9	3,940.8	ودائع المقيمين بالدينار ^(١)
Deposits of Residents in Foreign Currencies ⁽¹⁾	2,085.7	1,948.5	1,820.8	1,583.3	1,283.1	1,132.7	ودائع المقيمين بالعملات الاجنبية ^(١)
Money Supply (M2)	9,309.4	8,419.1	7,866.1	7,434.7	6,747.6	6,026.3	عرض النقد (٢ع)
Foreign Assets (Net)	5,482.4	4,418.7	3,991.0	3,852.1	3,003.4	2,374.8	صافي الموجودات الاجنبية
Domestic Assets (Net), of which:	3,827.0	4,000.4	3,875.1	3,582.6	3,744.2	3,651.5	صافي الموجودات المحلية، منها :
Claims on Public Sector (Net)	1,491.2	1,666.1	1,588.3	1,420.8	1,495.2	1,388.4	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	5,013.5	4,847.8	4,695.6	4,211.9	4,032.1	3,839.6	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
التغير النسبي من رصيد عرض النقد (٢ع)							
في العام السابق %							
Percentage Change of Begining Stock of (M2)							
Money Supply (M2)	10.6	7.0	5.8	10.2	11.9	-	عرض النقد (٢ع)
Foreign Assets (Net)	12.7	5.5	1.8	12.6	10.4	-	صافي الموجودات الاجنبية
Domestic Assets (Net), of which:	-2.1	1.5	4.0	-2.4	1.5	-	صافي الموجودات المحلية، منها :
Claims on Public Sector (Net)	-2.1	1.0	2.3	-1.1	1.9	-	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	2.0	1.9	6.5	2.7	3.2	-	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Public Finance	January -October						المالية العامة
Domestic Revenues	1,364.9	1,754.1	1,718.6	1,610.1	1,617.4	1,529.1	الإيرادات المحلية
Foreign Grants	541.2	266.7	249.4	240.2	198.5	203.0	المساعدات الخارجية
Current Expenditures	1,687.0	1,857.9	1,788.5	1,718.3	1,643.1	1,644.6	النفقات الجارية
Capital Expenditures	371.9	438.8	403.8	335.8	396.4	443.1	النفقات الرأسمالية
Overall Deficit / Surplus (Commitment Basis)	-152.8	-275.9	-224.3	-203.8	-223.6	-355.6	العجز / الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)	-91.8	-201.0	-155.5	-119.8	-140.4	-296.6	العجز / الوفر الكلي (على الأساس النقدي)
نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي %							
Overall Deficit / Surplus (Commitment Basis)		-4.1	-3.6	-3.4	-3.9	-6.3	العجز / الوفر الكلي (على اساس الاستحقاق)
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)		-3.0	-2.5	-2.0	-2.4	-5.3	العجز / الوفر الكلي (على الأساس النقدي)
Domestic Revenues		26.4	27.2	26.9	28.0	27.3	الإيرادات المحلية
Current Expenditures		27.9	28.3	28.7	28.5	29.3	النفقات الجارية
Capital Expenditures		6.6	6.4	5.6	6.9	7.9	النفقات الرأسمالية

(1) : Excluding Central Government Deposits .

(١) : باستثناء ودائع الحكومة المركزية .

جدول رقم (١) : أهم المؤشرات الاقتصادية (تابع)

TABLE NO. (1) : MAIN ECONOMIC INDICATORS (CONTINUED)

JD Million	2003	2002	2001	2000	1999	1998	ملليون دينار
Internal and External Public Debt	October						الدين العام الداخلي والخارجي
Gross Domestic Debt of Central Government ⁽³⁾ (Budgetary and Own - Budget Agencies)	1,705	1,656	1,397	1,235	1,054	1,152	إجمالي الدين الداخلي للحكومة المركزية ^(٣) (ضمن الموازنة وبموازانات مستقلة)
As Percent of GDP		24.9	22.1	20.6	18.3	20.5	نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي %
Movement of Domestic Debt Instruments ⁽⁴⁾	January - October						حركة أوراق الدين العام الداخلي ^(٤)
Amortization	1,115.8	808.0	730.0	600.0	441.4	61.4	إطفاء
Interests	20.2	37.9	27.4	22.5	23.2	18.8	فوائد
As Percent of Domestic Revenues	1.5	2.2	1.6	1.4	1.4	1.2	نسبة إلى الإيرادات المحلية %
External Public Debt Outstanding (Excluding Collateralized Brady Bonds)	October	5,294.4	5,123.5	4,742.8	4,794.7	5,186.2	رصيد الدين العام الخارجي (باستثناء سندات بريدي المضمونة)
As Percent of GDP		77.0	75.2	80.1	89.9	89.3	نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي %
External Public Debt Service (Commitment Basis)	January - October	483.2	566.7	546.8	518.0	550.0	خدمة الدين العام الخارجي على أساس الاستحقاق
As Percent of Exports of Goods and Non-Factor Services		18.8	19.8	20.7	22.0	21.9	نسبة إلى الصادرات من السلع والخدمات باستثناء دخل عوامل الإنتاج %
External Public Debt Service (Cash Basis)		344.4	412.4	401.7	376.4	353.9	خدمة الدين العام الخارجي على الأساس النقدي
As Percent of Exports of Goods and Non-Factor Services		13.7	14.5	15.0	14.1	14.4	نسبة إلى الصادرات من السلع والخدمات باستثناء دخل عوامل الإنتاج %
External Sector	January - September						القطاع الخارجي
Trade Balance (Deficit -)	-1326.7	-1,581.4	-1,799.8	-1,898.6	-1,323.7	-1,434.5	الميزان التجاري (العجز -)
Services Balance	1296.4	1,513.6	1,499.6	1,445.5	1,216.8	1,190.6	ميزان الخدمات
Workers' Remittances (Receipts)	1155.6	1,513.7	1,426.0	1,308.2	1,179.8	1,093.8	مقبوضات حوالات العاملين
Travel (Receipts)	441.6	557.4	496.1	512.4	564.0	548.5	مقبوضات السفر
Net Current Transfers	950.5	364.4	297.2	494.6	394.0	259.4	صافي التحويلات الجارية
Current Account Including Public Grants	920.2	296.6	-3.0	41.5	287.1	15.5	الحساب الجاري متضمنا المساعدات الحكومية
Current Account Excluding Public Grants	-23.4	-64.9	-330.0	-245.3	10.7	-230.7	الحساب الجاري باستثناء المساعدات الحكومية
Gross Official Reserves	October	3,500.3	2,477.7	1,828.1	1,958.7	1,411.5	احتياطي البنك المركزي من العملات الأجنبية
Coverage of prospective Imports of Goods and Non-Factor Services (In Months)		7.6	6.0	6.4	4.8	3.3	تغطيتها للمستوردات المتوقعة من السلع والخدمات باستثناء دخل عوامل الإنتاج (بالأشهر)
Commodity Exports	January - October	1,708.9	1,963.9	1,626.7	1,346.6	1,298.8	الصادرات السلعية
Commodity Imports		3,226.0	3,545.3	3,426.5	3,245.2	2,622.5	المستوردات السلعية
Trade Balance (Deficit -)	In Percent of GDP	-23.8	-28.5	-31.7	-23.0	-25.6	نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي %
Services Balance		22.8	23.8	24.1	21.1	21.2	الميزان التجاري (العجز -)
Current Transfers		5.5	4.7	8.3	6.8	4.6	ميزان الخدمات
Current Account Including Public Grants		4.5	0.0	0.7	5.0	0.3	صافي التحويلات الجارية
Current Account Excluding Public Grants		-1.0	-5.2	-4.1	0.2	-4.1	الحساب الجاري متضمنا المساعدات الحكومية
Production and Prices							الإنتاج والأسعار
Nominal GDP at Market Prices (JD Million)		6,652.9	6,310.5	5,989.1	5,767.3	5,609.8	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الجارية (ملليون دينار)
Population (In Millions)		5.329	5.182	5.039	4.900	4.756	عدد السكان (بالمليون)
Per Capita GDP at Current Market Prices (JD)		1,248	1,218	1,189	1,177	1,180	نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي باسعار السوق الجارية (دينار)
	Percentage Change						التغير النسبي (%)
Nominal GDP at Market Prices		5.4	5.4	3.8	2.8	9.2	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الجارية
Real GDP at Basic Prices		5.2	4.5	4.6	2.8	3.1	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار الأساس الثابتة
Real GDP at Market Prices		5.0	4.2	4.1	3.1	3.0	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الثابتة
GDP Deflator at Market Prices (1994=100)		0.4	1.1	-0.2	-0.3	6.0	مخفض الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق (١٩٩٤=١٠٠)
Percentage Change in Consumer Price Index (1997=100)	October	0.2	1.8	1.8	0.7	3.1	التغير النسبي في الرقم القياسي لأسعار المستهلك (١٩٩٧=١٠٠)

(3) : Data for Outstanding Internal Public Debt Published for Periods Preceding 1998 Are Not Comparable with New Data for 1998 And after (as They Appear in This Table and Table 28)
Because of The Different Methodology Applied .
(4) : Including Public Entities Bonds.

(٣) : بيانات رصيد الدين العام الداخلي المنشورة للفترة التي تسبق عام ١٩٩٨ غير قليلة للمقارنة مع بيانات عام ١٩٩٨ وما بعده (في هذا الجدول وجدول ٢٨)
نظرا لاختلاف المنهجية.
(٤) : تشمل سندات المؤسسات العامة.

جدول رقم (٢) : المسح النقدي للجهاز المصرفي

TABLE NO. (2) : MONETARY SURVEY OF THE BANKING SYSTEM

JD Million

مليون دينار

End of Period	2003		2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
	تشرين أول	أيلول						
October	September							
Foreign Assets (Net)	5482.4	5351.7	4418.7	3991.0	3852.1	3003.4	2374.8	الموجودات الأجنبية (صافي)
Central Bank	4337.9	4191.4	3271.1	2650.4	2848.1	2424.7	2000.9	البنك المركزي
Licenced Banks	1144.5	1160.3	1147.6	1340.6	1004.0	578.7	373.9	البنوك المرخصة
Domestic Assets (Net)	3827.0	3935.3	4000.4	3875.1	3582.6	3744.2	3651.5	الموجودات المحلية (صافي)
- Net Claims on Public Sector	1491.2	1611.6	1666.1	1588.3	1420.8	1495.2	1388.4	- صافي الديون على القطاع العام
A) Net Claims on Central Government								أ) صافي الديون على الحكومة المركزية
General Budget	1238.2	1337.7	1454.7	1364.7	1206.1	1234.9	1138.7	ضمن الموازنة
B) Net Claims on Central Government								ب) صافي الديون على الحكومة المركزية
Own Budget	-7.8	-6.6	-49.9	-60.7	-103.2	-47.6	-53.4	بموازانات مستقلة
C) Claims on Public Entities	260.8	280.5	261.3	284.3	317.9	307.9	303.1	ج) الديون على المؤسسات العامة
- Claims on Private Sector (Resident)	5013.5	4966.4	4847.8	4695.6	4211.9	4032.1	3839.6	- الديون على القطاع الخاص (مقيم)
- Claims on Financial Institutions	73.7	73.7	74.4	78.7	79.9	78.4	70.6	- الديون على المؤسسات المالية
- Other Items (Net)	-2751.4	-2716.4	-2587.9	-2487.5	-2130.0	-1861.5	-1647.1	- صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	9309.4	9287.0	8419.1	7866.1	7434.7	6747.6	6026.3	عرض النقد (٢ع)
Money Supply (M1)	2790.9	2758.2	2316.2	2119.7	2026.7	1777.1	1613.9	عرض النقد (١ع)
Currency with the Public	1419.6	1406.0	1252.7	1202.4	1239.9	1106.6	952.8	النقد المتداول
Demand Deposits in Jordan Dinar	1371.3	1352.2	1063.5	917.3	786.8	670.5	661.1	ودائع تحت الطلب بالدينار
Quasi-Money	6518.5	6528.8	6102.9	5746.4	5408.0	4970.5	4412.4	شبه النقد
Demand Deposits in Foreign Currencies	431.5	434.0	334.7	249.6	176.0	160.2	147.9	ودائع تحت الطلب بالعملات الاجنبية
Time and Saving Deposits of which:	6087.0	6094.8	5768.2	5496.8	5232.0	4810.3	4264.5	ودائع التوفير ولأجل ، منها :
In Foreign Currencies	1654.2	1677.4	1613.8	1571.2	1407.3	1122.9	984.8	بالعملات الاجنبية
Memorandum Items								بنود تذكيرية
Private Sector (Non-Resident) Deposits	1791.8	1836.9	2003.5	1798.2	1735.6	1620.5	1580.2	ودائع القطاع الخاص (غير مقيم)
In Jordan Dinar	112.5	113.1	105.3	85.4	77.9	74.2	59.8	بالدينار الاردني
In Foreign Currencies	1679.3	1723.8	1898.2	1712.8	1657.7	1546.3	1520.4	بالعملات الاجنبية

جدول رقم (٣) : التغير في عرض النقد (٢ع) والعوامل المؤثرة عليه

TABLE NO. (3) : CHANGES IN MONEY SUPPLY (M2) AND FACTORS AFFECTING IT

JD Million

مليون دينار

	تشرين اول October					
	2003	2002	2001	2000	1999	
Foreign Assets (Net)	1063.7	427.7	138.9	848.7	628.6	الموجودات الاجنبية (صافي)
Central Bank	1066.8	620.7	-197.7	423.4	423.8	البنك المركزي
Licenced Banks	-3.1	-193.0	336.6	425.3	204.8	البنوك المرخصة
Domestic Assets (Net)	-173.4	125.3	292.5	-161.6	92.7	الموجودات المحلية (صافي)
- Net Claims on Public Sector	-174.9	77.8	167.5	-74.4	113.0	- صافي الديون على القطاع العام:
A) Net Claims on Central Government						أ - صافي الديون على الحكومة المركزية
General Budget	-216.5	90.0	158.6	-28.8	96.2	ضمن الموازنة
B) Net Claims on Central Government						ب - صافي الديون على الحكومة المركزية
Own Budget	42.1	10.8	42.5	-55.6	12.0	بموازونات مستقلة
C) Claims on Public Entities	-0.5	-23.0	-33.6	10.0	4.8	ج - الديون على المؤسسات العامة
- Claims on Private Sector (Resident)	165.7	152.2	483.7	179.8	192.5	- الديون على القطاع الخاص (مقيم)
- Claims on Financial Institutions	-0.7	-4.3	-1.2	1.5	7.8	- الديون على المؤسسات المالية
- Other Items (Net)	-163.5	-100.4	-357.5	-268.5	-220.6	- صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	890.3	553.0	431.4	687.1	721.3	عرض النقد (٢ع)
Money Supply (M1)	474.7	196.5	93.0	249.6	163.2	عرض النقد (١ع)
Currency with the Public	166.9	50.3	-37.5	133.3	153.8	النقد المتداول
Demand Deposits in Jordanian Dinar	307.8	146.2	130.5	116.3	9.4	ودائع تحت الطلب بالدينار
Quasi-Money	415.6	356.5	338.4	437.5	558.1	شبه النقد
Demand Deposits in Foreign Currencies	96.8	85.1	73.6	15.8	12.3	ودائع تحت الطلب بالعملات الاجنبية
Time and Saving Deposits	318.8	271.4	264.8	421.7	545.8	ودائع التوفير ولأجل
of which in Foreign Currencies	40.4	42.6	163.9	284.4	138.1	منها: بالعملات الاجنبية
	التغير النسبي عن رصيد العام السابق % Percentage Change of Begining Stock					
Foreign Assets (Net)	24.1	10.7	3.6	28.3	26.4	الموجودات الاجنبية (صافي)
Domestic Assets (Net)	-4.3	3.2	8.2	-4.3	2.5	الموجودات المحلية (صافي)
Net Claims on Public Sector	-10.5	4.9	11.8	-5.0	7.7	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	3.4	3.2	11.5	4.5	5.0	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Financial Institutions	-0.9	-5.5	-1.5	1.9	11.0	الديون على المؤسسات المالية
Other Items (Net)	6.3	4.0	16.8	14.4	13.0	صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	10.6	7.0	5.8	10.2	11.9	عرض النقد (٢ع)
	التغير النسبي من رصيد عرض النقد (٢ع) في العام السابق % Percentage Change of Begining Stock of (M2)					
Foreign Assets (Net)	12.7	5.5	1.8	12.6	10.4	الموجودات الاجنبية (صافي)
Domestic Assets (Net)	-2.1	1.5	4.0	-2.4	1.5	الموجودات المحلية (صافي)
Net Claims on Public Sector	-2.1	1.0	2.3	-1.1	1.9	صافي الديون على القطاع العام
Claims on Private Sector (Resident)	2.0	1.9	6.5	2.7	3.2	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
Claims on Financial Institutions	0.0	-0.1	0.0	0.0	0.1	الديون على المؤسسات المالية
Other Items (Net)	-2.0	-1.3	-4.8	-4.0	-3.6	صافي العوامل الاخرى
Money Supply (M2)	10.6	7.0	5.8	10.2	11.9	عرض النقد (٢ع)

جدول رقم (٤) : عرض النقد وفقاً لمكوناته والجهة المحتفظة به

TABLE NO. (4) : MONEY SUPPLY BY COMPONENTS AND HOLDER

مليون دينار

2003	2002			2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October						
2340.7	2316.2	2346.8	2270.2	2316.2	2119.7	2026.7	1777.1	1613.9	عرض النقد (ع١)
1268.3	1252.7	1261.3	1243.5	1252.7	1202.4	1239.9	1106.6	952.8	- النقد المتداول
1072.4	1063.5	1085.5	1026.7	1063.5	917.3	786.8	670.5	661.1	- ودائع تحت الطلب بالدينار
947.3	919.2	935.3	925.7	919.2	805.7	720.9	609.1	604.4	أ (القطاع الخاص (مقيم)
118.6	137.0	143.2	95.0	137.0	103.7	58.6	58.1	55.5	ب) مؤسسات عامة
6.5	7.3	7.0	6.0	7.3	7.9	7.3	3.3	1.2	ج) مؤسسات مالية
6119.3	6102.9	6114.1	6110.4	6102.9	5746.4	5408.0	4970.5	4412.4	شبه النقد
359.3	334.7	325.6	315.7	334.7	249.6	176.0	160.2	147.9	- ودائع تحت الطلب بالعملة الاجنبية
334.3	321.3	303.3	298.4	321.3	231.1	160.2	147.9	138.4	أ (القطاع الخاص (مقيم)
23.0	12.0	21.0	15.9	12.0	17.5	15.1	10.9	8.2	ب) مؤسسات عامة
2.0	1.4	1.3	1.4	1.4	1.0	0.7	1.4	1.3	ج) مؤسسات مالية
4137.3	4154.4	4199.0	4201.8	4154.4	3925.6	3824.7	3687.4	3279.7	- ودائع التوفير ولأجل بالدينار
3264.6	3297.0	3315.7	3276.5	3297.0	2972.3	2862.3	2747.9	2526.4	أ (القطاع الخاص (مقيم)
814.9	800.8	826.8	869.2	800.8	892.4	914.8	906.5	727.9	ب) مؤسسات عامة
57.8	56.6	56.5	56.1	56.6	60.9	47.6	33.0	25.4	ج) مؤسسات مالية
1622.7	1613.8	1589.5	1592.9	1613.8	1571.2	1407.3	1122.9	984.8	- ودائع التوفير ولأجل بالعملة الاجنبية
1560.6	1557.2	1535.7	1544.5	1557.2	1500.2	1331.6	1087.2	946.4	أ (القطاع الخاص (مقيم)
56.0	49.3	46.4	41.0	49.3	63.4	68.9	32.3	34.2	ب) مؤسسات عامة
6.1	7.3	7.4	7.4	7.3	7.6	6.8	3.4	4.2	ج) مؤسسات مالية
8460.0	8419.1	8460.9	8380.6	8419.1	7866.1	7434.7	6747.6	6026.3	عرض النقد (ع٢)
6478.0	6470.6	6545.8	6472.0	6470.6	6045.3	5851.4	5464.5	4893.6	منه بالدينار

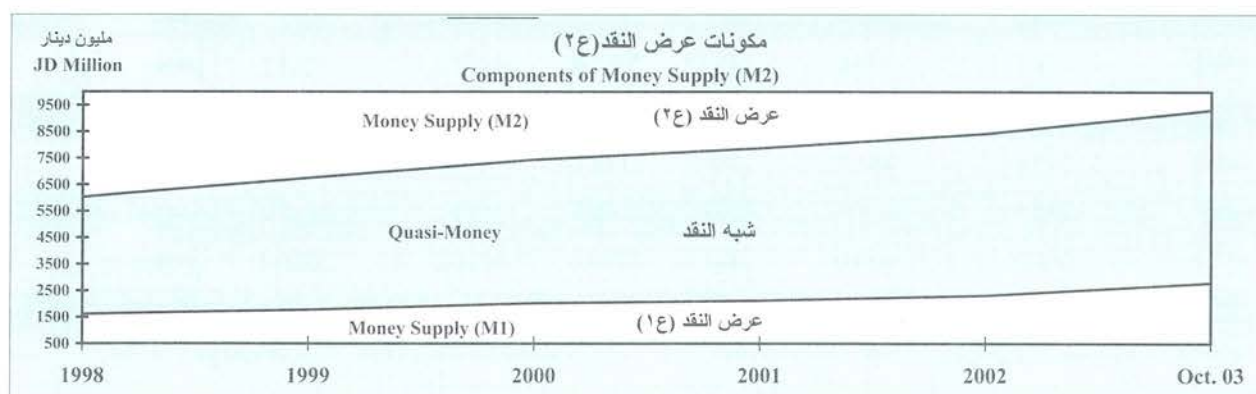
نسبة من عرض النقد (ع٢)							
Ratio to Money Supply (M2)							
(نسب مئوية)							
(Percentages)							
	2003	2002	2001	2000	1999	1998	
	تشرين أول October						
Currency with the Public	15.3	14.9	15.3	16.7	16.4	15.8	النقد المتداول
Deposits in Jordan Dinar	62.3	62.0	61.6	62.0	64.5	65.4	ودائع بالدينار
Deposits in Foreign Currencies	22.4	23.1	23.1	21.3	19.1	18.8	ودائع بالعملة الاجنبية

جدول رقم (٤) : عرض النقد وفقاً لمكوناته والجهة المحتفظة به (تابع)

TABLE NO. (4) : MONEY SUPPLY BY COMPONENTS AND HOLDER (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003								
	تشرين أول	أيلول	آب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط
	October	September	August	July	June	May	April	March	February
Money Supply (M1)	2790.9	2758.2	2807.7	2739.9	2595.7	2600.0	2503.2	2406.1	2359.3
- Currency with the Public	1419.6	1406.0	1432.5	1434.2	1395.9	1376.6	1358.4	1366.5	1290.7
- Demand Deposits in Jordan Dinar	1371.3	1352.2	1375.2	1305.7	1199.8	1223.4	1144.8	1039.6	1068.6
A) Private Sector (Resident)	1218.5	1213.6	1199.5	1109.4	1035.6	999.5	957.4	897.3	943.8
B) Public Entities	144.6	130.0	167.7	187.6	154.3	216.1	179.8	133.7	117.3
C) Financial Institutions	8.2	8.6	8.0	8.7	9.9	7.8	7.6	8.6	7.5
Quasi-Money	6518.5	6528.8	6454.9	6368.8	6318.1	6250.6	6238.4	6222.3	6252.6
- Demand Deposits in Foreign Currencies	431.5	434.0	423.8	390.4	383.6	348.9	352.0	359.3	374.7
A) Private Sector (Resident)	391.6	393.4	399.8	368.4	356.8	323.5	327.4	327.9	351.0
B) Public Entities	38.1	39.7	22.0	21.0	25.6	24.2	23.2	28.4	22.0
C) Financial Institutions	1.8	0.9	2.0	1.0	1.2	1.2	1.4	3.0	1.7
- Time and Saving Deposits in Jordan Dinar	4432.8	4417.4	4372.3	4319.8	4274.3	4192.8	4210.8	4181.3	4210.5
A) Private Sector (Resident)	3644.7	3602.0	3540.8	3490.8	3390.9	3324.5	3321.1	3263.4	3272.3
B) Public Entities	719.8	744.4	752.5	752.4	810.9	803.2	824.2	853.4	876.7
C) Financial Institutions	68.3	71.0	79.0	76.6	72.5	65.1	65.5	64.5	61.5
- Time and Saving Deposits in Foreign Currencies	1654.2	1677.4	1658.8	1658.6	1660.2	1708.9	1675.6	1681.7	1667.4
A) Private Sector (Resident)	1564.0	1594.6	1574.3	1578.3	1584.4	1631.7	1601.0	1611.1	1600.9
B) Public Entities	82.7	74.7	77.2	73.1	68.6	70.7	67.3	63.0	59.5
C) Financial Institutions	7.5	8.1	7.3	7.2	7.2	6.5	7.3	7.6	7.0
Money Supply (M2)	9309.4	9287.0	9262.6	9108.7	8913.8	8850.6	8741.6	8628.4	8611.9
of which in Jordan Dinar	7223.7	7175.6	7180.0	7059.7	6870.0	6792.8	6714.0	6587.4	6569.8



جدول رقم (٥) : النقود الاحتياطية

TABLE NO. (5) : RESERVE MONEY

JD Million

ملليون دينار

المطلوبات Liabilities				النقود الاحتياطية Reserve Money	الموجودات Assets		نهاية الفترة End of Period
ودائع البنوك المرخصة بالدينار لدى البنك المركزي Licenced Banks' Deposits with CBJ in JD			صافي الموجودات المحلية للبنك المركزي Net Domestic Assets of the Central Bank		صافي الموجودات الاجنبية للبنك المركزي ^(١) Net Foreign Assets of the Central Bank ⁽¹⁾		
المجموع Total	احتياطي فائض Excess Reserve	احتياطي الزامي Obligatory Reserve	النقد المصدر Currency Issued				
599.1	110.2	488.9	1005.3	1604.4	-7.2	1611.6	1998
630.1	91.7	538.4	1182.9	1813.0	-179.3	1992.3	1999
552.9	162.0	390.9	1323.3	1876.2	-586.5	2462.7	2000
528.8	245.7	283.1	1279.0	1807.8	-518.7	2326.5	2001
561.0	239.3	321.7	1333.0	1894.0	-1053.4	2947.4	2002
							2002
504.5	177.7	326.8	1316.9	1821.4	-1101.1	2922.5	تشرين اول October
515.8	194.0	321.8	1346.3	1862.1	-1067.0	2929.1	تشرين ثاني November
561.0	239.3	321.7	1333.0	1894.0	-1053.4	2947.4	كانون اول December
							2003
536.3	203.0	333.3	1347.4	1883.7	-1177.6	3061.3	كانون ثاني January
549.4	217.1	332.3	1380.4	1929.8	-1089.3	3019.1	شباط February
531.4	190.7	340.7	1468.9	2000.3	-1039.3	3039.6	آذار March
526.0	185.3	340.7	1438.5	1964.5	-1070.6	3035.1	نيسان April
570.2	191.3	379.0	1456.7	2027.0	-1407.1	3434.1	ايار May
647.2	257.2	390.0	1481.4	2128.6	-1464.6	3593.2	حزيران June
620.0	219.0	401.0	1518.1	2138.1	-1606.9	3745.0	تموز July
665.4	252.5	412.9	1531.4	2196.8	-1650.2	3847.0	آب August
677.2	253.2	424.0	1493.0	2170.2	-1710.2	3880.4	ايلول September
679.1	251.6	427.5	1503.0	2182.1	-1850.6	4032.7	تشرين اول October

(1) : Excludes Licensed Banks Foreign Currency Deposits with the CBJ .

(١) : لا يشتمل على ودائع البنوك المرخصة بالعملة الاجنبية لدى البنك المركزي .

جدول رقم (٦) : النقد المصدر والودائع في الاردن حسب نوع العملة

TABLE NO. (6) : CURRENCY ISSUED AND DEPOSITS IN JORDAN BY TYPE OF CURRENCY

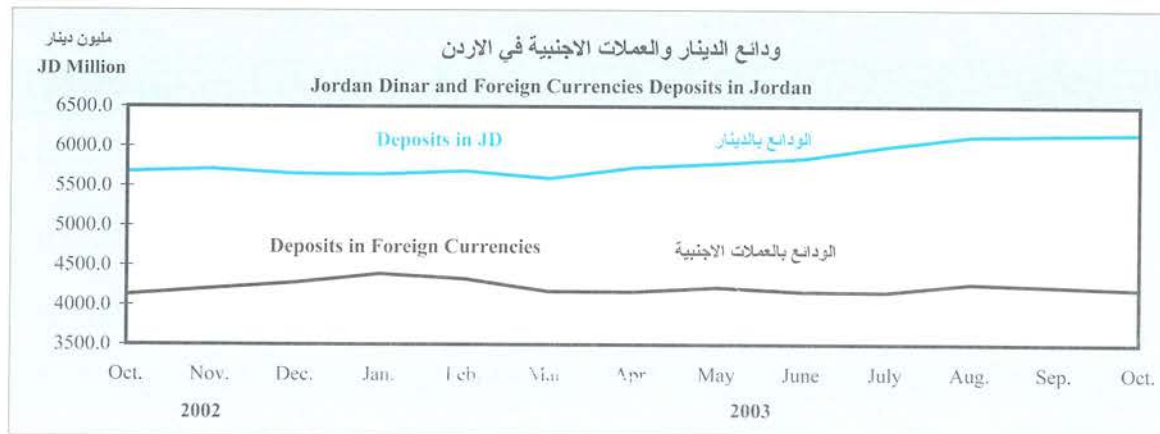
JD Million

مليون دينار

المجموع الكلّي Grand Total	الودائع بالعملة الاجنبية Deposits in Foreign Currencies			اجمالي النقد المصدر والودائع بالدينار Total Curren- cy Issued & Deposits in Jordan Dinar	الودائع بالدينار Deposits in JD			النقد المصدر Currency Issued			نهاية الفترة End of Period
	المجموع Total	البنك المركزي (١)	البنوك المرخصة Licenced Banks		المجموع Total	البنك المركزي (١)	البنوك المرخصة Licenced Banks	المجموع Total	النقد لدى البنوك المرخصة Cash with Licenced Banks	النقد المتداول Currency with the Public	
		Central Bank (1)				Central Bank (1)					
8073.4	2876.2	243.3	2632.9	5197.2	4191.9	13.4	4178.5	1005.3	52.5	952.8	1998
9016.7	3142.2	321.2	2821.0	5874.5	4691.6	10.1	4681.4	1182.9	76.3	1106.6	1999
10117.1	3729.4	505.1	3224.3	6387.7	5064.4	64.2	5000.2	1323.3	83.4	1239.9	2000
10556.0	3996.5	478.9	3517.6	6559.5	5280.5	76.8	5203.7	1279.0	76.6	1202.4	2001
11257.5	4279.7	444.6	3835.1	6977.8	5644.8	112.2	5532.6	1333.0	80.3	1252.7	2002
											2002
11116.2	4128.4	433.3	3695.1	6987.8	5670.9	80.1	5590.8	1316.9	73.4	1243.5	تشرين اول October
11255.2	4204.0	444.7	3759.3	7051.2	5704.9	116.2	5588.7	1346.3	85.0	1261.3	تشرين ثاني November
11257.5	4279.7	444.6	3835.1	6977.8	5644.8	112.2	5532.6	1333.0	80.3	1252.7	كانون اول December
											2003
11377.6	4390.4	554.5	3835.9	6987.2	5639.8	99.4	5540.4	1347.4	79.1	1268.3	كانون ثاني January
11387.0	4326.5	448.4	3878.1	7060.5	5680.1	72.7	5607.4	1380.4	89.7	1290.7	شباط February
11227.3	4170.1	446.8	3723.3	7057.2	5588.3	26.8	5561.5	1468.9	102.4	1366.5	آذار March
11331.2	4167.2	458.5	3708.7	7164.0	5725.5	59.3	5666.2	1438.5	80.1	1358.4	نيسان April
11454.7	4221.7	448.2	3773.5	7233.0	5776.3	115.9	5660.4	1456.7	80.1	1376.6	ايار May
11488.2	4166.8	446.0	3720.8	7321.4	5840.0	40.1	5799.9	1481.4	85.5	1395.9	حزيران June
11670.0	4160.8	430.2	3730.6	7509.2	5991.1	73.0	5918.1	1518.1	83.9	1434.2	تموز July
11913.8	4265.3	429.2	3836.1	7648.5	6117.1	68.5	6048.6	1531.4	98.9	1432.5	أب August
11863.5	4234.6	426.9	3807.7	7628.9	6135.9	45.3	6090.6	1493.0	87.0	1406.0	ايلول September
11850.2	4196.5	445.2	3751.3	7653.7	6150.6	57.9	6092.7	1503.1	83.5	1419.6	تشرين اول October

(1) : Excluding Deposits of Licenced Banks with CBJ.

(١) : لا تشمل على ودائع البنوك المرخصة لدى البنك المركزي.



جدول رقم (٧) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي

TABLE NO. (7) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM

مليون دينار

2003	2002								نهاية الفترة
كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	2002	2001	2000	1999	1998	
6533.8	6588.4	6621.6	6554.8	6588.4	6362.6	5712.6	5605.6	5298.5	الائتمان المحلي
562.1	612.6	745.3	715.1	612.6	692.8	699.5	847.5	791.6	البنك المركزي
5971.7	5975.8	5876.3	5839.7	5975.8	5669.8	5013.1	4758.1	4506.9	البنوك المرخصة
5817.4	5886.1	5916.4	5896.2	5886.1	5757.7	5168.2	5065.3	4799.2	بالدينار الاردني
521.7	572.3	712.5	682.3	572.3	660.1	667.4	815.5	759.8	البنك المركزي
5295.7	5313.8	5203.9	5213.9	5313.8	5097.6	4500.8	4249.8	4039.4	البنوك المرخصة
716.4	702.3	705.2	658.6	702.3	604.9	544.4	540.3	499.3	بالعملات الاجنبية
40.4	40.3	32.8	32.8	40.3	32.7	32.1	32.0	31.8	البنك المركزي
676.0	662.0	672.4	625.8	662.0	572.2	512.3	508.3	467.5	البنوك المرخصة
الائتمان الممنوح للقطاع الخاص									
5260.2	5235.6	5297.2	5273.3	5235.6	5024.2	4513.2	4307.3	4098.0	الائتمان الممنوح للقطاع الخاص
4416.7	4429.2	4466.5	4452.6	4429.2	4327.5	3911.1	3775.1	3613.8	بالدينار الاردني
843.5	806.4	830.7	820.7	806.4	696.7	602.1	532.2	484.2	بالعملات الاجنبية
4849.3	4847.9	4850.6	4829.9	4847.9	4695.6	4211.9	4032.1	3839.6	قطاع خاص (مقيم)
4388.9	4401.6	4395.4	4420.9	4847.9	4307.4	3896.7	3766.5	3605.0	بالدينار الاردني
460.4	446.3	455.2	409.0	446.3	388.2	315.2	265.6	234.6	بالعملات الاجنبية
410.9	387.7	446.6	443.4	387.7	328.6	301.3	275.2	258.4	قطاع خاص (غير مقيم)
27.8	27.6	71.1	31.7	27.6	20.1	14.4	8.6	8.8	بالدينار الاردني
383.1	360.1	375.5	411.7	360.1	308.5	286.9	266.6	249.6	بالعملات الاجنبية

جدول رقم (٧) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي (تابع)

TABLE NO. (7) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003								
	تشرين أول	أيلول	آب	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط
	October	September	August	July	June	May	April	March	February
Domestic Credit	6578.3	6651.6	6601.6	6606.1	6544.5	6596.0	6838.5	6731.5	6650.7
Central Bank	571.8	667.0	600.5	606.9	539.2	604.2	779.1	645.3	631.5
Licenced Banks	6006.5	5984.6	6001.1	5999.2	6005.3	5991.8	6059.4	6086.2	6019.2
In Jordan Dinar	5810.6	5888.5	5839.0	5849.4	5789.1	5844.7	6101.8	5963.9	5928.1
Central Bank	531.5	626.7	560.2	566.6	498.9	563.8	738.8	604.9	591.2
Licenced Banks	5279.1	5261.8	5278.8	5282.8	5290.2	5280.9	5363.0	5359.0	5336.9
In Foreign Currencies	767.7	763.1	762.6	756.7	755.4	751.3	736.7	767.6	722.6
Central Bank	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.4	40.3	40.4	40.3
Licenced Banks	727.4	722.8	722.3	716.4	715.1	710.9	696.4	727.2	682.3
Credit to Private Sector									
Credit to Private Sector	5400.5	5363.2	5274.8	5302.7	5299.5	5348.5	5288.0	5335.3	5283.5
In Jordan Dinar	4539.6	4518.8	4459.2	4484.2	4471.0	4472.2	4455.9	4450.8	4424.1
In Foreign Currencies	860.9	844.4	815.6	818.5	828.5	876.3	832.1	884.5	859.4
Private Sector (Resident)	5013.5	4966.4	4876.7	4914.2	4940.3	4931.3	4900.7	4929.6	4863.9
In Jordan Dinar	4503.6	4482.2	4419.8	4444.1	4436.6	4438.9	4421.3	4420.5	4396.7
In Foreign Currencies	509.9	484.2	456.9	470.1	503.7	492.4	479.4	509.1	467.2
Private Sector (Non-Resident)	387.0	396.8	398.1	388.5	359.2	417.2	387.3	405.7	419.6
In Jordan Dinar	36.0	36.6	39.4	40.1	34.4	33.3	34.6	30.3	27.4
In Foreign Currencies	351.0	360.2	358.7	348.4	324.8	383.9	352.7	375.4	392.2

جدول رقم (٨) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقا لنوع الائتمان

TABLE NO. (8) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM
ACCORDING TO TYPE OF CREDIT

مليون دينار

2003	2002								نهاية الفترة
كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	2002	2001	2000	1999	1998	
6533.8	6588.4	6621.6	6554.8	6588.4	6362.6	5712.6	5605.6	5298.5	رصيد الائتمان المحلي
1609.7	1666.1	1697.1	1652.3	1666.1	1588.2	1420.8	1495.2	1388.3	صافي الديون على القطاع العام
1784.6	1736.5	1767.1	1716.7	1736.5	1705.5	1546.9	1294.7	1203.0	الديون على الحكومة المركزية
1212.1	1224.6	1092.6	1079.3	1224.6	1066.8	851.7	816.9	741.0	سندات واذونات
380.8	321.7	462.3	423.3	321.7	453.5	463.3	258.4	231.6	التسهيلات المباشرة بنك مركزي
151.4	149.9	179.4	181.3	149.9	152.5	199.8	187.4	198.6	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
149.0	147.6	179.4	179.0	147.6	152.2	199.2	186.9	197.1	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.4	0.3	كمبيالات
2.4	2.3	0.0	2.3	2.3	0.3	0.6	0.1	1.2	جاري مدين
40.3	40.3	32.8	32.8	40.3	32.7	32.1	32.0	31.8	المساهمة في المؤسسات الدولية
430.4	331.7	329.0	320.9	331.7	401.5	444.0	107.4	117.7	الودائع الحكومية ^(١)
1354.2	1404.8	1438.1	1395.8	1404.8	1304.0	1102.9	1187.3	1085.3	صافي الديون على الحكومة المركزية
255.5	261.3	259.0	256.5	261.3	284.2	317.9	307.9	303.0	الديون على المؤسسات العامة
44.0	61.1	61.7	61.9	61.1	62.1	58.1	13.6	10.1	اسهم
69.8	69.8	67.4	68.9	69.8	90.7	104.2	62.6	59.8	سندات واسناد
141.7	130.4	129.9	125.7	130.4	131.4	155.6	231.7	233.1	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
113.3	103.9	102.4	106.3	103.9	94.1	113.8	194.4	209.9	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	كمبيالات
28.4	26.5	27.5	19.4	26.5	37.3	41.8	37.3	23.2	جاري مدين
4849.2	4847.9	4850.6	4829.8	4847.9	4695.6	4211.9	4032.1	3839.6	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
210.5	208.8	212.8	211.5	208.8	220.5	199.0	173.6	171.4	اسهم
39.3	39.9	39.2	39.2	39.9	32.5	30.7	19.5	6.3	اسناد قرض
14.5	14.5	14.5	14.9	14.5	13.7	13.2	11.9	9.4	التسهيلات المباشرة بنك مركزي
4584.9	4584.7	4584.1	4564.2	4584.7	4428.9	3969.0	3827.1	3652.5	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
3060.5	3053.6	3040.0	3028.5	3053.6	2771.6	2305.9	2207.4	2081.1	قروض وسلف
386.4	387.2	392.4	396.9	387.2	455.4	408.7	402.1	407.4	كمبيالات
1138.0	1143.9	1151.7	1138.8	1143.9	1201.9	1254.4	1217.6	1164.0	جاري مدين
74.9	74.4	73.9	72.7	74.4	78.8	79.9	78.3	70.6	الديون على المؤسسات المالية
47.3	46.9	46.1	46.0	46.9	56.8	47.4	42.6	40.6	اسهم واسناد قرض
26.2	25.8	26.4	25.1	25.8	20.4	30.7	33.6	29.2	التسهيلات المباشرة بنك مركزي
1.4	1.7	1.4	1.6	1.7	1.6	1.8	2.1	0.8	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
0.4	0.4	0.3	0.5	0.4	0.4	0.3	0.2	0.1	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	كمبيالات
1.0	1.3	1.1	1.1	1.3	1.2	1.4	1.9	0.7	جاري مدين
410.9	387.8	446.6	443.4	387.8	328.5	301.3	275.2	258.4	بنود تذكيرية
36.6	37.5	48.4	49.5	37.5	22.2	13.5	7.6	22.2	الديون على القطاع الخاص (غير المقيم)
86.7	86.9	84.5	83.3	86.9	71.8	67.4	49.7	36.1	اسهم
287.6	263.4	313.7	310.6	263.4	234.5	220.4	217.9	200.1	اسناد قرض
150.6	123.1	174.7	168.3	123.1	96.7	92.4	79.7	59.0	التسهيلات المباشرة بنوك مرخصة
8.9	10.0	10.0	9.3	10.0	10.2	6.4	0.1	1.3	قروض وسلف
128.1	130.3	129.0	133.0	130.3	127.6	121.6	138.1	139.8	كمبيالات
									جاري مدين

(١): لا تشمل على الودائع الناشئة عن الاقتراض من صندوق النقد الدولي ولا على ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار لدى البنك المركزي لتفاصيلها مع حساب الخزينة العام المكشوف.

جدول رقم (٨) : الائتمان المحلي الممنوح من قبل الجهاز المصرفي وفقا لنوع الائتمان (تابع)

TABLE NO. (8) : DOMESTIC CREDIT EXTENDED BY THE BANKING SYSTEM
ACCORDING TO TYPE OF CREDIT (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003								
	تشرين أول	أيلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط
	October	September	August	July	June	May	April	March	February
Outstanding Balance of Domestic Credit	6578.3	6651.6	6601.6	6606.1	6544.5	6596.0	6838.5	6731.5	6650.7
Net Claims on Public Sector	1491.1	1611.5	1651.3	1619.0	1529.0	1589.1	1862.3	1727.0	1711.9
Claims on Central Government	1530.4	1612.7	1629.0	1603.6	1530.9	1584.7	1872.1	1732.4	1782.3
Treasury Bills and Bonds	1070.2	1072.5	1152.0	1134.2	1131.2	1118.5	1225.3	1226.5	1239.8
Credit Facilities - CBJ	271.0	351.8	286.8	280.2	211.7	276.8	455.9	317.4	348.6
Credit Facilities - Licenced Banks	148.9	148.1	149.9	148.9	147.7	149.1	150.6	148.2	153.6
Loans and Advances	143.1	143.1	143.7	143.6	143.6	145.2	145.3	145.9	148.3
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Overdraft	5.8	5.0	6.2	5.3	4.1	3.9	5.3	2.3	5.3
Subscription to Inter. Financial Institutions	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3
Government Deposits ⁽¹⁾	300.1	281.7	275.5	260.6	265.8	262.5	274.2	270.4	323.1
Net Claims on Central Government	1230.3	1331.0	1353.5	1343.0	1265.1	1322.2	1597.9	1462.0	1459.2
Claims on Public Entities	260.8	280.5	297.8	276.0	263.9	266.9	264.4	265.0	252.7
Shares	46.8	47.2	54.5	47.5	47.2	46.2	46.8	47.1	44.0
Bonds and Corporate Bonds	74.7	74.3	69.3	69.2	69.2	69.1	69.1	69.8	69.8
Credit Facilities - Licenced Banks	139.3	159.0	174.0	159.3	147.5	151.6	148.5	148.1	138.9
Loans and Advances	105.1	127.5	154.7	129.8	104.0	107.9	105.7	112.4	111.3
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Overdraft	34.2	31.5	19.3	29.5	43.5	43.7	42.8	35.7	27.6
Claims on Private Sector (Resident)	5013.5	4966.4	4876.7	4914.2	4940.3	4931.4	4900.7	4929.6	4863.9
Shares	215.5	214.8	208.5	218.5	215.7	214.4	211.6	209.5	208.3
Corporate Bonds	52.9	55.9	46.9	45.1	42.9	42.9	43.2	42.4	39.4
Credit Facilities - CBJ	14.9	14.8	14.7	14.7	14.6	14.6	14.6	14.6	14.6
Credit Facilities - Licenced Banks	4730.2	4680.9	4606.6	4635.9	4667.1	4659.5	4631.3	4663.1	4601.6
Loans and Advances	3250.2	3207.0	3142.2	3148.9	3152.5	3154.2	3128.1	3137.5	3086.1
Bills Discounted	340.4	348.6	352.0	363.8	364.6	366.3	374.8	373.5	375.0
Overdraft	1139.6	1125.3	1112.4	1123.2	1150.0	1139.0	1128.4	1152.1	1140.5
Claims on Financial Institutions	73.7	73.7	73.6	72.9	75.2	75.5	75.5	74.9	74.9
Shares and Corporate Bonds	43.7	43.9	44.0	43.8	45.3	45.8	45.9	47.2	47.2
Credit Facilities - CBJ	27.9	27.9	27.8	27.0	28.1	28.2	27.9	26.3	26.2
Credit Facilities - Licenced Banks	2.1	1.9	1.8	2.1	1.8	1.5	1.7	1.4	1.5
Loans and Advances	0.6	0.4	0.3	0.3	0.3	0.4	0.5	0.4	0.3
Bills Discounted	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Overdraft	1.5	1.5	1.5	1.8	1.5	1.1	1.2	1.0	1.2
Memorandum Items									
Claims on Private Sector (Non-Resident)	387.0	396.8	398.1	388.5	359.2	417.2	387.3	405.7	419.6
Shares	23.5	23.2	30.4	31.5	32.7	41.7	42.8	36.4	34.7
Corporate Bonds	62.1	66.5	67.0	71.1	70.9	88.2	94.1	91.7	91.9
Credit Facilities - Licenced Banks	301.4	307.1	300.7	285.9	255.6	287.3	250.4	277.6	293.0
Loans and Advances	161.1	167.0	159.6	145.8	119.7	151.0	115.5	133.7	156.3
Bills Discounted	3.5	3.7	3.7	2.7	2.1	5.3	5.3	7.3	6.4
Overdraft	136.8	136.4	137.4	137.4	133.8	131.0	129.6	136.6	130.3

(1) : Does not Include either Deposits Arising from Borrowing from the International Monetary Fund , or Jordan Dinar Deposits of General Budgetary Government at the CBJ as the later Deposits are Offset against the Overdrawn Treasury Account .

جدول رقم (٩) : صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة^(١)

TABLE NO. (9) : NET CREDIT EXTENDED TO THE GENERAL BUDGETARY GOVERNMENT
BY THE BANKING SYSTEM⁽¹⁾

مليون دينار

2003	2002								نهاية الفترة
كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	2002	2001	2000	1999	1998	
599.5	650.2	780.5	753.4	650.2	727.9	715.8	859.3	842.7	البنك المركزي
2.6	14.9	3.0	3.1	14.9	17.1	15.8	22.0	26.4	سندات التتمية
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3.9	3.9	سندات واذونات الخزينة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	118.9	السلفة العادية
271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	321.7	390.0	السلفة الاستثنائية
20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	السلفة مقابل سحب الشريحة الاحتياطية
									المساهمة في المؤسسات المالية
40.3	40.3	32.8	32.8	40.3	32.7	32.1	32.0	31.8	الدولية والإقليمية
291.3	295.1	301.5	304.6	295.1	285.3	293.4	301.4	273.6	الديون المقابلة للاقتراض من صندوق النقد الدولي
-27.0	7.6	150.9	120.6	7.6	100.5	82.2	157.7	-22.5	صافي الحسابات الحكومية
750.0	721.7	861.1	786.4	721.7	743.2	708.3	502.1	533.8	الحسابات المدنية (+)
-777.0	-714.1	-710.2	-665.8	-714.1	-642.7	-626.1	-344.4	-556.3	الحسابات الدائنة (-) ^(٢)
742.6	739.9	642.2	631.5	739.9	590.4	439.6	296.5	227.2	البنوك المرخصة
61.1	60.7	60.7	58.3	60.7	61.6	68.7	51.6	53.7	سندات التتمية
752.7	752.1	630.8	621.1	752.1	619.4	411.9	315.3	180.2	سندات واذونات الخزينة
-71.2	-72.9	-49.3	-47.9	-72.9	-90.6	-41.0	-70.4	-6.7	صافي الحسابات الحكومية
106.5	106.4	136.4	136.4	106.4	107.4	148.3	108.9	112.0	الحسابات المدنية (+)
-177.7	-179.3	-185.7	-184.3	-179.3	-198.0	-189.3	-179.3	-118.7	الحسابات الدائنة (-) ^(٢)
1342.1	1390.1	1422.7	1384.9	1390.1	1318.3	1155.4	1155.8	1069.9	صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة ^(٣)

(١) : يستند هذا الجدول الى منهجية صندوق النقد الدولي في متابعة وضع صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة.

(٢) : يمثل اجمالي ودائع الحكومة المركزية ضمن الموازنة بالدينار وبالعملات الاجنبية.

(٣) : يعود الاختلاف في رصيد هذا البند عن البند المماثل في جدول رقم (٢) الى كون هذا البند لا يشمل على استثمارات البنوك المرخصة في سندات بريدي (Brady Bonds).

جدول رقم (٩) : صافي الائتمان الممنوح من الجهاز المصرفي للحكومة المركزية ضمن الموازنة العامة (تابع) (١)

TABLE NO. (9) : NET CREDIT EXTENDED TO THE GENERAL BUDGETARY GOVERNMENT
BY THE BANKING SYSTEM (CONTINUED)⁽¹⁾

JD Million

End of Period	2003								
	تشرين أول October	أيلول September	آب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February
Central Bank	553.5	650.5	588.3	591.6	520.5	585.7	761.2	628.1	662.9
Development Bonds	0.0	0.0	0.0	0.4	1.9	1.8	1.8	2.1	2.4
Treasury Bills and Bonds	0.0	0.0	0.0	0.0	3.9	0.0	0.0	0.0	0.0
Ordinary Advance	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Extraordinary Advance	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7	271.7
IMF Counterpart Position	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6	20.6
Participation in International and Regional Financial Institutions	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3
Net IMF Purchases and Repurchases	240.4	246.4	249.2	261.2	267.8	272.3	273.9	277.7	280.2
Government Accounts (Net)	-19.5	71.5	6.5	-2.6	-85.7	-21.0	152.9	15.7	47.7
Debit Accounts (+)	776.8	803.0	802.9	779.4	803.0	773.8	902.3	755.6	812.2
Credit Accounts (-) (2)	-796.3	-731.5	-796.4	-782.0	-888.7	-794.8	-749.4	-739.9	-764.5
Licensed Banks	622.6	625.1	694.3	687.7	680.4	676.3	769.5	773.3	779.7
Development Bonds	36.1	36.1	34.4	55.9	63.6	62.1	62.1	62.1	61.1
Treasury Bills and Bonds	647.7	650.0	719.2	687.5	671.8	662.4	766.1	766.8	780.8
Government Accounts (Net)	-61.2	-61.0	-59.3	-55.7	-55.0	-48.2	-58.7	-55.6	-62.2
Debit Accounts (+)	106.7	106.7	106.6	106.7	106.6	107.0	107.0	106.8	106.6
Credit Accounts (-) (2)	-167.9	-167.7	-165.9	-162.4	-161.6	-155.2	-165.7	-162.4	-168.8
Net Credit Extended to the General Budgetary Government by the Banking System (3)	1176.1	1275.6	1282.6	1279.3	1200.9	1262.0	1530.7	1401.4	1442.6

(1) : This Table is Based on The IMF Methodology in Monitoring Net Credit Extended to the General Budgetary Government by The Banking System .

(2) : Represents General Budgetary Government Deposits Both in Jordan Dinar and Foreign Currencies

(3) :The Difference Between This Item and the Similar Item in Table (2) is Due to

جدول رقم (١٠) : ميزانية البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (10) : BALANCE SHEET OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN

مليون دينار

2003	2002			2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October						
3807.9	3694.0	3682.3	3676.8	3694.0	3064.2	3267.5	2889.6	2297.7	الموجودات
107.4	100.1	92.0	92.1	100.1	79.5	70.3	85.1	144.8	الموجودات الاجنبية
0.7	0.7	0.6	3.3	0.7	0.9	0.5	0.2	0.6	الذهب
1499.7	1637.6	1500.0	1457.7	1637.6	1326.1	1990.2	1789.0	1176.8	حقوق السحب الخاصة
1442.5	1180.7	1294.6	1330.7	1180.7	844.1	371.2	74.8	63.7	نقد وارصدة وودائع جاهزة
757.6	774.9	795.1	793.0	774.9	813.6	835.3	940.5	911.8	سندات واذونات
1098.0	1041.6	1175.1	1121.2	1041.6	1182.3	1155.7	1038.0	1085.6	موجودات اجنبية أخرى ^(١)
695.5	648.6	769.8	730.8	648.6	775.0	782.9	652.6	688.2	الموجودات المحلية
695.5	648.6	769.8	730.8	648.6	775.0	782.9	652.5	688.1	الديون على القطاع العام
274.3	286.6	274.7	274.7	286.6	288.8	287.5	355.9	424.7	الديون على الحكومة المركزية
380.8	321.7	462.3	423.3	321.7	453.5	463.3	264.6	231.6	سندات واذونات الخزينة واوراق حكومية
40.4	40.3	32.8	32.8	40.3	32.7	32.1	32.0	31.8	قروض وسلف
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	المساهمة في المؤسسات المالية الدولية
318.0	317.7	319.8	318.2	317.7	332.5	317.9	326.1	347.8	الديون على المؤسسات العامة
55.4	55.1	57.2	55.6	55.1	69.4	53.5	56.4	74.4	الديون على البنوك المرخصة
262.6	262.6	262.6	262.6	262.6	263.1	264.4	269.7	273.4	تسهيلات اعادة الخصم
26.2	25.8	26.3	25.1	25.8	20.4	30.7	33.6	29.2	تسهيلات للبنوك المتعثرة
14.5	14.5	14.5	14.9	14.5	13.7	13.2	11.9	9.5	الديون على المؤسسات المالية
43.8	35.0	44.7	32.2	35.0	40.7	11.0	13.8	10.9	الديون على القطاع الخاص
4905.9	4735.6	4857.4	4798.0	4735.6	4246.5	4423.2	3927.6	3383.3	موجودات اخرى
الموجودات المطلوبة									
1347.4	1333.0	1346.3	1316.9	1333.0	1279.0	1323.3	1182.9	1005.3	المطلوبات
2773.5	2724.7	2838.9	2857.4	2724.7	2305.2	2423.3	2306.5	1959.8	النقد المصدر
2442.9	2401.0	2514.3	2534.5	2401.0	1981.3	2037.9	1874.1	1570.6	ودائع البنوك المرخصة
1633.5	1643.5	1842.5	1934.5	1643.5	1233.5	1422.0	970.0	971.5	بالدينار الاردني
333.3	321.7	321.8	326.8	321.7	283.1	390.9	538.4	488.9	شهادات الايداع
203.1	239.3	194.0	177.7	239.3	245.7	162.0	91.7	110.2	الاحتياطي الالزامي
273.0	196.5	156.0	95.5	196.5	219.0	63.0	274.0	0.0	الاحتياطي الفائض
330.6	323.7	324.6	322.9	323.7	323.9	385.4	432.4	389.2	ودائع بفوائد
31.3	33.2	43.7	7.0	33.2	12.5	11.2	7.4	4.9	بالعملات الاجنبية
29.2	31.7	41.7	6.0	31.7	8.2	7.8	5.4	4.4	ودائع تحت الطلب
2.1	1.5	2.0	1.0	1.5	4.3	3.4	2.0	0.5	المؤسسات العامة
32.5	24.2	23.2	19.3	24.2	13.2	11.4	14.7	19.8	المؤسسات المالية
32.3	23.8	23.0	19.1	23.8	10.8	11.4	14.7	19.8	ودائع التوفير ولأجل
0.2	0.4	0.2	0.2	0.4	2.4	0.0	0.0	0.0	المؤسسات العامة
124.7	127.8	127.2	126.9	127.8	128.5	125.9	163.5	23.2	المؤسسات المالية
1.7	4.6	3.9	3.7	4.6	4.0	2.3	1.7	1.1	المطلوبات الاجنبية
106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	141.8	0.0	منها ودائع هيئات ومؤسسات دولية
465.4	371.5	267.1	360.3	371.5	401.6	420.7	152.0	208.9	ودائع الاحتياطي
86.0	86.0	76.7	76.7	86.0	77.3	78.1	59.5	90.1	ودائع الحكومة المركزية
45.1	35.2	34.6	33.5	35.2	29.2	29.3	41.2	71.3	رأس المال والاحتياطيات والمخصصات
المطلوبات الاخرى									
بند تذكيري									
صافي عمليات شراء واعادة شراء حقوق السحب الخاصة من صندوق النقد الدولي									
291.3	295.1	301.5	304.6	295.1	285.3	293.4	301.4	273.6	

(١) : تتضمن ديون على الخارج تنفيذًا لاتفاقيات الدفع.

جدول رقم (١٠) : ميزانية البنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (10) : BALANCE SHEET OF THE CENTRAL BANK OF JORDAN (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003								
	تشرين أول October	أيلول September	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	أذار March	شباط February
Assets									
Foreign Assets	4703.3	4562.4	4525.0	4436.5	4293.9	4139.2	3733.6	3764.3	3751.5
Gold	112.7	111.4	109.5	103.9	100.5	105.5	97.4	97.7	103.3
SDRs	2.5	1.5	1.5	3.4	3.6	3.3	5.1	1.2	1.2
Cash, Balances & Deposits	1987.3	2044.6	2002.9	2021.4	2145.2	2100.0	1392.5	1439.3	1631.1
Bonds & Treasury Bills	1833.9	1638.0	1644.2	1540.9	1277.7	1163.5	1471.9	1459.7	1267.5
Other Foreign Assets (1)	766.9	766.9	766.9	766.9	766.9	766.9	766.7	766.4	748.4
Domestic Assets	1020.8	1100.3	1030.1	1013.9	991.5	1011.3	1183.8	1053.5	1082.8
Claims on Public Sector	583.1	663.8	598.9	592.6	529.6	590.7	769.7	631.4	663.0
Claims on Central Government	583.1	663.8	598.9	592.6	529.6	590.7	769.7	631.4	663.0
Govt. Bonds & Treasury Bills & Notes	271.7	271.7	271.7	272.1	277.5	273.5	273.5	273.8	274.1
Advances to Government	271.0	351.8	286.8	280.2	211.8	276.9	455.9	317.3	348.6
Subscription to International Financial Insts.	40.4	40.3	40.4	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3
Claims on Public Entities	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Claims on Deposit-Money Banks	338.1	344.0	338.4	337.2	334.7	332.2	328.6	324.6	316.2
Rediscount Facilities	75.5	81.4	75.8	74.6	72.0	69.6	66.0	61.9	53.6
Bail-Out Operations	262.6	262.6	262.6	262.6	262.7	262.6	262.6	262.7	262.6
Claims on Financial Institutions	27.9	27.9	27.8	27.0	28.1	28.2	27.9	26.3	26.2
Claims on Private Sector	14.9	14.8	14.7	14.7	14.6	14.6	14.6	14.6	14.6
Unclassified Assets	56.8	49.8	50.3	42.4	84.5	45.6	43.0	56.6	62.8
Assets = Liabilities	5724.1	5662.7	5555.1	5450.4	5285.4	5150.5	4917.4	4817.8	4834.3
Liabilities									
Currency Issued	1503.0	1493.0	1531.4	1518.1	1481.4	1456.7	1438.5	1468.9	1380.4
Banks Deposits	3528.3	3514.3	3331.1	3229.3	3086.9	2970.2	2831.6	2757.2	2801.7
In Jordan Dinar	3223.1	3203.2	3029.0	2929.0	2779.6	2663.2	2532.5	2435.4	2474.4
Certificates of Deposit	2176.0	2166.0	1966.0	1900.0	1950.0	1580.0	1613.5	1623.5	1403.5
Legal Reserve	427.5	424.0	412.9	401.0	390.0	379.0	340.7	340.7	332.3
Excess Reserve	251.6	253.2	252.6	219.0	257.1	191.2	185.3	190.7	217.1
Remunerated Deposits	368.0	360.0	397.5	409.0	182.5	513.0	393.0	280.5	521.5
In Foreign Currencies	305.2	311.1	302.1	300.3	307.3	307.0	299.1	321.8	327.3
Demand Deposits	40.4	28.7	41.7	45.9	22.6	95.1	44.5	11.0	11.6
Public Entities	39.2	27.6	40.0	44.9	20.0	93.7	42.4	8.1	9.5
Financial Institutions	1.2	1.1	1.7	1.0	2.6	1.4	2.1	2.9	2.1
Quasi-Monetary Deposits	43.2	32.9	39.2	38.7	37.0	41.5	40.9	32.5	32.4
Public Entities	42.2	31.8	36.6	37.3	37.0	41.3	40.5	32.1	32.1
Financial Institutions	1.0	1.1	2.6	1.4	0.0	0.2	0.4	0.4	0.3
Foreign Liabilities	125.0	124.6	126.7	130.0	125.6	125.9	125.5	125.2	124.8
of Which : Deposits of International Institutions	3.0	2.5	4.6	7.8	2.5	2.7	2.3	2.0	1.6
Reserve Deposits	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4
Central Government Deposits	294.5	286.0	290.1	288.6	301.0	301.7	306.9	304.8	352.3
Capital and Reserves and Allowances	86.0	86.0	86.0	86.0	86.0	86.0	86.0	86.0	86.0
Unclassified Liabilities	103.7	97.2	108.9	113.8	144.9	73.4	43.5	32.2	45.1
Memorandum Item:									
Net Purchase and Repurchase of SDRs from International Monetary Fund	240.4	246.4	249.2	261.2	267.8	272.3	273.9	277.7	280.2

(1) : Includes Loans Arising from Payment Agreements.

جدول رقم (١١) : الاحتياطيات الأجنبية للبنك المركزي الاردني

TABLE NO. (11) : CENTRAL BANK OF JORDAN FOREIGN RESERVES

مليون دينار

2003	2002			2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October						
									الموجودات من الذهب والعملات الاجنبية
									الذهب
410,040	409,898	409,593	409,568	409,898	404,961	400,871	485,585	826,539	(١) بالاونصات
107.4	100.1	92.0	92.1	100.1	79.5	70.3	85.1	144.8	(٢) القيمة
									العملات الاجنبية
0.7	0.7	0.6	3.3	0.7	0.9	0.5	0.2	0.6	(٣) حقوق السحب الخاصة
1499.7	1637.6	1500.0	1457.7	1637.6	1326.1	1990.2	1789.0	1176.8	(٤) نقد وارصدة وودائع جاهزة
1442.5	1180.7	1294.6	1330.7	1180.7	844.1	371.2	74.8	63.7	(٥) سندات واذونات
									موجودات اخرى بالعملة الاجنبية
757.7	774.9	795.1	793.0	774.9	813.6	835.3	940.4	911.8	(٦) ديون على الخارج تنفيذ لاتفاقيات الدفع
40.3	40.3	32.8	32.8	40.3	32.7	32.1	32.0	31.8	(٧) المساهمة في المؤسسات المالية الدولية
									(٨) مجموع الموجودات من الذهب
3848.3	3734.3	3715.1	3709.6	3734.3	3096.9	3299.6	2921.5	2329.5	والعملات الاجنبية
									المطلوبات بالعملات الاجنبية
330.6	323.7	324.6	322.8	323.7	323.9	385.4	432.3	389.2	(٩) ودائع البنوك المرخصة
16.7	16.9	16.9	16.9	16.9	18.2	17.3	20.0	22.1	(١٠) ودائع غير المقيمين
390.0	296.0	292.3	284.9	296.0	333.8	362.1	138.1	197.1	(١١) ودائع الحكومة المركزية
40.0	24.9	28.7	24.6	24.9	18.7	19.0	19.5	23.0	(١٢) ودائع المؤسسات العامة
106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	141.8	0.0	(١٣) ودائع الاحتياطي
12.5	12.6	12.2	12.6	12.6	15.5	2.8	8.4	16.4	(١٤) اخرى
896.2	780.5	781.1	768.2	780.5	816.5	893.0	760.1	647.8	(١٥) مجموع المطلوبات بالعملة الاجنبية
									اجمالي الاحتياطي الرسمي من العملات الاجنبية
2594.9	2477.7	2453.1	2448.7	2477.7	1828.1	1958.7	1411.5	829.2	(١٠+٩)-(٥+٤)
3659.9	3494.6	3459.9	3453.7	3494.6	2578.4	2762.6	1990.8	1169.5	مقوماً بالدولار الامريكي (مليون دولار)
2942.9	2819.0	2795.2	2791.7	2819.0	2171.1	2361.9	1864.0	1241.1	الاحتياطيات الجاهزة للاستخدام (٥+٤+٣)
3050.3	2919.1	2887.2	2883.8	2919.1	2250.6	2432.2	1949.1	1385.9	احتياطي الذهب والعملات الاجنبية (٥+٤+٣+٢)
									صافي الموجودات من الذهب والعملات
2952.1	2953.8	2934.0	2941.4	2953.8	2280.4	2406.6	2161.4	1681.7	الاجنبية (١٥-٨)

ملاحظة : الاساس المعتمد للتصنيف هو نوع العملة بغض النظر عن الإقامة.

جدول رقم (١١) : الاحتياطات الاجنبية للبنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (11) : CENTRAL BANK OF JORDAN FOREIGN RESERVES (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003								
	تشرين أول October	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February
Assets in Gold and Foreign Currencies									
Gold									
(1) Ounces	410,967	410,967	410,902	410,838	410,694	410,468	410,431	410,241	410,108
(2) Value	112.7	111.4	109.5	103.9	100.5	105.5	97.4	97.7	103.3
Foreign Currencies									
(3) SDRs	2.5	1.5	1.5	3.4	3.6	3.3	5.1	1.2	1.2
(4) Cash, Balances & Deposits	1987.3	2044.6	2002.9	2021.4	2145.2	2100.0	1392.5	1439.3	1631.1
(5) Bonds & Treasury Bills	1833.9	1638.0	1644.2	1540.9	1277.7	1163.5	1471.9	1459.7	1267.5
Other Assets in Foreign Currencies									
(6) Loans Arising From Payment Agreements	766.9	766.9	766.9	766.9	766.9	766.9	766.7	766.4	748.4
(7) Subscription to Inter. Financial Institutions	40.3	40.3	40.4	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3	40.3
(8) Total Assets in Gold and Foreign Currencies	4743.6	4602.7	4565.4	4476.8	4334.2	4179.5	3773.9	3804.6	3791.8
Liabilities in Foreign Currencies									
(9) Licenced Banks Deposits	305.2	311.1	302.1	300.3	307.3	307.0	299.1	321.8	327.3
(10) Non-Resident Deposits	15.7	15.7	15.8	15.8	16.7	16.7	16.8	16.8	16.8
(11) Central Government Deposits	272.7	262.3	262.9	266.4	279.8	279.6	285.5	282.8	283.5
(12) Public Entities Deposits	49.3	41.4	42.8	41.1	42.7	45.0	49.2	39.7	40.8
(13) Reserve Deposits	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4	106.4
(14) Other Deposits	12.4	12.2	16.6	14.0	13.5	13.4	13.9	14.6	15.3
(15) Total Liabilities in Foreign Currencies	761.7	749.1	746.6	744.0	766.4	768.1	770.9	782.1	790.1
Gross Official Reserves of Foreign Currencies									
(4+5) - (9+10)	3500.3	3355.8	3329.2	3246.2	3098.9	2939.8	2548.5	2560.4	2554.5
Evaluated In Million of U.S. Dollar	4937.0	4733.1	4695.6	4578.6	4370.8	4146.4	3594.5	3611.3	3603.0
Readily Available Reserves (3+4+5)	3823.7	3684.1	3648.6	3565.7	3426.5	3266.8	2869.5	2900.2	2899.8
Reserves of Gold & Foreign Currencies (2+3+4+5)	3936.4	3795.5	3758.1	3669.6	3527.0	3372.3	2966.9	2997.9	3003.1
Net Assets of Gold & Foreign Currencies (8 - 15)	3981.9	3853.6	3818.8	3732.8	3567.8	3411.4	3003.0	3022.5	3001.7

Note : Classification was Based on Currency Irrespective of Residency.

جدول رقم (١٢) : شهادات الایداع الصادرة عن البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (12) : CERTIFICATES OF DEPOSIT ISSUED BY CBJ

ملیون دینار

تاريخ الاصدار				2002	2001	2000	1999	1998	
2003									
١٥	١	١١	٢٧						
حزيران	حزيران	ايار	نيسان						
15	1	11	27						
June	June	May	April						
200.0	500.0	100.0	450.0	5890.0	4488.5	4010.0	3030.0	3349.7	قيمة الاصدار المعلن
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	70.9	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	60.0	362.8	شهر واحد
200.0	350.0	100.0	300.0	5000.0	3368.5	3275.0	2140.0	1690.0	ثلاثة اشهر
0.0	150.0	0.0	150.0	890.0	1120.0	735.0	830.0	1126.0	سنة أشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	اثنا عشر شهرا
302.0	626.0	175.0	564.0	6869.0	5453.5	5258.0	3831.9	4266.8	قيمة العروض المقدمة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	70.9	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	45.0	377.2	شهر واحد
302.0	352.0	175.0	333.0	5842.0	4003.5	4393.0	2770.5	2175.4	ثلاثة اشهر
0.0	274.0	0.0	231.0	1027.0	1450.0	865.0	1016.4	1479.8	سنة أشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	163.5	اثنا عشر شهرا
200.0	500.0	100.0	450.0	5831.0	4442.5	3997.0	2882.5	3128.2	قيمة العروض المقبولة
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	70.9	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	354.8	شهر واحد
200.0	350.0	100.0	300.0	4849.0	3335.5	3274.0	2073.0	1553.7	ثلاثة اشهر
0.0	150.0	0.0	150.0	982.0	1107.0	723.0	809.5	1048.8	سنة أشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	اثنا عشر شهرا
									اسعار فائدة الاصدارات ^(١)
-	-	-	-	-	-	-	-	10.5	اسبوعان
-	-	-	-	-	-	-	-	10.0	شهر واحد
2.75	2.75	2.80	2.80	3.00	3.90	6.00	6.00	9.45	ثلاثة اشهر
-	2.75	-	2.80	3.45 ⁽⁴⁾	4.00 ⁽³⁾	6.05	8.25 ⁽²⁾	9.55	سنة أشهر
-	-	-	-	-	-	-	-	6.6	اثنا عشر شهرا
1850.0	1780.0	1580.0	1613.5	1643.5	1233.5	1342.0	1020.0	971.5	الرصيد القائم
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	اسبوعان
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	شهر واحد
1350.0	1280.0	1230.0	1263.5	1073.5	916.5	619.0	950.0	344.7	ثلاثة اشهر
500.0	500.0	350.0	350.0	570.0	317.0	723.0	70.0	526.8	سنة أشهر
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	اثنا عشر شهرا

(١) : تمثل اسعار الفائدة للاصدار الاخير في الفترة قبل تاريخ ١٩٩٧/٤/٢٦، والسعر لكل اصدار على حده اعتبارا من ذلك التاريخ .

(٢) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار بتاريخ ١٩٩٩/٧/٤ .

(٣) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار بتاريخ ٢٠٠١/١٠/٢٨ .

(٤) : تمثل السعر الموحد على اخر اصدار بتاريخ ٢٠٠٢/١٠/٢٧ .

جدول رقم (١٢) : شهادات الایداع الصادرة عن البنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (12) : CERTIFICATES OF DEPOSIT ISSUED BY CBJ (CONTINUED)

JD Million

	Date of Issue								
	2003								
	٢٦	١٢	٢٨	١٤	٣١	١٠	٢٧	١٣	٢٩
	تشرين اول 26 October	تشرين اول 12 October	أيلول 28 September	أيلول 14 September	آب 31 August	آب 10 August	تموز 27 July	تموز 13 July	حزيران 29 June
Amount Offered	460.0	150.0	500.0	200.0	550.0	200.0	300.0	150.0	300.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	300.0	150.0	300.0	200.0	250.0	100.0	300.0	150.0	300.0
Six Months	160.0	0.0	200.0	0.0	300.0	100.0	0.0	0.0	0.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Bids Received	590.0	243.0	509.0	372.0	596.0	288.0	377.0	202.0	327.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	360.0	243.0	300.0	372.0	330.0	159.0	377.0	202.0	327.0
Six Months	230.0	0.0	209.0	0.0	266.0	129.0	0.0	0.0	0.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Successful Bids	460.0	150.0	500.0	200.0	516.0	200.0	300.0	150.0	300.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	300.0	150.0	300.0	200.0	250.0	100.0	300.0	150.0	300.0
Six Months	160.0	0.0	200.0	0.0	266.0	100.0	0.0	0.0	0.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Interest Rates on the Issues⁽¹⁾									
Two Weeks	-	-	-	-	-	-	-	-	-
One Month	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Three Months	2.25	2.25	2.25	2.26	2.30	2.30	2.30	2.30	2.30
Six Months	2.30	-	2.30	-	2.30	2.30	-	-	-
Twelve Months	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Outstanding Balance	2176.0	2166.0	2166.0	1966.0	1966.0	2000.0	1900.0	1900.0	1950.0
Two Weeks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
One Month	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Three Months	1300.0	1300.0	1300.0	1300.0	1300.0	1400.0	1400.0	1400.0	1450.0
Six Months	876.0	866.0	866.0	666.0	666.0	600.0	500.0	500.0	500.0
Twelve Months	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

(1) : The Interest Rate on the Last Issue of the Period Before April 26, 1997, and the Rate for Each Issue Thereafter.

(2) : Unified Rate on the Last Issue Dated July 4, 1999.

(3) : Unified Rate on the Last Issue Dated October 28, 2001.

(4) : Unified Rate on the Last Issue Dated October 27, 2002.

جدول رقم (١٣) : الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة

TABLE NO. (13) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS

مليون دينار

2003	2002			2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October						
									الموجودات
4444.9	4492.7	4393.8	4410.5	4492.7	4328.0	3711.7	2907.9	2557.4	الموجودات الاجنبية
54.7	57.0	46.5	41.9	57.0	38.9	32.0	38.4	26.6	نقد في الصندوق (بالعملات الاجنبية)
3362.6	3437.5	3267.8	3191.3	3437.5	3401.9	3032.3	2357.8	2087.7	ارصدة لدى بنوك في الخارج
451.0	427.9	487.1	558.0	427.9	291.9	130.9	98.9	102.9	محفظة الأوراق المالية (غير مقيم)
287.6	263.4	313.7	310.6	263.4	234.6	220.3	217.8	200.1	التسهيلات الائتمانية للقطاع الخاص (غير مقيم)
289.0	306.9	278.7	308.7	306.9	360.7	296.2	195.0	140.2	موجودات اجنبية أخرى
10742.9	10626.6	10717.6	10661.3	10626.6	9825.6	9201.8	8643.3	7902.8	الموجودات المحلية
1344.7	1349.2	1256.3	1242.3	1349.2	1214.7	1082.0	956.2	817.7	الديون على القطاع العام
1089.2	1087.9	997.3	985.9	1087.9	930.4	764.1	648.4	514.8	الديون على الحكومة المركزية
255.5	261.3	259.0	256.4	261.3	284.3	317.9	307.8	302.9	الديون على المؤسسات العامة
4834.7	4833.3	4836.1	4814.9	4833.3	4681.9	4198.7	4020.2	3830.2	الديون على القطاع الخاص (مقيم)
48.7	48.5	47.5	47.6	48.5	58.3	49.2	44.8	41.4	الديون على المؤسسات المالية
2502.0	2494.6	2605.1	2603.5	2494.6	2051.0	2132.9	1955.7	1627.9	الاحتياطيات
79.1	80.3	85.0	73.4	80.3	76.6	83.4	76.3	52.5	النقد في الصندوق
2422.9	2414.3	2520.1	2530.1	2414.3	1974.4	2049.5	1879.4	1575.4	ارصدة لدى البنك المركزي (بالدينار)
338.5	331.9	332.5	330.9	331.9	332.3	385.2	433.4	388.1	ارصدة لدى البنك المركزي (بالعملات الاجنبية)
1674.3	1569.1	1640.1	1622.1	1569.1	1487.4	1353.8	1233.0	1197.5	موجودات اخرى
15187.8	15119.3	15111.4	15071.8	15119.3	14153.6	12913.5	11551.2	10460.2	الموجودات = المطلوبات
									المطلوبات
1400.4	1364.9	1367.4	1335.4	1364.9	1154.3	951.5	823.3	804.1	ودائع تحت الطلب
87.6	97.7	99.9	92.1	97.7	85.7	53.1	48.2	43.7	مؤسسات عامة غير مالية
4.3	7.0	3.2	3.4	7.0	2.4	3.4	4.5	3.0	البلديات والمجالس القروية
6.4	7.1	6.3	6.4	7.1	4.5	4.6	2.7	2.0	المؤسسات المالية
20.5	12.6	19.4	9.4	12.6	24.9	9.3	10.9	12.6	مؤسسة الضمان الاجتماعي
1281.6	1240.5	1238.6	1224.1	1240.5	1036.8	881.1	757.0	742.8	القطاع الخاص (مقيم)
5727.5	5744.0	5765.3	5775.4	5744.0	5483.6	5220.6	4795.6	4244.7	ودائع التوفير ولاجل
178.1	163.5	172.6	169.8	163.5	174.3	224.5	171.3	150.0	مؤسسات عامة غير مالية
20.3	15.9	11.6	13.9	15.9	9.4	11.0	15.6	16.6	البلديات والمجالس القروية
63.8	63.5	63.7	63.3	63.5	66.1	54.4	36.4	29.6	المؤسسات المالية
640.2	646.9	666.0	707.4	646.9	761.4	736.8	737.2	575.7	مؤسسة الضمان الاجتماعي
4825.1	4854.2	4851.4	4821.0	4854.2	4472.4	4193.9	3835.1	3472.8	القطاع الخاص (مقيم)
3330.3	3345.1	3247.0	3256.1	3345.1	2987.4	2707.7	2329.2	2183.5	المطلوبات الاجنبية
256.3	255.2	263.6	265.2	255.2	285.2	316.7	263.0	182.4	ودائع الحكومة المركزية
318.3	318.1	321.1	322.6	318.1	336.1	323.4	333.6	357.8	الاقتراض من البنك المركزي
1602.6	1545.1	1555.2	1559.0	1545.1	1436.2	1377.9	1316.6	1181.3	رأس المال والاحتياطيات والمخصصات
2552.4	2546.9	2591.8	2558.1	2546.9	2470.8	2015.7	1689.9	1506.4	المطلوبات الاخرى

جدول رقم (١٣) : الميزانية الموحدة للبنوك المرخصة (تابع)

TABLE NO. (13) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF THE LICENCED BANKS (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003								
	تشرين أول	أيلول	أب	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط
	October	September	August	July	June	May	April	March	February
Assets									
Foreign Assets	4225.8	4288.1	4355.3	4260.0	4251.0	4489.6	4427.7	4344.3	4481.4
Cash in Vaults (In Foreign Currencies)	62.6	66.0	74.9	69.7	63.7	75.2	56.1	104.4	86.9
Balances with Foreign Banks	3048.0	3188.9	3170.4	3054.8	3145.5	3280.4	3349.3	3184.5	3317.9
Portfolio (Non-Resident)	526.3	433.7	519.4	554.4	507.5	553.5	453.1	470.2	465.9
Credit Facilities to Private Sector (Non-Resident)	301.4	307.1	300.6	285.8	255.7	287.3	250.4	277.6	293.0
Other Foreign Assets	287.5	292.4	290.0	295.3	278.6	293.2	318.8	307.6	317.7
Domestic Assets	11471.1	11401.1	11336.9	11244.8	10990.3	10898.6	10838.9	10775.2	10793.1
Claims on Public Sector	1208.2	1229.4	1328.0	1287.1	1265.2	1261.0	1366.8	1365.9	1372.1
Claims on Central Government	947.4	948.9	1030.2	1011.0	1001.4	994.1	1102.4	1100.9	1119.4
Claims on Public Entities	260.8	280.5	297.8	276.1	263.8	266.9	264.4	265.0	252.7
Claims on Private Sector (Resident)	4998.6	4951.6	4862.0	4899.4	4925.7	4916.7	4886.1	4915.0	4849.2
Claims on Financial Institutions	45.8	45.8	45.8	46.0	47.1	47.3	47.6	48.6	48.8
Reserves	3304.3	3285.6	3151.0	3018.2	2844.9	2753.0	2608.8	2539.6	2550.7
Currency	83.4	87.1	98.9	83.9	85.5	80.1	80.1	102.4	89.7
Deposits with CBJ in Jordan Dinar	3220.9	3198.6	3052.1	2934.3	2759.4	2672.9	2528.7	2437.2	2461.0
Deposits with CBJ in Foreign Currencies	305.3	310.4	300.8	299.1	306.9	307.1	307.4	330.1	334.0
Unclassified Assets	1608.9	1578.3	1649.3	1695.0	1600.5	1613.5	1622.2	1576.0	1638.3
Assets = Liabilities	15696.9	15689.2	15692.2	15504.8	15241.3	15388.2	15266.6	15119.5	15274.5
Liabilities									
Demand Deposits	1762.4	1757.4	1757.4	1650.2	1560.8	1477.2	1452.3	1387.8	1431.9
Public Non-Financial Institutions	117.5	117.7	109.4	105.2	97.8	105.1	98.3	104.4	94.3
Municipalities and Village Councils	7.7	7.8	8.0	9.0	8.7	10.5	12.3	14.1	5.6
Non-Banking Financial Institutions	8.8	8.4	8.3	8.7	8.5	7.6	6.9	8.7	7.2
Social Security Corporation	18.3	16.5	32.3	49.5	53.4	30.9	50.0	35.4	30.0
Private Sector (Resident)	1610.1	1607.0	1599.4	1477.8	1392.4	1323.1	1284.8	1225.2	1294.8
Time and Saving Deposits	6043.7	6061.9	5991.8	5939.6	5897.5	5860.2	5845.5	5830.5	5845.4
Public Non-Financial Institutions	240.9	237.6	215.1	199.9	208.5	199.4	193.0	194.4	192.6
Municipalities and Village Councils	13.6	14.5	16.4	16.7	16.6	15.8	15.4	15.4	20.3
Non-Banking Financial Institutions	74.8	78.0	83.6	82.3	79.7	71.5	72.3	71.7	68.2
Social Security Corporation	505.7	535.1	561.6	571.5	617.4	617.3	642.7	674.5	691.1
Private Sector (Resident)	5208.7	5196.7	5115.1	5069.2	4975.3	4956.2	4922.1	4874.5	4873.2
Foreign Liabilities	3081.2	3127.9	3168.0	3086.6	3152.4	3377.5	3248.9	3203.2	3274.3
Central Government Deposits	246.1	242.1	234.6	233.2	232.7	233.2	241.1	243.3	250.9
Credit From CBJ	353.7	355.5	352.6	356.4	368.4	332.2	329.5	340.7	339.5
Capital Accounts & Allowances	1628.0	1629.4	1645.6	1644.8	1639.3	1625.4	1622.9	1617.1	1602.4
Unclassified Liabilities	2581.8	2515.0	2542.2	2594.0	2390.2	2482.5	2526.4	2496.9	2530.1

جدول رقم (١٤) : موجودات و مطلوبات البنوك المرخصة من العملات الاجنبية^(١)

TABLE NO. (14) : ASSETS AND LIABILITIES OF LICENCED BANKS IN FOREIGN CURRENCIES⁽¹⁾

مليون دينار

2003	2002									
كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	2002	2001	2000	1999	1998		
5671.0	5640.0	5489.7	5503.8	5640.0	5210.7	4579.5	3785.7	3348.7	الموجودات من العملات الاجنبية	
54.7	57.0	46.5	41.9	57.0	38.9	32.0	38.4	26.6	النقد في الصندوق	
338.5	331.9	332.5	330.8	331.9	332.3	385.2	433.4	388.1	ارصدة لدى البنك المركزي	
3671.5	3694.9	3505.9	3434.7	3694.9	3537.0	3095.1	2412.7	2149.7	ارصدة لدى البنوك	
538.9	511.0	568.8	637.2	511.0	383.6	241.5	221.5	222.9	محفظة الاوراق المالية	
739.5	702.4	720.9	712.9	702.4	584.2	495.9	462.3	406.6	التسهيلات الائتمانية	
327.9	342.8	315.1	346.3	342.8	334.7	329.8	217.4	154.8	اخرى	
5530.6	5485.2	5361.4	5360.3	5485.2	5014.6	4428.1	3638.9	3267.0	المطلوبات من العملات الاجنبية	
3835.9	3835.2	3759.3	3695.2	3835.2	3517.6	3224.3	2821.0	2632.9	ودائع العملاء	
6.7	13.9	5.3	5.9	13.9	4.7	2.8	11.9	3.3	الحكومة المركزية	
39.0	36.4	38.7	32.3	36.4	62.2	64.9	23.6	19.4	المؤسسات العامة	
6.8	8.1	8.2	8.3	8.1	6.6	7.2	4.1	5.0	مؤسسات مالية غير مصرفية	
3783.4	3776.8	3707.1	3648.7	3776.8	3444.1	3149.4	2781.4	2605.2	قطاع خاص	
440.8	429.3	433.0	438.7	429.3	411.9	304.5	173.8	156.3	التأمينات النقدية	
878.1	831.0	778.8	832.0	831.0	680.9	538.1	403.9	327.4	ودائع البنوك	
375.8	389.7	390.3	394.4	389.7	404.2	361.2	240.2	150.4	اخرى	
140.4	154.8	128.3	143.5	154.8	196.1	151.4	146.8	81.7	صافي الموجودات من العملات الاجنبية	

(١): لا تشمل بنك البتراء تحت التصفية .

ملاحظة : الاساس المعتمد للتصنيف هو نوع العملة بغض النظر عن الاقامة.

جدول رقم (١٤) : موجودات و مطلوبات البنوك المرخصة من العملات الاجنبية (تابع)^(١)

TABLE NO. (14) : ASSETS AND LIABILITIES OF LICENCED BANKS IN FOREIGN CURRENCIES (CONTINUED)⁽¹⁾

Million JD

	2003								
	تشرين اول	أيلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط
	October	September	August	July	June	May	April	March	February
Assets in Foreign Currencies	5379.2	5431.4	5512.1	5428.8	5407.8	5644.6	5559.5	5518.1	5674.9
Cash in Vaults	62.6	66.0	74.9	69.7	63.7	75.2	56.1	104.4	87.0
Balances with CBJ	305.2	310.4	300.8	299.1	306.9	307.1	307.4	330.1	333.9
Balances with Banks	3274.6	3407.3	3417.3	3318.7	3384.8	3532.7	3588.0	3406.7	3614.6
Portfolio	619.9	527.0	610.3	644.2	591.2	638.7	535.9	555.4	554.7
Credit Facilities	792.2	792.7	785.5	765.2	745.3	772.2	721.5	776.8	750.4
Other	324.7	328.0	323.3	331.9	315.9	318.7	350.6	344.7	334.3
Liabilities in Foreign Currencies	5224.7	5276.7	5348.9	5263.7	5217.7	5507.4	5405.9	5402.4	5534.8
Customers' Deposits	3751.3	3807.7	3836.2	3730.6	3720.8	3773.5	3708.7	3723.3	3878.1
Central Government	36.7	15.1	12.7	13.6	7.1	5.5	5.5	5.9	6.4
Public Entities	71.5	73.0	56.4	52.9	51.5	49.9	41.4	51.6	40.6
Non-Banking Financial Institutions	8.4	8.0	8.0	8.0	8.2	7.4	8.2	9.8	8.2
Private Sector	3634.7	3711.6	3759.1	3656.1	3654.0	3710.7	3653.6	3656.0	3822.9
Cash Margins	350.1	333.8	338.2	343.5	355.1	480.6	498.2	475.7	407.8
Deposits of Banks	829.0	834.7	861.5	866.5	833.9	930.1	873.7	831.3	864.2
Other	294.3	300.5	313.0	323.1	307.9	323.2	325.3	372.1	384.7
Net Assets in Foreign Currencies	154.5	154.7	163.2	165.1	190.1	137.2	153.6	115.7	140.1

(1) : Exclude Petra Bank Under Liquidation.

Note : Classification was Based on Currency Irrespective of Residency.

جدول رقم (١٥) : توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
وفقا للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة

TABLE NO. (15) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS ACCORDING
TO ECONOMIC ACTIVITY AND BORROWER

مليون دينار

2003	2002								
كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	2002	2001	2000	1999	1998	
وفقا للنشاط الاقتصادي									
100.1	102.9	102.0	104.5	102.9	105.5	128.0	117.3	115.3	الزراعة
105.5	95.3	109.8	101.6	95.3	77.7	100.7	102.9	85.9	التعدين
796.5	789.8	771.8	763.0	789.8	728.6	683.4	663.3	615.9	الصناعة
1289.7	1250.9	1286.8	1298.6	1250.9	1206.1	1112.5	1127.0	1104.7	التجارة العامة
773.2	764.9	753.7	760.9	764.9	728.9	744.9	758.7	791.4	الانشاءات
157.5	163.6	170.7	157.0	163.6	132.1	134.2	197.0	223.6	خدمات النقل
170.5	173.5	167.2	170.4	173.5	171.0	155.2	140.5	108.7	السياحة والفنادق والمطاعم
344.2	349.7	352.8	342.7	349.7	326.4	240.0	232.0	223.0	خدمات و مرافق عامة
139.1	139.7	143.9	143.2	139.7	150.9	152.8	174.0	161.2	الخدمات المالية
1290.6	1299.7	1350.0	1341.6	1299.7	1321.7	1094.8	953.3	855.6	اخرى ، منها :
38.7	43.8	45.1	45.3	43.8	15.5	12.4	6.9	8.7	شراء اسهم
5166.9	5130.0	5208.7	5183.5	5130.0	4948.9	4546.5	4466.0	4285.3	المجموع
855.2	818.1	836.6	828.7	818.1	697.0	609.7	594.3	539.2	منه بالعملات الاجنبية
وفقا للجهة المقترضة									
151.4	149.9	179.5	181.3	149.9	152.5	199.8	187.4	198.6	الحكومة المركزية
141.7	130.4	129.9	125.7	130.4	131.4	155.6	231.7	233.1	المؤسسات العامة
1.4	1.7	1.4	1.6	1.7	1.5	1.7	2.0	0.8	المؤسسات المالية
4584.9	4584.6	4584.2	4564.3	4584.6	4428.9	3969.0	3827.1	3652.7	القطاع الخاص (مقيم)
287.5	263.4	313.7	310.6	263.4	234.6	220.4	217.8	200.1	القطاع الخاص (غير مقيم)

جدول رقم (١٥) : توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
وفقاً للنشاط الاقتصادي والجهة المقترضة (تابع)

TABLE NO. (15) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS ACCORDING
TO ECONOMIC ACTIVITY AND BORROWER (CONTINUED)

JD Million

	2003								
	تشرين اول	أيلول	آب	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط
	October	September	August	July	June	May	April	March	February
	By Economic Activity								
Agriculture	102.9	106.4	106.8	106.8	110.0	108.3	108.4	107.6	105.6
Mining	77.3	81.4	78.9	79.3	78.8	100.1	95.7	109.9	98.7
Industry	811.1	797.1	785.7	790.4	850.2	830.4	829.4	840.1	829.8
General Trade	1375.0	1365.7	1345.6	1329.2	1294.1	1303.0	1270.3	1312.1	1283.0
Construction	811.0	803.7	796.3	784.9	785.7	788.9	773.6	761.9	747.0
Transportation Services	166.0	164.6	166.8	170.9	173.3	171.6	170.0	164.0	161.3
Tourism, Hotels and Restaurants	171.0	173.8	174.3	178.1	176.9	177.6	175.3	177.3	174.9
Public Services and Utilities	317.9	313.7	319.8	330.7	326.4	338.6	345.5	345.2	341.0
Financial Services	135.0	135.9	138.3	140.9	140.1	138.7	139.8	141.3	139.5
Other, of which :	1354.7	1354.7	1320.5	1320.8	1284.2	1291.6	1274.5	1279.0	1307.8
Buying Shares	61.2	64.6	65.0	64.7	52.7	37.6	36.8	35.6	37.1
Total	5321.9	5297.0	5233.0	5232.0	5219.7	5248.8	5182.5	5238.4	5188.6
of Which in Foreign Currencies	907.9	908.4	901.3	880.9	861.0	888.0	837.3	892.6	866.2
	By Borrower								
Central Government	148.9	148.1	149.9	148.9	147.7	149.1	150.6	148.2	153.6
Public Entities	139.3	159.0	174.1	159.3	147.4	151.6	148.5	148.1	138.9
Financial Institutions	2.0	1.9	1.8	2.1	1.8	1.5	1.7	1.4	1.5
Private Sector (Resident)	4730.3	4680.9	4606.6	4635.9	4667.1	4659.4	4631.3	4663.1	4601.6
Private Sector (Non-Resident)	301.4	307.1	300.6	285.8	255.7	287.3	250.4	277.6	293.0

جدول رقم (١٦) : التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
حسب النوع و تاريخ الاستحقاق

TABLE NO. (16) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS
ACCORDING TO TYPE AND MATURITY

مليون دينار

2003	2002								
كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October	2002	2001	2000	1999	1998	
5166.9	5130.0	5208.7	5183.4	5130.0	4948.9	4546.5	4466.0	4285.3	اجمالي التسهيلات الائتمانية
1297.8	1304.2	1309.3	1294.7	1304.2	1368.2	1419.8	1394.9	1329.1	جاري مدين
3473.7	3428.6	3496.9	3482.5	3428.6	3115.1	2711.4	2668.5	2547.1	قروض وسلف
									تستحق خلال
579.5	568.5	659.7	634.5	568.5	544.6	492.4	460.5	403.8	(٣) اشهر
283.9	274.4	245.2	278.5	274.4	292.8	239.8	264.9	271.8	(٦-٣) اشهر
408.9	425.2	407.0	406.3	425.2	413.3	459.7	385.7	422.4	(١٢-٦) اشهر
1549.1	1512.2	1553.5	1539.7	1512.2	1393.9	1098.9	1192.0	1164.7	اكثر من ١٢ شهر
140.3	136.5	107.5	111.2	136.5	65.6	68.5	60.3	52.4	برسم التحصيل
512.0	511.8	524.0	512.3	511.8	404.9	352.1	305.1	232.0	مستحقة
395.4	397.2	402.5	406.2	397.2	465.6	415.3	402.6	409.1	كمبيالات واسناد مخصومة
									تستحق خلال
118.5	116.6	132.6	132.8	116.6	196.2	140.9	121.3	133.4	(٣) اشهر
56.5	57.7	56.2	54.5	57.7	79.6	65.5	71.2	68.9	(٦-٣) اشهر
45.2	46.0	43.3	45.5	46.0	51.1	55.7	63.0	71.4	(١٢-٦) اشهر
40.1	36.8	33.1	46.9	36.8	48.4	57.8	57.2	57.2	اكثر من ١٢ شهر
27.9	24.7	24.2	24.9	24.7	7.7	8.6	9.6	9.9	برسم التحصيل
107.2	115.4	113.1	101.6	115.4	82.6	86.8	80.3	68.3	مستحقة
نسبة من اجمالي التسهيلات الائتمانية %									
25.1	25.4	25.2	25.0	25.4	27.6	31.2	31.2	31.0	جاري مدين
67.2	66.8	67.1	67.2	66.8	63.0	59.6	59.8	59.4	قروض وسلف
7.7	7.8	7.7	7.8	7.8	9.4	9.2	9.0	9.6	كمبيالات واسناد مخصومة

جدول رقم (١٦) : التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة من قبل البنوك المرخصة
حسب النوع و تاريخ الاستحقاق (تابع)

TABLE NO. (16) : CREDIT FACILITIES EXTENDED BY THE LICENCED BANKS
ACCORDING TO TYPE AND MATURITY (CONTINUED)

JD Million

	2003								
	تشرين أول	أيلول	أب	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط
	October	September	August	July	June	May	April	March	February
Total Credit	5321.9	5297.0	5233.0	5232.0	5219.7	5248.8	5182.5	5238.4	5188.6
Overdrafts	1317.9	1299.7	1276.8	1297.2	1333.0	1318.6	1307.3	1327.7	1304.8
Loans and Advances	3660.1	3645.0	3600.5	3568.4	3520.0	3558.6	3495.1	3529.9	3502.3
Due within									
(3) Months	543.1	592.1	579.7	553.7	530.3	578.5	548.3	589.3	530.8
(3-6) Months	352.0	331.3	318.3	309.5	306.7	295.0	286.5	287.2	337.8
(6-12) Months	438.9	447.4	423.7	429.2	426.4	419.9	451.1	424.3	408.9
More than (12) Months	1560.9	1560.8	1567.6	1560.8	1497.6	1526.7	1504.2	1531.6	1549.6
Receivable	130.6	133.2	127.8	131.8	127.0	132.9	127.3	175.3	174.4
Accrued	634.6	580.2	583.4	583.4	632.0	605.6	577.7	522.2	500.8
Discounted Bills & Bonds	343.9	352.3	355.7	366.4	366.7	371.6	380.1	380.8	381.5
Due within									
(3) Months	115.0	117.6	108.9	119.6	103.1	120.6	114.6	125.8	124.0
(3-6) Months	42.8	42.2	43.4	44.8	49.0	45.3	49.3	48.5	49.8
(6-12) Months	36.4	35.9	37.5	42.9	38.4	41.0	41.4	39.2	39.3
More than (12) Months	19.7	22.1	32.2	22.4	27.9	27.2	31.9	29.8	30.2
Receivable	22.5	23.3	22.8	23.3	24.0	23.1	25.8	24.8	27.6
Accrued	107.5	111.2	110.9	113.4	124.3	114.4	117.1	112.7	110.6
	Ratio to Total Credit (%)								
Overdrafts	24.7	24.5	24.4	24.8	25.5	25.1	25.2	25.3	25.1
Loans and Advances	68.8	68.8	68.8	68.2	67.5	67.8	67.5	67.4	67.5
Discounted Bills and Bonds	6.5	6.7	6.8	7.0	7.0	7.1	7.3	7.3	7.4

جدول رقم (١٧) : الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة

TABLE NO. (17) : DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE

مليون دينار

2003	2002			2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October						
1207.3	1198.8	1236.3	1261.1	1198.8	1343.2	1354.8	1250.7	984.0	القطاع العام
256.3	255.3	263.6	265.1	255.3	285.2	316.7	263.0	182.5	الحكومة المركزية
177.7	179.3	185.7	184.3	179.3	198.0	199.8	179.3	118.8	ضمن الموازنة
35.1	29.5	29.4	33.3	29.5	43.8	42.8	36.2	35.1	تحت الطلب
0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.5	0.1	0.2	0.1	توفير
141.9	149.1	155.6	150.3	149.1	153.7	156.9	142.9	83.6	لاجل
78.6	76.0	77.9	80.8	76.0	87.2	116.9	83.7	63.7	موازنات مستقلة
30.4	30.0	22.6	29.3	30.0	26.0	27.7	18.1	16.8	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	توفير
48.2	46.0	55.3	51.5	46.0	61.2	89.2	65.5	46.8	لاجل
24.7	22.8	14.8	17.3	22.8	11.7	14.4	20.1	19.6	البلديات والمجالس القروية
4.4	7.0	3.2	3.4	7.0	2.3	3.4	4.5	3.0	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
20.3	15.8	11.6	13.9	15.8	9.4	11.0	15.6	16.6	لاجل
265.7	261.2	272.5	261.9	261.2	260.0	277.6	219.5	193.7	المؤسسات العامة غير المالية
87.6	97.7	99.9	92.1	97.7	85.7	53.1	48.2	43.7	تحت الطلب
0.3	0.2	0.5	0.2	0.2	0.3	0.0	0.0	0.5	توفير
177.8	163.3	172.1	169.6	163.3	174.0	224.5	171.3	149.5	لاجل
660.6	659.5	685.4	716.8	659.5	786.3	746.1	748.1	588.2	مؤسسة الضمان الاجتماعي
20.4	12.6	19.4	9.4	12.6	24.9	9.3	10.8	12.6	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
640.2	646.9	666.0	707.4	646.9	761.4	736.8	737.3	575.6	لاجل
8169.0	8168.9	8111.7	8024.8	8168.9	7378.1	6869.7	6251.7	5827.4	القطاع الخاص
6106.7	6094.8	6090.0	6045.1	6094.8	5509.3	5075.0	4592.1	4215.6	قطاع خاص (مقيم)
1281.5	1240.6	1238.6	1224.1	1240.6	1036.8	881.1	757.0	742.8	تحت الطلب
1074.2	1072.1	1083.1	1055.0	1072.1	927.3	841.0	717.9	673.6	توفير
3751.0	3782.1	3768.3	3766.0	3782.1	3545.2	3352.9	3117.2	2799.2	لاجل
1992.2	2003.5	1951.7	1909.9	2003.5	1798.2	1735.7	1620.5	1580.2	قطاع خاص (غير مقيم)
485.3	495.9	461.0	391.7	495.9	305.3	291.7	231.3	216.5	تحت الطلب
162.4	160.7	139.7	162.8	160.7	139.0	129.5	125.3	119.1	توفير
1344.5	1346.9	1351.0	1355.4	1346.9	1353.9	1314.5	1263.9	1244.6	لاجل
70.1	70.6	70.0	69.8	70.6	70.6	59.0	39.1	31.6	مؤسسات مالية غير مصرفية
6.4	7.1	6.3	6.4	7.1	4.5	4.6	2.7	2.0	تحت الطلب
0.1	0.1	0.2	0.2	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	توفير
63.6	63.4	63.5	63.2	63.4	66.0	54.2	36.2	29.4	لاجل
9376.3	9367.7	9348.0	9285.9	9367.7	8721.3	8224.5	7502.4	6811.4	اجمالي الودائع
نسبة من اجمالي الودائع %									الودائع حسب الجهة المودعة
12.9	12.8	13.2	13.6	12.8	15.4	16.5	16.7	14.4	قطاع عام
65.1	65.1	65.1	65.1	65.1	63.2	61.7	61.2	61.9	قطاع خاص مقيم
21.2	21.4	20.9	20.6	21.4	20.6	21.1	21.6	23.2	قطاع خاص غير مقيم
0.8	0.7	0.8	0.7	0.7	0.8	0.7	0.5	0.5	مؤسسات مالية غير مصرفية
20.8	20.5	20.1	19.3	20.5	17.5	16.0	14.8	15.7	الودائع حسب نوع الوديعة
13.2	13.2	13.1	13.1	13.2	12.2	11.8	11.2	11.7	تحت الطلب
66.0	66.3	66.8	67.6	66.3	70.3	72.2	74.0	72.6	توفير
									لاجل

جدول رقم (١٧) : الودائع لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة (تابع)

TABLE NO. (17) : DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003								
	تشرين أول	أيلول	أب	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط
	October	September	August	July	June	May	April	March	February
Public Sector	1149.8	1171.4	1177.5	1185.0	1235.1	1212.2	1252.8	1281.4	1284.7
Central Government	246.1	242.1	234.6	233.2	232.7	233.2	241.1	243.3	250.9
General Budget	167.9	167.7	165.9	162.4	161.6	155.2	165.6	162.4	168.8
Demand	45.0	44.4	41.5	39.4	34.2	32.1	35.7	32.9	32.6
Saving	0.7	0.6	0.5	0.5	0.5	0.5	0.6	0.6	4.7
Time	122.2	122.7	123.9	122.5	126.9	122.6	129.3	128.9	131.5
Own Budget	78.2	74.4	68.7	70.8	71.1	78.0	75.5	80.9	82.1
Demand	28.1	26.9	25.5	25.1	30.5	28.4	27.1	28.9	33.9
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	50.1	47.5	43.2	45.7	40.6	49.6	48.4	52.0	48.2
Municipalities & Village Councils	21.3	22.4	24.4	25.7	25.3	26.3	27.7	29.5	25.9
Demand	7.7	7.8	8.0	9.0	8.7	10.5	12.3	14.2	5.6
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	13.6	14.6	16.4	16.7	16.6	15.8	15.4	15.3	20.3
Public Non-Financial Institutions	358.4	355.2	324.6	305.1	306.3	304.5	291.3	298.7	286.8
Demand	117.5	117.6	109.4	105.2	97.8	105.1	98.3	104.4	94.2
Saving	3.2	3.0	2.2	1.5	1.9	1.7	1.2	0.7	0.8
Time	237.7	234.6	213.0	198.4	206.6	197.7	191.8	193.6	191.8
Social Security Corporation	524.0	551.7	593.9	621.0	670.8	648.2	692.7	709.9	721.1
Demand	18.3	16.6	32.3	49.5	53.4	30.9	50.0	35.4	30.0
Saving	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Time	505.7	535.1	561.6	571.5	617.4	617.3	642.7	674.5	691.1
Private Sector	8694.2	8726.9	8707.3	8463.7	8285.6	8221.7	8122.0	8003.5	8200.8
Private Sector (Resident)	6818.8	6803.6	6714.5	6547.0	6367.7	6279.4	6206.9	6099.7	6168.0
Demand	1610.1	1607.0	1599.4	1477.8	1392.4	1323.1	1284.8	1225.2	1294.8
Saving	1275.2	1253.4	1227.8	1165.3	1140.7	1118.7	1103.0	1087.4	1087.4
Time	3933.5	3943.2	3887.3	3860.9	3810.0	3815.6	3803.4	3771.5	3785.8
Private Sector (Non-Resident)	1791.9	1836.9	1900.9	1825.7	1829.7	1863.3	1835.9	1823.4	1957.4
Demand	352.5	353.3	373.4	383.9	378.8	368.1	342.5	335.7	474.6
Saving	180.6	181.5	180.8	178.1	171.5	163.3	160.0	162.6	166.7
Time	1258.8	1302.1	1346.7	1263.7	1279.4	1331.9	1333.4	1325.1	1316.1
Non-Banking Financial Institutions	83.5	86.4	91.9	91.0	88.2	79.0	79.2	80.4	75.4
Demand	8.8	8.4	8.3	8.7	8.5	7.6	6.9	8.7	7.2
Saving	0.3	0.2	0.2	0.1	0.2	0.1	0.1	0.2	0.2
Time	74.4	77.8	83.4	82.2	79.5	71.3	72.2	71.5	68.0
Total Deposits	9844.0	9898.3	9884.8	9648.7	9520.7	9433.9	9374.8	9284.9	9485.5
Ratio to Total Deposits (%)									
Deposits According to Depositor									
Public Sector	11.7	11.8	11.9	12.3	13.0	12.8	13.4	13.8	13.6
Private Sector Resident	69.3	68.7	68.0	67.9	66.9	66.6	66.2	65.7	65.0
Private Sector Non-Resident	18.2	18.6	19.2	18.9	19.2	19.8	19.6	19.6	20.6
Non-Banking Financial Institutions	0.8	0.9	0.9	0.9	0.9	0.8	0.8	0.9	0.8
Deposits According to Type									
Demand	22.2	22.1	22.2	21.7	21.0	20.2	19.8	19.2	20.8
Saving	14.8	14.5	14.3	14.4	14.1	13.9	13.7	13.7	13.3
Time	63.0	63.4	63.5	63.9	64.9	65.9	66.5	67.1	65.9

جدول رقم (١٨) : الودائع بالعملة الاجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة

TABLE NO. (18) : FOREIGN CURRENCY DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE

مليون دينار

2003 كانون ثاني January	2002			2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October						
45.7	50.2	44.0	38.1	50.2	66.9	67.7	35.5	22.7	القطاع العام
6.7	13.8	5.3	5.9	13.8	4.7	2.8	11.9	3.3	الحكومة المركزية
5.9	5.1	4.4	5.1	5.1	4.4	0.1	0.2	0.0	تحت الطلب
0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.0	0.0	0.0	0.0	توفير
0.4	8.3	0.5	0.4	8.3	0.3	2.7	11.7	3.3	لاجل
39.0	36.4	38.7	32.2	36.4	62.2	64.9	23.6	19.4	المؤسسات العامة
15.3	10.9	15.3	10.3	10.9	9.6	7.5	5.9	4.9	تحت الطلب
0.0	0.0	0.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.5	توفير
23.7	25.5	23.1	21.9	25.5	52.6	57.4	17.7	14.0	لاجل
3790.2	3784.9	3715.3	3657.0	3784.9	3450.7	3156.6	2785.5	2610.2	القطاع الخاص
1894.9	1878.6	1839.0	1842.9	1878.6	1731.3	1491.8	1235.1	1084.8	قطاع خاص (مقيم)
334.3	321.3	303.3	298.4	321.3	231.1	160.2	147.9	138.4	تحت الطلب
180.8	177.4	179.5	179.8	177.4	143.2	109.6	97.0	85.2	توفير
1379.8	1379.9	1356.2	1364.7	1379.9	1357.0	1222.0	990.2	861.2	لاجل
1888.6	1898.2	1868.1	1805.8	1898.2	1712.8	1657.7	1546.3	1520.4	قطاع خاص (غير مقيم)
448.1	460.8	426.1	354.9	460.8	277.6	261.2	210.8	190.3	تحت الطلب
154.0	151.9	151.4	154.4	151.9	132.1	123.4	120.6	116.6	توفير
1286.5	1285.5	1290.6	1296.5	1285.5	1303.1	1273.1	1214.9	1213.5	لاجل
6.7	8.1	8.2	8.3	8.1	6.6	7.1	4.1	5.0	مؤسسات مالية غير مصرفية
0.6	0.9	0.9	0.9	0.9	0.3	0.3	0.7	0.8	تحت الطلب
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	توفير
6.1	7.2	7.3	7.4	7.2	6.3	6.8	3.4	4.1	لاجل
3835.9	3835.1	3759.3	3695.1	3835.1	3517.6	3224.3	2821.0	2632.9	المجموع
نسبة من اجمالي الودائع %									
الودائع حسب الجهة المودعة									
1.2	1.3	1.2	1.0	1.3	1.9	2.1	1.3	0.9	ودائع القطاع العام
49.4	49.0	48.9	49.9	49.0	49.2	46.3	43.7	41.2	ودائع القطاع الخاص (مقيم)
49.2	49.5	49.7	48.9	49.5	48.7	51.4	54.8	57.7	ودائع القطاع الخاص (غير مقيم)
0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	ودائع المؤسسات المالية غير المصرفية
الودائع حسب نوع الوديعة									
21.0	20.8	20.0	18.1	20.8	14.9	13.3	13.0	12.7	ودائع تحت الطلب
8.7	8.6	8.8	9.1	8.6	7.8	7.2	7.7	7.7	ودائع التوفير
70.3	70.6	71.2	72.8	70.6	77.3	79.5	79.3	79.6	ودائع لاجل

جدول رقم (١٨) : الودائع بالعملة الاجنبية لدى البنوك المرخصة حسب الجهة المودعة ونوع الوديعة (تابع)

TABLE NO. (18) : FOREIGN CURRENCY DEPOSITS WITH LICENCED BANKS BY DEPOSITOR AND TYPE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003								
	تشرين اول	ايلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط
	October	September	August	July	June	May	April	March	February
Public Sector	108.2	88.1	69.1	66.6	58.6	55.4	46.9	57.6	47.0
Central Government	36.8	15.1	12.7	13.7	7.1	5.5	5.5	5.9	6.3
Demand	10.1	8.0	8.7	9.6	2.9	4.8	4.6	5.0	5.5
Saving	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4
Time	26.3	6.7	3.6	3.7	3.8	0.3	0.5	0.5	0.4
Public Entities	71.4	73.0	56.4	52.9	51.5	49.9	41.4	51.7	40.7
Demand	31.0	30.1	15.7	17.1	19.9	20.6	14.5	20.8	13.3
Saving	0.0	0.0	0.8	1.1	0.7	0.7	0.7	0.0	0.2
Time	40.4	42.9	39.9	34.7	30.9	28.6	26.2	30.9	27.2
Private Sector	3643.1	3719.6	3767.0	3664.0	3662.2	3718.1	3661.8	3665.7	3831.1
Private Sector (Resident)	1955.6	1988.0	1974.1	1946.7	1941.2	1955.3	1928.4	1938.9	1951.9
Demand	391.6	393.4	399.8	368.4	356.8	323.5	327.4	327.9	351.0
Saving	210.0	211.3	205.3	199.6	191.3	194.4	187.8	191.5	187.6
Time	1354.0	1383.3	1369.0	1378.7	1393.1	1437.4	1413.2	1419.5	1413.3
Private Sector (Non-Resident)	1679.3	1723.8	1784.9	1709.5	1713.0	1755.6	1725.4	1717.3	1871.4
Demand	322.0	321.1	338.4	345.3	335.9	327.6	300.0	295.7	439.5
Saving	168.9	169.2	168.7	167.5	161.9	153.8	151.2	153.9	158.1
Time	1188.4	1233.5	1277.8	1196.7	1215.2	1274.2	1274.2	1267.7	1273.8
Non-Banking Financial Institutions	8.2	7.8	8.0	7.8	8.0	7.2	8.0	9.5	7.8
Demand	1.5	0.6	0.7	0.6	0.8	0.7	0.7	2.0	0.8
Saving	0.2	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1
Time	6.5	7.2	7.2	7.2	7.2	6.5	7.3	7.5	6.9
Total	3751.3	3807.7	3836.1	3730.6	3720.8	3773.5	3708.7	3723.3	3878.1
Ratio to Total Deposits (%)									
Deposits According to Depositor									
Public Sector	2.9	2.3	1.8	1.8	1.6	1.5	1.3	1.5	1.2
Private Sector Resident	52.1	52.2	51.5	52.2	52.2	51.8	52.0	52.1	50.3
Private Sector Non-Resident	44.8	45.3	46.5	45.8	46.0	46.5	46.5	46.1	48.3
Non-Banking Financial Institutions	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3	0.2
Deposits According to Type									
Demand	20.2	19.8	19.9	19.9	19.3	17.9	17.4	17.5	20.9
Saving	10.1	10.0	9.8	9.9	9.5	9.3	9.2	9.3	8.9
Time	69.7	70.2	70.3	70.2	71.2	72.8	73.4	73.2	70.2

جدول رقم (١٩) : الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية

TABLE NO. (19) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF JORDANIAN BANKS' BRANCHES
OPERATING IN PALESTINE

مليون دينار

2003	2002			2002	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October						
87.1	88.6	62.8	69.9	88.6	89.0	68.7	57.1	27.4	نقد في الصندوق
22.1	21.6	15.1	21.4	21.6	29.8	20.4	19.0	8.2	بالدينار الاردني
65.0	67.0	47.7	48.5	67.0	59.2	48.3	38.1	19.2	بالعملات الاجنبية
1595.1	1576.9	1504.2	1536.7	1576.9	1454.5	1474.3	1387.8	1183.3	ارصدة لدى الجهاز المصرفي
449.3	444.6	441.6	436.6	444.6	396.1	346.7	296.9	241.2	بالدينار الاردني
1145.8	1132.3	1062.6	1100.1	1132.3	1058.4	1127.6	1090.9	942.1	بالعملات الاجنبية
423.9	403.6	492.7	436.6	403.6	556.5	621.2	409.5	379.3	التسهيلات الائتمانية
75.9	75.9	74.3	74.8	75.9	93.0	114.1	114.1	115.5	بالدينار الاردني
289.8	266.8	315.8	295.7	266.8	372.0	362.2	224.6	176.9	بالدولار الامريكي
58.2	60.9	102.6	66.1	60.9	91.5	144.9	70.8	86.9	بالعملات الاجنبية الاخرى
43.4	44.0	44.7	45.8	44.0	36.7	47.2	32.0	34.4	محفظة الاوراق المالية
27.6	27.9	28.5	29.5	27.9	16.2	28.7	19.8	23.4	بالدينار الاردني
15.8	16.1	16.2	16.3	16.1	20.5	18.5	12.2	11.0	بالعملات الاجنبية
46.2	43.7	51.6	53.2	43.7	62.7	85.1	71.7	77.5	موجودات اخرى
29.6	28.0	31.3	32.7	28.0	34.5	32.7	41.7	43.2	بالدينار الاردني
16.6	15.7	20.3	20.5	15.7	28.2	52.4	30.0	34.3	بالعملات الاجنبية
2195.7	2156.8	2156.0	2142.2	2156.8	2199.4	2296.5	1958.1	1701.9	الموجودات = المطلوبات
128.6	122.7	78.8	104.4	122.7	250.1	269.4	317.6	253.5	ودائع الجهاز المصرفي
51.1	42.1	41.9	46.0	42.1	51.6	58.2	48.3	21.3	بالدينار الاردني
77.5	80.6	36.9	58.4	80.6	198.5	211.2	269.3	232.2	بالعملات الاجنبية
1796.5	1774.3	1791.7	1759.9	1774.3	1702.8	1712.8	1419.1	1256.5	ودائع العملاء
450.2	455.9	447.9	447.4	455.9	434.8	410.6	359.2	342.9	بالدينار الاردني
1088.9	1063.7	1085.6	1054.1	1063.7	1012.7	1049.9	866.4	742.8	بالدولار الامريكي
257.4	254.7	258.2	258.4	254.7	255.3	252.3	193.5	170.8	بالعملات الاجنبية الاخرى
105.8	103.8	102.7	103.3	103.8	83.9	75.0	62.3	56.4	رأس المال والاحتياطيات والمخصصات
91.0	89.0	89.6	90.2	89.0	72.4	67.2	54.7	48.9	بالدينار الاردني
14.8	14.8	13.1	13.1	14.8	11.5	7.8	7.6	7.5	بالعملات الاجنبية
164.8	156.0	182.8	174.6	156.0	162.6	239.3	159.1	135.5	مطلوبات اخرى
23.2	21.7	31.0	27.6	21.7	29.0	43.5	45.1	40.2	بالدينار الاردني
141.6	134.3	151.8	147.0	134.3	133.6	195.8	114.0	95.3	بالعملات الاجنبية

جدول رقم (١٩) : الميزانية الموحدة لفروع البنوك الاردنية العاملة في الاراضي الفلسطينية (تابع)

TABLE NO. (19) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF JORDANIAN BANKS' BRANCHES
OPERATING IN PALESTINE (CONTINUED)

JD Million

End of Period	2003								
	تشرين أول October	أيلول September	آب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February
Cash in Vaults	126.3	130.2	132.7	129.8	129.2	120.5	105.4	109.5	88.0
In Jordan Dinar	32.6	32.4	33.6	32.7	30.4	32.0	24.5	30.7	22.0
In Foreign Currencies	93.7	97.8	99.1	97.1	98.8	88.5	80.9	78.8	66.0
Balances with the Banking System	1651.4	1663.8	1652.7	1663.3	1595.3	1672.2	1596.4	1574.9	1602.6
In Jordan Dinar	505.1	487.8	464.4	465.2	458.0	472.9	460.0	447.3	444.5
In Foreign Currencies	1146.3	1176.0	1188.3	1198.1	1137.3	1199.3	1136.4	1127.6	1158.1
Credit Facilities	427.1	414.2	427.9	447.6	412.3	438.6	417.4	410.0	410.8
In Jordan Dinar	78.4	76.9	76.0	75.2	73.2	74.4	74.5	76.6	76.6
In U.S. Dollar	277.4	276.4	282.8	281.3	277.4	265.1	260.5	273.3	280.2
In Other Foreign Currencies	71.3	60.9	69.1	91.1	61.7	99.1	82.4	60.1	54.0
Portfolio	43.5	43.5	45.4	45.8	46.8	47.0	47.6	43.2	43.6
In Jordan Dinar	28.1	28.1	29.7	30.7	31.7	31.8	32.4	27.4	27.8
In Foreign Currencies	15.4	15.4	15.7	15.1	15.1	15.2	15.2	15.8	15.8
Other Assets	46.7	45.4	46.3	59.5	49.7	54.8	55.0	53.3	49.6
In Jordan Dinar	30.3	29.0	29.5	31.4	31.4	31.7	31.6	31.8	30.6
In Foreign Currencies	16.4	16.4	16.8	28.1	18.3	23.1	23.4	21.5	19.0
Assets = Liabilities	2295.0	2297.1	2305.0	2346.0	2233.3	2333.1	2221.8	2190.9	2194.6
Deposits of Banking System	136.0	126.1	131.1	142.2	118.9	192.7	128.9	134.1	126.4
In Jordan Dinar	64.2	52.1	46.8	47.3	40.6	66.3	60.5	62.9	61.6
In Foreign Currencies	71.8	74.0	84.3	94.9	78.3	126.4	68.4	71.2	64.8
Customers' Deposits	1869.0	1895.6	1907.2	1909.4	1853.9	1856.6	1822.3	1792.4	1798.3
In Jordan Dinar	483.3	479.1	470.3	467.6	460.8	458.2	451.4	443.1	448.2
In U.S. Dollar	1107.0	1123.9	1143.1	1165.8	1110.8	1107.5	1094.3	1079.3	1081.8
In Other Foreign Currencies	278.7	292.6	293.8	276.0	282.3	290.9	276.6	270.0	268.3
Capital, Reserves and Allowances	126.2	124.3	115.7	115.2	119.2	117.1	115.8	110.3	107.1
In Jordan Dinar	104.9	103.1	96.8	96.9	102.5	100.7	100.3	94.1	92.4
In Foreign Currencies	21.3	21.2	18.9	18.3	16.7	16.4	15.5	16.2	14.7
Other Liabilities	163.8	151.1	151.0	179.2	141.3	166.7	154.8	154.1	162.8
In Jordan Dinar	31.0	26.5	25.5	25.5	21.9	25.3	24.4	25.4	22.5
In Foreign Currencies	132.8	124.6	125.5	153.7	119.4	141.4	130.4	128.7	140.3

جدول رقم (٢٠) : الميزانية الموحدة لمؤسسات الإقراض المتخصصة

TABLE NO. (20) : CONSOLIDATED BALANCE SHEET OF SPECIALIZED CREDIT INSTITUTIONS

JD Million

مليون دينار

End of Period	2001	2000	1999	1998	1997	نهاية الفترة
1) Cash in Vaults and Balances with the Central Bank of Jordan	1.7	0.8	0.6	0.6	2.3	(١) نقد في الصناديق و ارصدة لدى البنك المركزي الاردني
2) Balances with Licenced Banks	74.2	70.3	22.0	40.6	50.7	(٢) ارصدة لدى البنوك المرخصة
3) Claims on Private Sector	283.3	275.0	294.6	285.9	279.3	(٣) الديون على القطاع الخاص
- Credit Facilities	278.1	269.5	288.7	279.9	272.5	- تسهيلات ائتمانية
- Corporate Bonds	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	- اسناد قرض
- Domestic Investments	5.2	5.5	5.9	6.0	6.8	- استثمارات محلية
4) Claims on Non-Banking Financial Institutions	1.0	1.0	0.5	0.5	0.5	(٤) الديون على مؤسسات مالية غير مصرفية
5) Claims on Public Entities	63.6	68.0	67.6	63.4	55.7	(٥) الديون على المؤسسات العامة
6) Claims on Central Government	0.0	2.3	2.4	2.4	4.5	(٦) الديون على الحكومة المركزية
- Development Bonds	0.0	1.3	2.4	2.4	2.4	- سندات التنمية
- Credit Facilities	0.0	1.0	0.0	0.0	2.1	- تسهيلات ائتمانية
7) Fixed Assets	28.2	24.0	21.7	15.1	10.8	(٧) موجودات ثابتة
8) Other Assets	61.1	72.8	49.0	96.7	90.2	(٨) موجودات اخرى
Assets = Liabilities	513.1	514.2	458.4	505.2	494.0	الموجودات = المطلوبات
1) Customers' Deposits	17.6	16.9	13.7	14.6	19.9	(١) ودائع العملاء
- Private Sector (Resident)	0.2	0.2	0.2	0.3	0.3	- قطاع خاص (مقيم)
- Public Entities	12.1	8.9	8.3	11.3	16.5	- مؤسسات عامة
- Non-Banking Financial Insts.	0.3	0.4	0.2	0.2	0.2	- مؤسسات مالية غير مصرفية
- Central Government	5.0	7.4	5.0	2.8	2.9	- الحكومة المركزية
2) Foreign Liabilities	74.2	81.5	85.7	88.4	89.3	(٢) المطلوبات الاجنبية
3) Borrowing From:	99.7	112.4	97.1	106.7	112.8	(٣) الاقتراض من
- Central Bank	0.0	7.8	17.8	24.2	25.2	- البنك المركزي
- Central Government	51.3	50.3	13.2	13.8	14.2	- الحكومة المركزية
- Licenced Banks	44.4	53.9	50.5	54.8	59.2	- البنوك المرخصة
- Other	4.0	0.4	15.6	13.9	14.2	- اخرى
4) Capital	85.4	85.4	85.4	84.1	81.6	(٤) رأس المال
5) Reserves and Allowances	117.6	101.1	92.0	80.4	71.6	(٥) الاحتياطي والمخصصات
6) Other Liabilities	118.6	116.9	84.5	131.0	118.8	(٦) مطلوبات اخرى

جدول رقم (٢١) : اجمالي التسهيلات الائتمانية حسب الجهة المقرضة

TABLE NO. (21) : TOTAL CREDIT BY LENDING INSTITUTION

JD Million	مليون دينار								
End of Period	المجموع Total	المؤسسات المالية Financial Institutions	مؤسسة الاسكان والتطوير الحضري Housing and Urban Development Corporation	مؤسسة الاقراض الزراعي Agricultural Credit Corporation	بنك تنمية المدن والقرى Cities and Villages Development Bank	بنك الاتماء الصناعي Industrial Development Bank	البنوك المرخصة Licenced Banks	البنك المركزي الأردني Central Bank of Jordan	نهاية الفترة
1997	4,502.3	6.5	71.6	88.0	45.0	125.3	3,921.7	244.2	١٩٩٧
1998	4,822.5	6.9	66.6	92.7	51.3	132.5	4,231.4	241.1	١٩٩٨
1999	5,047.8	6.0	55.2	104.2	56.1	140.6	4,415.4	270.3	١٩٩٩
2000	5,363.5	4.9	52.7	106.8	55.2	120.9	4,546.5	476.5	٢٠٠٠
2001	5,760.5	3.9	66.7	107.8	52.1	113.9	4,948.9	467.2	٢٠٠١
2000									٢٠٠٠
December 2001	5,363.5	4.9	52.7	106.8	55.2	120.9	4,546.5	476.5	كانون أول ٢٠٠١
January	5,395.2	4.8	67.9	106.8	54.9	121.0	4,568.8	471.0	كانون ثاني
February	5,513.2	4.8	66.9	106.9	52.0	121.4	4,658.7	502.5	شباط
March	5,514.5	4.8	66.0	107.0	51.8	99.4	4,694.0	491.5	آذار
April	5,633.8	4.7	65.2	107.1	51.0	97.8	4,729.7	578.3	نيسان
May	5,750.6	4.6	64.2	107.2	50.6	97.1	4,792.9	634.0	ايار
June	5,869.5	4.6	62.8	107.4	50.1	93.1	4,838.0	713.5	حزيران
July	5,861.1	4.5	61.4	106.3	49.8	93.1	4,898.4	647.6	تموز
August	5,796.9	4.5	60.2	106.6	49.3	92.4	4,907.1	576.8	آب
September	5,746.9	4.5	59.1	106.7	49.8	91.3	4,940.7	494.8	أيلول
October	5,835.8	4.4	58.2	106.8	50.9	92.4	4,985.7	537.4	تشرين أول
November	5,803.3	4.4	57.2	106.9	51.4	91.4	4,978.5	513.5	تشرين ثاني
December	5,760.3	3.9	66.7	107.6	52.1	113.9	4,948.9	467.2	كانون أول

جدول رقم (٢٢) : هيكل اسعار الفوائد

TABLE NO. (22) : INTEREST RATES STRUCTURE

نسب مئوية

2003	2002			2002	2001	2000	1999	1998	الفترة
كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October						
									اسعار الفائدة على القروض لدى البنك المركزي
4.50	4.50	4.50	5.00	4.50	5.00	6.50	8.00	9.00	سعر اعادة الخصم
3.5-3.0	3.5-3.0	3.5-3.0	4.0-3.5	3.5-3.0	4.0-3.5	6.50-5.25	6.50-5.25	6.50-5.25	سلف الى مؤسسات الاقراض المتخصصة
4.50	4.50	4.50	5.00	4.50	5.00	6.50	8.00	9.00	سلف الى البنوك المرخصة
2.50	2.50	2.50	3.00	2.50	3.00	4.50	6.00	7.00	سلف تشجيع الصادرات
5.50	5.50	5.50	6.00	5.50	6.00	7.50	9.25	11.50	سعر فائدة اتفاقيات اعادة شراء شهادات الابداع
									اسعار الفائدة على شهادات الابداع
									بالدينار ^(١)
-	-	-	-	-	-	-	-	10.50	اسبوعان
-	-	-	-	-	-	-	-	10.00	شهر واحد
2.90	3.00	3.35	3.40	3.00	3.90	6.00	6.00	9.45	ثلاثة اشهر
-	-	-	3.45	3.45	4.00	6.05	8.25	9.55	سنة لشهر
-	-	-	-	-	-	-	-	6.60	اثنا عشر شهرا
									سعر الفائدة المرجح على القروض بين
2.875	2.875	2.875	3.250	2.875	3.875	5.75	1.03	5.83	البنوك لليلة واحدة
									الوسط المرجح لاسعار الفائدة على الودائع
									لدى البنوك المرخصة
0.84	0.91	0.92	1.03	0.91	1.06	1.20	1.46	1.35	تحت الطلب
1.91	1.84	1.96	2.38	1.84	2.91	3.76	4.19	4.56	توفير
3.64	3.97	4.11	4.19	3.97	5.19	6.55	7.89	8.33	لاجل
									الوسط المرجح لاسعار الفائدة على التسهيلات
									الائتمانية للبنوك المرخصة
9.40	9.35	9.45	9.34	9.35	10.42	11.60	12.66	12.49	جاري مدين
9.42	9.85	10.00	10.10	9.85	10.45	11.38	12.67	12.89	قروض وسلف
10.41	10.95	10.81	10.83	10.95	11.88	12.81	13.37	13.97	كمبيالات و اسناد مضمومة

(١) : تعقل السعر الموحد على اخر اصدار في السنة.

جدول رقم (٢٢) : هيكل اسعار الفوائد (تابع)

TABLE NO. (22) : INTEREST RATES STRUCTURE (CONTINUED)

Percentages

Period	2003								
	تشرين أول October	أيلول September	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February
Central Bank Lending Rates									
Re- discount Rate	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	3.25	3.25	4.50	4.50
Advances to Specialized Credit Inst.	2.5-1.75	2.5-1.75	2.5-1.75	2.5-1.75	2.5-1.75	3.25-2.5	3.25-2.5	3.5-3.0	3.5-3.0
Advances to Licenced Banks	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	3.25	3.25	4.50	4.50
Export Promotion Facilities	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	3.25	3.25	2.50	2.50
Interest Rate on Repurchase Agreements of CD's	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	4.25	4.25	4.25	5.50
Interest Rates on Certificates of Deposit Denominated in JD (1)									
Two Weeks	-	-	-	-	-	-	-	-	-
One Month	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Three Months	2.25	2.25	2.30	2.30	2.30	2.80	2.80	2.80	2.90
Six Months	2.30	2.30	2.30	-	2.75	-	2.80	2.80	-
Twelve Months	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Weighted Average Interest Rates on Overnight Interbank Loans	2.364	2.375	2.369	2.375	2.375	2.875	2.875	2.875	3.080
Weighted Average Interest Rates on Licenced Banks Deposits									
Demand	0.50	0.52	0.54	0.83	0.62	0.71	0.81	0.79	0.82
Saving	1.02	1.02	0.96	1.05	1.12	1.31	1.52	1.81	1.80
Time	2.78	2.79	2.87	3.00	3.21	3.36	3.50	3.51	3.54
Weighted Average Interest Rates on Licenced Banks Credit Facilities									
Overdrafts	9.57	10.17	9.68	10.80	10.13	9.10	8.95	9.32	9.35
Loans and Advances	9.20	9.19	9.26	9.39	9.58	9.33	9.34	9.46	9.51
Discounted Bills & Bonds	10.68	10.51	10.54	10.34	10.70	10.23	10.29	10.35	10.34

(1): Represents the Unified Rate on the Last Issue during the Year .

جدول رقم (٢٣) : اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني

TABLE NO. (23) : EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES
ANNOUNCED BY CBJ

عدد وحدات العملة لكل دينار اردني									
2003	2002			2002	2001	2000	1999	1998	
كانون ثاني January	كانون اول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October						
1.024	1.037	1.065	1.067	1.037	1.123	1.080	1.029	1.002	وحدة حقوقي السحب الخاصة اليورو
1.301	1.348	1.427	1.432	1.348	1.597	1.531	1.404	1.211	نهاية الفترة
1.332	1.386	1.411	1.441	1.501	1.580	1.610	1.327	1.260	متوسط الفترة
1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	دولار امريكي
1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	نهاية الفترة
0.858	0.882	0.914	0.906	0.882	0.974	0.961	0.873	0.849	جنيه استرليني
0.876	0.891	0.899	0.908	0.943	0.982	0.972	0.874	0.853	نهاية الفترة
-	-	-	-	-	3.123	2.994	2.747	2.375	متوسط الفترة
-	-	-	-	-	3.090	3.149	2.595	2.488	مارك الماني ^(١)
-	-	-	-	-	10.472	10.043	9.212	7.962	نهاية الفترة
-	-	-	-	-	10.362	10.560	8.704	8.339	متوسط الفترة
166.9	167.6	173.0	173.1	167.6	185.6	159.6	144.3	160.3	ين ياباني
167.8	171.8	171.8	175.2	177.0	171.9	153.7	160.9	184.9	نهاية الفترة
2124.0	2124.0	2130.0	2140.0	2124.0	2140.0	2124.0	2124.5	2138.6	متوسط الفترة
2124.0	2124.0	2138.0	2140.0	2138.8	2138.7	2135.0	2128.0	2143.8	ليرة لبنانية
5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.302	نهاية الفترة
5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.302	متوسط الفترة
0.422	0.423	0.427	0.427	0.423	0.434	0.432	0.430	0.427	ريال سعودي
0.423	0.425	0.426	0.427	0.430	0.434	0.434	0.430	0.431	نهاية الفترة
اسعار البيع									
1.294	1.342	1.420	1.425	1.342	1.589	1.523	1.397	1.205	دينار كويتي
1.325	1.379	1.404	1.434	1.493	1.572	1.602	1.320	1.254	نهاية الفترة
1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	متوسط الفترة
1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	دولار امريكي
0.854	0.877	0.909	0.902	0.877	0.970	0.956	0.869	0.845	نهاية الفترة
0.871	0.887	0.894	0.903	0.938	0.977	0.967	0.870	0.849	متوسط الفترة
-	-	-	-	-	3.107	2.979	2.733	2.363	جنيه استرليني
-	-	-	-	-	3.074	3.133	2.582	2.475	نهاية الفترة
-	-	-	-	-	10.420	9.993	9.166	7.924	متوسط الفترة
-	-	-	-	-	10.310	10.507	8.661	8.297	مارك الماني ^(١)
166.1	166.8	172.1	172.3	166.8	184.7	158.8	143.6	159.5	نهاية الفترة
167.0	171.0	170.9	174.4	176.2	171.0	152.9	160.1	184.0	متوسط الفترة
2114.0	2114.0	2120.0	2130.0	2114.0	2130.0	2114.0	2113.9	2128.1	ين ياباني
2114.0	2114.0	2127.0	2130.0	2128.1	2127.8	2125.0	2117.4	2133.2	نهاية الفترة
5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.277	5.276	5.277	متوسط الفترة
5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.277	5.277	5.277	5.277	ليرة لبنانية
0.420	0.421	0.425	0.425	0.421	0.431	0.430	0.428	0.424	نهاية الفترة
0.421	0.423	0.424	0.425	0.428	0.431	0.432	0.430	0.429	متوسط الفترة

* تمثل الوحدة الحسابية الأوروبية قبل شهر كانون ثاني ١٩٩٩.

(١) تم استبدال هذه العملات بوحدة اليورو اعتباراً من ٢٠٠٢/١/١.

جدول رقم (٢٣) : اسعار صرف اهم العملات الاجنبية المعلنة من البنك المركزي الاردني (تابع)

TABLE NO. (23) : EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES
ANNOUNCED BY CBJ (CONTINUED)

(Units Per JD)

	2003								
	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February
SDRs	0.974	0.986	1.024	1.013	1.007	0.993	1.025	1.026	1.027
EURO*	Buying Rates								
End of Period	1.211	1.216	1.287	1.249	1.236	1.202	1.273	1.306	1.311
Period Average	1.208	1.259	1.267	1.243	1.212	1.223	1.302	1.310	1.312
U. S. Dollar									
End of Period	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412
Period Average	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412	1.412
Pound Sterling									
End of Period	0.832	0.847	0.896	0.876	0.855	0.863	0.887	0.896	0.894
Period Average	0.844	0.878	0.887	0.870	0.853	0.872	0.898	0.894	0.875
Deutsche Mark⁽¹⁾									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
French Franc⁽¹⁾									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Japanese Yen									
End of Period	152.9	157.0	165.4	169.9	169.5	167.9	169.0	168.6	165.5
Period Average	154.8	162.9	168.0	167.7	167.4	165.7	169.5	167.7	168.9
Lebanese Pound									
End of Period	2141.0	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0
Period Average	2140.0	2127.0	2125.0	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0	2124.0
Saudi Riyal									
End of Period	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303
Period Average	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303	5.303
Kuwaiti Dinar									
End of Period	0.416	0.415	0.424	0.423	0.424	0.422	0.423	0.424	0.424
Period Average	0.416	0.421	0.424	0.424	0.423	0.422	0.424	0.424	0.423
	Selling Rates								
EURO*									
End of Period	1.205	1.210	1.280	1.243	1.230	1.196	1.267	1.300	1.304
Period Average	1.202	1.253	1.261	1.236	1.206	1.217	1.295	1.303	1.306
U. S. Dollar									
End of Period	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408
Period Average	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408	1.408
Pound Sterling									
End of Period	0.828	0.843	0.892	0.872	0.851	0.859	0.882	0.892	0.890
Period Average	0.840	0.874	0.883	0.866	0.849	0.868	0.894	0.889	0.871
Deutsche Mark⁽¹⁾									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
French Franc⁽¹⁾									
End of Period	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Period Average	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Japanese Yen									
End of Period	152.1	156.2	164.6	169.1	168.6	167.1	168.1	167.8	164.7
Period Average	154.0	162.1	167.1	166.9	166.6	164.9	168.6	166.9	168.1
Lebanese Pound									
End of Period	2131.0	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0
Period Average	2129.0	2116.0	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0	2114.0
Saudi Riyal									
End of Period	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276
Period Average	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276	5.276
Kuwaiti Dinar									
End of Period	0.414	0.413	0.422	0.421	0.422	0.420	0.421	0.422	0.422
Period Average	0.414	0.419	0.422	0.422	0.421	0.420	0.422	0.422	0.421

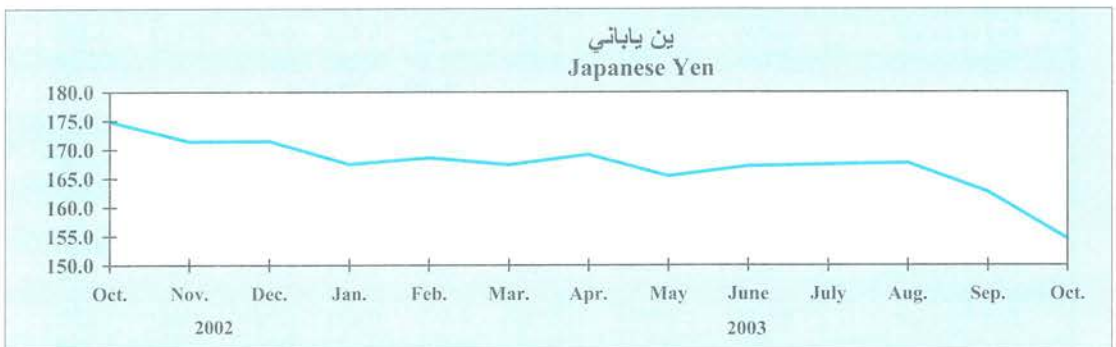
* : Represents ECU Before January 1999.

(1) : Since January 1, 2002 this currency has been replaced by the Euro.

اسعار صرف اهم العملات الاجنبية
EXCHANGE RATES OF MAJOR FOREIGN CURRENCIES

(Units Per JD)

عدد وحدات العملة (لكل دينار اردني)



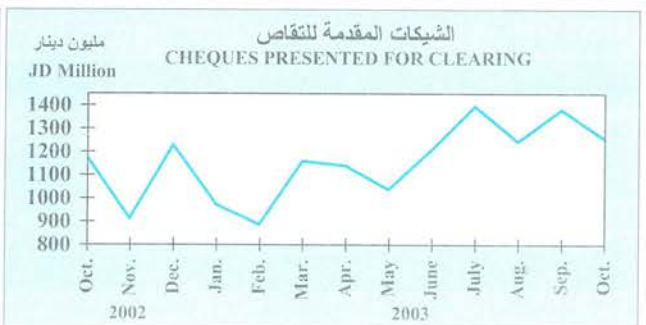
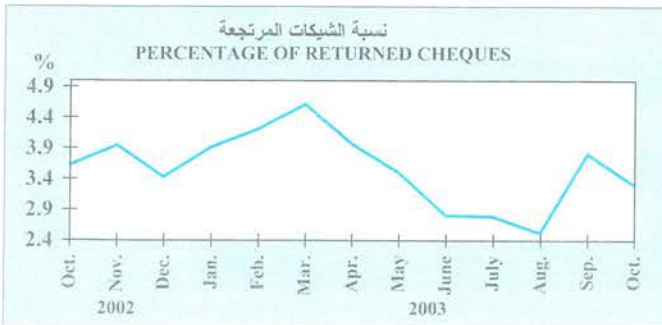
جدول رقم (٢٤) : تقاص البنوك

TABLE NO. (24) : BANKS' CLEARING

JD Million

مليون دينار

الشيكات المرتجعة Returned Cheques		الشيكات المقدمة للتقاص										الفترة Period
		Cheques Presented For Clearing						عمان				
		Total	المجموع	Aqaba	العقبة	Zarqa	الزرقاء	Irbid	اريد	Amman		
القيمة	العدد	القيمة	العدد	القيمة	العدد	القيمة	العدد	القيمة	العدد	القيمة	العدد	
Value	Number	Value	Number	Value	Number	Value	Number	Value	Number	Value	Number	
512.8	537.6	11214.6	8819.7	318.8	148.3	314.3	433.0	404.9	547.3	10176.6	7691.1	1998
509.6	591.4	11055.3	8828.9	325.6	160.2	55.2	77.3	351.6	488.3	10322.9	8103.1	1999
494.0	549.2	11622.6	8891.7	295.3	154.4	-	-	335.4	468.9	10991.9	8268.4	2000
515.5	536.7	12584.6	8958.2	317.5	184.3	-	-	349.4	461.7	11917.7	8312.2	2001
486.6	472.2	12904.9	8577.5	352.0	188.8	-	-	384.1	428.5	12168.8	7960.2	2002
2002												
42.3	40.7	1175.0	783.5	31.5	16.2	-	-	39.6	40.0	1103.9	727.3	تشرين اول
35.8	36.3	910.4	595.9	30.8	12.9	-	-	28.4	29.1	851.2	553.9	تشرين ثاني
41.9	43.2	1227.1	814.4	31.7	15.5	-	-	35.7	40.5	1159.7	758.4	كانون اول
2003												
38.1	38.9	972.2	606.7	32.1	14.0	-	-	27.6	28.5	912.5	564.2	كانون ثاني
37.2	34.8	886.1	572.2	30.7	12.6	-	-	25.0	27.7	830.4	531.9	شباط
53.3	47.3	1158.9	800.1	30.5	16.5	-	-	36.9	38.6	1091.5	745.0	آذار
45.1	39.7	1140.1	679.3	31.3	14.3	-	-	33.6	31.9	1075.2	633.1	نيسان
36.3	33.8	1037.7	622.0	26.3	12.8	-	-	30.7	29.4	980.7	579.8	أيار
33.9	33.4	1210.1	780.8	29.8	14.8	-	-	36.2	35.8	1144.1	730.2	حزيران
38.8	35.3	1396.2	768.6	32.0	14.9	-	-	37.2	35.7	1327.0	718.0	تموز
31.3	29.0	1244.4	702.3	30.6	13.9	-	-	34.9	30.9	1178.9	657.5	أب
53.1	31.6	1382.4	749.8	31.9	15.1	-	-	29.6	33.5	1320.9	701.2	ايلول
40.9	32.0	1258.5	719.0	35.6	14.2	-	-	30.5	31.0	1192.4	673.8	تشرين اول



جدول رقم (٢٥) : خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية

TABLE NO. (25) : SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET

مليون دينار

2003 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾				2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
	كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October						
156.0	314.9	122.0	170.8	2020.8	1968.0	1850.3	1815.9	1732.1	1732.1	إجمالي الإيرادات والمساعدات الخارجية
149.0	229.8	115.0	154.7	1754.1	1718.6	1610.1	1617.4	1529.1	1529.1	الإيرادات المحلية
108.0	84.4	74.1	92.3	1000.3	996.4	961.9	884.2	858.6	858.6	إيرادات ضريبية
38.0	105.3	37.3	58.6	680.5	641.6	598.8	701.1	637.9	637.9	إيرادات غير ضريبية
3.0	40.1	3.6	3.8	73.3	80.6	49.4	32.1	32.6	32.6	أقساط القروض المستردة
7.0	85.1	7.0	16.1	266.7	249.4	240.2	198.5	203.0	203.0	المساعدات الخارجية
133.4	270.8	190.1	194.0	2296.7	2192.3	2054.1	2039.5	2087.7	2087.7	إجمالي الانفاق
131.2	185.4	152.2	156.5	1857.9	1788.5	1718.3	1643.1	1644.6	1644.6	النفقات الجارية ، منها
13.8	36.9	20.9	25.3	251.4	278.0	293.1	278.1	247.7	247.7	مدفوعات الفوائد (على أساس الاستحقاق)
2.2	85.4	37.9	37.5	438.8	403.8	335.8	396.4	443.1	443.1	النفقات الرأسمالية
36.4	81.0	-47.2	2.1	-24.5	53.7	89.3	54.5	-107.9	-107.9	العجز/الوفر الأولي*
17.8	44.4	-37.2	-1.8	-103.8	-69.9	-108.2	-25.7	-115.5	-115.5	العجز/الوفر الجاري
22.6	44.1	-68.1	-23.2	-275.9	-224.3	-203.8	-223.6	-355.6	-355.6	العجز/الوفر الكلي (على أساس الاستحقاق)
2.2	14.8	6.8	14.3	74.8	68.8	84.0	83.2	59.0	59.0	الفوائد المجدولة
24.8	58.9	-61.3	-8.9	-201.1	-155.5	-119.8	-140.4	-296.6	-296.6	العجز/الوفر الكلي (على الأساس النقدي)

المصدر: وزارة المالية.

* : أرقام معدلة.

(١) : أولية.

(نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي %)						
(In Percent of GDP)						
	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	
Domestic Revenues	26.4	27.2	26.9	28.0	27.3	الإيرادات المحلية
Foreign Grants	4.0	4.0	4.0	3.4	3.6	المساعدات الخارجية
Current Expenditures	27.9	28.3	28.7	28.5	29.3	النفقات الجارية
Capital Expenditures	6.6	6.4	5.6	6.9	7.9	النفقات الرأسمالية
Primary Balance	-0.4	0.9	1.5	0.9	-1.9	العجز/الوفر الأولي
Current Balance	-1.6	-1.1	-1.8	-0.4	-2.1	العجز/الوفر الجاري
Overall Deficit/Surplus						العجز/الوفر الكلي
(Commitment Basis)	-4.1	-3.6	-3.4	-3.9	-6.3	(على أساس الاستحقاق)
Overall Deficit/Surplus						العجز/الوفر الكلي
(Cash Basis)	-3.0	-2.5	-2.0	-2.4	-5.3	(على الأساس النقدي)

جدول رقم (٢٥) : خلاصة الموازنة العامة للحكومة المركزية (تابع)

TABLE NO. (25) : SUMMARY OF CENTRAL GOVERNMENT BUDGET (CONTINUED)

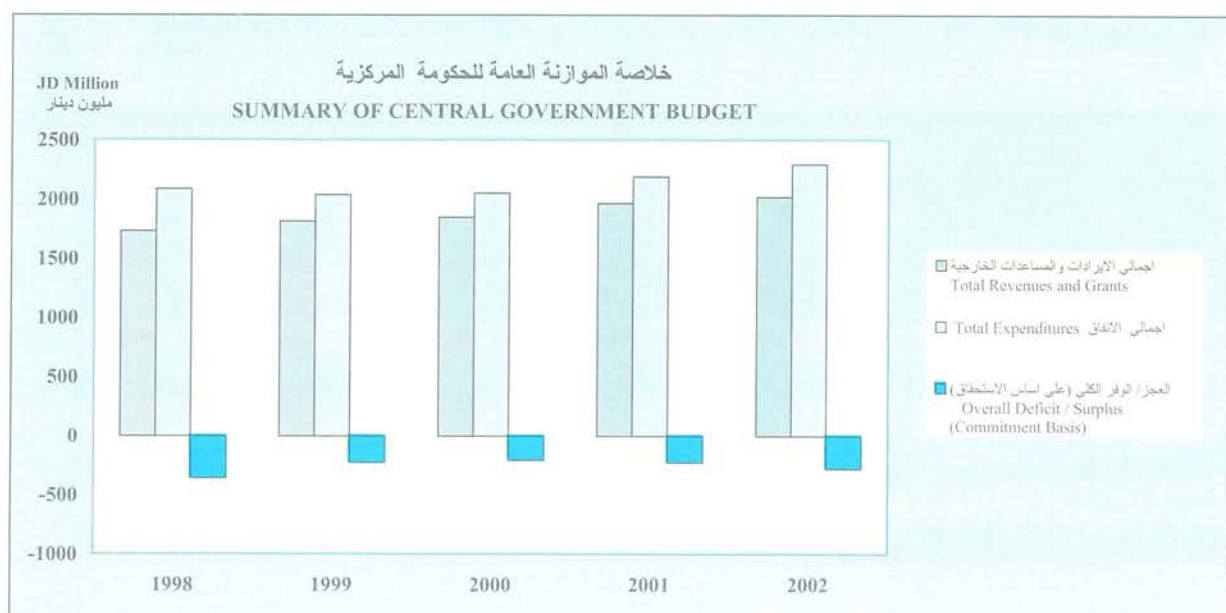
JD Million

Code	2003 ⁽¹⁾								
	تشرين أول October	ايلول September	أب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February
Total Revenues and Grants	161.4	163.5	172.0	174.9	197.4	486.0	125.4	157.8	111.7
Domestic Revenues	145.4	150.0	137.6	154.9	143.7	131.5	125.4	125.8	101.6
Tax Revenues	97.9	97.3	100.6	97.3	81.6	77.2	86.3	75.1	67.3
Nontax Revenues	43.6	47.8	35.2	50.8	59.9	51.4	35.0	47.3	32.5
Repayment	3.9	4.9	1.8	6.8	2.2	2.9	4.1	3.4	1.8
Foreign Grants	16.0	13.5	34.4	20.0	53.7	354.5	0.0	32.0	10.1
Total Expenditures	262.7	191.6	201.6	215.3	219.1	190.1	255.9	227.2	162.0
Current Expenditures , of Which :	188.3	157.1	163.9	174.5	187.1	160.6	199.9	180.8	143.6
Interest Payments (Commitment Basis)	20.8	17.5	12.0	13.6	38.7	17.7	22.2	20.7	13.6
Capital Expenditures	74.4	34.5	37.7	40.8	32.0	29.5	56.0	46.4	18.4
Primary Deficit / Surplus*	-80.5	-10.6	-17.6	-26.8	17.0	313.6	-108.3	-48.7	-36.7
Current Deficit / Surplus	-42.9	-7.1	-26.3	-19.6	-43.4	-29.1	-74.5	-55.0	-42.0
Overall Deficit / Surplus (Commitment Basis)	-101.3	-28.1	-29.6	-40.4	-21.7	295.9	-130.5	-69.4	-50.3
Rescheduled Interest	10.9	4.1	0.0	2.1	14.9	6.5	12.7	7.6	0.0
Overall Deficit / Surplus (Cash Basis)	-90.4	-24.0	-29.6	-38.3	-6.8	302.4	-117.8	-61.8	-50.3

Source : Ministry of Finance.

* : Revised Figures.

(1) : Preliminary.



جدول رقم (٢٦) : الإيرادات المحلية للحكومة المركزية

TABLE NO. (26) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC REVENUES

مليون دينار

2003 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾			2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October						
149.0	229.8	115.0	154.7	1754.1	1718.6	1610.1	1617.4	1529.1	الإيرادات المحلية
108.0	84.4	74.1	92.3	1000.3	996.4	961.9	884.2	858.6	أ - الإيرادات الضريبية
43.2	16.1	8.8	13.1	196.2	195.4	161.0	152.8	139.6	١- الضرائب على الدخل والأرباح
37.9	11.2	5.0	7.5	120.9	131.3	97.3	94.2	84.1	الشركات المساهمة
3.4	3.0	1.9	3.1	39.8	38.4	37.9	35.7	35.4	الأفراد
1.7	1.3	1.5	2.0	19.4	17.9	16.7	14.8	12.1	الموظفون والمستخدمون
0.2	0.6	0.4	0.5	16.1	7.8	9.1	8.1	8.0	الضريبة على الأرباح الموزعة
46.1	49.1	45.5	56.1	564.5	554.4	520.2	435.0	407.5	٢- الضرائب على المعاملات المحلية
42.3	44.4	41.7	51.3	510.7	502.7	464.5	372.5	350.3	الضريبة العامة على المبيعات
3.8	4.7	3.8	4.8	53.8	51.7	55.7	62.5	57.2	الضرائب الأخرى
17.0	17.5	18.6	21.3	219.8	228.5	264.7	279.3	294.3	٣- الضرائب على التجارة الخارجية
16.6	17.2	18.1	20.5	214.4	224.3	260.5	274.0	288.4	الضرائب الجمركية
0.4	0.3	0.5	0.8	5.4	4.2	4.2	5.3	5.9	الغرامات و المصادرات
1.7	1.7	1.2	1.8	19.8	18.1	16.0	17.1	17.2	٤- الضرائب الإضافية
38.0	105.3	37.3	58.6	680.5	641.6	598.8	701.1	637.9	ب - الإيرادات غير الضريبية
2.5	2.1	2.1	2.8	31.9	32.1	37.4	24.9	24.2	١- الرخص
19.1	18.1	15.5	25.0	225.0	215.0	200.1	172.4	167.9	٢ - الرسوم
0.0	0.6	0.4	0.4	6.2	4.9	6.1	6.2	5.7	٣ - البريد
1.6	20.7	4.3	2.7	136.6	136.4	140.7	197.4	152.3	٤ - الفوائد والأرباح
14.8	63.8	15.0	27.7	280.8	253.2	214.5	300.2	287.8	٥ - إيرادات مختلفة
3.0	40.1	3.6	3.8	73.3	80.6	49.4	32.1	32.6	ج - أقساط القروض المستردة

المصدر : وزارة المالية .
(١) : أولية .

(نسبة الإيرادات المحلية الى الناتج المحلي الاجمالي %)						
(Domestic Revenues in Percent of GDP)						
	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	
Tax Revenues, of which :	15.0	15.8	16.1	15.3	15.3	الإيرادات الضريبية ، منها :
Taxes on Income and Profits	2.9	3.1	2.7	2.6	2.5	الضرائب على الدخل والأرباح
General Sales Tax	7.7	8.0	7.8	6.5	6.2	الضريبة العامة على المبيعات
Customs Duties	3.2	3.5	4.3	4.8	5.1	الضرائب الجمركية
Nontax Revenues	10.2	10.2	10.0	12.2	11.4	الإيرادات غير الضريبية
Rapayment	1.1	1.3	0.8	0.6	0.6	أقساط القروض المستردة

جدول رقم (٢٦) : الإيرادات المحلية للحكومة المركزية (تابع)

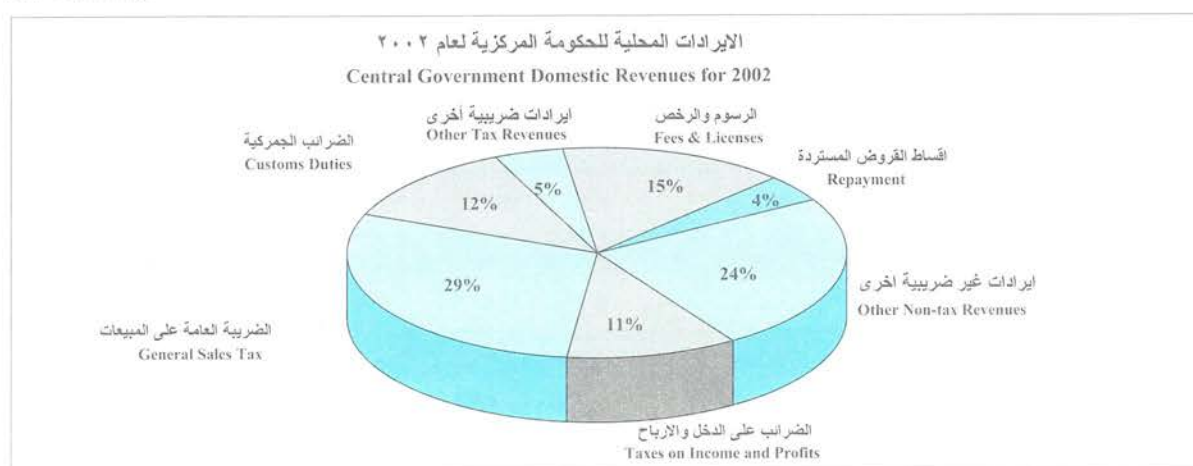
TABLE NO. (26) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC REVENUES (CONTINUED)

JD Million

Code	2003 ⁽¹⁾								
	تشرين أول October	أيلول September	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February
Domestic Revenues	145.4	150.0	137.6	154.9	143.7	131.5	125.4	125.8	101.6
A- Tax Revenues	97.9	97.3	100.6	97.3	81.6	77.2	86.3	75.1	67.3
1-Taxes on Income and Profits	11.8	12.8	13.4	15.3	9.9	13.2	17.2	11.8	10.4
Corporations	3.9	6.5	8.5	10.6	4.4	6.6	9.5	6.3	7.0
Individuals	5.3	3.2	3.1	3.1	3.3	3.4	5.5	3.4	2.0
Salaried Employees	2.2	1.8	1.7	1.5	1.8	1.9	2.1	2.0	1.2
Distribution of Profits	0.4	1.3	0.1	0.1	0.4	1.3	0.1	0.1	0.2
2-Taxes on Domestic Transactions	64.0	65.2	67.3	60.8	53.3	45.5	50.0	45.3	41.6
General Sales Tax	58.2	56.3	59.7	54.4	48.3	42.1	46.9	42.1	38.0
Other Taxes	5.8	8.9	7.6	6.4	5.0	3.4	3.1	3.2	3.6
3-Taxes on Foreign Trade	19.8	17.3	17.8	19.2	16.8	16.6	17.3	16.6	14.1
Customs Duties	19.1	16.8	17.3	18.2	16.3	15.8	16.9	16.1	13.7
Fines and Forfeits	0.7	0.5	0.5	1.0	0.5	0.8	0.4	0.5	0.4
4-Additional Tax	2.3	2.0	2.1	2.0	1.6	1.9	1.8	1.4	1.2
B- Non-tax Revenues	43.6	47.8	35.2	50.8	59.9	51.4	35.0	47.3	32.5
1-Licenses	2.8	2.9	2.9	2.9	2.7	3.5	3.0	2.7	1.8
2-Fees	27.5	23.0	23.7	25.9	18.9	17.2	17.8	18.8	12.9
3-Revenues from Post	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
4-Interests and Profits	4.1	11.9	0.5	10.8	18.9	16.2	6.5	1.5	2.8
5-Miscellaneous	9.2	10.0	8.1	11.2	19.4	14.5	7.7	24.3	15.0
C- Repayment	3.9	4.9	1.8	6.8	2.2	2.9	4.1	3.4	1.8

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.



جدول رقم (٢٧) : التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية

TABLE NO. (27) : ECONOMIC CLASSIFICATION OF CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES

مليون دينار

2003 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾			2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
كانون ثاني	كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول						
January	December	November	October						
133.4	277.4	190.1	194.0	2,296.7	2,192.3	2,054.1	2,039.5	2,087.7	اجمالي الاتفاق
131.2	192.0	152.2	156.5	1,857.9	1,788.5	1,718.3	1,643.1	1,644.6	أ - النفقات الجارية
33.2	30.8	35.3	32.9	401.6	384.1	366.0	343.4	339.0	١ - الرواتب و الاجور
2.7	9.5	5.4	4.7	80.6	74.9	72.2	72.6	63.1	٢ - المشتريات من السلع والخدمات
13.8	43.5	20.9	25.3	251.4	278.0	293.1	278.1	247.7	٣ - فوائد القروض (على اساس الاستحقاق)
2.4	6.4	5.7	3.2	59.3	57.6	48.6	47.3	26.0	الداخلية
11.4	37.1	15.2	22.1	192.1	220.4	244.5	230.8	221.7	الخارجية
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	15.0	38.0	٤ - دعم المواد التموينية
38.2	60.6	41.1	44.2	519.3	452.5	408.4	376.7	371.4	٥ - تحويلات اخرى
27.8	27.6	27.8	28.0	320.2	290.9	268.6	238.5	235.0	التقاعد
0.5	0.9	0.7	0.6	18.4	12.3	9.8	9.3	8.2	الضمان الاجتماعي
5.8	6.7	7.1	7.9	91.8	70.3	67.2	66.8	62.7	دعم المؤسسات
0.1	21.3	1.1	0.1	27.5	9.0	5.0	5.1	5.8	اغاثة النازحين
3.0	3.5	3.7	3.8	44.0	55.0	43.0	43.0	43.0	دعم الجامعات والبلديات
1.0	0.6	0.7	3.8	17.4	15.0	14.8	14.0	16.7	اخرى
40.0	48.9	45.0	46.1	551.3	537.0	531.2	512.1	491.0	٦ - الدفاع و الامن
3.3	-1.3	4.5	3.3	53.7	62.0	47.4	45.2	94.4 ⁽²⁾	٧ - اخرى
2.2	85.4	37.9	37.5	438.8	403.8	335.8	396.4	443.1	ب - النفقات الرأسمالية

المصدر : وزارة المالية .

(١) : أولية .

(٢) : تشمل تسديد التزامات غير مدفوعة ومتاخرات على القطاع العام .

(نسبة النفقات العامة الى الناتج المحلي الاجمالي %) (Public Expenditure in Percent of GDP)						
	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	
Wages and Salaries	6.0	6.1	6.1	6.0	6.0	الرواتب و الاجور
Interest Payments						فوائد القروض
(Commitment Basis)	3.8	4.4	4.9	4.8	4.4	(على اساس الاستحقاق)
Pensions and Social Security	5.1	4.8	4.6	4.3	4.3	التقاعد والضمان الاجتماعي
Decentralized Agencies	1.4	1.1	1.1	1.2	1.1	دعم المؤسسات
Defence and Security	8.3	8.5	8.9	8.9	8.8	الدفاع و الامن

جدول رقم (٢٧) : التصنيف الاقتصادي لنفقات الحكومة المركزية (تابع)

TABLE NO. (27) : ECONOMIC CLASSIFICATION OF CENTRAL GOVERNMENT EXPENDITURES (CONTINUED)

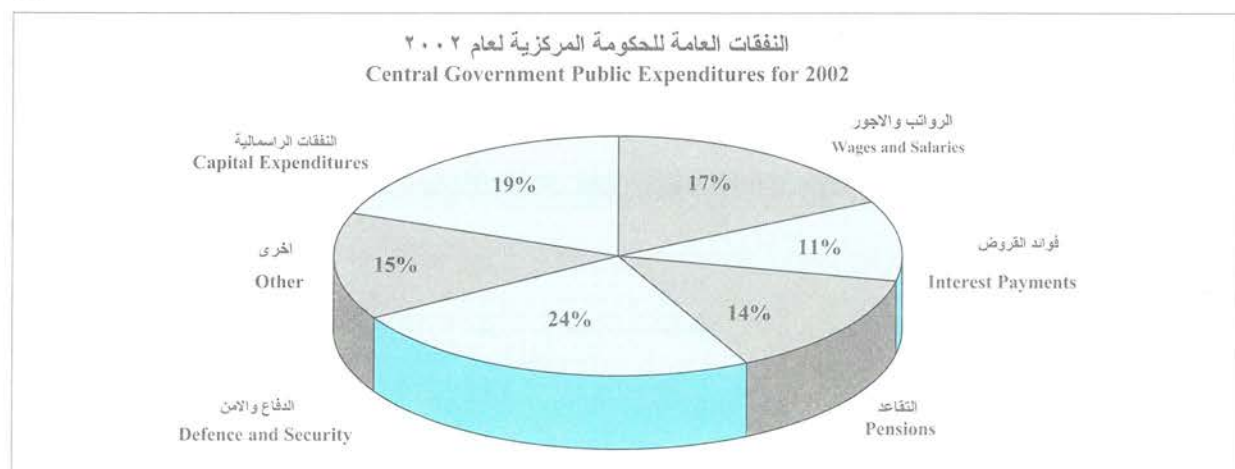
JD Million

Code	2003 ⁽¹⁾								
	تشرين أول October	أيلول September	آب August	تموز July	حزيران June	أيار May	نيسان April	آذار March	شباط February
Total Expenditures	262.7	191.6	201.6	215.3	219.1	190.1	255.9	227.2	162.0
A- Current Expenditures	188.3	157.1	163.9	174.5	187.1	160.6	199.9	180.8	143.6
1 - Wages and Salaries	34.3	34.0	34.4	35.7	34.6	34.8	35.0	35.7	34.2
2 - Purchases of Goods & Services	6.6	6.5	8.4	8.8	6.6	6.8	13.8	13.0	4.7
3 - Interest Payments (Commitment Basis)	20.8	17.5	12.0	13.6	38.7	17.7	22.2	20.7	13.6
Internal	2.6	7.6	4.6	3.6	6.6	3.8	1.6	7.1	5.8
External	18.2	9.9	7.4	10.0	32.1	13.9	20.6	13.6	7.8
4 - Food Subsidies	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
5 - Other Transfers	70.2	45.7	49.4	51.7	46.9	45.1	55.4	52.0	41.7
Pensions	29.8	29.1	29.1	28.9	28.8	28.4	28.4	28.3	27.9
Social Security	1.5	0.7	2.1	1.6	1.2	1.6	2.4	7.0	0.3
Decentralized Agencies	7.1	7.6	8.4	9.7	10.9	8.7	10.6	8.0	7.2
Relief Operations	27.0	3.9	3.9	4.8	0.6	0.9	8.6	1.6	0.4
University & Municipalities	3.5	3.4	3.6	4.7	3.4	3.9	3.7	4.2	3.8
Other	1.3	1.0	2.3	2.0	2.0	1.6	1.7	2.9	2.1
6 - Defence and Security	52.1	49.2	52.5	58.7	55.5	50.9	66.8	54.6	45.7
7 - Other	4.3	4.2	7.2	6.0	4.8	5.3	6.7	4.8	3.7
B- Capital Expenditures	74.4	34.5	37.7	40.8	32.0	29.5	56.0	46.4	18.4

Source : Ministry of Finance.

(1) : Preliminary.

(2) : Includes Overdue Settlements and Arrears on Public Sector.



جدول رقم (٢٨) : الدين الداخلي للحكومة المركزية
(ضمن الموازنة ومؤسسات حكومية بموازانات مستقلة)

TABLE NO. (28) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC DEBT
(BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT AND OWN BUDGET AGENCIES)

مليون دينار

2003 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾			2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	نهاية الفترة
كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين أول October						
1,658	1,656	1,509	1,508	1,656	1,397	1,235	1,054	1,152	اجمالي الدين الداخلي
1,521	1,521	1,372	1,370	1,521	1,289	1,152	919	1,040	(١) الحكومة المركزية (ضمن الموازنة)
988	988	808	808	988	740	480	330	238	أ - سندات وأذونات خزينة
753	764	631	621	764	629	412	319	184	مصادر بنكية
235	224	177	187	224	111	68	11	54	مصادر غير بنكية
146	146	146	146	146	160	172	137	156	ب - سندات التغطية
64	64	64	61	64	69	85	74	80	مصادر بنكية
82	82	82	85	82	91	87	63	76	مصادر غير بنكية
387	387	418	416	387	389	500	452	646	ج - قروض وسلف
272	272	272	272	272	272	272	322	509	من البنك المركزي
106	106	136	134	106	107	151	109	112	من بنوك تجارية
9	9	10	10	9	10	77	21	25	من مصادر غير بنكية
137	135	137	138	135	108	83	135	112	(٢) المؤسسات الحكومية بموازانات مستقلة
92	91	94	93	91	63	31	61	25	أ - سندات وإستاد قرض
61	61	64	63	61	51	22	32	18	مصادر بنكية
31	30	30	30	30	12	9	29	7	مصادر غير بنكية
45	44	43	45	44	45	52	74	87	ب - التسهيلات المباشرة
45	44	43	45	44	45	52	74	87	مصادر بنكية
346	321	184	212	321	245	291	146	300	اجمالي ودائع الحكومة لدى الجهاز المصرفي
189	167	29	53	167	89	114	-8	142	(١) ودائع الحكومة المركزية (ضمن الموازنة)
-236	-173	-323	-270	-173	-261	-225	-318	-92	أ - ودائع وزارة المالية
-276	-210	-360	-307	-210	-312	-277	-345	-118	في البنك المركزي ^(٢)
40	37	37	37	37	51	52	27	26	في البنوك التجارية
425	340	352	323	340	350	339	310	234	ب - ودائع الوزارات والدوائر الحكومية
292	203	209	181	203	207	195	187	141	في البنك المركزي
133	137	143	142	137	143	144	123	93	في البنوك التجارية
157	154	155	159	154	156	177	154	158	(٢) ودائع المؤسسات الحكومية بموازانات مستقلة
1,332	1,354	1,343	1,317	1,354	1,200	1,038	927	898	صافي الدين الداخلي للحكومة المركزية (ضمن الموازنة) ^(٣)
									صافي الدين الداخلي للحكومة المركزية ^(٤)
1,312	1,335	1,325	1,296	1,335	1,152	944	908	852	ضمن الموازنة وبموازانات مستقلة

المصدر : وزارة المالية.

(١) : أولية.

(٢) : يمثل صافي عجز حساب الخزينة (عجز حساب الخزينة - إجمالي ودايع وزارة المالية لدى البنك المركزي).

(٣) : يمثل إجمالي الدين الداخلي للحكومة المركزية (ضمن الموازنة) مطروحا منه إجمالي ودايع الحكومة المركزية (ضمن الموازنة) لدى الجهاز المصرفي.

(٤) : يمثل إجمالي الدين الداخلي مطروحا منه إجمالي ودايع الحكومة لدى الجهاز المصرفي.

جدول رقم (٢٨) : الدين الداخلي للحكومة المركزية (تابع)
(ضمن الموازنة ومؤسسات حكومية بموازنات مستقلة)

TABLE NO. (28) : CENTRAL GOVERNMENT DOMESTIC DEBT (CONTINUED)
(BUDGETARY CENTRAL GOVERNMENT AND OWN BUDGET AGENCIES)

JD Million

End of Period	2003 ⁽¹⁾								
	تشرين أول	ايلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط
	October	September	August	July	June	May	April	March	February
Gross Domestic Debt	1,705	1,705	1,722	1,683	1,713	1,614	1,716	1,713	1,619
1) Budgetary Central Government	1,580	1,580	1,580	1,550	1,581	1,481	1,581	1,581	1,481
A) Treasury Bills and Bonds	1,108	1,108	1,108	1,048	1,048	948	1,048	1,048	948
Bank Sources	648	650	719	688	676	662	766	767	781
Non - Bank Sources	460	458	389	360	372	286	282	281	167
B) Development Bonds	85	85	85	115	146	146	146	146	146
Bank Sources	36	36	34	56	65	64	64	64	64
Non - Bank Sources	49	49	51	59	81	82	82	82	82
C) Loans & Advances	387	387	387	387	387	387	387	387	387
Central Bank	272	272	272	272	272	272	272	272	272
Licensed Banks	106	106	106	106	106	106	106	106	106
Non - Bank Sources	9	9	9	9	9	9	9	9	9
2) Own - Budget Government Agencies	125	125	142	133	132	133	135	132	138
A) Corporate Bonds	83	83	99	91	91	91	91	91	91
Bank Sources	53	53	65	57	57	57	61	61	61
Non - Bank Sources	30	30	34	34	34	34	30	30	30
B) Direct Credit Facilities	42	42	43	42	41	42	44	41	47
Bank Sources	42	42	43	42	41	42	44	41	47
Gross Government Deposits with The Banking System	286	194	255	260	341	275	110	248	271
1) Budgetary Central Government's Deposits	183	93	156	164	245	173	10	142	117
A) Ministry of Finance	-135	-217	-163	-157	-64	-143	-311	-175	-205
With The Central Bank ⁽²⁾	-171	-256	-203	-196	-105	-183	-354	-214	-244
With Licensed Banks	36	39	40	39	41	40	43	39	39
B) Other Ministries	318	310	319	321	309	316	321	317	322
With The Central Bank	190	185	197	200	191	204	201	197	196
With Licensed Banks	128	125	122	121	118	112	120	120	126
2) Own - Budget Government Agencies Deposits	103	101	99	96	96	102	100	106	154
Net Budgetary Central Government Domestic Debt ⁽³⁾	1,397	1,487	1,424	1,386	1,336	1,308	1,571	1,439	1,364
Net Central Government Domestic Debt ⁽⁴⁾									
(Budgetary and Own-Budget Agencies)	1,419	1,511	1,467	1,423	1,372	1,339	1,606	1,465	1,348

Source : Ministry of Finance .

(1) : Preliminary .

(2) : Represents Net Treasury Overdraft (Treasury Overdraft Account Minus Ministry of Finance Gross Deposits with the Central Bank) .

(3) : Represents Gross Domestic Debt of Budgetary Central Government Minus Gross Budgetary Central Government's Deposits with the Banking System .

(4) : Represents Gross Domestic Debt Minus Gross Government's Deposits with the Banking System .

جدول رقم (٢٩) : حركة اوراق الدين العام الداخلي

TABLE NO. (29) : MOVEMENT OF INTERNAL PUBLIC DEBT INSTRUMENTS

JD Million	مليون دينار							
	كانون ثاني - تشرين أول		2002	2001	2000	1999	1998	
	January -October							
	2003	2002						
Treasury Bills and Bonds	سندات واثونات خزينة							
Issue	1,100.0	600.0	1,000.0	900.0	724.0	515.0	209.4	اصدار
Amortization	980.0	532.0	752.0	640.0	574.0	423.4	35.4	اطفاء
Interests	10.2	16.9	20.0	10.1	6.7	6.8	6.0	فوائد
Government Bonds	سندات حكومية							
Issue	0.0	0.0	0.0	30.0	30.0	20.0	77.0	اصدار
Amortization	61.0	13.5	13.5	12.0	26.0	18.0	26.0	اطفاء
Interests	6.9	7.7	13.1	14.6	14.4	11.3	10.5	فوائد
Total	المجموع							
Issue	1,100.0	600.0	1,000.0	930.0	754.0	535.0	286.4	اصدار
Amortization	1,041.0	545.5	765.5	652.0	600.0	441.4	61.4	اطفاء
Interests	17.1	24.6	33.1	24.7	21.1	18.1	16.5	فوائد
Public Entities Bonds	سندات المؤسسات العامة							
Issue	78.9	74.8	74.8	42.5	62.0	0.0	0.0	اصدار
Amortization	74.8	42.5	42.5	78.0	0.0	0.0	0.0	اطفاء
Interests	3.1	4.2	4.8	2.7	1.4	5.1	2.3	فوائد
Grand Total	المجموع العام							
Issue	1,178.9	674.8	1,074.8	972.5	816.0	535.0	286.4	اصدار
Amortization	1,115.8	588.0	808.0	730.0	600.0	441.4	61.4	اطفاء
Interests	20.2	28.8	37.9	27.4	22.5	23.2	18.8	فوائد

Source : The Monthly Report of Internal Public Debt
Department at the Central Bank of Jordan.

المصدر : التقرير الشهري لدائرة الدين العام في البنك
المركزي الاردني.

جدول رقم (٣٠) : الدين العام الخارجي

TABLE NO. (30) : EXTERNAL PUBLIC DEBT

JD Million

مليون دينار

Lending Source	الرصيد القائم للدين الخارجي (المسحوب) Outstanding External Debt (Disbursed)							الجهة المقرضة
	2003	2003	2002	2001	2000	1999	1998	
	تشرين أول	أيلول						
	October	September						
1) Long-Term Loans	5211.0	5195.1	5032.8	4634.9	4669.0	4868.2	4698.8	١) قروض طويلة الأجل
A) Arab Governments	291.6	291.7	265.7	265.6	216.9	217.9	251.6	(حكومات عربية
1. Bilateral Loans	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	31.9	١. القروض الثنائية
2. Arab Funds, of Which:	291.6	291.7	265.7	265.6	216.9	217.9	219.7	٢. الصناديق العربية منها :
Saudi Development Fund	111.8	111.8	88.6	88.6	88.6	88.6	88.6	الصندوق السعودي للتنمية
B) Industrial Countries	3152.9	3121.0	2925.1	2669.9	2791.7	2938.0	2867.6	(ب) البلدان الصناعية
1. Bilateral Loans, of Which:	1531.9	1514.9	1403.0	1309.1	1457.3	1651.8	1555.5	١. القروض الثنائية منها :
Germany	297.9	297.2	259.1	204.9	218.9	259.2	304.3	ألمانيا
France	71.4	70.5	63.7	53.9	58.8	81.3	89.9	فرنسا
Japan	1056.1	1040.9	974.7	912.9	1046.0	1175.7	1033.2	اليابان
United States	54.4	54.4	56.6	59.7	61.8	61.8	49.5	الولايات المتحدة
2. Export Credit Guarantees, of Which :	1621.0	1606.1	1522.1	1360.8	1334.4	1286.2	1312.1	٢. القروض التصديرية منها :
Germany	16.3	16.2	13.9	14.4	14.4	11.3	12.3	ألمانيا
France	495.1	494.3	431.8	354.4	351.6	397.6	443.3	فرنسا
Japan	189.8	187.0	188.6	193.2	224.4	262.9	237.2	اليابان
United Kingdom	475.0	467.8	439.8	382.6	397.7	417.7	408.7	المملكة المتحدة
United States	229.0	225.8	234.4	221.1	171.0	25.3	39.7	الولايات المتحدة
C) Other Governments	30.9	31.2	31.3	27.9	27.9	23.6	23.4	(ج) حكومات أخرى
D) Foreign Banks & Companies	21.0	21.0	24.9	28.4	35.5	42.5	49.6	(د) مصارف وشركات أجنبية
E) Multilateral Insts.,of Which:	1714.6	1730.2	1785.8	1643.1	1597.0	1646.2	1506.6	(هـ) مؤسسات إقليمية و دولية منها :
IMF	299.0	304.8	340.6	307.1	328.1	353.4	332.5	صندوق النقد الدولي
IBRD	758.2	759.9	778.6	705.6	633.5	647.9	580.1	البنك الدولي
European Investment Bank	190.2	193.6	187.9	164.4	162.5	154.6	163.7	بنك الاستثمار الأوروبي
Islamic Development Bank	57.4	58.9	73.4	72.1	81.7	87.1	88.3	البنك الإسلامي للتنمية
Arab Monetary Fund	14.2	15.8	19.8	28.8	29.0	43.0	54.5	صندوق النقد العربي
Arab Fund for Economic and Social Development	366.4	368.2	357.0	341.7	339.3	337.7	266.4	الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي
2) Bonds	34.5	34.8	35.6	36.5	37.4	214.5	193.8	٢) السندات
3) Leasing Contracts	48.9	49.2	55.1	71.4	88.3	103.5	117.2	٣) عقود التاجير
Outstanding External Debt								الرصيد القائم للقروض
(Excluding Collateralized Brady Bonds)	5294.4	5279.1	5123.5	4742.8	4794.7	5186.2	5009.8	(باستثناء سندات بريدي المضمونة)
Collateralized Brady Bonds	210.8	210.8	227.0	227.0	248.8	323.9	323.9	سندات بريدي المضمونة
Outstanding External Debt								الرصيد القائم للقروض
(Including Collateralized Brady Bonds)	5505.2	5489.9	5350.5	4969.8	5043.5	5510.1	5333.7	(متضمنا سندات بريدي المضمونة)
	كانون ثاني- تشرين أول January-October		2002	2001	2000	1999	1998	
	2003	2002						
Memorandum Items:								بنود تذكيرية
External Public Debt Service (Cash Basis)	344.4	336.9	412.4	401.7	376.4	353.9	361.4	خدمة الدين العام الخارجي (على الاساس النقدي)
External Public Debt Service (Commitment Basis)	483.2	455.7	566.7	546.8	518.0	550.0	550.3	خدمة الدين العام الخارجي (على اساس الاستحقاق)
Outstanding External Public Debt(Excluding Collateralized Brady Bonds) As Percent of GDP			77.0	75.2	80.1	89.9	89.3	نسبة الرصيد القائم (باستثناء سندات بريدي المضمونة) الى الناتج المحلي الاجمالي(%)
Debt Service Ratio (Cash Basis)%			13.7	14.5	15.0	14.1	14.4	معدل خدمة الدين (على الاساس النقدي)%
Debt Service Ratio (Commitment Basis)%			18.8	19.8	20.7	22.0	21.9	معدل خدمة الدين (على اساس الاستحقاق)%

Source : Ministry of Finance.

المصدر : وزارة المالية.

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS

مليون دينار

2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	
296.6	-3.0	41.5	287.1	15.5	الحساب الجاري
-67.8	-300.2	-453.1	-106.9	-243.9	البضائع و الخدمات
-1581.4	-1799.8	-1898.6	-1323.7	-1434.5	الميزان التجاري
1963.9	1626.7	1346.6	1298.8	1277.9	الصادرات (قوب)
3545.3	3426.5	3245.2	2622.5	2712.4	المستوردات (سيف)
1513.6	1499.6	1445.5	1216.8	1190.6	ميزان الخدمات
1372.8	1289.0	1168.2	1035.2	947.0	حوالات العاملين (صافي)
1513.7	1426.0	1308.2	1179.8	1093.8	مقبوضات
140.9	137.0	140.0	144.6	146.8	مدفوعات
261.0	198.3	238.1	312.1	298.1	السفر (صافي)
557.4	496.1	512.4	564.0	548.5	مقبوضات
296.4	297.8	274.3	251.9	250.4	مدفوعات
-56.1	6.3	-18.8	-109.6	-97.9	دخل الاستثمار (صافي)
191.7	317.2	344.4	213.5	217.6	مقبوضات
247.8	310.9	363.2	323.1	315.5	مدفوعات
16.3	-3.2	37.7	38.5	37.3	النقل (صافي)
204.2	182.4	211.1	209.0	217.8	مقبوضات
187.9	185.6	173.4	170.5	180.5	مدفوعات
-80.4	9.2	20.3	-59.4	6.1	اخرى (صافي)
310.8	372.0	436.9	433.6	471.5	مقبوضات
391.2	362.8	416.6	493.0	465.4	مدفوعات
364.4	297.2	494.6	394.0	259.4	تحويلات جارية
2.9	-29.8	207.8	117.6	13.2	خاصة (صافي)
361.5	327.0	286.8	276.4	246.2	حكومية (صافي)
-62.7	-76.2	408.1	133.3	205.3	حساب رأس المال
-108.2	-62.2	-219.8	-35.6	-65.5	القطاع العام (صافي)، منه :
237.0	242.2	121.2	259.2	227.7	مسحوبات القروض
294.3	260.2	216.0	290.9	293.2	تسديدات القروض
(2)	(2)				
48.8	54.1	142.7	3.9	0.0	تكاليف اعادة هيكلة الدين
45.5	-14.0	627.9	168.9	270.8	القطاع الخاص (صافي)، منه :
0.0	0.0	0.0	62.1	57.5	تحويلات راسمالية من العاملين في الخارج
0.1	58.2	223.6	20.9	-304.9	صافي السهو والخطأ
234.0	-21.0	673.2	441.3	-84.1	الميزان الاجمالي

(١) : اولية .

(٢) : تتضمن صافي عمليات مبادلة الدين و اعادة شراء سندات بريدي .

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

JD Million

	2003 ⁽¹⁾			2002 ⁽¹⁾	
	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter
Current Account	344.8	471.1	104.3	53.2	103.0
Goods and Services	88.9	-64.6	-54.6	-103.3	62.8
Trade Balance	-453.3	-451.3	-422.1	-434.2	-467.7
Exports, f.o.b.	570.1	496.1	470.4	505.9	538.9
Imports, c.i.f.	1023.4	947.4	892.5	940.1	1006.6
Services Balance	542.2	386.7	367.5	330.9	530.5
Workers' Remittances (Net)	368.6	364.8	326.2	356.3	376.6
Receipts	401.0	397.0	357.6	388.2	411.6
Payments	32.4	32.2	31.4	31.9	35.0
Travel (Net)	144.2	41.3	58.9	46.4	136.8
Receipts	226.0	103.3	112.3	118.3	221.2
Payments	81.8	62.0	53.4	71.9	84.4
Investment Income (Net)	20.5	-23.4	0.8	-39.6	6.7
Receipts	57.1	53.1	41.7	41.3	53.8
Payments	36.6	76.5	40.9	80.9	47.1
Transportation (Net)	22.7	3.3	-3.6	0.6	11.0
Receipts	76.1	45.3	45.2	51.4	62.5
Payments	53.4	42.0	48.8	50.8	51.5
Other (Net)	-13.8	0.7	-14.8	-32.8	-0.6
Receipts	66.8	64.2	53.5	86.8	87.4
Payments	80.6	63.5	68.3	119.6	88.0
Current Transfers	255.9	535.7	158.9	156.5	40.2
Private (Net)	0.9	1.8	4.2	-8.8	-8.5
Public (Net)	255.0	533.9	154.7	165.3	48.7
Capital Account	-50.7	-10.7	-75.9	-19.6	10.3
Public Sector (Net), of which:	-66.8	-49.2	-64.4	-58.2	16.8
Loan Disbursements	19.5	33.4	26.0	29.3	106.1
Loan Amortization	73.1	80.5	83.8	72.6	71.0
	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)
Cost of Debt Restructuring	13.1	1.3	6.1	14.1	17.6
Private Sector (Net), of which:	16.1	38.5	-11.5	38.6	-6.5
Transfers of Workers' Savings	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Net Errors and Omissions	26.6	-12.0	6.1	-42.9	-8.4
Overall Balance	320.7	448.4	34.5	-9.3	104.9

(1) : Preliminary.

(2) : Includes Net Amounts Realized under Debt Swaps and Brady-Bonds Buyback Operations.

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

مليون دينار

2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	
-234.0	21.0	-673.2	-441.3	84.1	التمويل
10.3	-9.1	-8.2	27.6	15.8	صندوق النقد الدولي (صافي)
-9.9	0.7	-11.9	-10.2	6.9	صندوق النقد العربي (صافي)
(2)	(2)				
203.2	160.2	187.6	197.7	188.9	التمويل الاستثنائي
					جدولة الديون والتغير في متأخرات
154.4	144.9	141.6	195.8	188.9	السداد
					الفوائد المجدولة والتغير في متأخرات
74.8	68.9	84.0	92.1	67.3	السداد ^(٣)
					الاقساط المجدولة والتغير في متأخرات
79.6	76.0	57.6	103.7	121.6	السداد ^(٣)
-437.6	-130.8	-840.7	-656.4	-127.5	التغير في صافي الموجودات الاجنبية (الزيادة -)
التغير النسبي عن الفتره المماثلة من العام الماضي (%)					
20.7	20.8	3.7	1.6	-1.8	الصادرات
3.5	5.6	23.7	-3.3	-6.7	المستوردات
6.2	9.0	10.9	7.9	-6.8	مقبوضات حوالآت العاملين
12.4	-3.2	-9.1	2.8	-0.1	مقبوضات السفر
نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي (%)					
	1999		1998		
	5.0		0.3		الحساب الجاري (متضمنا المساعدات الحكومية)
	0.2		-4.1		الحساب الجاري (باستثناء المساعدات الحكومية)
	-23.0		-25.6		الميزان التجاري
	22.5		22.8		الصادرات
	45.5		48.4		المستوردات
	21.1		21.2		الخدمات (صافي)
	20.5		19.5		مقبوضات حوالآت العاملين
	9.8		9.8		مقبوضات السفر

(١) : أولية .

(٢) : يتضمن قيمة الخصم المتحقق من مبادلة الديون بحقوق الملكية .

(٣) : لاحتساب بيانات ميزان المدفوعات وفقا للاساس النقدي، يتم طرح الفوائد المجدولة ومتأخرة السداد من مدفوعات دخل الاستثمار، والاقساط المجدولة ومتأخرة السداد من تسديدات القروض ضمن حساب رأس المال .

جدول رقم (٣١) : ميزان المدفوعات (تابع)

TABLE NO. (31) : BALANCE OF PAYMENTS (CONTINUED)

JD Million

	2003 ⁽¹⁾			2002 ⁽¹⁾	
	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	الربع الاول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter
Financing	-320.7	-448.4	-34.5	9.3	-104.9
IMF (net)	-21.5	-12.7	-17.5	-14.1	-10.2
AMF (net)	-3.9	-1.9	0.0	-4.1	-1.4
	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)
Exceptional Financing	35.8	53.0	49.4	66.0	52.1
Debt Rescheduling and Change in Deferred Payments	116.9	51.7	41.3	51.9	34.5
Rescheduled Interest and Change in Deferred Payments ⁽³⁾	6.2	34.1	9.8	36.2	9.8
Rescheduled Amortization and Change in Deferred Payments ⁽³⁾	26.4	17.6	31.5	15.7	24.7
Change in Net Foreign Assets (Increase -)	-331.1	-486.8	-66.4	-38.5	-145.4
	Percentage Change over the Same Period of the Preceding Year				
Exports	5.8	-2.5	14.6	11.2	23.3
Imports	1.7	16.0	14.2	4.3	15.6
Workers' Remittances Receipts	-2.6	4.8	6.7	2.8	11.4
Travel Receipts	2.2	-10.9	10.1	17.2	34.4
	In Percent of GDP				
	2002 ⁽¹⁾	2001		2000	
Current Account (Including Public Grants)	4.5	0.0		0.7	
Current Account (Excluding Public Grants)	-1.0	-5.2		-4.1	
Trade Balance	-23.8	-28.5		-31.7	
Exports	29.5	25.8		22.5	
Imports	53.3	54.3		54.2	
Services (Net)	22.8	23.8		24.1	
Workers' Remittances Receipts	22.8	22.6		21.8	
Travel Receipts	8.4	7.9		8.6	

(1) : Preliminary.

(2) : Includes the Discount Value Realized as a Result of Debt/Equity Swaps.

(3) : Balance of Payments According to Cash Basis is Calculated by Deducting Rescheduled Interest and Change in Deferred Payments from Investment Income Payments, and by Deducting Rescheduled Amortization and Change in Deferred Payments from the Loan Amortization within the Capital Account.

جدول رقم (٣٢) : ميزان الخدمات في ميزان المدفوعات

TABLE NO. (32) : SERVICES ACCOUNT OF THE BALANCE OF PAYMENTS

JD Million

مليون دينار

	2003 ⁽¹⁾			2002 ⁽¹⁾		2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	
	الربع الثالث	الربع الثاني	الربع الاول	الربع الرابع	الربع الثالث						
	Third Quarter	Second Quarter	First Quarter	Fourth Quarter	Third Quarter						
Services (Net)	542.2	386.7	367.5	330.9	530.5	1513.6	1499.6	1445.5	1216.8	1190.6	صافي دخل الخدمات
Factor Services	389.1	341.4	327.0	316.7	383.3	1316.7	1295.3	1149.4	925.6	849.1	من عناصر الانتاج
Nonfactor Services	153.1	45.3	40.5	14.2	147.2	196.9	204.3	296.1	291.2	341.5	من غير عناصر الانتاج
Receipts	827.0	662.9	610.3	686.0	836.5	2777.8	2793.7	2813.0	2599.9	2549.2	المقبوضات
Workers' Remittances	401.0	397.0	357.6	388.2	411.6	1513.7	1426.0	1308.2	1179.8	1093.8	حوالات العاملين
Investment Income, of which :	57.1	53.1	41.7	41.3	53.8	191.7	317.2	344.4	213.5	217.6	دخل الاستثمار، منها :
Central Bank of Jordan	34.0	26.6	16.6	11.5	26.4	77.7	136.3	140.6	77.3	83.6	البنك المركزي
Licenced Banks	23.1	26.5	25.1	29.8	27.4	114.0	179.6	201.7	136.2	134.0	البنوك المرخصة
Travel	226.0	103.3	112.3	118.3	221.2	557.4	496.1	512.4	564.0	548.5	السفر
Transportation	76.1	45.3	45.2	51.4	62.5	204.2	182.4	211.1	209.0	217.8	النقل
Government, n.i.e.	9.2	6.3	2.9	2.9	6.6	28.0	64.6	26.9	9.4	10.8	الحكومة
Other	57.6	57.9	50.6	83.9	80.8	282.8	307.4	410.0	424.2	460.7	اخرى
Payments	284.8	276.2	242.8	355.1	306.0	1264.2	1294.1	1367.5	1383.1	1358.6	المدفوعات
Workers' Remittances	32.4	32.2	31.4	31.9	35.0	140.9	137.0	140.0	144.6	146.8	حوالات العاملين
Investment Income, of which :	36.6	76.5	40.9	80.9	47.1	247.8	310.9	363.2	323.1	315.5	دخل الاستثمار، منها :
Interest Payments	31.9	70.9	34.9	72.6	38.8	213.4	245.6	280.6	267.5	257.1	فوائد مدفوعة
Profits on Investment	4.7	5.6	6.0	8.3	8.3	34.4	65.3	82.6	55.6	58.4	ارباح الاستثمارات
Travel, of which :	81.8	62.0	53.4	71.9	84.4	296.4	297.8	274.3	251.9	250.4	السفر، منها :
Tourism and Medical Care	69.4	49.7	40.4	59.4	71.9	245.5	250.3	221.6	199.2	197.7	سياحة وعلاج
Education	12.4	12.3	13.0	12.5	12.5	50.9	47.5	52.7	52.7	52.7	التعليم
Transportation	53.4	42.0	48.8	50.8	51.5	187.9	185.6	173.4	170.5	180.5	النقل
Government, n.i.e.	34.7	36.4	30.1	50.6	42.7	181.1	145.8	183.8	150.8	138.6	الحكومة
Other	45.9	27.1	38.2	69.0	45.3	210.1	217.0	232.8	342.2	326.8	اخرى

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٣٣) : المساعدات الحكومية المقبوضة في ميزان المدفوعات

TABLE NO. (33) : PUBLIC GRANTS RECEIVED IN THE BALANCE OF PAYMENTS

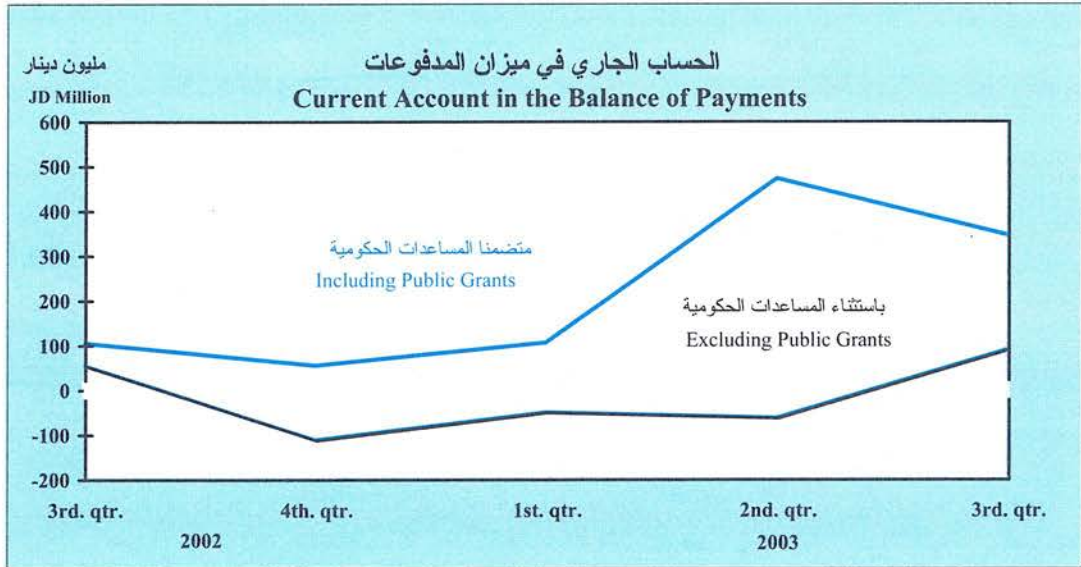
JD Million

مليون دينار

	2003 ⁽¹⁾			2002 ⁽¹⁾		2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	
	الربع الثالث	الربع الثاني	الربع الاول	الربع الرابع	الربع الثالث						
	Third Quarter	Second Quarter	First Quarter	Fourth Quarter	Third Quarter						
Bilateral Grants	254.1	525.3	153.0	142.0	48.0	333.2	295.3	252.2	248.1	223.2	المساعدات الثنائية
- Arab Countries	217.5	132.6	49.0	65.7	48.0	217.1	190.0	170.0	117.1	148.0	- الدول العربية
- Other Countries, of which :	36.6	392.7	104.0	76.3	0.0	116.1	105.3	82.2	131.0	75.2	- الدول الاخرى ، منها :
Japan	36.6	38.2	3.2	12.0	0.0	13.9	57.4	46.2	39.2	34.5	اليابان
United States	0.0	354.5	100.8	63.7	0.0	99.1	47.8	35.7	91.3	35.4	الولايات المتحدة
European Union	0.0	0.0	0.0	20.8	0.0	21.7	26.9	25.5	0.0	0.0	الاتحاد الاوروبي
United Nation Agencies	1.2	8.6	2.2	2.5	0.9	7.6	7.8	13.6	32.7	30.7	وكالات الامم المتحدة
Total Grants	255.3	533.9	155.2	165.3	48.9	362.5	330.0	291.3	280.8	253.9	اجمالي المساعدات

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.



جدول رقم (٣٤) : خلاصة تطورات التجارة الخارجية

TABLE NO. (34) : SUMMARY OF EXTERNAL TRADE DEVELOPMENTS

JD Thousand									الف دينار
Period	الميزان التجاري Trade Balance		المستوردات ^(١) Imports ^(١)		المعاد تصديره Re-Exports		الصادرات الوطنية Domestic Exports		الفترة
	التغير النسبي % Percentage Change	قيمة Value	التغير النسبي % Percentage Change	قيمة Value	التغير النسبي % Percentage Change	قيمة Value	التغير النسبي % Percentage Change	قيمة Value	
1998	-10.6	-1,436,475	-6.7	2,714,374	-1.2	231,517	-1.9	1,046,382	١٩٩٨
1999	-7.0	-1,336,491	-2.9	2,635,207	6.8	247,363	0.5	1,051,353	١٩٩٩
2000	43.1	-1,912,822	23.7	3,259,404	7.4	265,765	2.8	1,080,817	٢٠٠٠
2001	-4.5	-1,826,996	6.0	3,453,729	3.2	274,362	25.1	1,352,371	٢٠٠١
2002 ⁽²⁾	-12.7	-1,595,018	3.0	3,558,960	48.4	407,194	15.1	1,556,748	٢٠٠٢ ^(٢)
2002 ⁽²⁾									٢٠٠٢ ^(٢)
October	7.2	-169,908	-0.1	347,581	28.3	36,340	-12.3	141,333	تشرين اول
November	-27.5	-123,128	-20.7	275,711	-18.1	29,760	-13.1	122,823	تشرين ثاني
December	16.4	-143,327	15.7	319,006	-16.4	24,889	22.8	150,790	كانون اول
2003 ⁽²⁾									٢٠٠٣ ^(٢)
January	-1.1	-141,791	-5.4	301,910	44.2	35,888	-17.6	124,231	كانون ثاني
February	-25.5	-105,646	-19.5	243,015	-10.8	31,997	-15.2	105,372	شباط
March	69.3	-178,812	44.7	351,730	13.2	36,211	29.7	136,707	آذار
April	-5.8	-168,466	-12.7	306,925	2.4	37,083	-25.8	101,376	نيسان
May	-5.4	-159,393	8.7	333,645	30.1	48,258	24.3	125,994	ايار
June	-13.0	-138,716	-3.5	322,100	13.8	54,902	2.0	128,482	حزيران
July	11.2	-154,262	12.2	361,305	-24.6	41,401	28.9	165,642	تموز
August	7.2	-165,371	-8.1	332,130	-22.0	32,283	-18.8	134,476	آب
September	-17.0	-137,335	0.6	334,129	42.8	46,108	12.1	150,686	ايلول
October	39.9	-192,112	8.9	363,914	-22.5	35,751	-9.7	136,051	تشرين اول
Memorandum Items									بنود تذكيرية
January-October 2002	-14.1	-1,328,563	3.3	2,964,243	55.9	352,545	17.2	1,283,135	كانون ثاني - تشرين اول ٢٠٠٢
January-October 2003	16.1	-1,541,904	9.7	3,250,803	13.4	399,882	2.0	1,309,017	كانون ثاني - تشرين اول ٢٠٠٣

(1) : Include Imports of non-resident agencies.

(١) : تشمل على مستوردات الجهات غير المقيمة .

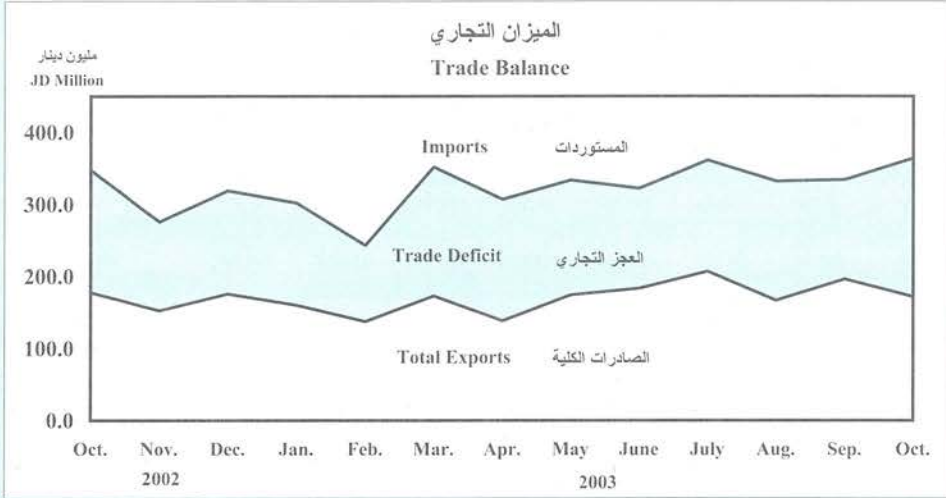
(2) : Preliminary.

(٢) : أولية .

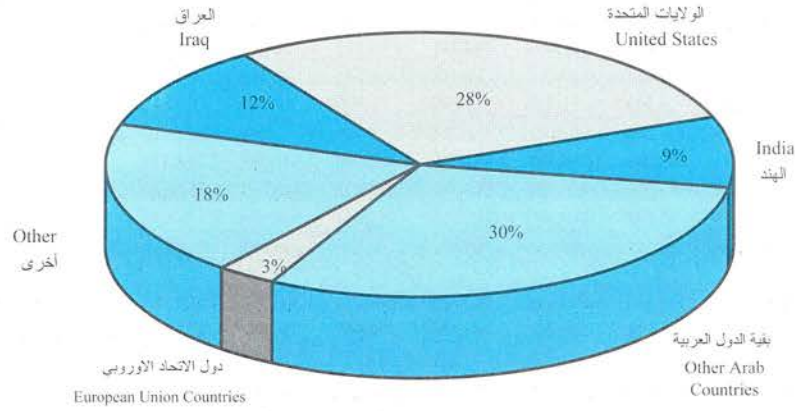
	التجارة الخارجية كنسبة من الناتج المحلي الاجمالي % FOREIGN TRADE IN PERCENT OF GDP							
	2002 ⁽²⁾	2001	2000	1999	1998			
Domestic Exports	23.4	21.4	18.0	18.2	18.7	الصادرات الوطنية		
Re-Exports	6.1	4.3	4.4	4.3	4.1	المعاد تصديره		
Imports	53.5	54.7	54.4	45.7	48.4	المستوردات		
	شروط التبادل التجاري السلعي % COMMODITY TERMS OF TRADE %							
	كانون ثاني- تشرين اول January-October		2002 ⁽²⁾	2001	2000	1999	1998	
	2003 ⁽²⁾	2002 ⁽²⁾						
Quantum Terms of Trade	74.9	66.2	65.6	74.9	89.3	79.7	83.0	شروط التبادل التجاري الكمي
Price Terms of Trade	89.8	85.5	85.5	87.5	88.4	94.7	94.7	شروط التبادل التجاري سعري
Capacity to Import	152.7	154.3	156.1	138.9	113.9	113.2	110.1	المقدرة على الاستيراد

تطورات التجارة الخارجية

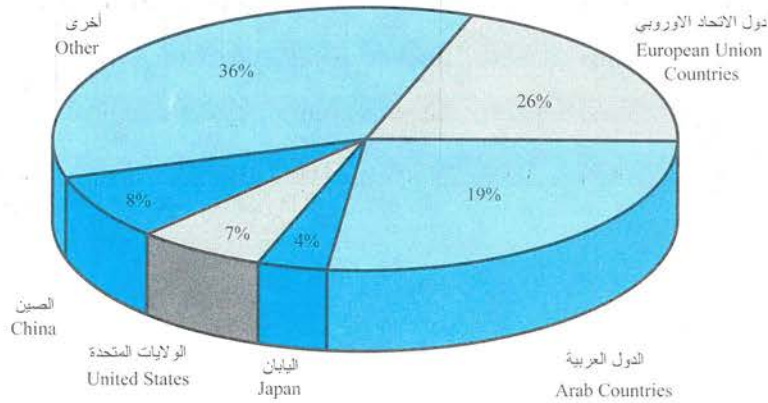
EXTERNAL TRADE DEVELOPMENTS



التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية خلال كانون ثاني- تشرين اول ٢٠٠٣
Geographic Distribution of Domestic Exports During January-October 2003



التوزيع الجغرافي للمستوردات خلال كانون ثاني- تشرين اول ٢٠٠٣
Geographic Distribution of Imports During January-October 2003



جدول رقم (٣٥) : التركيب السلمي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية

TABLE NO. (35) : EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS

الف دينار

التصنيف	1998	1999	2000	2001	2002 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾					2003 ⁽¹⁾
						تشرين اول	كانون ثاني- تشرين اول	تشرين ثاني	كانون اول	كانون ثاني	
						October	January - October	November	December	January	
الصادرات الوطنية	1,046,382	1,051,353	1,080,817	1,352,371	1,556,748	141,333	1,283,135	122,823	150,790	124,231	
السلع الاستهلاكية	457,522	417,622	450,448	625,667	830,734	83,243	682,773	68,668	79,293	68,521	
سلع الاستهلاك الجاري	418,086	379,894	410,631	569,144	769,441	77,478	634,852	62,142	72,447	63,490	
سلع الاستهلاك المعمرة	39,436	37,728	39,817	56,523	61,293	5,765	47,921	6,526	6,846	5,031	
المواد الخام والسلع الوسيطة	558,106	591,851	577,995	642,039	654,546	54,199	538,567	48,235	67,744	52,035	
مواد خام	251,372	241,192	229,041	228,888	233,263	21,291	190,030	16,359	26,874	20,627	
مواد البناء الوسيطة	30,431	32,852	29,043	44,439	60,945	6,526	51,950	4,308	4,687	3,439	
سلع وسيطة أخرى	276,303	317,807	319,911	368,712	360,338	26,382	296,587	27,568	36,183	27,969	
السلع الرأسمالية	30,752	41,793	52,240	84,664	71,433	3,891	61,760	5,920	3,753	3,675	
قطع الغيار	3,235	6,529	5,889	13,639	4,926	678	4,549	196	181	147	
سلع رأسمالية أخرى	27,517	35,264	46,351	71,025	66,507	3,213	57,211	5,724	3,572	3,528	
سلع أخرى غير داخلة في مكان آخر	2	87	134	1	35	0	35	0	0	0	
المعاد تصديره	231,517	247,363	265,765	274,362	407,194	36,340	352,545	29,760	24,889	35,888	
السلع الاستهلاكية	76,599	78,090	91,474	87,625	110,780	9,129	98,459	6,102	6,219	4,038	
سلع الاستهلاك الجاري	36,479	46,451	42,406	43,818	76,684	5,002	69,408	3,847	3,429	2,715	
سلع الاستهلاك المعمرة	40,120	31,639	49,068	43,807	34,096	4,127	29,051	2,255	2,790	1,323	
المواد الخام والسلع الوسيطة	68,584	69,512	80,481	81,495	189,308	20,546	163,532	15,311	10,465	26,318	
مواد البناء الوسيطة	1,160	1,578	1,436	1,888	1,012	46	699	79	234	73	
سلع وسيطة أخرى	67,424	67,934	79,045	79,607	188,296	20,500	162,833	15,232	10,231	26,245	
السلع الرأسمالية	86,318	99,513	93,352	104,928	106,602	6,573	90,076	8,337	8,189	5,470	
قطع الغيار	25,377	29,212	24,846	31,258	35,368	3,032	30,230	1,875	3,263	3,060	
سلع رأسمالية أخرى	60,941	70,301	68,506	73,670	71,234	3,541	59,846	6,462	4,926	2,410	
سلع أخرى غير داخلة في مكان آخر	16	248	458	314	504	92	478	10	16	62	
المستوردات	2,714,374	2,635,207	3,259,404	3,453,729	3,558,960	347,581	2,964,243	275,711	319,006	301,910	
السلع الاستهلاكية	762,407	782,911	984,898	915,819	974,355	93,384	806,032	89,638	78,685	83,623	
سلع الاستهلاك الجاري	546,482	539,046	592,033	616,116	686,150	65,698	561,977	65,807	58,366	61,650	
سلع الاستهلاك المعمرة	215,925	243,865	392,865	299,703	288,205	27,686	244,055	23,831	20,319	21,973	
المواد الخام والسلع الوسيطة	1,360,803	1,307,320	1,625,671	1,822,524	1,852,239	173,231	1,538,361	139,367	174,511	164,479	
المحروقات والوقود بما فيها النفط الخام	244,265	309,882	498,569	484,470	529,960	48,850	435,583	42,228	52,149	53,440	
مواد البناء الوسيطة	23,296	26,969	25,836	44,649	47,989	4,806	41,904	2,972	3,113	7,780	
سلع وسيطة أخرى	1,093,242	970,469	1,101,266	1,293,405	1,274,290	119,575	1,060,874	94,167	119,249	103,259	
السلع الرأسمالية	589,921	533,617	575,636	668,299	664,544	71,762	569,286	42,225	53,033	46,808	
قطع الغيار	210,551	205,751	240,183	232,140	255,558	26,088	225,139	14,247	16,171	13,574	
قطع الغيار لوسائط النقل	135,087	126,340	140,988	101,066	129,735	13,168	118,638	5,638	5,459	5,819	
قطع الغيار للالات والمعدات الأخرى	75,464	79,411	99,195	131,074	125,823	12,920	106,501	8,609	10,712	7,755	
سلع رأسمالية أخرى	379,370	327,866	335,453	436,159	408,986	45,674	344,147	27,978	36,862	33,234	
وسائط النقل عدا سيارات الركاب الصغيرة	84,318	53,017	43,579	87,841	89,417	14,549	75,187	4,974	9,257	6,047	
الالات والمعدات	292,688	272,556	289,942	346,341	317,029	31,037	266,720	22,780	27,529	26,753	
حيوانات حية للتربية	2,364	2,293	1,932	1,977	2,540	88	2,240	224	76	434	
سلع أخرى غير داخلة في مكان آخر	1,243	11,359	73,199	47,087	67,822	9,204	50,564	4,481	12,777	7,000	

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٣٥) : التركيب السلعي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية (تابع)

TABLE NO. (35) : EXTERNAL TRADE BY ECONOMIC FUNCTIONS (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2003 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني- تشرين اول	تشرين اول	ايلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	اذار	شباط
	January - October	October	September	August	July	June	May	April	March	February
Domestic Exports	1,309,017	136,051	150,686	134,476	165,642	128,482	125,994	101,376	136,707	105,372
Consumer Goods	773,275	86,622	81,491	78,824	115,419	73,351	67,568	59,072	77,944	64,463
Current Consumer Goods	697,305	75,122	71,652	71,473	102,682	66,123	61,706	53,368	70,727	60,962
Durable Consumer Goods	75,970	11,500	9,839	7,351	12,737	7,228	5,862	5,704	7,217	3,501
Crude Materials and Intermediate										
Goods	506,585	47,095	66,820	51,409	46,444	51,771	55,444	40,509	55,827	39,231
Crude Materials	195,291	17,461	29,281	16,749	18,291	22,861	17,178	15,294	22,056	15,493
Construction Materials	35,572	4,005	3,942	3,606	3,120	2,949	3,662	2,784	4,773	3,292
Other Intermediate Goods	275,722	25,629	33,597	31,054	25,033	25,961	34,604	22,431	28,998	20,446
Capital Goods	29,157	2,334	2,375	4,243	3,779	3,360	2,982	1,795	2,936	1,678
Parts and Accessories	3,418	444	547	469	377	476	449	159	132	218
Other Capital Goods	25,739	1,890	1,828	3,774	3,402	2,884	2,533	1,636	2,804	1,460
Other Goods Not Classified Elsewhere	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Re-Exports	399,882	35,751	46,108	32,283	41,401	54,902	48,258	37,083	36,211	31,997
Consumer Goods	111,550	11,363	14,832	16,732	22,502	15,264	9,074	4,565	7,828	5,352
Current Consumer Goods	69,933	6,879	9,572	11,381	11,562	10,788	6,121	2,659	5,616	2,640
Durable Consumer Goods	41,617	4,484	5,260	5,351	10,940	4,476	2,953	1,906	2,212	2,712
Crude Materials and Intermediate										
Goods	187,889	13,259	16,380	5,313	8,471	19,339	30,750	26,996	19,261	21,802
Construction Materials	1,184	168	117	60	155	171	132	111	171	26
Other Intermediate Goods	186,705	13,091	16,263	5,253	8,316	19,168	30,618	26,885	19,090	21,776
Capital Goods	99,322	11,043	14,812	10,015	10,364	20,181	8,106	5,454	9,107	4,770
Parts and Accessories	27,019	2,779	4,473	2,886	2,052	2,193	2,801	1,862	3,915	998
Other Capital Goods	72,303	8,264	10,339	7,129	8,312	17,988	5,305	3,592	5,192	3,772
Other Goods not Classified Elsewhere	1,121	86	84	223	64	118	328	68	15	73
Imports	3,250,803	363,914	334,129	332,130	361,305	322,100	333,645	306,925	351,730	243,015
Consumer Goods	878,675	117,565	95,527	87,102	88,027	91,763	79,744	87,378	89,606	58,340
Current Consumer Goods	652,071	95,461	70,524	58,953	62,516	68,425	60,126	61,781	68,589	44,046
Durable Consumer Goods	226,604	22,104	25,003	28,149	25,511	23,338	19,618	25,597	21,017	14,294
Crude Materials and Intermediate										
Goods	1,726,885	182,899	177,254	170,218	201,856	162,294	183,972	156,743	186,111	141,059
Fuels Including Crude Petroleum	532,349	59,406	53,423	49,289	71,196	37,456	57,562	52,405	49,636	48,536
Construction Materials	47,115	5,406	4,344	3,793	5,291	4,532	4,609	3,030	3,473	4,857
Other Intermediate Goods	1,147,421	118,087	119,487	117,136	125,369	120,306	121,801	101,308	133,002	87,666
Capital Goods	568,264	58,869	56,278	69,327	62,680	52,731	63,380	53,204	66,741	38,246
Parts and Accessories	206,752	24,436	18,578	23,669	26,142	17,807	25,896	19,723	25,354	11,573
Parts and Accessories of										
Transport Equipment	111,600	13,312	8,775	15,109	15,809	8,337	18,856	8,481	12,899	4,203
Parts and Accessories of Other										
Machines & Equipment	95,152	11,124	9,803	8,560	10,333	9,470	7,040	11,242	12,455	7,370
Other Capital Goods	361,512	34,433	37,700	45,658	36,538	34,924	37,484	33,481	41,387	26,673
Transport Equipment Except Small										
Passenger Vehicles	62,770	7,349	7,103	5,507	5,144	5,663	7,897	5,796	7,738	4,526
Other Capital Goods Including										
Machineries & Equipment	296,852	26,982	30,414	39,974	31,258	29,149	29,485	27,340	33,454	22,043
Live Animals for Breeding	1,890	102	183	177	136	112	102	345	195	104
Other Goods not Classified Elsewhere	76,979	4,581	5,070	5,483	8,742	15,312	6,549	9,600	9,272	5,370

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٦) : التركيب السلي للصادرات الوطنية

TABLE NO. (36) : DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY

الف دينار

التصنيف	1998	1999	2000	2001	2002 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾				2003 ⁽¹⁾
						تشرين أول	كانون ثاني- January- October	تشرين ثاني	كانون أول	كانون ثاني
						October	October	November	December	January
المجموع	1,046,382	1,051,353	1,080,817	1,352,371	1,556,748	141,333	128,135	122,823	150,790	124,231
١ - المواد الغذائية والحيوانات الحية	165,037	127,379	116,422	135,530	141,316	10,102	119,260	9,868	12,188	17,469
الحيوانات الحية	33,659	24,294	15,599	4,320	7,627	123	7,256	185	186	2,743
منتجات الالبان والبيض	10,035	7,068	6,493	7,167	5,646	526	4,607	506	533	639
الحبوب ومحضراتها	2,417	1,969	2,304	2,078	1,274	167	1,124	87	63	169
الخضروات	88,640	66,475	59,109	82,283	95,296	6,992	79,950	6,426	8,920	10,584
الفواكه والمكسرات	18,462	11,716	12,740	12,110	11,744	959	9,289	1,451	1,004	743
الاعلاف	5,221	7,907	12,415	15,610	8,606	165	7,587	227	792	1,371
٢ - المشروبات والتبغ	5,951	3,033	8,596	22,773	30,293	3,332	26,131	1,425	2,737	1,540
المشروبات	1,034	1,115	3,082	6,189	3,348	700	2,796	238	314	138
التبغ ومصنوعاته	4,917	1,919	5,514	16,585	26,944	2,632	23,336	1,187	2,421	1,403
٣ - المواد الخام غير الصالحة	268,631	264,937	249,306	250,165	252,324	23,065	206,604	17,599	28,121	21,930
للكل عدا المحروقات	139,717	115,165	90,864	90,485	96,446	6,992	80,763	7,615	8,068	7,638
الفوسفات	111,633	125,956	138,061	138,334	136,744	14,297	109,210	8,743	18,791	12,932
البوتاس										
٤ - الوقود المعدني ومواد التشحيم	34	38	99	149	99	1	77	20	2	0
والمواد المشابهة	59,660	49,105	44,731	42,735	67,819	7,921	51,799	9,869	6,151	2,702
٥ - زيوت ودهون وشموع حيوانية										
ونباتية	55,127	37,293	40,948	40,402	65,041	7,421	49,372	9,735	5,934	2,380
زيت وشحوم نباتية مهدرجة	323,290	352,528	347,161	345,135	391,855	30,842	320,941	30,819	40,095	35,153
و اجزاؤها	7,495	6,215	6,352	6,170	6,119	379	5,127	379	613	0
٦ - مواد كيميائية	4,163	4,100	2,103	977	650	63	515	122	13	72
املاح الفلور المتركزة	6,789	9,468	8,835	7,311	7,396	772	6,297	606	493	496
حامض الكبريتيك	12,786	64,975	73,687	37,012	61,709	6,041	46,318	6,276	9,115	5,117
الكربونات	8,017	7,597	9,935	9,506	10,683	1,102	9,079	796	808	759
حامض الفوسفوريك	101,203	101,300	110,875	129,716	142,791	11,459	122,415	9,289	11,087	16,167
مواد الصباغة والصبغة والتلوين										
منتجات دوائية وصيدلانية	42,018	38,963	34,813	33,490	52,264	5,260	40,547	5,216	6,501	6,986
مستحضرات التنظيف والمطهر	22,473	22,789	19,887	32,835	21,176	2,241	17,450	1,446	2,280	970
والتزيين	103,404	78,224	59,768	61,099	63,952	1,719	51,452	5,460	7,040	2,138
الدائن										
الاسمدة	100,137	108,650	113,619	168,795	159,721	13,886	135,978	10,814	12,929	9,312
٦ - بضائع مصنوعة مصنفة	30,426	32,241	39,427	50,084	37,316	3,365	31,115	2,737	3,464	2,841
اساسا حسب المادة										
الورق والكرتون	23,088	25,457	20,290	21,223	17,053	1,638	14,311	1,383	1,359	931
خيوط نسيجية ونسج ومنتجاتها	16,189	16,564	16,327	25,251	28,288	3,479	22,805	2,257	3,226	953
الاسمنت	7,176	7,627	3,587	3,035	3,124	247	2,736	196	192	239
احجار نصب وبناء	45,345	68,025	69,253	122,826	101,175	5,651	86,728	8,540	5,907	7,827
٧ - الآلات ومعدات النقل	5,797	8,663	15,213	24,206	17,483	472	13,966	2,602	915	712
باصات	78,297	77,569	131,497	264,262	412,111	46,533	335,582	33,869	42,660	28,298
٨ - مصنوعات متنوعة	33,061	34,923	75,916	203,851	357,697	41,369	291,874	28,665	37,158	24,261
الملابس	9,443	2,947	3,454	1,965	1,517	33	1,383	105	29	60
الاخذية	10,905	8,500	8,496	8,821	2,854	195	2,460	256	138	257
المطبوعات	6,000	10,456	11,429	8,240	9,446	749	8,003	697	746	509
المصنوعات البلاستيكية										
٩ - اصناف و معاملات غير	0	89	133	1	35	0	35	0	0	0
مصنفة في مكان آخر										

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(١) : أولية .

جدول رقم (٣٦) : التركيب السلعي للصادرات الوطنية (تابع)

TABLE NO. (36) : DOMESTIC EXPORTS BY COMMODITY (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2003 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني- تشرين اول January- October	تشرين اول October	ايلول September	اوب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February
Total	1,309,017	136,051	150,686	134,476	165,642	128,482	125,994	101,376	136,707	105,372
0- Food and Live Animals	127,262	14,274	11,481	9,895	11,024	11,829	14,996	12,307	12,406	11,581
Live Animals	9,854	183	111	93	613	790	1,473	932	918	1,998
Dairy Products and Eggs	6,529	797	514	720	594	756	752	606	825	326
Cereals and Cereal Preparations	2,097	288	181	179	224	344	403	150	113	46
Vegetables	80,215	9,545	7,348	6,449	6,533	7,083	8,428	7,999	8,651	7,595
Fruits and Nuts	10,195	708	748	1,007	1,178	1,105	2,673	1,387	296	350
Fodder	5,029	879	841	372	416	172	71	32	177	698
1- Beverages and Tobacco	28,735	4,404	3,436	3,761	3,784	4,077	4,273	910	855	1,695
Beverages	7,527	1,338	618	965	984	1,719	1,484	151	39	91
Tobacco & Manufactured Tobacco Substitutes	21,210	3,066	2,819	2,796	2,800	2,358	2,789	760	816	1,603
2- Crude Materials, Inedible, Except Fuels	212,029	20,272	31,172	16,757	20,715	24,954	18,652	16,591	23,721	17,265
Phosphates	75,353	7,437	10,318	8,083	8,011	5,945	7,079	6,218	8,432	6,192
Potash	118,167	10,015	18,956	7,007	10,269	16,907	10,092	9,072	13,624	9,293
3- Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	1,875	3	0	1,642	14	8	42	154	0	12
4- Animal and Vegetable Oils, Fats and Waxes	27,703	3,248	823	1,696	8,022	862	730	350	6,162	3,108
Vegetable Fats or Oils and Their Fractions										
Hydrogenated	21,611	2,592	232	866	7,218	21	57	0	5,313	2,932
5- Chemicals	307,579	30,979	34,045	30,119	35,753	24,389	33,105	28,075	36,062	19,899
Complex Flourine Salts	4,361	0	192	660	192	708	528	848	854	379
Sulphuric Acid; Oleum	653	101	44	35	118	12	42	93	74	62
Carbonates	5,977	734	599	626	533	737	562	594	672	424
Phosphoric Acid	46,970	5,661	8,584	4,370	444	4,267	8,026	4,765	1,843	3,893
Dyeing, Tanning & Colouring Materials	9,032	1,125	976	1,105	1,131	1,047	791	930	666	502
Medical and Pharmacy Products	107,804	7,579	8,522	6,582	16,847	7,809	10,006	13,339	15,140	5,813
Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials	37,694	8,837	1,289	3,065	5,072	835	601	374	5,259	5,376
Plastic & Articles Thereof	13,684	2,060	1,628	1,655	1,484	1,392	1,049	1,254	1,228	964
Fertilizers	60,019	2,474	9,294	9,296	7,427	5,456	9,832	3,751	8,824	1,527
6- Manufactured Goods Classified by Material	99,971	11,057	9,896	10,914	10,595	9,882	10,104	8,503	12,177	7,531
Paper and Cardboard	24,848	2,402	1,581	2,798	2,257	2,888	2,748	2,648	3,143	1,542
Textile Yarn, Fabrics, Made up Articles & Related Products	11,078	1,614	1,494	1,318	889	982	861	924	1,414	651
Cement	20,907	2,163	2,906	2,470	2,027	1,911	2,842	2,253	2,401	981
Worked Monumental or Building Stone	2,238	204	202	240	237	253	256	250	210	147
7- Machinery and Transport Equipment	55,238	4,830	6,263	6,919	8,314	5,155	5,704	3,294	4,736	2,196
Buses	4,717	0	0	1,653	1,559	100	0	103	590	0
8- Miscellaneous Manufactured Articles	446,436	46,984	53,570	52,773	67,421	47,326	36,199	31,192	40,588	42,085
Clothes	381,099	36,977	46,187	46,627	57,350	40,794	30,873	26,096	33,988	37,946
Footwear	1,024	41	37	26	56	171	175	83	292	83
Printed Matter	2,270	1,072	136	196	136	26	85	40	147	175
Plastic Products	7,272	877	1,085	847	1,021	738	858	338	562	437
9- Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	2,189	0	0	0	0	0	2,189	0	0	0

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٧) : التركيب السلعي للمستوردات

TABLE NO (37) :IMPORTS BY COMMODITY

الف دينار

التصنيف	1998	1999	2000	2001	2002 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾					2003 ⁽¹⁾
						تشرين اول	كانون ثاني- تشرين اول	تشرين ثاني	كانون اول	كانون ثاني	
						October	January- October	November	December	January	
المجموع	2,714,374	2,635,207	3,259,404	3,453,729	3,558,960	347,581	2,964,243	275,711	319,006	301,910	
١- المواد الغذائية والحيوانات الحية	532,183	484,133	529,895	524,323	489,979	37,139	410,575	42,693	36,711	43,359	
حيوانات حية	13,466	24,289	34,983	34,457	34,181	3,548	26,054	3,674	4,453	5,149	
اللحوم والأسماك ومحضراتها	58,584	48,665	53,589	52,686	53,962	3,393	43,243	4,143	6,576	4,512	
منتجات الالبان والبيض	51,061	40,938	48,143	48,577	51,740	4,457	44,461	3,826	3,453	3,856	
المنظمة وديقيها	91,999	41,991	68,701	69,693	39,868	388	39,360	312	196	699	
الارز	25,053	34,286	28,980	27,244	27,552	2,522	23,061	2,460	2,031	2,528	
الشعير	47,367	56,204	38,514	31,482	22,310	0	19,467	0	2,843	48	
الثرة	43,812	37,224	36,547	37,313	40,635	883	33,484	5,926	1,225	6,231	
الفواكه والخضروات والمكسرات	56,031	58,462	64,333	65,318	68,300	8,813	54,481	8,298	5,521	4,808	
السكر	35,878	30,684	32,217	43,967	34,701	2,117	28,103	3,702	2,896	3,557	
بن وشاي وكاكاو وتوابل	33,276	26,845	33,451	27,429	30,288	3,200	25,112	2,568	2,608	2,800	
ومصنوعاتها	42,697	49,006	54,303	47,196	41,504	3,424	35,663	4,782	1,059	5,997	
الإعلاف	23,056	26,979	33,016	32,981	43,593	3,938	36,794	3,615	3,184	3,933	
١- المشروبات والتبغ	19,757	22,329	27,207	27,746	32,019	2,422	27,027	2,634	2,358	3,008	
التبغ ومصنوعاته											
٢- المواد الخام غير الصالحة للأكل	88,596	84,384	103,790	106,101	106,311	11,039	95,640	5,602	5,069	8,941	
عدا المحروقات	12,345	11,754	11,175	11,520	8,290	725	7,271	519	500	487	
الحذور والثمار الزيتية	15,970	14,305	16,923	22,169	23,256	2,302	19,651	2,167	1,438	2,406	
الأخشاب والقلين	7,691	5,519	21,285	18,688	7,968	1,068	7,864	74	30	37	
عجائن ومضلات الورق	22,282	15,786	18,288	18,763	16,102	1,150	13,383	1,538	1,181	1,388	
الألياف النسيجية وفصلاتها	20,246	26,475	25,881	24,654	38,995	4,769	37,119	801	1,075	3,627	
معادن خام واسمدة خام	251,850	319,046	508,811	495,376	540,290	49,650	442,825	43,023	54,442	54,239	
٣- الوقود المعدني ومواد التشحيم	180,433	220,479	373,131	385,871	404,631	41,319	332,634	34,920	37,077	43,302	
النفط الخام	54,753	73,071	101,275	80,011	102,798	6,475	88,950	4,440	9,408	3,788	
مشتقات نفطية											
٤- زيوت ودهون وشموع	57,629	44,635	39,898	39,098	58,520	6,326	42,055	6,930	9,535	5,624	
حيوانية ونباتية	20,280	10,834	13,017	4,985	14,896	28	9,352	135	5,409	495	
زيت النخيل الخام	346,172	334,216	349,603	379,414	402,384	39,423	339,574	30,317	32,493	34,459	
٥- مواد كيميائية	19,807	25,533	17,245	18,273	14,270	1,839	12,159	2,111	0	2,314	
نشاير	13,091	11,581	13,076	17,573	18,766	1,478	15,405	1,467	1,894	1,146	
مواد الصباغة والديباغة و التلوين	99,732	103,517	103,063	111,793	124,471	11,293	104,254	10,449	9,768	11,741	
منتجات دوائية وصيدلانية											
مستحضرات التنظيف والتزيين	24,011	22,467	24,142	25,558	31,269	3,302	26,665	2,398	2,206	2,648	
و العطور	10,865	9,667	9,432	8,216	8,436	771	7,280	537	619	496	
الاسمدة	79,115	69,626	82,904	94,405	88,483	8,490	74,608	5,531	8,344	6,937	
الدائن											
٦- سلع مصنوعة مصنفة اساسا	435,763	391,234	493,722	666,575	689,814	73,288	562,428	53,730	73,656	58,119	
حسب المادة	28,924	27,086	26,776	23,404	27,927	2,522	23,528	2,001	2,398	2,335	
المصنوعات المطاطية	16,287	12,787	21,291	22,911	33,107	3,607	30,044	1,009	2,054	3,107	
مصنوعات القلين والخشب عدا الاثاث	60,940	52,958	67,497	83,372	77,804	9,019	66,571	4,755	6,478	7,138	
الورق والكرتون	89,992	80,281	127,660	215,741	269,942	29,879	218,011	20,809	31,122	19,582	
خيوط نسجية ونسج ومنتجاتها	108,453	98,622	102,019	151,601	124,558	13,417	93,131	12,569	18,858	13,829	
الحديد والصلب	776,835	724,876	931,114	938,668	890,610	89,528	764,673	58,832	67,105	66,234	
٧- الآلات ومعدات النقل	15,565	12,780	19,489	20,297	30,991	1,851	28,196	1,573	1,222	1,593	
الآلات ومعدات واجزاؤها لتوليد الطاقة											
الآلات ومعدات تستخدم في قطاعات	95,419	82,260	85,598	86,053	90,298	9,433	77,320	6,315	6,663	6,058	
الزراعة والصناعة والبناء											
آلات مكتبية والآلات الاتوماتيكية	31,231	36,552	46,105	81,838	70,966	6,793	59,776	4,650	6,540	5,004	
لتجهيز البيانات	60,782	53,636	94,162	162,628	114,237	6,850	95,600	10,593	8,044	9,991	
آلات واجهزة للاتصالات											
٨- مصنوعات متنوعة	97,826	82,288	87,598	106,152	97,906	10,000	83,581	5,983	8,342	7,121	
الآلات واجهزة كهربائية واجزاؤها	102,373	92,504	131,377	116,147	91,999	8,162	77,809	6,150	8,040	8,755	
الآلات ومعدات اخرى	373,638	365,856	466,785	365,552	394,212	46,439	342,393	23,567	28,252	27,714	
وسائط النقل وقطعها	175,031	180,649	180,806	204,985	247,197	24,979	201,694	24,791	20,712	19,047	
٩- مصنوعات متنوعة	50,235	52,858	52,266	54,596	76,794	10,019	58,030	13,174	5,590	7,251	
ملابس و احذية											
اجهزة و ادوات مهنية وعلمية	45,930	43,315	33,401	45,724	41,906	3,561	36,575	2,213	3,118	2,966	
٩- سلع ومعاملات غير مصنفة في مكان آخر	27,259	45,055	88,749	66,208	90,262	12,271	67,985	6,178	16,099	7,955	

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(١) : أولية .

جدول رقم (٣٧) : التركيب السلمي للمستوردات (تابع)

TABLE NO. (37) : IMPORTS BY COMMODITY (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2003 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني- January- October	تشرين اول October	ايلول September	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	اذار March	شباط February
Total	3,250,803	363,914	334,129	332,130	361,305	322,100	333,645	306,925	351,730	243,015
0- Food and Live Animals	467,298	78,090	57,307	35,834	42,967	40,040	49,930	40,024	46,570	33,177
Live Animals	34,512	8,128	6,630	1,806	1,691	3,086	2,234	2,321	1,097	2,370
Meat, Fish and preparations thereof	44,178	5,161	6,175	3,410	4,347	3,194	3,576	5,082	4,743	3,978
Dairy Products and Eggs	65,537	21,403	4,847	4,027	6,270	4,543	6,198	3,990	7,256	3,147
Wheat and Flour of Wheat	17,995	6,043	325	198	203	404	9,187	270	482	184
Rice	29,404	3,650	2,601	1,777	2,261	2,228	3,071	3,009	4,605	3,674
Barley	33,627	2,035	1,946	3,417	2,339	8,497	3,376	3,180	4,425	4,364
Maize	42,267	5,663	7,893	2,471	6,847	1,170	5,028	3,130	1,845	1,989
Fruits, Vegetables and Nuts	59,490	11,792	7,296	4,666	3,525	3,222	4,539	6,889	9,272	3,481
Sugar	30,681	3,107	2,629	2,492	3,677	2,852	2,940	3,918	3,797	1,712
Coffee, Tea, Cocoa, spices and Manufactures thereof	24,416	2,776	2,577	2,345	1,986	2,403	2,592	1,973	2,470	2,494
Fodder	42,537	3,560	9,400	3,722	5,989	3,670	3,183	1,544	2,144	3,328
1- Beverages and Tobacco	49,474	5,256	5,145	6,717	5,279	5,815	4,714	5,227	4,293	3,095
Tobacco and Tobacco Manufactures	31,335	3,362	3,238	4,214	2,650	3,337	2,871	3,524	3,062	2,069
2- Crude Materials, Inedible, Except Fuels	83,611	7,626	6,980	7,987	8,200	8,751	9,032	8,302	11,078	6,714
Oil Seeds Oleaginous Fruit	8,229	552	630	929	443	402	851	1,141	1,386	1,408
Wood and Cork	20,197	1,980	2,208	2,173	1,928	2,743	1,361	2,887	1,263	1,248
Pulp and Waste Paper	12,256	1,595	347	1,022	1,829	1,166	2,603	1,272	1,934	451
Textile Fibres and their Wastes	12,629	1,515	1,679	1,891	1,218	1,119	1,191	642	1,414	572
Crude Minerals and Crude Fertilizers	19,095	729	857	794	1,257	2,005	2,386	1,556	3,547	2,337
3- Mineral Fuels and Lubricants	540,540	60,462	54,279	50,144	72,175	38,233	58,465	53,032	50,419	49,092
Crude Oil	399,862	46,347	32,583	38,350	56,512	29,788	41,042	36,992	35,033	39,913
Petroleum Products	107,672	11,360	20,232	10,433	13,945	7,818	15,253	11,684	10,269	2,890
4- Animal and Vegetable Oils, Fats and Waxes	57,205	3,168	2,532	6,003	1,171	2,961	3,714	5,639	16,166	10,227
Crude Palm Oil	10,021	10	45	1,455	0	26	134	2,898	726	4,232
5- Chemicals	365,970	33,293	35,727	34,542	38,733	49,507	33,429	34,717	45,199	26,364
Amonia	6,502	0	0	0	0	1,919	2,269	0	0	0
Dyeing, Tanning and Colouring Materials	16,946	1,576	2,020	1,860	1,929	1,838	1,788	1,629	1,988	1,172
Medical and Pharmacy Products	126,333	9,788	11,580	10,298	14,409	21,244	11,346	12,245	14,212	9,470
Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials	29,008	3,194	3,725	2,921	3,441	2,646	2,997	2,754	2,797	1,885
Fertilizers	7,154	579	788	428	504	1,682	315	1,196	416	750
Plastic and Articles thereof	84,717	9,359	9,436	10,236	9,934	6,212	6,028	7,354	12,972	6,249
6- Manufactured Goods Classified by Material	628,179	65,607	66,562	68,858	72,474	66,645	67,391	57,626	61,288	43,609
Rubber Products	24,256	1,996	2,871	3,013	2,350	2,871	2,386	2,450	2,395	1,589
Cork and Wood Manufactures (Excl. Furniture)	25,897	3,180	3,059	1,480	3,741	2,401	1,400	3,002	2,024	2,503
Paper and Cardboard	66,757	7,628	6,727	6,806	6,760	6,841	6,505	6,352	7,303	4,697
Textile Yarn, Fabrics, Made up Articles & Related Products	260,773	25,606	28,588	30,540	30,160	29,414	34,050	19,341	23,103	20,389
Iron and Steel	108,978	12,327	7,110	10,051	13,303	11,130	10,542	13,127	11,898	5,661
7- Machinery and Transport Equipment	749,100	76,178	77,576	91,519	81,156	69,361	79,413	72,512	84,956	50,195
Power Generating Machinery and Equipment	20,002	1,186	3,388	3,906	1,522	1,177	1,455	1,452	2,760	1,563
Machinery Specialized for Agriculture, Industry and Construction Sectors	85,729	10,536	10,324	16,009	7,133	7,133	5,433	6,781	9,860	6,462
Office Machines and Automatic Data Processing Equipment	64,784	5,100	4,402	6,169	5,891	8,011	6,198	6,564	11,597	5,848
Telecommunication Equipment	114,993	11,686	14,550	13,217	13,517	12,434	13,651	11,258	8,648	6,041
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	77,604	7,264	8,644	8,300	10,135	7,052	6,744	7,263	8,482	6,599
Other Machinery and Equipment	78,139	6,406	6,705	9,128	7,301	7,830	8,163	10,709	7,611	5,531
Transport Equipments and Spareparts	107,846	33,999	29,564	34,789	35,657	25,723	37,767	28,484	35,997	18,152
8- Miscellaneous Manufactured Articles	198,640	25,466	19,529	20,473	21,398	22,497	19,868	18,704	18,769	12,889
Clothing and Footwear	63,559	10,815	6,224	6,914	5,278	6,329	7,152	5,013	4,848	3,735
Professional, Scientific and Controlling Instruments	33,632	3,403	3,962	3,264	3,245	3,818	3,186	3,601	3,554	2,633
9- Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	110,786	8,768	8,492	10,053	17,752	18,290	7,689	11,142	12,992	7,653

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٨) : التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية

TABLE NO. (38) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF DOMESTIC EXPORTS

الف دينار

2003 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾				2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	البلد
كانون ثاني	كانون أول	تشرين ثاني	كانون ثاني- تشرين أول January- October	تشرين أول October						
January	December	November	October	October						
124,231	150,790	122,823	1,283,135	141,333	1,556,748	1,352,371	1,080,817	1,051,353	1,046,382	المجموع
64,183	64,905	58,466	617,423	64,369	740,794	680,863	431,287	426,700	466,422	الدول العربية ، منها :
16,781	8,785	8,606	87,948	9,737	105,339	95,556	92,049	99,616	103,722	السعودية
20,167	30,815	25,346	255,675	25,208	311,836	299,356	100,053	80,351	106,155	العراق
4,306	5,204	5,000	46,366	5,830	56,570	58,861	47,638	61,748	57,970	الإمارات
5,044	5,636	3,698	37,387	4,543	46,721	25,636	16,540	13,227	15,286	سوريا
3,240	3,202	1,296	30,161	1,861	34,659	27,656	24,123	22,385	29,964	لبنان
1,750	1,997	2,280	20,449	1,977	24,726	24,827	19,543	20,167	26,743	الكويت
1,503	1,227	1,434	15,975	1,768	18,636	17,845	15,153	15,735	19,026	قطر
1,092	961	1,093	11,285	1,241	13,339	13,001	10,571	10,477	13,144	البحرين
1,048	865	795	9,644	781	11,304	14,853	16,920	15,385	13,814	مصر
2,864	6,268	4,106	34,495	2,402	44,869	49,816	35,475	60,921	69,032	دول الاتحاد الاوروبي ، منها:
355	1,222	762	3,382	29	5,366	4,793	4,783	12,753	14,012	ايطاليا
171	889	1,178	7,107	130	9,174	1,252	1,934	12,573	22,866	هولندا
756	899	461	6,426	419	7,786	16,761	4,509	6,116	5,513	المانيا
539	437	268	3,956	1,370	4,661	5,891	4,718	5,727	6,190	اسبانيا
30	181	542	609	54	1,332	2,128	3,117	5,045	3,626	اليونان
583	477	338	5,609	282	6,424	14,842	8,000	8,059	9,090	المملكة المتحدة
98	51	41	2,030	90	2,122	631	1,980	908	1,294	فرنسا
292	2,065	9	605	8	2,679	778	1,776	1,326	1,300	بلجيكا
1,742	2,165	700	8,816	1,061	11,681	11,720	5,450	7,613	9,688	بقية الدول الاوروبية ، منها:
570	0	0	1,050	0	1,050	2,215	1,657	3,077	3,251	بلغاريا
29	16	4	907	35	927	731	397	439	965	روسيا
93	67	73	1,106	20	1,246	872	1,135	1,582	1,768	رومانيا
20,725	35,223	25,283	245,201	36,076	305,707	165,367	45,359	9,676	5,877	دول اتفاقية التجارة الحرة
20,626	35,121	25,195	244,077	35,943	304,393	164,552	44,848	9,319	5,598	شمال امريكا (كندا) ، منها:
227	47	275	1,574	77	1,896	3,495	3,329	457	1,288	الولايات المتحدة
117	0	117	833	0	950	2,384	2,493	131	1,004	دول امريكا الجنوبية، منها :
30,478	39,945	29,624	312,145	33,803	381,714	357,420	375,110	355,302	259,122	البرازيل
9,308	16,246	15,941	127,557	14,761	159,744	145,322	172,240	180,547	116,982	الدول الاسيوية غير العربية، منها :
4,215	2,349	1,363	11,068	275	14,780	21,046	20,028	18,501	18,264	الهند
3,198	956	0	7,047	759	8,003	6,310	3,418	6,219	20,520	اندونيسيا
3	2,899	1	9,316	1,805	12,216	16,650	14,779	20,565	15,026	ايران
160	2,774	3,637	15,446	176	21,857	18,103	24,411	12,534	3,357	ماليزيا
1,361	233	1,402	11,379	1,334	13,014	8,891	9,997	10,143	4,258	الباكستان
1,067	1,234	35	4,137	30	5,406	4,985	5,827	8,308	9,399	تركيا
1	1,259	0	4,370	701	5,629	10,879	6,579	5,642	6,876	كوريا الجنوبية
183	1,118	224	7,091	1,218	8,433	9,105	9,277	10,623	10,063	فلبين
3	9	30	4,077	31	4,116	5,605	6,403	7,335	7,944	اليابان
4,192	4,049	28	28,361	4,044	32,438	29,547	32,999	25,243	11,551	تاوان
5,388	6,333	6,711	74,071	8,255	87,115	72,853	55,275	37,463	24,253	الصين الشعبية
4,012	2,237	4,369	63,481	3,545	70,087	83,690	184,807	190,684	234,953	اسرائيل
93	141	33	682	110	856	693	513	4,051	15,839	البلدان الاخرى ، منها:
1	3	0	1	0	4	3	812	519	7,027	استراليا
										نيوزلندا

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .
(١) : أولية.

جدول رقم (٣٨) : التوزيع الجغرافي للصادرات الوطنية (تابع)

TABLE NO. (38) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF DOMESTIC EXPORTS (CONTINUED)

JD Thousand

Country	2003 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني- January- October	تشرين اول October	ايلول September	أب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February
Total	1,309,017	136,051	150,686	134,476	165,642	128,482	125,994	101,376	136,707	105,372
Arab Countries, of Which:	540,702	64,573	52,592	50,403	67,518	44,158	53,113	43,547	60,031	40,584
Saudi Arabia	92,047	7,601	7,004	7,039	12,369	7,506	9,067	8,182	11,403	5,095
Iraq	153,255	28,137	17,312	14,146	22,292	9,131	8,255	1,112	16,240	16,463
United Arab Emirates	53,893	6,105	5,953	5,553	5,356	4,688	8,924	6,165	4,133	2,710
Syria	52,841	4,602	4,004	5,442	4,050	4,692	6,415	6,424	7,782	4,386
Lebanon	26,534	2,154	2,129	1,667	2,634	2,289	3,729	2,445	3,398	2,849
Kuwait	21,589	2,411	1,937	3,606	3,498	1,966	1,821	1,719	1,854	1,027
Qatar	15,545	1,846	1,225	1,090	1,372	1,480	1,977	2,068	1,625	1,359
Bahrain	10,702	1,510	1,404	1,212	1,211	1,164	1,087	714	668	640
Egypt	14,057	1,304	1,494	1,952	2,040	1,783	921	1,534	1,310	671
European Union Countries, of Which:	44,066	6,103	2,514	5,508	5,669	3,756	4,885	2,911	5,949	3,907
Italy	5,468	972	284	473	1,090	721	556	137	797	83
Netherlands	9,193	990	1,055	903	1,073	1,188	121	995	804	1,893
Germany	6,931	316	369	593	576	762	755	1,088	1,044	672
Spain	7,199	1,991	251	434	1,519	169	522	8	1,538	228
Greece	793	149	18	29	46	102	48	101	222	48
United Kingdom	4,371	577	329	358	535	569	169	364	493	394
France	2,583	396	96	663	65	20	491	56	373	325
Belgium	3,018	37	43	8	105	198	2,041	32	141	121
Other European Countries, of Which:	16,895	1,328	2,728	2,283	1,371	921	2,346	621	3,069	486
Bulgaria	6,297	0	1,396	759	776	0	997	360	1,439	0
Russia	543	55	35	0	120	4	35	35	159	71
Romania	776	124	13	49	25	62	80	45	158	127
NAFTA Countries, of Which :	374,012	38,244	48,136	46,506	55,464	40,895	28,899	25,832	34,176	35,135
United States	372,131	38,178	47,929	46,438	55,143	40,447	28,598	25,717	34,046	35,009
South American Countries, of Which:	1,153	74	236	199	46	16	109	82	164	0
Brazil	438	0	107	107	0	0	0	0	107	0
Asian Non Arab Countries, of Which:	289,513	20,704	38,315	25,673	31,502	31,757	32,105	24,802	30,690	23,487
India	111,405	9,968	19,170	10,455	12,099	11,492	15,421	8,636	6,548	8,308
Indonesia	16,912	734	2,616	1,126	0	5,365	637	1,925	6	288
Iran	18,858	946	2,284	4,814	1,454	739	18	741	3,740	924
Malaysia	10,702	1,512	1,403	12	1,219	2,051	164	1,478	1,363	1,497
Pakistan	15,335	625	897	2,892	1,854	317	7,625	305	418	242
Turkey	8,303	183	1,351	605	197	1,089	540	312	1,083	1,582
South Korea	3,764	0	14	25	90	1,224	7	48	1,173	116
Philippines	4,787	8	1,583	670	0	429	8	2,088	0	0
Japan	7,892	1,489	1,412	708	264	300	1,201	277	1,113	945
Taiwan	5,006	64	1,433	61	744	13	29	328	2,317	14
China	22,372	130	3,453	73	3,865	4,021	1	3,137	73	3,427
Israel	47,998	4,779	1,986	3,899	9,143	4,135	6,080	2,882	4,314	5,392
Other Countries, of Which:	42,676	5,025	6,165	3,904	4,072	6,979	4,537	3,581	2,628	1,773
Australia	1,018	95	212	149	193	23	21	19	113	100
New Zealand	1,784	29	1,730	11	3	3	2	0	1	4

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٣٩) : التوزيع الجغرافي للمستوردات

TABLE NO. (39) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF IMPORTS

الف دينار

2003 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾				2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	البلد
كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	كانون ثاني- تشرين اول	تشرين اول						
January	December	November	January- October	October						
301,910	319,006	275,711	2,964,243	347,581	3,558,960	3,453,729	3,259,404	2,635,207	2,714,374	المجموع
77,159	76,116	71,924	759,807	90,421	907,847	823,157	773,740	569,335	521,589	الدول العربية، منها :
47,899	44,307	40,853	447,283	49,384	532,443	485,596	483,936	296,027	235,685	العراق
4,658	6,480	5,985	56,258	8,093	68,723	47,124	31,825	34,785	30,737	سوريا
9,893	9,524	7,779	85,198	10,681	102,501	110,950	106,188	107,236	101,539	السعودية
3,713	5,895	3,967	44,078	4,721	53,940	36,596	30,858	29,157	31,560	مصر
1,113	2,325	2,995	25,143	3,668	30,463	31,465	27,571	25,385	25,907	لبنان
111	105	199	7,094	295	7,398	5,587	5,008	3,403	9,858	البحرين
4,710	4,369	4,481	46,767	6,354	55,617	41,652	34,877	26,133	22,053	الامارات
2,472	82	2,303	6,234	2,245	8,619	11,112	6,770	4,033	6,994	قطر
88,404	92,165	73,951	864,496	87,328	1,030,612	1,089,482	1,074,188	834,939	887,829	دول الاتحاد الاوروبي، منها:
22,612	27,273	25,611	276,780	28,710	329,664	317,091	375,208	256,050	265,798	المانيا
11,432	11,621	9,716	104,796	12,107	126,133	113,987	118,677	108,458	133,793	ايطاليا
12,484	14,898	12,139	120,793	9,174	147,830	131,827	123,992	102,286	104,796	فرنسا
12,725	9,808	7,863	115,020	13,538	132,691	124,331	148,275	124,332	138,285	المملكة المتحدة
5,148	6,850	4,554	57,011	5,956	68,415	47,794	52,481	52,718	66,336	هولندا
4,511	2,469	2,337	40,206	3,327	45,012	30,520	39,292	30,238	47,981	بلجيكا
2,946	3,354	2,571	39,025	3,659	44,950	59,661	31,930	31,781	38,681	اسبانيا
4,384	2,059	2,281	29,910	3,013	34,250	56,589	24,500	31,670	22,046	السويد
937	897	509	11,591	1,407	12,997	13,509	14,864	15,734	12,330	النمسا
1,685	915	1,566	14,080	1,303	16,561	17,075	19,300	17,437	15,509	الدنمارك
16,856	18,046	15,642	150,558	20,923	184,246	192,151	173,957	173,233	194,833	بقية الدول الاوروبية، منها:
3,443	2,679	3,050	32,731	4,455	38,460	40,097	39,338	48,107	52,556	سويسرا
1,444	2,264	743	19,215	681	22,222	42,527	51,293	43,322	59,866	روسيا
2,378	3,712	4,414	21,048	2,972	29,174	22,247	12,920	10,876	16,152	رومانيا
18,466	23,357	13,187	235,209	27,177	271,753	294,138	345,096	271,080	272,842	دول الشانقا (تايوان)، منها :
17,593	22,046	12,425	223,827	26,137	258,298	280,722	321,982	259,655	258,072	الولايات المتحدة
648	1,077	489	9,299	747	10,865	12,121	21,427	10,348	13,652	كندا
9,157	3,528	13,333	74,908	4,597	91,769	104,189	86,937	69,143	92,906	دول امريكا الجنوبية، منها :
1,270	1,575	2,969	13,007	942	17,551	26,607	11,525	16,589	24,950	البرازيل
7,326	1,424	10,189	57,972	2,856	69,585	72,970	69,742	49,239	62,299	الارجنتين
79,498	98,505	80,644	783,670	107,464	962,819	839,659	718,857	638,600	690,449	الدول الاسيوية غير العربية، منها :
11,761	12,634	8,961	90,852	10,364	112,447	124,106	127,769	166,233	158,936	اليابان
5,823	6,974	6,432	74,033	8,791	87,439	86,419	64,278	54,918	121,922	تركيا
6,296	7,096	6,098	80,363	12,150	93,557	99,603	116,712	114,557	90,695	كوريا الجنوبية
24,390	25,647	29,595	181,611	28,788	236,853	168,625	125,642	83,742	71,973	الصين الشعبية
5,934	4,628	1,786	30,565	5,149	36,979	34,101	37,043	34,303	43,192	ماليزيا
3,591	6,068	4,375	47,828	4,979	58,271	52,056	45,596	42,329	48,899	الهند
5,498	10,524	4,919	62,787	6,978	78,230	60,156	38,601	31,649	35,093	تايوان
3,239	5,528	5,810	44,510	6,211	55,848	42,291	42,143	29,674	42,831	اندونيسيا
12,370	7,289	7,030	95,595	9,671	109,914	110,953	86,629	78,877	53,926	البلدان الاخرى، منها:
6,392	4,739	3,011	34,303	2,429	42,053	52,944	46,568	36,938	22,688	استراليا
456	627	427	11,425	726	12,479	8,908	12,188	12,426	10,290	نيوزلندا

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.
(١) : أولية.

جدول رقم (٣٩) : التوزيع الجغرافي للمستوردات (تابع)

TABLE NO. (39) : GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF IMPORTS (CONTINUED)

JD Thousand

Country	2003 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني- تشرين اول	تشرين اول	ايلول	آب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط
	January- October	October	September	August	July	June	May	April	March	February
Total	3,250,803	363,914	334,129	332,130	361,305	322,100	333,645	306,925	351,730	243,015
Arab Countries, of Which:	619,399	51,266	46,082	43,774	39,769	40,768	84,056	69,876	92,646	74,003
Iraq	142,767	265	27	1,568	624	1,344	413	217	45,700	44,710
Syria	92,402	13,066	11,624	8,460	7,388	9,023	9,539	9,870	11,977	6,797
Saudi Arabia	185,339	14,140	11,787	11,813	11,337	8,792	54,178	40,793	14,349	8,257
Egypt	65,144	9,473	6,823	7,118	6,849	7,743	4,419	6,967	7,583	4,456
Lebanon	27,583	4,944	3,770	3,227	1,917	3,426	3,344	2,059	2,879	904
Bahrain	3,739	258	255	478	318	308	448	541	784	238
United Arab Emirates	55,966	4,723	7,239	6,899	6,424	6,178	5,497	5,702	5,040	3,554
Qatar	7,255	608	61	204	445	133	2,407	203	447	275
European Union Countries, of Which:	856,242	85,940	85,948	90,002	84,638	97,859	75,968	86,974	98,917	61,592
Germany	259,514	26,647	30,840	31,886	26,453	28,124	22,592	25,488	25,944	18,928
Italy	117,236	13,023	12,762	12,104	11,704	15,114	9,458	10,414	13,931	7,294
France	102,616	14,809	9,444	11,261	9,375	8,451	9,639	8,246	11,786	7,121
United Kingdom	121,078	8,770	8,582	12,108	13,752	16,300	12,867	13,064	16,058	6,852
Netherlands	47,797	3,863	6,279	4,422	5,076	3,443	3,588	6,167	6,240	3,571
Belgium	35,244	3,653	2,958	3,256	2,661	3,319	3,763	4,758	4,846	1,519
Spain	32,610	3,359	5,378	3,113	2,494	3,627	2,446	3,041	3,378	2,828
Sweden	31,086	2,642	2,240	2,067	1,741	4,421	1,291	4,429	4,878	2,993
Austria	11,645	1,318	1,303	1,423	1,443	849	855	1,419	749	1,349
Denmark	21,243	1,054	1,324	2,441	1,320	7,513	1,474	1,942	1,286	1,204
Other European Countries, of Which:	174,747	18,519	13,246	14,441	22,013	24,043	23,825	17,375	17,262	7,167
Switzerland	46,258	5,182	2,929	4,987	7,383	6,690	3,161	3,866	4,999	3,618
Russia	24,697	1,265	681	865	4,078	3,625	11,025	758	492	464
Romania	18,759	3,079	2,317	1,739	2,174	2,294	874	1,846	1,768	290
NAFTA Countries, of Which :	228,831	23,838	16,724	23,838	23,946	18,833	43,445	20,508	24,657	14,576
United States	217,821	21,921	15,570	22,963	23,210	17,822	42,411	18,861	23,544	13,926
Canada	7,110	1,305	814	624	505	544	670	1,023	603	374
South American Countries, of Which :	101,137	12,309	18,300	7,461	16,009	5,818	11,527	5,571	8,951	6,034
Brazil	17,308	2,277	2,740	778	1,808	1,257	1,499	980	3,671	1,028
Argentina	77,004	8,345	15,000	6,209	13,879	4,126	9,222	3,934	4,804	4,159
Asian Non Arab Countries, of Which :	902,933	98,830	92,699	98,748	99,369	91,683	87,593	85,683	96,207	72,623
Japan	117,841	12,509	14,089	13,652	11,934	10,480	9,938	12,557	12,831	8,090
Turkey	75,471	9,077	7,193	7,769	7,710	11,344	6,215	6,616	9,404	4,320
South Korea	81,165	7,865	8,168	9,269	8,942	8,825	7,364	9,994	9,540	4,902
China	257,000	29,214	27,535	33,032	25,856	23,867	27,510	22,675	21,611	21,310
Malaysia	40,267	3,210	3,507	3,607	2,738	2,869	3,406	2,812	8,613	3,571
India	47,227	4,999	5,096	5,193	3,887	3,983	4,808	5,659	6,056	3,955
Taiwan	78,395	7,521	10,009	7,091	9,321	10,641	8,570	6,385	7,448	5,911
Indonesia	47,390	5,082	5,520	3,431	3,924	3,189	2,074	7,676	5,970	7,285
Other Countries, of Which:	367,514	73,212	61,130	53,866	75,561	43,096	7,231	20,938	13,090	7,020
Australia	39,921	5,111	5,535	2,624	2,189	3,332	3,282	2,411	5,052	3,993
New Zealand	19,196	9,232	824	409	1,922	929	1,696	588	2,793	347

Source : Department of Statistics,

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٤٠) : الصادرات الوطنية الى الدول العربية

TABLE NO. (40) : DOMESTIC EXPORTS TO ARAB COUNTRIES

JD Thousand

الف دينار

Code	كانون ثاني- تشرين اول January-October		2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
	2003 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾						
Total	540,702	617,423	740,794	680,863	431,287	426,700	466,422	المجموع
0 - Food and Live Animals	121,537	114,235	135,292	130,456	110,201	115,665	152,909	٠ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
Live Animals	9,834	7,258	7,627	4,318	15,599	24,295	33,637	حيوانات حية
Dairy Products and Eggs	6,281	4,478	5,519	7,036	6,398	7,022	2,089	منتجات الالبان والبيض
Vegetables	77,086	76,948	91,587	79,354	55,062	57,653	79,187	الخضروات
Fruits and Nuts	9,806	8,866	11,255	11,557	12,235	10,745	17,494	الفواكه والمكسرات
Fodder	5,029	7,587	8,596	15,608	12,415	7,898	5,221	الاعلاف
1 - Beverages and Tobacco	27,497	23,392	27,333	18,253	1,587	1,079	872	١ - المشروبات والتبغ
2 - Crude Materials, Inedible, Except Fuels	7,751	6,025	7,177	8,663	5,280	6,053	4,930	٢ - المواد الخام غير الصالحة للاكل عدا المحروقات
Phosphates	0	0	0	0	0	0	0	الفوسفات
Potash	2,820	2,484	3,078	2,917	1,300	2,385	3,244	البوتاس
3 - Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	1,840	15	16	76	29	33	34	٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم والممواد المشابهة
4 - Animal and Vegetable Oils, Fats and Waxes	26,436	51,445	67,390	42,408	43,983	46,996	58,440	٤ - زيوت ودهون وشموع حيوانية ونباتية
Vegetable Fats or Oils and Their Fractions, Hydrogenated	21,548	49,313	64,942	40,256	40,786	37,100	55,049	زيوت وشموع نباتية مهدرجة و اجزأوها
5 - Chemicals	192,914	208,351	253,671	222,529	162,361	148,404	151,811	٥ - مواد كيميائية
Complex Flourine Salts	2,986	3,967	4,725	6,161	5,413	4,420	5,787	املاح الفلور المتر اكمة
Sulphuric Acid; Oleum	12	15	34	138	1,229	2,474	1,878	حامض الكبريتيك
Carbonates	4,781	5,215	6,167	6,152	7,475	8,545	6,255	الكربونات
Dyeing, Tanning & Colouring Materials	8,952	8,853	10,439	8,821	7,559	5,990	5,983	مواد الصباغة والذباغة والتلوين
Medical & Pharmacy Products	96,938	112,544	130,901	114,300	107,691	97,648	98,409	منتجات دوائية وصيدلية
Plastic & Articles Thereof	12,630	16,057	19,610	31,195	10,231	12,968	14,350	اللدائن
Fertilizers	15,839	8,602	13,954	13,358	10,355	6,579	11,326	الاسمدة
6 - Manufactured Goods Classified by Material	89,554	120,740	141,669	133,220	67,521	63,438	62,138	٦ - بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة
Paper and Cardboard	23,189	27,821	32,931	39,011	21,177	14,717	14,626	الورق و الكرتون
Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles & Related Products	9,476	12,993	15,274	18,666	9,779	8,919	7,676	خيوط نسجية و نسيج و منتوجاتها
Cement	20,808	20,317	25,784	14,283	15,297	15,738	14,922	الاسمنت
Worked Monumental or Building Stone	1,914	1,629	1,904	1,931	2,224	6,844	6,180	احجار نصب وبناء
7- Machinery and Transport Equipment	42,068	68,224	79,011	86,679	17,891	26,846	17,535	٧ - آلات ومعدات النقل
Telecommunications	4,784	2,609	3,152	1,878	2,410	7,732	4,819	آلات و أجهزة للاتصالات
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	17,306	19,525	22,837	31,503	6,043	7,586	4,701	آلات و أجهزة كهربائية و اجزأوها
Buses	4,718	10,381	13,896	11,653	24	1,323	887	باصات
8- Miscellaneous Manufactured Articles	28,915	24,996	29,235	38,579	22,359	18,162	17,753	٨ - مصنوعات متنوعة
Furniture & Parts Thereof	11,285	8,911	10,486	9,054	7,905	5,469	4,174	الاثاث و اجزأوه
Clothes and Footwear	4,596	3,562	4,069	6,454	7,326	6,160	6,624	ملابس واخذية
Printed Matter	1,727	1,725	1,868	8,360	1,615	1,274	1,005	مطبوعات
Plastic Products	5,763	5,740	6,807	6,436	2,368	1,962	2,131	مصنوعات بلاستيكية
9 - Commodities and Transaction not Classified Elsewhere	2,190	0	0	0	75	24	0	٩ - أصناف ومعاملات غير مصنفة في مكان آخر

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٤١) : المستوردات من الدول العربية
TABLE NO. (41) : IMPORTS FROM ARAB COUNTRIES

Thousand JD

الف دينار

Code	كانون ثاني- تشرين اول January-October		2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
	2003 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾						
Total	619,399	759,807	907,847	823,157	773,740	569,335	521,589	المجموع
0 - Food and Live Animals	129,655	95,649	115,645	96,270	70,087	76,021	80,274	٠ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
Meat, Fish and preparations thereof	9,753	8,916	9,937	14,089	10,583	10,330	19,128	اللحوم والأسماك ومحضراتها
Cereals and Cereal Preparations	40,893	24,261	28,965	20,853	5,208	8,318	8,598	الحبوب ومحضراتها
Fruits, Vegetables and Nuts	33,845	27,247	33,811	29,490	28,721	27,627	30,430	الفواكه والخضروات والمكسرات
1 - Beverages and Tobacco	16,035	7,610	9,168	3,156	2,732	1,566	1,229	١ - المشروبات والتبغ
2 - Crude Materials, Inedible, Except								٢ - المواد الخام غير الصالحة للأكل
Fuels	11,202	12,387	13,319	12,139	26,906	32,122	23,121	عدا المحروقات
Oil Seeds Oleaginous Fruit	2,176	3,649	3,859	5,301	6,343	7,824	5,432	الجزور والثمار الزيتية
Crude Minerals and Crude Fertilizers	6,426	6,165	6,361	3,338	17,653	21,391	12,975	معادن خام واسمدة خام
3 - Mineral Fuels, Lubricants and								٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم
Related Materials	223,282	432,909	516,704	476,429	492,632	303,101	241,953	والمواد المشابهة
Crude Oil	181,418	332,634	404,631	385,871	373,131	220,479	180,433	النفط الخام
Petroleum Products	38,322	87,240	96,227	77,578	99,029	70,806	52,455	مشتقات نفطية
4 - Animal and Vegetable Oils , Fats								٤ - زيوت ودهون وشموع
and Waxes	3,483	2,839	3,629	2,300	2,100	1,822	4,375	حيوانية ونباتية
5 - Chemicals	90,185	74,478	89,038	97,188	73,397	59,593	78,082	٥ - مواد كيميائية
Amonia	4,872	4,018	6,129	10,634	3,527	1,330	12,498	نشادر
Plastic and Articles thereof	47,802	41,525	48,766	53,843	44,273	35,647	41,433	اللدائن
6 - Manufactured Goods Classified								٦ - بضائع مصنوعة مصنفة حسب
by Material	102,931	90,777	107,120	94,513	69,753	59,663	57,555	المادة
Textile Yarn,Fabrics,Made up Articles								
& Related Products	12,812	14,662	16,858	14,733	11,546	9,767	8,197	خيوط نسجية ونسج ومنتجاتها
Iron and Steel	13,164	15,750	18,447	14,768	6,882	12,421	7,510	الحديد والصلب
Copper	7,854	5,119	5,803	7,373	6,171	4,290	7,871	النحاس
Aluminum	21,733	17,101	20,233	21,008	18,312	9,847	13,479	الالمنيوم
7 - Machinery and Transport Equipment	15,256	9,903	11,895	10,966	10,697	8,314	10,440	٧ - آلات ومعدات النقل
Electrical Machinery, Apparatus								
and Appliances	8,430	3,906	4,972	5,504	5,812	2,883	5,031	آلات واجهزة كهربائية واجزاؤها
8- Miscellaneous Manufactured Articles	25,511	31,615	38,504	26,931	22,779	26,615	24,560	٨ - مصنوعات متنوعة
Clothing and Footwear	7,952	10,279	12,489	9,782	8,945	14,671	12,433	ملابس و اذية
9 - Commodities and Transactions								٩ - أصناف ومعاملات غير
not Classified Elsewhere	1,859	1,640	2,825	3,265	2,657	518	0	مصنفة في مكان آخر

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٤٢) : المستوردات من دول الاتحاد الأوروبي
TABLE NO. (42) : IMPORTS FROM EUROPEAN UNION COUNTRIES

الف دينار

2003 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾				2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	التصنيف
كانون ثاني	كانون أول	تشرين ثاني	كانون ثاني- تشرين أول January- October	تشرين أول October						
January	December	November	October	October						
88,404	92,165	73,951	864,496	87,328	1,030,612	1,089,482	1,074,188	834,939	887,829	المجموع
8,103	6,459	5,806	64,844	6,455	77,109	114,047	147,992	149,965	114,344	٠ - المواد الغذائية والحيوانات الحية
64	55	130	952	173	1,137	1,165	4,137	4,826	6,943	اللحوم ومحضراتها
1,685	1,240	1,957	21,739	2,548	24,936	31,079	37,792	30,178	42,270	منتجات الالبان والبيض
550	457	331	5,085	304	5,873	21,573	37,803	62,433	5,746	الحبوب و محضراتها
2,444	1,503	930	8,443	114	10,876	28,449	29,176	11,498	19,917	السكر
694	311	158	5,663	967	6,132	6,791	13,532	14,518	14,962	الإعلاف
428	308	953	7,141	941	8,402	4,741	5,228	6,379	5,498	١ - المشروبات والتبغ
1,975	1,822	2,135	22,862	2,391	26,819	26,020	28,330	22,386	27,701	٢ - المواد الخام غير الصالحة للأكل
762	147	754	4,978	605	5,879	5,712	4,505	4,132	5,608	عدا المحروقات
440	559	800	7,486	675	8,845	8,674	9,157	7,709	10,263	الاحشاب والفلين
301	713	317	4,779	551	5,809	5,798	5,519	4,412	5,402	الالياف النسيجية وفضلاتها
6,188	11,234	2,368	8,737	174	22,339	18,096	15,232	14,748	8,412	معادن خام واسمدة خام
5,889	6,548	2,187	7,321	0	16,056	15,719	12,995	12,905	6,568	٣ - الوقود المعدني ومواد التشحيم
72	470	1,087	1,699	238	3,256	5,002	4,534	4,432	6,250	والمواد المشابهة
63	378	1,051	1,127	134	2,556	4,322	3,698	3,564	4,824	غاز طبيعي ومصنوع
14,094	13,300	12,129	147,927	16,202	173,356	165,461	159,065	151,880	167,716	٤ - زيوت و دهون و شموع
7,787	5,628	6,173	64,471	7,183	76,272	70,316	67,220	63,597	64,484	حيوانية ونباتية
1,326	921	1,100	12,630	1,436	14,651	13,116	13,720	13,685	13,618	دهون وزيوت نباتية متطابرة
1,488	1,962	1,092	19,002	2,184	22,056	22,938	21,905	21,968	24,165	٥ - مواد كيميائية
12,043	12,906	7,902	110,545	12,188	131,353	150,104	117,639	103,298	123,981	منتجات دوائية وصيدلية
2,987	2,365	1,735	30,469	4,153	34,569	40,559	32,291	23,514	26,675	مستحضرات التنظيف والتزيين
1,206	1,524	789	16,059	1,695	18,372	18,826	18,121	18,235	23,850	و العطور
2,579	4,474	1,433	16,827	1,400	22,734	32,640	14,722	14,608	21,649	الدائن
36,704	34,587	33,129	409,845	35,269	477,561	513,849	503,930	311,231	367,608	٦ - بضائع مصنوعة مصنفة اساسا
3,502	3,035	3,291	51,208	4,781	57,534	49,219	48,024	46,133	59,139	حسب المادة
2,094	2,080	1,689	22,026	1,887	25,795	46,165	20,601	14,753	9,036	الورق والكرتون
7,311	4,431	8,156	52,238	1,367	64,825	108,598	50,609	20,923	28,576	خيوط نسيجية ونسج ومنتجاتها
2,772	3,306	2,644	41,615	4,081	47,565	41,167	38,407	34,815	47,180	الحديد والصلب
5,831	4,637	5,158	65,104	5,444	74,899	75,346	84,832	61,698	73,927	٧ - آلات ومعدات النقل
15,193	17,094	12,193	177,655	17,709	206,942	193,354	261,457	132,908	149,750	آلات ومعدات تستخدم في قطاعات
4,088	6,081	5,377	64,264	6,542	75,722	68,212	59,392	53,846	60,211	الزراعة و الصناعة والبناء
273	558	1,248	7,007	1,435	8,813	7,258	6,693	6,331	6,597	آلات مكتبية والآلات الاتوماتية
919	1,573	1,304	22,239	1,876	25,116	23,808	17,683	19,637	24,333	لتجهيز البيانات
4,709	4,998	3,065	26,632	6,928	34,695	23,950	32,846	16,774	6,108	آلات واجهزة للاتصالات
										آلات واجهزة كهربائية واجزاؤها
										آلات ومعدات اخرى
										وسائط النقل وقطعها
										٨ - مصنوعات متنوعة
										الملايس والاحذية
										الاجهزة والادوات المهنية
										والعلمية
										٩ - اصناف ومعاملات غير
										مصنفة في مكان اخر

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .
(١) : أولية.

جدول رقم (٤٢) : المستوردات من دول الاتحاد الأوروبي (تابع)

TABLE NO. (42) : IMPORTS FROM EUROPEAN UNION COUNTRIES (CONTINUED)

JD Thousand

Code	2003 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني- تشرين اول January- October	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February
Total	856,242	85,940	85,948	90,002	84,638	97,859	75,968	86,974	98,917	61,592
0 - Food and Live Animals	76,028	15,018	5,903	5,849	5,672	5,598	6,471	8,329	9,375	5,710
Meat and preparations thereof	763	167	45	21	93	16	72	127	60	98
Dairy Products and Eggs	20,136	5,260	2,088	1,751	1,623	1,352	1,625	1,482	1,671	1,599
Cereals and Cereal preparations	11,710	6,056	522	452	616	400	640	1,112	1,026	336
Sugar	13,954	346	420	819	1,220	940	1,891	1,458	3,304	1,112
Fodder	4,448	525	527	284	376	337	196	517	585	407
1 - Beverages and Tobacco	5,211	358	504	822	447	596	392	652	436	576
2 - Crude Materials, Inedible, Except Fuels	22,978	1,759	2,253	2,282	2,498	3,088	2,691	2,465	1,955	2,012
Wood and Cork	6,139	542	508	456	235	1,166	34	1,435	168	833
Textile Fibers and their Wastes	6,389	702	868	1,008	528	717	812	347	743	224
Crude Minerals and Crude Fertilizers	3,401	130	370	296	731	254	451	323	386	159
3 - Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	30,178	2,764	1,480	1,431	1,732	671	2,215	4,360	4,936	4,401
Gas, Natural and Manufactured	28,882	2,679	1,343	1,323	1,631	576	2,118	4,221	4,763	4,339
4 - Animal and Vegetable Oils ,Fats and Waxes	2,723	92	88	116	106	407	72	330	1,372	68
Fixed Vegetable Oils and Fats	2,057	22	72	34	21	286	37	254	1,249	19
5 - Chemicals	163,490	12,954	14,847	16,017	16,955	26,114	14,671	16,962	19,209	11,667
Medical and Pharmacy Products	81,435	5,138	6,978	7,626	8,933	14,607	7,368	8,234	8,817	5,947
Polishing & Cleaning Preparations & Perfume Materials	12,214	1,225	1,342	1,249	1,183	1,346	1,065	1,214	1,474	790
Plastic and Articles thereof	20,389	2,355	1,916	2,409	1,832	1,311	1,740	2,441	3,306	1,591
6 - Manufactured Goods Classified by Material	101,168	9,070	10,500	10,786	11,726	10,719	9,716	9,648	11,103	5,857
Paper and Cardboard	27,645	2,949	2,653	3,386	2,280	2,392	3,078	3,113	3,031	1,776
Textile Yarn,Fabrics,Made up Articles & Related Products	11,707	716	677	1,200	1,513	1,463	1,061	1,225	2,147	499
Iron and Steel	14,640	1,498	1,089	1,397	2,409	1,245	1,371	1,192	1,225	635
7 - Machinery and Transport Equipment	334,477	31,144	37,883	41,152	32,775	30,352	30,348	31,416	37,131	25,572
Machinery Specialized for Agriculture, Industry and Construction Sectors	48,239	4,732	6,279	10,992	3,461	3,616	2,724	3,503	4,871	4,559
Office Machines and Automatic Data Processing Equipment	19,513	1,601	1,226	2,066	1,885	3,064	1,667	1,409	2,043	2,458
Telecommunication Equipment	48,737	5,205	8,550	3,076	5,136	4,739	3,639	4,907	3,285	2,889
Electrical Machinery, Apparatus and Appliances	26,214	2,256	2,350	2,337	3,278	2,729	2,088	3,031	2,907	2,466
Other Machinery and Equipment	55,653	4,257	6,603	7,408	4,729	4,052	5,306	7,182	6,434	3,851
Transport Equipments and Spareparts	136,118	13,094	12,875	15,272	14,286	12,152	14,923	11,384	17,590	9,349
8- Miscellaneous Manufactured Articles	52,615	5,722	5,842	4,799	4,918	6,845	4,654	6,111	6,484	3,152
Clothing and Footwear	7,891	1,416	1,277	618	486	1,230	619	788	730	454
Professional and Scientific Machines and Instruments	15,967	1,400	1,979	1,709	1,395	2,308	1,589	2,155	1,595	918
9 - Commodities and Transactions not Classified Elsewhere	67,374	7,059	6,648	6,748	7,809	13,469	4,738	6,701	6,916	2,577

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٤٣) : الارقام القياسية لاسعار وكميات الصادرات الوطنية

TABLE NO. (43) : PRICE AND QUANTITY INDICES OF DOMESTIC EXPORTS

(1994 = 100)

(١٠٠=١٩٩٤)

Period	الرقم القياسي العام General Index	مصنوعات متنوعة Misc. Man- ufactured Articles	آلات ومعدات النقل Machinery & Transport Equipment	بضائع مصنوعة Manuf- actured Goods	مواد كيمياوية Chemicals	زيت وشحوم حيوانية ونباتية Animal and Vegetable Oils & Fats	مواد خام عدا المحروقات Crude Materials except Fuels	مشروبات و تبغ Beverages and Tobacco	مواد غذائية وحوانات حية Food and Live Animals	الفترة
Price Indices of Exports										
1998	113.5	80.2	127.9	110.1	105.5	126.1	116.9	82.3	133.7	١٩٩٨
1999	110.7	82.9	125.3	101.4	103.0	115.2	122.0	79.6	120.6	١٩٩٩
2000	105.8	84.4	125.2	98.5	102.7	92.9	112.8	71.4	117.4	٢٠٠٠
2001	107.2	90.4	127.7	106.8	99.5	92.8	106.1	69.9	142.9	٢٠٠١
2002 ⁽¹⁾	107.6	91.5	124.7	118.2	104.4	93.8	101.7	68.0	131.4	٢٠٠٢ ^(١)
2002 ⁽¹⁾										٢٠٠٢ ^(١)
October	107.9	103.1	125.7	115.2	106.9	93.9	103.6	65.9	119.4	تشرين اول
November	107.6	100.5	131.1	114.9	105.2	93.9	103.4	66.0	121.6	تشرين ثاني
December	108.0	102.6	125.6	114.4	106.6	93.9	103.4	65.7	123.1	كانون اول
2003 ⁽¹⁾										٢٠٠٣ ^(١)
January	112.3	107.8	116.9	111.6	118.1	93.9	102.6	67.0	133.5	كانون ثاني
February	112.1	106.5	123.4	104.3	116.8	93.6	102.6	68.0	139.7	شباط
March	115.4	107.7	123.1	110.4	123.7	93.9	100.9	67.0	146.0	آذار
April	118.0	107.7	115.3	110.2	129.4	93.9	106.3	70.4	143.8	نيسان
May	118.0	99.1	117.5	112.0	129.6	93.9	104.8	70.4	147.7	ايار
June	118.2	100.2	120.6	110.9	129.3	93.9	106.6	77.9	145.1	حزيران
July	118.9	118.8	116.6	113.3	129.9	93.9	106.1	65.0	142.2	تموز
August	117.1	93.7	119.2	113.6	127.7	93.9	103.5	67.8	148.8	آب
September	118.8	92.8	118.7	115.7	128.0	93.9	108.2	69.5	149.8	ايلول
October	114.0	78.2	115.2	112.8	108.2	93.9	109.7	68.1	172.7	تشرين اول
Quantity Indices of Exports										
1998	116.2	241.6	88.4	105.5	117.7	75.0	110.9	179.5	136.5	١٩٩٨
1999	119.5	231.7	139.1	123.7	128.1	64.5	105.7	93.2	115.3	١٩٩٩
2000	128.9	384.1	140.6	135.9	129.0	77.9	107.2	296.7	108.8	٢٠٠٠
2001	158.7	722.3	243.2	184.6	132.1	71.6	114.7	801.1	104.7	٢٠٠١
2002 ⁽¹⁾	182.5	1110.9	205.2	157.4	143.1	115.3	119.5	1140.6	120.8	٢٠٠٢ ^(١)
2002 ⁽¹⁾										٢٠٠٢ ^(١)
October	198.0	1338.3	136.8	168.3	132.0	161.5	128.6	1490.8	111.3	تشرين اول
November	172.5	999.3	198.2	131.4	134.0	201.2	98.3	636.6	106.8	تشرين ثاني
December	211.0	1232.9	143.1	157.8	172.0	125.4	157.1	1228.3	130.3	كانون اول
2003 ⁽¹⁾										٢٠٠٣ ^(١)
January	167.2	778.4	203.7	116.5	136.1	55.1	123.5	677.7	172.2	كانون ثاني
February	142.1	1171.8	54.1	100.8	77.9	63.6	97.2	734.9	109.1	شباط
March	179.1	1117.5	117.0	154.0	133.3	125.6	135.8	376.3	111.8	آذار
April	129.9	858.8	86.9	107.8	99.2	7.1	90.2	381.1	112.6	نيسان
May	161.4	1083.1	147.7	126.0	116.8	14.9	102.8	1789.6	133.6	ايار
June	164.3	1400.5	130.0	124.5	86.3	17.6	135.3	1543.1	107.3	حزيران
July	210.6	1682.8	216.9	130.6	125.9	163.5	112.8	1716.4	102.0	تموز
August	173.6	1670.1	176.6	134.2	107.9	34.6	93.5	1635.5	87.5	آب
September	191.1	1711.7	160.5	119.5	121.7	16.8	166.5	1457.7	96.5	ايلول
October	180.4	1781.6	127.6	136.9	131.0	66.2	106.8	1906.7	108.8	تشرين اول

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٤٤) : الارقام القياسية لاسعار وكميات المستوردات

TABLE NO. (44) : PRICE AND QUANTITY INDICES OF IMPORTS

(1994 = 100)

(١٠٠=١٩٩٤)

الفترة Period	الرقم القياسي العام General Index	مصنوعات متنوعة Misc. Manufactured Articles	آلات و معدات نقل Machinery and Transport Equipments	بضائع مصنوعة Manufactured Goods	مواد كيمياوية Chemicals	زيوت و شحوم Oils and Fats	وقود ومعدني و مواد تشحيم Mineral Fuels and Lubricants	مواد خام عدا المحروقات Crude Materials except Fuels	مشروبات و تبغ Beverages and Tobacco	مواد غذائية و حيوانات حية Food and Live Animals	الفترة
Price Indices of Imports											
1998	119.8	81.6	162.1	125.7	124.2	125.9	70.6	83.2	83.8	107.0	١٩٩٨
1999	116.9	83.9	145.0	121.8	133.1	125.9	89.8	78.0	79.1	99.8	١٩٩٩
2000	119.7	76.9	143.1	122.2	124.0	87.0	136.4	81.6	84.6	100.2	٢٠٠٠
2001	122.5	87.1	152.1	123.6	122.8	66.8	131.8	87.7	98.1	104.5	٢٠٠١
2002 ⁽¹⁾	125.8	81.5	156.1	122.9	136.4	52.8	138.3	89.3	96.1	110.0	٢٠٠٢ ⁽¹⁾
2002 ⁽¹⁾											٢٠٠٢ ⁽¹⁾
October	125.3	84.7	155.5	127.1	127.5	54.4	137.0	90.4	96.0	107.5	تشرين اول
November	128.0	79.7	174.2	124.9	140.7	52.9	132.0	90.9	93.3	94.9	تشرين ثاني
December	122.6	83.2	154.1	124.4	122.4	53.9	148.2	85.9	99.5	93.7	كانون اول
2003 ⁽¹⁾											٢٠٠٣ ⁽¹⁾
January	120.3	92.8	139.4	120.6	123.5	75.9	162.5	75.9	96.2	88.4	كانون ثاني
February	123.6	81.5	130.1	118.4	162.4	92.2	166.3	86.7	94.9	92.8	شباط
March	132.4	97.6	155.5	151.1	123.6	89.4	162.5	99.9	94.5	94.7	آذار
April	125.6	151.2	142.2	119.1	118.3	99.3	154.3	108.0	97.3	95.6	نيسان
May	137.2	125.8	173.5	122.4	130.2	100.9	165.5	89.8	95.9	108.9	ايار
June	131.7	159.6	160.0	118.2	118.8	70.7	153.4	93.9	95.6	110.8	حزيران
July	132.7	112.0	161.5	127.7	134.6	70.6	156.8	91.6	95.9	109.0	تموز
August	129.9	96.9	158.8	126.5	127.6	70.6	152.2	94.0	91.5	111.7	آب
September	130.0	105.4	157.4	126.0	135.3	94.5	158.2	95.3	89.5	96.8	ايلول
October	131.7	125.9	175.4	121.8	116.8	72.4	151.0	132.3	91.0	93.2	تشرين اول
Quantity Indices of Imports											
1998	96.4	145.8	80.6	80.0	101.1	55.9	121.2	149.9	198.3	122.4	١٩٩٨
1999	95.3	142.8	82.9	74.3	90.3	43.4	123.3	152.0	245.7	118.9	١٩٩٩
2000	115.1	155.6	107.9	94.1	101.2	58.2	124.0	177.4	282.9	128.6	٢٠٠٠
2001	118.8	154.8	101.8	124.3	110.4	69.7	125.4	169.5	239.4	121.6	٢٠٠١
2002 ⁽¹⁾	119.8	199.4	95.4	129.6	106.9	133.7	129.4	167.3	327.5	110.8	٢٠٠٢ ⁽¹⁾
2002 ⁽¹⁾											٢٠٠٢ ⁽¹⁾
October	140.9	233.4	115.1	160.1	132.6	169.1	144.6	204.7	354.7	101.2	تشرين اول
November	109.4	246.2	67.5	119.4	92.4	190.5	130.1	103.3	335.0	131.8	تشرين ثاني
December	132.2	197.0	87.0	164.4	113.8	257.3	146.6	98.9	276.7	114.8	كانون اول
2003 ⁽¹⁾											٢٠٠٣ ⁽¹⁾
January	127.5	162.4	95.0	133.8	119.6	107.8	133.2	197.5	353.5	143.7	كانون ثاني
February	99.9	125.2	77.1	102.3	69.6	161.3	117.8	129.8	282.0	104.7	شباط
March	134.9	152.2	109.2	112.6	156.8	263.0	123.8	185.9	392.8	144.0	آذار
April	124.1	97.9	101.9	134.4	125.8	82.6	137.2	128.9	464.5	122.6	نيسان
May	123.5	125.0	91.5	152.9	110.1	53.5	141.0	168.6	425.0	134.3	ايار
June	124.2	111.5	86.7	156.6	178.6	60.9	99.5	156.2	526.0	105.9	حزيران
July	138.3	151.2	100.4	157.6	123.4	24.1	183.7	150.1	476.0	115.5	تموز
August	129.9	167.2	115.2	151.1	116.1	123.7	131.5	142.4	634.8	94.0	آب
September	130.5	146.6	98.5	146.7	113.2	39.0	136.9	122.8	497.1	173.4	ايلول
October	140.3	160.1	86.8	149.6	122.2	63.6	159.8	96.6	499.4	245.4	تشرين اول

(1): Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٤٥) : القادمون حسب الجنسية

TABLE NO. (45) : ARRIVALS BY NATIONALITY

Thousand Persons														الف شخص
Period	المجموع Total	جنسيات أخرى Other National- alities	الولايات المتحدة الأمريكية U.S.A	جنسيات أوروبية أخرى Other European Nation- alities	بريطاني British	جنسيات آسيوية أخرى Other Asian Nation- alities	تركي Turkish	جنسيات عربية أخرى Other Arab Nation- alities	عراقي Iraqi	سعودي Saudi	سوري Syrian	مصري Egyptian	أردني Jordanian	الفترة
1998	4586.0	51.4	87.7	309.3	38.7	74.4	91.2	394.4	327.4	608.6	946.4	373.4	1283.1	١٩٩٨
1999	4767.5	52.0	100.4	372.3	39.7	104.5	78.3	391.0	358.1	609.4	939.2	270.3	1452.3	١٩٩٩
2000	4618.1	57.4	99.4	404.0	47.3	108.0	59.4	328.7	330.3	471.2	898.2	215.0	1599.2	٢٠٠٠
2001	5235.0	38.6	59.3	346.9	36.7	99.0	70.6	388.3	417.3	602.7	1127.2	325.1	1723.3	٢٠٠١
2002	5542.7	38.8	58.3	284.3	35.1	110.5	104.1	487.1	391.6	687.4	1364.0	354.8	1626.7	٢٠٠٢
2002														٢٠٠٢
October	464.7	3.6	4.6	25.7	4.1	9.8	10.5	38.4	27.2	48.5	130.8	30.0	131.5	تشرين أول
November	480.2	2.6	3.3	14.2	2.9	7.1	9.5	21.4	28.0	22.2	164.7	91.3	113.0	تشرين ثاني
December	491.8	3.2	4.3	23.8	2.7	7.6	8.5	31.0	35.0	50.7	134.1	55.0	135.9	كانون أول
2003														٢٠٠٣
January	358.8	3.3	4.1	15.8	2.1	8.6	10.6	29.2	29.8	35.9	95.1	17.2	107.1	كانون ثاني
February	444.5	2.6	3.7	19.8	2.0	11.6	20.2	31.8	28.5	50.3	126.2	20.3	127.5	شباط
March	267.6	1.9	2.3	13.6	0.9	2.3	8.8	16.7	16.7	28.9	83.3	16.9	75.3	آذار
April	231.3	1.5	2.5	11.6	1.3	5.7	7.4	14.2	3.6	27.1	73.0	15.9	67.5	نيسان
May	345.3	2.7	5.9	14.7	2.2	6.3	8.1	20.3	26.6	44.6	85.1	17.6	111.2	ايار
June	478.7	3.8	9.0	20.8	2.7	9.5	9.5	36.8	43.0	55.0	123.2	23.1	142.3	حزيران
July	744.4	5.2	10.2	39.9	3.8	17.4	9.7	79.8	48.8	130.0	172.3	30.4	196.9	تموز
August	602.4	4.3	8.4	55.2	3.7	12.6	7.4	63.5	35.6	116.6	113.0	49.6	132.5	آب
September	468.6	3.5	6.1	28.1	3.3	9.5	7.4	39.9	25.0	63.7	126.5	52.6	103.0	ايلول
October	480.6	4.2	6.9	30.3	4.3	9.9	7.3	33.1	34.7	47.9	135.8	45.0	121.2	تشرين أول

Source : Public Security Directorate.

المصدر : مديرية الامن العام.

جدول رقم (٤٦) : المغادرون حسب الجنسية

TABLE NO. (46) : DEPARTURES BY NATIONALITY

Thousand Persons

الف شخص

Period	المجموع Total	جنسيات أخرى Other National- alities	الولايات المتحدة الأمريكية U.S.A	جنسيات أوروبية أخرى Other European Nation- alities	بريطاني British	جنسيات آسيوية أخرى Other Asian Nation- alities	تركي Turkish	جنسيات عربية أخرى Other Arab Nation- alities	عراقي Iraqi	سعودي Saudi	سوري Syrian	مصري Egyptian	أردني Jordanian	الفترة
1998	4646.8	52.9	87.5	333.0	42.5	82.7	107.1	379.3	317.7	581.3	931.0	384.9	1346.9	١٩٩٨
1999	4579.9	49.3	93.1	364.9	37.7	96.7	83.0	351.8	339.2	535.0	809.1	257.6	1562.5	١٩٩٩
2000	4077.2	52.8	89.7	353.6	41.9	90.7	43.4	257.6	308.7	330.1	689.1	192.6	1627.0	٢٠٠٠
2001	4540.3	34.8	51.4	312.6	32.4	73.2	40.1	295.1	374.4	429.7	835.8	305.6	1755.2	٢٠٠١
2002	5360.0	35.2	52.8	262.2	33.0	88.1	78.4	468.8	384.6	634.1	1281.8	312.7	1728.3	٢٠٠٢
2002														٢٠٠٢
October	468.6	3.4	4.8	21.8	3.7	7.7	8.8	36.4	32.4	46.5	127.9	28.0	147.2	تشرين أول
November	504.6	2.6	3.3	15.3	3.4	5.7	8.8	26.1	33.7	23.3	166.9	85.3	130.2	تشرين ثاني
Decembér	473.1	3.2	4.1	20.2	2.4	7.3	8.2	26.5	38.4	48.9	133.3	56.7	123.9	كانون أول
2003														٢٠٠٣
January	392.2	3.2	4.1	19.0	2.2	8.3	9.7	34.1	30.2	36.8	93.2	14.6	136.8	كانون ثاني
February	405.4	2.6	3.7	18.7	2.0	9.8	19.1	28.7	27.8	47.7	120.2	15.3	109.8	شباط
March	267.8	2.2	2.6	9.0	1.1	7.4	8.2	17.8	23.5	29.6	81.3	12.2	72.9	آذار
April	222.1	1.7	2.4	11.0	1.3	4.7	6.6	12.3	8.0	24.4	68.4	9.9	71.4	نيسان
May	316.7	2.3	4.0	14.8	2.0	5.0	7.7	18.4	22.0	43.3	82.5	11.5	103.2	ايار
June	437.9	3.3	6.3	19.5	2.6	7.3	9.1	35.5	37.7	51.8	117.7	19.8	127.3	حزيران
July	675.1	4.3	8.1	31.9	4.0	10.8	8.8	71.2	42.0	122.3	164.9	33.1	173.7	تموز
August	766.7	4.4	10.4	60.1	4.2	10.2	5.5	81.8	33.0	153.7	169.3	37.9	196.2	آب
September	587.2	3.1	5.8	26.6	2.7	7.1	6.5	50.6	24.5	80.4	181.6	36.7	161.6	أيلول
October	512.6	3.6	5.9	26.2	3.8	6.6	6.7	30.4	26.5	50.2	162.5	41.1	149.1	تشرين أول

Source : Public Security Directorate.

المصدر : مديرية الأمن العام.

جدول رقم (٤٧) : نشاط ميناء العقبة

TABLE NO. (47) : AQABA PORT ACTIVITY

Thousand Tons

الف طن

Period	البضائع الواردة Imported Goods		البضائع المصدرة Exported Goods							مجموع البضائع المصدرة والواردة Total of Exported & Imported Goods	عدد الركاب Number of Passengers		عدد البواخر Number of Vessels	الفترة
	ترانزيت Transit	مستوردات Imports	صادرات أخرى و ترانزيت Transit & Other	إعادة تصدير Re- Exports	الصادرات الوطنية Domestic Exports				مغادرون Departures		قادمون Arrivals			
					أخرى Other	بوتاس Potash	أسمدة Fertilizers	فوسفات Phosphate						
1998	682.8	4,650.9	80.4	202.5	722.2	1,508.2	1,068.5	3,728.5	12,644.0	378,627	354,608	2,608	١٩٩٨	
1999	561.1	4,812.7	94.2	203.2	730.5	1,653.6	1,165.6	3,632.8	12,853.7	359,980	345,646	2,351	١٩٩٩	
2000	424.7	4,934.9	48.7	207.7	787.0	1,865.4	1,158.4	3,125.7	12,552.5	344,866	293,676	2,505	٢٠٠٠	
2001	641.7	4,609.9	39.3	232.3	1,124.2	1,857.4	989.5	3,548.8	13,043.1	344,278	330,065	2,673	٢٠٠١	
2002	919.1	4,367.1	447.8	258.3	1,115.8	1,882.4	1,174.3	3,994.0	14,158.8	339,627	307,051	2,789	٢٠٠٢	
2002													٢٠٠٢	
May	35.6	482.7	31.3	20.9	159.6	278.8	98.5	397.4	1,504.8	14,928	11,335	232	ايار	
June	36.4	288.8	1.1	20.8	60.0	157.8	101.7	359.5	1,026.1	31,860	14,004	220	حزيران	
July	26.1	440.7	29.0	20.1	78.4	128.1	133.1	374.0	1,229.5	33,067	26,412	245	تموز	
August	33.1	338.8	58.1	27.3	49.7	62.0	117.1	231.9	918.0	29,579	37,475	233	آب	
September	32.9	354.3	19.5	20.9	86.5	158.8	110.9	405.5	1,189.3	28,407	32,448	235	ايلول	
October	43.2	324.9	31.5	21.8	51.8	191.4	81.6	277.8	1,024.0	29,424	21,023	231	تشرين اول	
November	99.3	514.2	32.8	21.8	31.7	123.7	103.9	308.7	1,236.1	44,026	72,162	258	تشرين ثاني	
December	99.9	299.1	18.3	21.5	47.0	263.3	119.8	320.7	1,189.6	59,309	18,854	224	كانون اول	
2003													٢٠٠٣	
January	77.9	474.6	4.2	24.3	53.5	178.1	83.0	294.2	1,189.8	15,329	18,052	239	كانون ثاني	
February	60.7	266.1	40.1	17.3	106.8	126.6	40.0	281.7	939.3	21,987	16,604	215	شباط	
March	29.9	435.0	3.3	19.0	346.4	190.4	99.5	353.5	1,477.0	14,755	14,506	224	آذار	
April	145.8	783.8	33.0	16.2	60.4	123.5	62.5	240.4	1,465.6	12,383	13,797	180	نيسان	
May	120.0	716.2	16.1	15.9	54.1	131.5	173.2	271.1	1,498.1	15,033	14,307	196	ايار	

Source: Ports Corporation - Aqaba.

المصدر : مؤسسة الموانئ - العقبة.

جدول رقم (٤٨) : المصدر الصناعي للناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية

TABLE NO. (48) : INDUSTRIAL ORIGIN OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT CURRENT PRICES

JD Million	مليون دينار						
	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	1997	
Agriculture	136.9	124.3	120.9	115.9	144.7	148.3	الزراعة
Mining and Quarrying	189.5	176.4	171.5	163.8	170.4	169.9	التعدين و المحاجر
Manufacturing	913.6	836.8	797.8	750.3	742.0	621.6	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	148.1	140.6	134.4	129.4	121.2	117.9	الكهرباء و المياه
Construction	243.8	231.0	203.3	207.1	214.6	240.5	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	630.2	618.6	588.9	543.2	532.4	510.4	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	948.8	879.2	819.7	762.2	717.1	672.7	النقل و الاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	1,190.5	1,135.3	1,071.9	990.5	979.2	918.5	خدمات المال و التأمين و العقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	263.8	250.8	235.3	224.3	200.3	178.3	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	1,120.4	1,077.1	1,042.2	995.6	943.2	896.2	منتجات الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	59.6	58.2	59.9	57.4	56.0	52.9	منتجات الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	12.5	11.4	9.7	7.9	6.6	5.2	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	-133.7	-123.0	-111.4	-93.5	-107.5	-81.0	ناقصا : الخدمات المصرفية المحسوبة
GDP at Basic Prices	5,724.0	5,416.7	5,144.1	4,854.1	4,720.2	4,451.4	الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس
Net Taxes on Products	928.9	893.8	845.0	913.2	889.6	686.2	صافي الضرائب على المنتجات
GDP at Market Prices	6,652.9	6,310.5	5,989.1	5,767.3	5,609.8	5,137.6	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق
Net Factor Income From Abroad	78.3	132.7	95.5	-8.7	-5.8	-47.4	صافي دخل عوامل الإنتاج من الخارج
GNP at Market Prices	6,731.2	6,443.2	6,084.6	5,758.6	5,604.0	5,090.2	الناتج القومي الاجمالي باسعار السوق
Per Capita Gross Domestic Product at Current Prices (JD)	1,248	1,218	1,189	1,177	1,180	1,117	نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية (دينار)
	(التغير النسبي %) (Percentage Change)						
GDP at Current Basic Prices	5.7	5.3	6.0	2.8	6.0	7.4	الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الجارية
GDP at Constant Basic Prices (1994=100)	5.2	4.5	4.6	2.8	3.1	3.6	الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الثابتة (١٩٩٤=١٠٠)
GDP at Current Market Prices	5.4	5.4	3.8	2.8	9.2	4.6	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية
GDP at Constant Market Prices (1994=100)	5.0	4.2	4.1	3.1	3.0	3.3	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الثابتة (١٩٩٤=١٠٠)
Per Capita Gross Domestic Product at Current Prices	2.5	2.5	1.0	-0.2	5.6	1.0	نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية
Per Capita Gross Domestic Product at Constant Prices (1994=100)	2.0	1.4	1.3	0.0	-0.4	-0.2	نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الثابتة (١٩٩٤=١٠٠)
	(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس الجارية %) (As a Percent of GDP at Current Basic Prices)						
Commodity Producing Sectors	27.3	27.9	27.8	28.2	29.5	29.2	قطاعات الانتاج السلي
Services Sectors	72.7	72.1	72.2	71.8	70.5	70.8	قطاعات الخدمات

Source : Department of Statistics .

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

(1) : Preliminary .

(١) : أولية .

جدول رقم (٤٩) : مخفض الناتج المحلي الاجمالي

TABLE NO. (49) : GROSS DOMESTIC PRODUCT DEFLATOR

(1994 = 100)

(١٩٩٤ = ١٠٠)

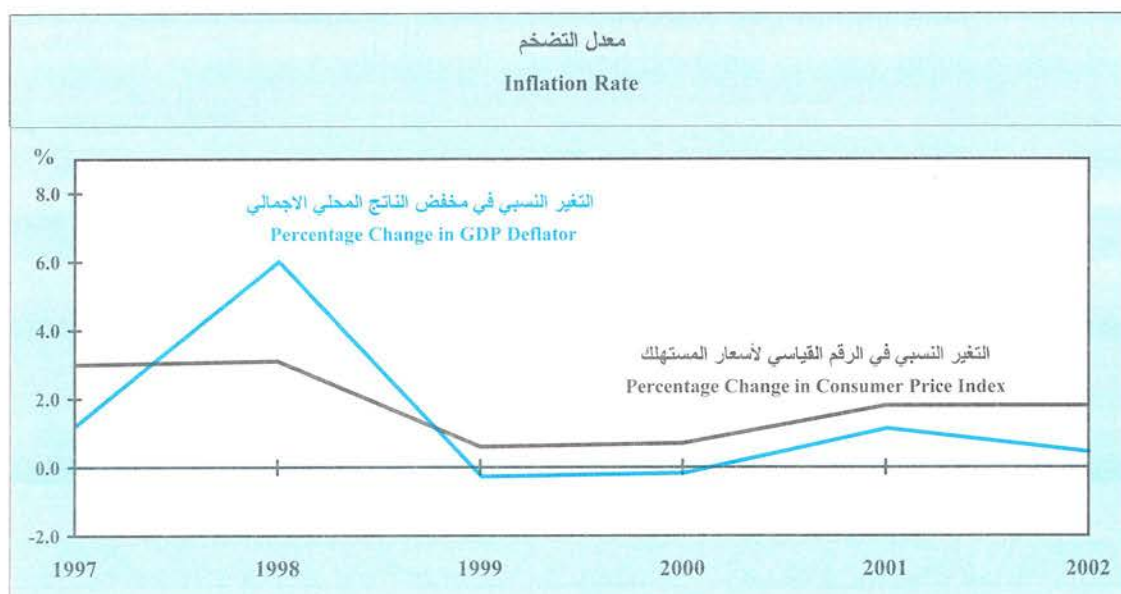
	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	1997	
Agriculture	75.9	78.2	77.4	78.2	69.0	79.9	الزراعة
Mining and Quarrying	121.4	124.5	127.8	115.7	123.7	125.5	التعدين و المحاجر
Manufacturing	105.6	107.7	108.7	108.1	112.1	102.6	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	106.1	105.2	106.6	107.9	107.7	107.8	الكهرباء والمياه
Construction	86.4	86.9	86.1	88.7	98.3	91.5	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	109.0	109.6	106.7	107.0	110.0	90.4	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	104.7	102.1	100.6	98.0	98.1	109.4	النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	120.0	117.6	115.4	111.4	110.2	108.8	خدمات المال والتأمين والعقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	138.5	134.8	132.8	125.6	121.0	119.3	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	129.6	127.7	127.5	129.8	127.0	123.0	منتجات الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	117.3	111.7	110.9	109.5	109.4	106.7	منتجات الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	120.2	111.8	112.8	101.5	101.5	102.0	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	111.0	107.9	107.1	106.3	108.0	108.1	ناقصا : الخدمات المصرفية المحسوبة
GDP Deflator at Basic Prices	112.3	111.8	111.0	109.6	109.5	106.5	مخفض الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس
Net Taxes on Products	115.5	115.6	111.4	121.6	124.0	98.0	صافي الضرائب على المنتجات
GDP Deflator at Market Prices	112.8	112.3	111.0	111.3	111.6	105.3	مخفض الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق
Inflation Rate as Measured by Percentage Change in GDP Deflator	0.4	1.1	-0.2	-0.3	6.0	1.2	معدل التضخم مقاسا بالتغير النسبي في مخفض الناتج المحلي الاجمالي %
Inflation Rate as Measured by Percentage Change in Consumer Price Index	1.8	1.8	0.7	0.6	3.1	3.0	معدل التضخم مقاسا بالتغير النسبي في الرقم القياسي لأسعار المستهلك %

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.



جدول رقم (٥٠) : الأهمية النسبية القطاعية للناتج المحلي الإجمالي بأسعار ١٩٩٤

TABLE NO. (50) : SECTORAL RELATIVE IMPORTANCE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT (1994) PRICES

Percentages	نسب مئوية						
	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	1997	
Agriculture	3.5	3.3	3.4	3.3	4.9	4.5	الزراعة
Mining and Quarrying	3.1	2.9	2.9	3.2	3.2	3.2	التعدين و المحاجر
Manufacturing	17.0	16.0	15.8	15.7	15.4	14.5	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	2.7	2.8	2.7	2.7	2.6	2.6	الكهرباء و المياه
Construction	5.5	5.5	5.1	5.3	5.1	6.3	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	11.4	11.6	11.9	11.5	11.2	13.5	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	17.8	17.8	17.6	17.5	17.0	14.7	النقل و الاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	19.5	19.9	20.0	20.1	20.6	20.2	خدمات المال و التأمين و العقارات و خدمات الاعمال
Social and Personal Services	3.7	3.8	3.8	4.0	3.8	3.6	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	17.0	17.4	17.6	17.3	17.2	17.4	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	1.0	1.1	1.2	1.2	1.2	1.2	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	-2.4	-2.3	-2.2	-2.0	-2.3	-1.8	ناقصا : الخدمات المصرفية المحتسبة
GDP at Basic Prices	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	الناتج المحلي الاجمالي بأسعار الاساس

Source : Department of Statistics .

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(1) : Preliminary .

(١) : أولية .

جدول رقم (٥١) : التغيرات النسبية القطاعية للناتج المحلي الإجمالي بأسعار ١٩٩٤

TABLE NO. (51) : SECTORAL PERCENTAGE CHANGES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT AT (1994) PRICES

Percentages	نسب مئوية						
	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	1997	
Agriculture	13.4	1.8	5.4	-29.3	13.0	-8.5	الزراعة
Mining and Quarrying	10.2	5.6	-5.2	2.8	1.8	13.2	التعدين و المحاجر
Manufacturing	11.4	5.8	5.7	4.9	9.3	10.8	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	4.4	6.0	5.2	6.6	2.8	5.5	الكهرباء والمياه
Construction	6.2	12.5	1.1	7.0	-17.0	-7.9	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	2.4	2.2	8.7	5.0	-14.3	5.2	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	5.3	5.7	4.7	6.4	18.8	1.6	النقل والاتصالات
Finance, Insurance, Real Estate and Business Services	2.7	3.9	4.4	0.1	5.3	2.6	خدمات المال و التأمين و العقارات وخدمات الاعمال
Social and Personal Services	2.4	5.0	-0.8	7.9	10.7	20.9	خدمات اجتماعية و شخصية
Producers of Government Services	2.5	3.2	6.5	3.3	2.0	3.2	منتجو الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	-2.3	-3.6	3.1	2.4	3.3	-0.8	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح وتخدم العائلات
Domestic Household Services	2.2	17.9	10.6	20.0	27.5	-10.5	الخدمات المنزلية
Less: Imputed Bank Service Charge	5.6	9.6	18.1	-11.5	32.9	1.2	ناقصا : الخدمات المصرفية المحتسبة
GDP at Basic Prices	5.2	4.5	4.6	2.8	3.1	3.6	الناتج المحلي الاجمالي باسعار الاساس

Source : Department of Statistics .

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(1) : Preliminary .

(١) : أولية .

جدول رقم (٥٢) : الطلب الكلي والعرض الكلي

TABLE NO. (52) : TOTAL DEMAND AND TOTAL SUPPLY

JD Million	مليون دينار						
	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	1996	
	الطلب الكلي						
	Total Demand						
Total Consumption	6,588.4	6,264.4	5,552.8	5,477.4	4,959.7	4,657.5	الاستهلاك الكلي
Public	1,458.4	1,421.6	1,386.7	1,367.0	1,312.5	1,204.1	العام
Private	5,130.0	4,842.8	4,166.1	4,110.4	3,647.2	3,453.4	الخاص
Gross Capital Formation	1,317.6	1,327.2	1,247.0	1,225.4	1,321.8	1,497.4	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Gross Fixed Capital Formation	1,238.4	1,263.2	1,353.6	1,189.8	1,325.1	1,445.3	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي
Buildings and Constructions	719.1	617.3	688.1	656.4	809.7	951.5	العقارات والابنية
Machines and Equipments	519.3	645.9	665.5	533.4	515.4	493.8	آلات ومعدات
Change in Stocks	79.2	64.0	-106.6	35.6	-3.3	52.1	التغير في المخزون
Exports of Goods and Services	2,677.2	2,507.0	2,505.4	2,515.7	2,532.8	2,597.2	الصادرات من السلع والخدمات
Total Demand = Total Supply	10,583.2	10,098.6	9,305.2	9,218.5	8,814.3	8,752.1	الطلب الكلي = العرض الكلي
	العرض الكلي						
	Total Supply						
Imports of Goods and Services	4,272.7	4,109.5	3,537.9	3,608.7	3,676.7	3,839.9	المستوردات من السلع والخدمات
GDP at Market Prices	6,310.5	5,989.1	5,767.3	5,609.8	5,137.6	4,912.2	الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق
Exports of Goods and Services	2,677.2	2,507.0	2,505.4	2,515.7	2,532.8	2,597.2	الصادرات من السلع والخدمات
Minus Imports of Goods and Services	4,272.7	4,109.5	3,537.9	3,608.7	3,676.7	3,839.9	ناقصا المستوردات من السلع والخدمات
Resources Gap	-1,595.5	-1,602.5	-1,032.5	-1,093.0	-1,143.9	-1,242.7	فجوة الموارد
Domestic Savings	-277.9	-275.3	214.5	132.4	177.9	254.7	الادخار المحلي
Minus Gross Capital Formation	1,317.6	1,327.2	1,247.0	1,225.4	1,321.8	1,497.4	ناقصا التكوين الرأسمالي الاجمالي
	(التغير النسبي %)						
	(Percentage Change)						
Total Consumption	5.2	12.8	1.4	10.4	6.5	12.0	الاستهلاك الكلي
Gross Capital Formation	-0.7	6.4	1.8	-7.3	-11.7	-3.7	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Exports of Goods and Services	6.8	0.1	-0.4	-0.7	-2.5	6.5	الصادرات من السلع والخدمات
Imports of Goods and Services	4.0	16.2	-2.0	-1.8	-4.3	11.8	المستوردات من السلع والخدمات
	(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية %)						
	(As a Percent of GDP at Current Market Prices)						
Public Consumption	23.1	23.7	24.0	24.4	25.5	24.5	الاستهلاك العام
Private Consumption	81.3	80.9	72.2	73.3	71.0	70.3	الاستهلاك الخاص
Gross Fixed Capital Formation	19.6	21.1	23.5	21.2	25.8	29.4	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٣) : الدخل القومي المتاح وتخصيصاته بالاسعار الجارية

TABLE NO. (53) : NATIONAL DISPOSABLE INCOME AND ITS APPROPRIATION AT CURRENT PRICES

JD Million	مليون دينار						
	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	1996	
Compensation of Employees	2,406.6	2,347.2	2,319.7	2,181.8	2,020.3	1,922.8	تعويضات العاملين
Compensation of Employees From							صافي تعويضات العاملين من
Abroad , Net	126.4	114.3	100.9	92.1	100.6	101.1	العالم الخارجي
Operating Surplus	2,222.7	2,065.7	1,793.0	1,847.7	1,787.5	1,653.5	فائض التشغيل
Property and Entrepreneurial Income							صافي دخل الملكية وعائد
From Abroad, Net	6.3	-18.8	-109.6	-97.9	-148.0	-213.4	التنظيم من العالم الخارجي
Net Taxes on Production and Imports	990.1	905.3	979.3	964.2	764.8	818.4	صافي الضرائب على الانتاج والمستوردات
Other Current Transfers From							صافي التحويلات الجارية
Abroad, Net	1,459.8	1,548.5	1,328.3	1,114.3	1,212.1	1,197.6	الاخرى من العالم الخارجي
National Disposable Income	7,211.9	6,962.2	6,411.6	6,102.2	5,737.3	5,480.0	الدخل القومي المتاح
Public Consumption	1,458.4	1,421.6	1,386.7	1,367.0	1,312.5	1,204.1	الاستهلاك العام
Private Consumption	5,130.0	4,842.8	4,166.1	4,110.4	3,647.2	3,453.4	الاستهلاك الخاص
Net Disposable Savings	623.5	697.8	858.8	624.8	777.6	822.5	الادخار المتاح الصافي
Per Capita National Disposable Income							نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح
at Current Prices (JD)	1,392	1,382	1,309	1,283	1,247	1,233	بالاسعار الجارية (بالدينار الاردني)
	(التغير النسبي %)						
	(Percentage Change)						
National Disposable Income at Current Prices	3.6	8.6	5.1	6.4	4.7	7.5	الدخل القومي المتاح بالاسعار الجارية
Per Capita National Disposable Income							نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح
at Current Prices	0.7	5.6	2.0	2.9	1.2	3.8	بالاسعار الجارية
Per Capita National Disposable Income							نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح
at Constant Prices	-0.4	5.9	2.3	-2.9	-0.1	1.7	بالاسعار الثابتة

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٤) : التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالاسعار الجارية

TABLE NO. (54) : GROSS FIXED CAPITAL FORMATION BY ECONOMIC ACTIVITY AT CURRENT PRICES

JD Million	مليون دينار						
	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	1996	
Agriculture	24.0	33.4	24.2	36.1	29.4	32.0	الزراعة
Mining and Quarrying	21.1	42.3	27.9	76.2	33.8	62.1	التعدين و المحاجر
Manufacturing	106.9	126.0	96.1	118.1	147.7	120.9	الصناعات التحويلية
Electricity and Water	146.5	129.4	370.9	80.6	115.1	87.9	الكهرباء و المياه
Construction	9.3	4.7	9.2	4.2	5.1	12.3	التشييد
Trade, Restaurants and Hotels	71.5	97.7	114.0	57.9	49.6	42.7	التجارة و المطاعم و الفنادق
Transport and Communications	196.2	254.6	110.8	150.0	102.4	115.1	النقل و الاتصالات
Finance , Insurance , Real Estate and Business Services	310.5	251.3	258.7	320.3	487.4	637.9	خدمات المال و التأمين و العقارات و خدمات الاعمال
Social and Personal Services	28.7	30.1	42.5	50.1	66.1	31.7	خدمات اجتماعية و شخصية
Government Services	320.6	287.8	296.6	287.9	279.6	296.8	الخدمات الحكومية
Producers of Private Non-Profit Services for Households	3.1	5.9	2.7	8.4	8.9	5.9	منتجو الخدمات الخاصة التي لا تهدف الربح و تخدم العائلات
Gross Fixed Capital Formation	1,238.4	1,263.2	1,353.6	1,189.8	1,325.1	1,445.3	التكوين الرأسمالي الثابت الاجمالي
Change in Stocks	79.2	64.0	-106.6	35.6	-3.3	52.1	التغير في المخزون
Gross Capital Formation	1,317.6	1,327.2	1,247.0	1,225.4	1,321.8	1,497.4	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Consumption of Fixed Capital	691.1	670.9	675.3	616.1	565.0	517.5	اهلاك رأس المال الثابت
Net Capital Formation	626.5	656.3	571.7	609.3	756.8	979.9	التكوين الرأسمالي الصافي
Percentage Change in Gross Capital Formation	-0.7	6.4	1.8	-7.3	-11.7	-3.7	التغير النسبي في التكوين الرأسمالي الاجمالي %
(نسبة الى الناتج المحلي الاجمالي باسعار السوق الجارية %)							
(As a Percent of GDP at Current Market Prices)							
Gross Capital Formation	20.9	22.2	21.6	21.8	25.7	30.5	التكوين الرأسمالي الاجمالي
Domestic Savings	-4.4	-4.6	3.7	2.4	3.5	5.2	الادخار المحلي
National Savings	-2.4	-3.0	3.6	2.3	2.5	2.9	الادخار القومي
مصادر تمويل التكوين الرأسمالي الاجمالي							
Financing of Gross Capital Formation							
Domestic Savings	-277.9	-275.3	214.5	132.4	177.9	254.7	الادخار المحلي
Net Factor Income From Abroad	132.7	95.5	-8.7	-5.8	-47.4	-112.3	صافي دخل عوامل الانتاج من الخارج
National Savings	-145.2	-179.8	205.8	126.6	130.5	142.4	الادخار القومي
Other Current Transfers From Abroad (Net)	1,459.8	1,548.5	1,328.3	1,114.3	1,212.1	1,197.6	صافي التحويلات الجارية الاخرى من العالم الخارجي
Gross Disposable Savings	1,314.6	1,368.7	1,534.1	1,240.9	1,342.6	1,340.0	الادخار المتاح الاجمالي
Capital Transfers From Abroad (Net)	57.2	223.6	20.9	-304.9	-38.8	-184.5	صافي التحويلات الراسمالية من العالم الخارجي
Borrowing From Abroad (Net)	-54.2	-265.1	-308.0	289.4	18.0	341.9	صافي الاقتراض من العالم الخارجي
Gross Capital Formation	1,317.6	1,327.2	1,247.0	1,225.4	1,321.8	1,497.4	التكوين الرأسمالي الاجمالي

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

(١) : أولية.

جدول رقم (٥٥) : الانتاج الزراعي والرقم القياسي للانتاج الزراعي

TABLE NO. (55) : AGRICULTURAL PRODUCTION AND AGRICULTURAL PRODUCTION INDEX

Thousand Ton

الف طن

	2001 ⁽²⁾	2000	1999	1998	1997	
	الانتاج النباتي					
	Plant Production					
A) Field Crops, of which:						أ - المحاصيل الحقلية، منها :
Wheat	37.2	25.4	9.3	36.0	41.8	قمح
Barley	41.2	12.1	4.9	27.4	29.4	شعير
Tobacco	1.3	2.7	0.6	2.3	2.7	تبغ
Lentils	0.3	1.1	0.2	1.6	2.1	عدس
Corn	8.7	19.2	12.5	12.3	11.0	ذرة
Clover	109.1	59.6	32.4	27.4	27.3	برسيم
B) Vegetables, of which:						ب - الخضراوات، منها :
Tomatoes	310.2	354.3	293.3	299.9	324.0	بندورة
Eggplant	36.7	35.7	43.7	52.9	39.7	باذنجان
Cucumbers	78.1	135.6	68.1	93.3	62.2	خيار وفقوس
Cauliflowers and Cabbages	30.0	38.3	83.1	62.6	41.0	زهرة وملفوف
Melons	85.8	69.0	142.1	106.8	124.0	بطيخ وشمام
Potatoes	101.3	97.1	96.3	88.1	94.7	بطاطا
Zucchini	57.5	49.5	35.7	37.3	28.8	كوسا
C) Fruitfull Trees, of which:						ج - الأشجار المثمرة، منها:
Olives	59.7	134.3	38.3	137.5	57.1	زيتون
Grapes	58.0	23.9	18.2	17.9	18.3	عنب
Citrus Fruits	136.6	124.6	85.6	161.3	168.9	حمضيات
Bananas	24.3	20.8	36.4	24.5	18.2	موز
Apple	37.1	37.5	31.0	38.5	31.0	تفاح
Peach	8.1	6.9	10.6	7.0	3.8	دراق
	الانتاج الحيواني ⁽¹⁾					
	Livestock Production ⁽¹⁾					
Red Meat	N.A.	15.1	21.0	22.1	15.5	اللحوم الحمراء
Poultry Meat	N.A.	118.5	110.0	93.1	98.0	الدجاج
Milk	N.A.	204.6	173.1	170.8	170.0	الحليب
Eggs (million egg)	N.A.	752.0	937.0	948.1	954.0	البيض (مليون بيضة)
	الرقم القياسي لكميات الانتاج الزراعي (١٩٩٧=١٠٠)					
	Agricultural Production Index (1997=100)					
Field Crops	95.7	91.4	26.9	88.2	100.0	المحاصيل الحقلية
Vegetables	119.0	122.1	119.1	110.2	100.0	الخضراوات
Fruitfull trees	134.3	180.9	108.5	164.1	100.0	الأشجار المثمرة
General Index	122.1	140.5	104.6	125.9	100.0	الرقم القياسي العام

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة.

(1) : Source Ministry of Agriculture / Directorate of Animal Production and Health

(١) : المصدر وزارة الزراعة / مديرية الانتاج والصحة الحيوانية.

(2) : Preliminary.

(٢) : أولية.

جدول رقم (٥٦) : كميات الانتاج للصناعات الرئيسية

TABLE NO. (56) : QUANTITIES PRODUCED BY MAJOR INDUSTRIES

	الكهرباء Electricity	الصناعات التحويلية Manufacturing					الصناعات الاستخراجية Mining and Quarrying		الوحدة الفترة
		منتجات بتروولية Petroleum Products	اسمنت Cement	كلنكر Clinker	احماض كيمياوية Chemical Acids	الاسمدة Fertilizers	بوتاس Potash	فوسفات Phosphate	
Unit	مليون ك.و.س. Mill.K.W.H.	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	الف طن 1000 Ton	
Period									
1998	6,570.0	3,236.9	2,650.3	2,441.7	1,712.2	849.6	1,526.9	5,924.6	١٩٩٨
1999	6,900.2	3,266.0	2,687.0	2,445.1	1,688.6	813.5	1,800.2	6,013.6	١٩٩٩
2000	7,208.2	3,578.2	2,639.9	2,400.0	1,684.0	619.5	1,936.3	5,506.1	٢٠٠٠
2001	7,365.7	3,596.8	3,173.3	2,896.4	1,407.5	670.5	1,962.6	5,878.1	٢٠٠١
2002	7,864.9	3,627.2	3,454.5	3,079.3	1,649.1	695.3	1,956.2	7,107.2	٢٠٠٢
2002									٢٠٠٢
October	708.7	347.1	360.6	286.0	116.2	46.4	162.0	635.8	تشرين اول
January -October	6,593.5	2,994.7	3,005.8	2,660.3	1,337.9	595.1	1,607.7	5,939.2	كانون ثاني - تشرين اول
November	650.7	324.6	323.0	316.0	168.9	61.1	172.4	556.6	تشرين ثاني
December	620.7	307.9	125.7	103.0	142.3	39.1	176.1	611.4	كانون اول
2003 ⁽¹⁾									٢٠٠٣ ^(١)
January	559.6	335.1	214.9	244.7	132.7	41.5	171.2	619.2	كانون ثاني
February	530.0	322.6	199.9	188.8	123.4	37.6	139.6	568.4	شباط
March	525.3	364.3	243.6	169.4	77.3	54.9	154.2	552.2	آذار
April	474.4	232.3	257.8	204.9	104.1	53.9	156.8	452.8	نيسان
May	647.5	377.6	342.3	291.4	151.3	48.3	172.4	563.6	أيار
June	684.8	279.9	329.4	301.6	116.6	56.1	162.9	555.2	حزيران
July	778.1	287.2	351.5	324.8	122.6	55.9	174.2	593.4	تموز
August	805.5	329.6	365.5	323.9	111.1	71.4	165.3	586.6	آب
September	702.8	229.5	351.1	297.5	144.6	57.9	161.5	563.1	أيلول
October	693.0	267.0	351.6	266.3	156.6	63.9	174.5	603.0	تشرين اول
January -October	6,401.0	3,025.1	3,007.6	2,613.3	1,240.3	541.4	1,632.6	5,657.5	كانون ثاني - تشرين اول

Source : Industrial Companies in Jordan.

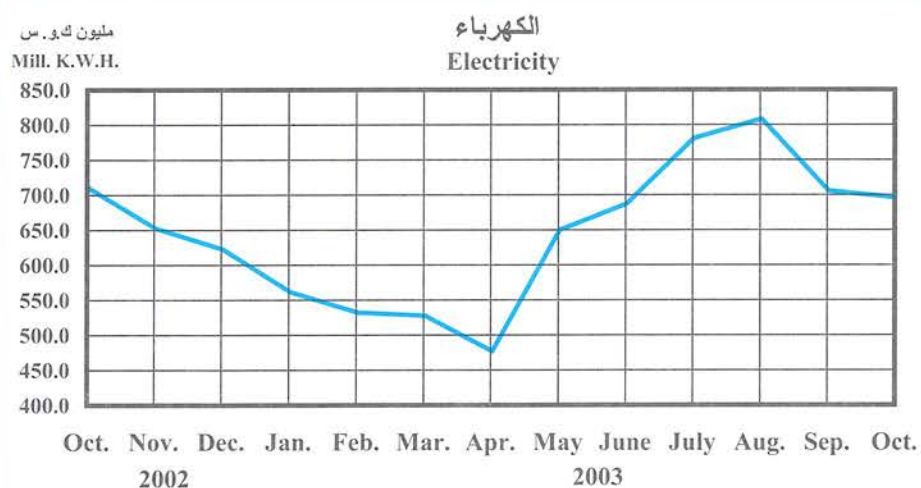
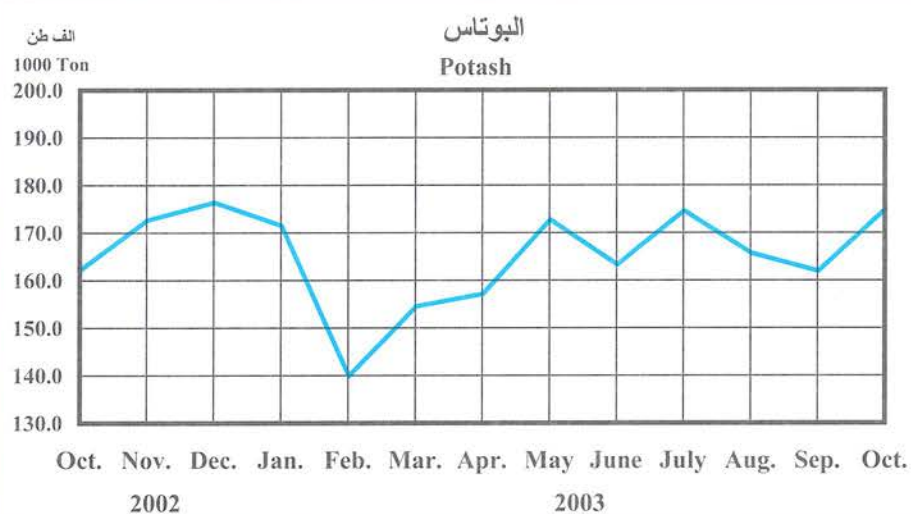
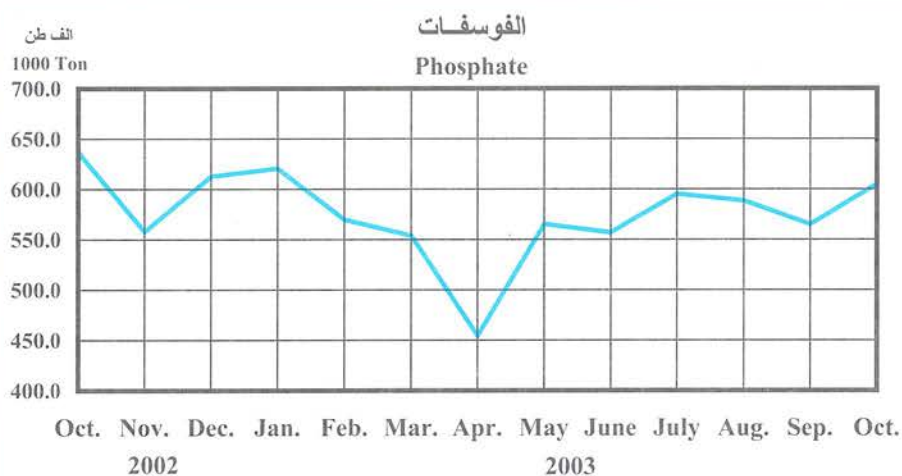
المصدر : الشركات الصناعية في الأردن.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

تطور انتاج الفوسفات والبوتاس والكهرباء

PRODUCTION DEVELOPMENTS OF PHOSPHATE, POTASH, AND ELECTRICITY



جدول رقم (٥٧) : الرقم القياسي لكميات الإنتاج الصناعي

TABLE NO. (57) : INDUSTRIAL PRODUCTION QUANTITY INDEX

(١٩٩٤=١٠٠)

2003 ⁽¹⁾	2002 ⁽¹⁾									الاهمية النسبية	الصناعة
كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	كانون ثاني - تشرين اول	تشرين اول	2002 ⁽¹⁾	2001	2000	1999	1998	Weight	
January	December	November	January - October	October							
136.1	128.7	137.2	146.8	153.7	144.5	129.9	117.2	112.4	112.7	91.737	الصناعات الاستخراجية والتحويلية:
146.5	146.5	139.2	139.4	144.2	140.0	129.5	125.5	125.4	115.5	15.008	الصناعات الاستخراجية :
33.8	19.6	38.6	35.2	16.9	34.2	84.5	91.2	70.2	61.5	0.891	قطع الاحجار والكسارات
176.2	174.0	158.3	169.0	180.8	168.5	138.5	130.5	142.6	140.5	6.830	الفوسفات
132.5	136.3	133.5	124.4	125.4	126.2	126.6	124.9	116.1	98.6	7.287	البوتاس
134.1	125.2	136.8	148.3	155.6	145.4	130.0	115.6	109.9	112.1	76.729	الصناعات التحويلية :
125.3	168.8	192.1	107.7	137.7	119.8	108.0	106.8	108.8	102.1	13.550	المواد الغذائية
325.6	292.5	260.2	365.2	395.1	350.4	283.2	220.7	165.5	145.5	10.150	التبغ
60.5	43.4	74.4	60.3	88.2	60.0	54.4	74.9	85.7	99.5	4.271	الملابس والانسجة
10.1	9.1	16.7	53.2	42.7	46.5	49.2	62.0	54.1	98.7	1.130	الأحذية والجلود
84.9	14.1	149.3	294.8	182.1	259.3	165.6	143.6	142.7	108.0	2.797	الأثاث
87.8	66.4	66.3	87.0	86.5	83.5	81.1	79.6	81.8	94.0	2.808	الورق ومنتجاته
87.4	103.4	128.7	123.3	97.5	122.1	115.8	108.8	138.1	141.7	2.990	الأسمدة
58.3	76.5	117.5	137.4	121.3	130.7	136.0	112.5	147.4	139.5	0.874	الدهانات
207.5	139.3	145.7	185.7	139.5	178.5	204.2	185.1	149.5	159.0	4.596	الأدوية
324.0	235.0	151.5	203.0	266.6	201.4	136.7	133.1	108.0	240.2	1.354	المنظفات والصابون
4.2	32.3	6.6	47.1	15.7	42.5	79.4	49.8	62.8	111.5	1.310	الدائن في أشكالها الأولية
142.2	80.8	139.6	124.6	145.3	122.2	124.5	119.7	112.1	110.0	3.594	المنتجات البترولية
93.3	80.4	75.7	112.8	128.0	107.0	93.6	62.6	79.9	86.9	3.081	المنتجات البلاستيكية
74.0	79.9	114.5	106.9	128.0	105.3	93.6	79.1	80.7	80.4	9.040	الاسمنت والجير
113.8	131.3	43.9	79.3	79.5	80.7	98.7	80.4	87.8	72.3	1.972	الحديد والصلب
110.6	103.4	110.8	111.8	122.2	111.0	130.8	133.0	166.8	174.7	1.690	الطباعة و النشر
73.9	86.3	76.2	104.2	112.4	100.3	93.9	70.0	69.9	83.8	2.136	صنع الأصناف المنتجة من الخرسانة والاسمنت قطع و تشكيل واتمام و تجهيز الاحجار الالات والمعدات
121.8	94.3	76.6	111.7	108.1	107.3	129.0	130.6	132.3	196.9	1.805	الالات والاعجهزة الكهربائية
4.9	6.3	15.1	35.9	24.4	31.7	40.5	44.5	50.4	72.7	1.670	الصناعات الأساسية للمعادن
139.0	113.3	147.8	145.6	172.1	143.1	134.3	123.0	118.9	114.5	1.062	غير الحديدية
95.9	67.0	64.5	81.8	78.0	79.1	63.1	51.7	49.1	46.0	1.430	المركبات ذات المحركات
62.9	60.0	71.4	63.7	62.8	64.1	40.7	49.3	48.1	33.3	1.858	اخرى
99.0	107.8	122.8	104.9	89.8	106.6	101.8	110.8	109.2	99.0	1.560	الكهرباء
134.9	154.2	160.9	161.9	176.9	161.2	152.5	148.7	147.4	140.4	8.263	الرقم القياسي العام
136.0	130.8	139.2	148.1	155.6	145.9	131.8	119.8	115.3	114.9	100.000	معدل التغير (%)
4.0	-6.0	-10.5	12.5	-2.1	10.7	10.0	3.9	0.3	2.6		

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

(١) : أولية .

جدول رقم (٥٧) : الرقم القياسي لكميات الانتاج الصناعي (تابع)

TABLE (57) : INDUSTRIAL PRODUCTION QUANTITY INDEX (CONTINUED)

(1994=100)

Industry	2003 ⁽¹⁾									
	كانون ثاني - تشرين اول January - October	تشرين اول October	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February
Mining , Quarrying , and Manufacturing:	134.5	154.7	135.0	154.8	151.2	142.0	137.8	125.9	109.0	98.4
Mining and Quarrying :	136.9	147.8	135.8	140.4	144.7	135.2	140.6	119.7	131.4	126.8
Stone Cutting and Quarrying	38.1	68.5	37.0	38.7	39.5	34.4	47.2	36.2	34.0	11.5
Phosphate	161.0	171.6	160.2	166.9	168.8	158.0	160.4	128.8	157.1	161.8
Potash	126.4	135.1	125.0	128.0	134.9	126.1	133.5	121.4	119.3	108.1
Manufacturing :	134.0	156.1	134.8	157.6	152.5	143.3	137.3	127.1	104.6	92.8
Food Items	105.0	96.3	112.5	112.2	126.6	127.9	103.6	85.9	78.4	81.1
Tobacco	334.2	427.3	307.0	439.7	405.7	351.8	377.4	278.4	196.1	232.8
Clothes and Textiles	64.5	81.3	71.4	66.8	61.2	67.6	66.3	69.2	60.8	39.9
Footwear and Leather	45.6	70.3	59.6	58.5	67.4	41.8	42.5	43.8	51.0	10.8
Furniture	110.7	120.2	133.5	144.7	139.8	134.4	96.2	139.1	81.9	32.6
Paper and its Products	74.4	68.0	76.3	77.7	79.0	78.3	64.7	69.9	80.8	61.2
Fertilizers	115.1	134.6	122.0	150.4	126.2	118.2	101.6	115.6	115.6	79.2
Paints	142.9	154.2	157.6	178.6	173.7	199.4	153.2	204.7	86.0	63.6
Pharmaceuticals	184.4	170.7	179.6	200.2	151.1	154.8	171.4	325.5	178.1	105.0
Detergents and Soap	171.4	404.3	72.6	91.9	119.2	75.3	52.8	54.8	235.0	283.7
Plastic in Primary Form	16.0	33.0	10.2	7.8	13.2	8.4	14.0	1.4	62.2	5.6
Petroleum Products	120.9	103.2	102.9	103.1	110.5	113.6	152.1	99.5	148.8	133.3
Plastic Products	90.4	89.3	94.6	114.4	105.9	100.0	88.6	78.6	60.8	78.7
Cement Lime and Plaster	105.5	122.6	123.7	128.0	125.3	119.9	122.6	92.0	87.7	59.0
Iron and Steel	88.3	141.8	105.2	117.4	87.3	88.6	48.8	64.9	55.4	59.4
Publishing and Printing	106.9	113.2	110.1	113.4	114.8	103.6	102.7	109.9	110.7	79.9
Manufacture of Articles of										
Concrete Cement and Plaster	111.7	118.3	117.1	120.9	141.2	180.0	108.4	145.7	72.4	39.1
Cutting Shaping and Finishing										
of Stone	131.3	152.9	161.1	140.0	134.5	180.0	153.2	103.2	89.6	76.7
Machinery and Equipments	9.5	14.7	5.7	5.9	5.1	16.9	20.9	7.2	7.0	6.3
Electrical Machinery and Apparatus	141.4	153.3	146.1	163.6	149.8	137.0	130.4	149.8	122.8	121.7
Non-Ferrous Metal Basic										
Industries	91.4	86.5	99.6	84.7	100.1	89.4	104.5	97.4	84.2	72.1
Motor Vehicles Trailers	40.6	120.0	8.6	71.4	48.6	57.1	2.8	8.6	11.4	14.3
Other	118.4	114.0	171.7	140.6	224.5	89.2	111.0	109.0	93.9	31.2
Electricity	158.6	171.7	175.6	201.4	194.0	170.0	160.5	116.6	130.1	131.1
General Index	136.5	156.1	138.3	158.6	154.8	144.3	139.7	125.1	110.7	101.1
Percentage Change	-7.8	12.9	-12.8	2.5	7.3	3.3	11.7	13.0	9.5	-25.7

Source : Department of Statistics.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٥٨) : نشاط البناء

TABLE NO. (58) : CONSTRUCTION ACTIVITY

المساحة بآلاف الامتار المربعة

2003 ⁽¹⁾	2002									
كانون ثاني	كانون اول	تشرين ثاني	كانون ثاني - تشرين اول January - October	تشرين اول	2002	2001	2000	1999	1998	الفترة
January	December	November	October	October						
										أ (للسكن
1,332	837	1,089	17,661	1,711	19,587	19,561	16,381	14,258	14,424	عدد الرخص
471	311	427	5,580	583	6,318	5,631	4,979	5,070	5,140	عمان
253	205	223	4,334	367	4,762	4,657	3,491	2,635	2,377	اربد
135	97	102	1,567	161	1,766	1,722	1,614	1,416	1,411	الزرقاء
473	224	337	6,180	600	6,741	7,551	6,297	5,137	5,496	أخرى
444.9	307.4	400.0	5,194.1	551.7	5,901.5	5,130.1	4,132.5	3,896.9	3,427.6	المساحة
285.5	204.6	288.9	3,088.1	343.6	3,581.6	2,811.9	2,253.1	2,399.5	2,000.5	عمان
47.3	41.2	37.7	758.1	76.4	837.0	800.6	587.3	466.2	385.9	اربد
39.6	26.6	24.4	402.0	41.1	453.0	432.4	382.9	318.4	307.5	الزرقاء
72.5	35.0	49.0	945.9	90.6	1,029.9	1,085.2	909.2	712.8	733.7	أخرى
										ب (لاغراض اخرى
147	108	117	1,621	185	1,846	1,687	1,544	1,113	1,547	عدد الرخص
87	68	68	922	102	1,058	883	785	529	706	عمان
0	0	1	10	2	11	13	16	8	34	اربد
29	18	21	273	27	312	326	320	310	378	الزرقاء
31	22	27	416	54	465	465	423	266	429	أخرى
79.1	101.3	111.7	1,192.3	104.6	1,405.3	941.8	780.0	576.1	669.6	المساحة
61.0	85.6	58.3	782.3	81.0	926.2	563.9	547.4	355.4	434.6	عمان
0.0	0.0	0.1	19.4	0.4	19.5	22.2	21.0	50.4	16.5	اربد
9.1	7.5	43.1	105.5	11.8	156.1	160.1	104.7	92.8	123.3	الزرقاء
9.0	8.2	10.2	285.1	11.4	303.5	195.6	106.9	77.5	95.2	أخرى
										المجموع العام (أ+ب)
1,479	945	1,206	19,282	1,896	21,433	21,248	17,925	15,371	15,971	عدد الرخص
524.0	408.7	511.7	6,386.4	656.3	7,306.8	6,071.9	4,912.5	4,473.0	4,097.2	المساحة

المصدر : نقابة المهندسين الاردنيين.

(١) : اولية.

جدول رقم (٥٨) : نشاط البناء (تابع)

TABLE NO. (58) : CONSTRUCTION ACTIVITY (CONTINUED)

Area in Thousands of Square Meters										
Period	2003 ⁽¹⁾									
	كاثون ثاتي - تشرين أول January - October	تشرين أول October	ايلول September	آب August	تموز July	حزيران June	ايار May	نيسان April	آذار March	شباط February
A) Residential										
Number of Permits	17,495	1,819	2,200	1,936	2,373	2,118	1,861	1,732	1,244	880
Amman	5,792	662	730	658	749	701	590	509	411	311
Irbid	4,058	425	528	513	547	514	458	391	230	199
Zarqa	1,698	172	192	193	196	194	190	174	146	106
Other	5,947	560	750	572	881	709	623	658	457	264
Area	5,513.5	662.1	657.0	634.3	685.2	605.3	504.6	534.2	435.0	350.9
Amman	3,388.2	440.5	395.3	400.3	387.2	368.7	288.6	321.7	273.0	227.4
Irbid	749.1	76.5	90.3	96.6	112.2	87.2	77.3	74.5	44.2	43.0
Zarqa	428.0	39.0	47.6	45.4	49.3	47.3	43.0	42.1	43.4	31.3
Other	948.2	106.1	123.8	92.0	136.5	102.1	95.7	95.9	74.4	49.2
B) Other Purposes										
Number of Permits	1,754	198	245	203	216	193	158	165	146	83
Amman	978	99	120	108	125	119	97	100	80	43
Irbid	40	11	14	11	1	1	1	1	0	0
Zarqa	332	32	39	43	39	32	29	33	34	22
Other	404	56	72	41	51	41	31	31	32	18
Area	1,391.8	199.3	193.3	165.8	184.1	125.9	96.7	142.7	127.0	77.9
Amman	903.7	136.6	110.9	87.2	120.0	87.6	70.5	99.0	77.2	53.7
Irbid	52.4	7.6	8.8	9.9	11.4	0.3	0.2	14.2	0.0	0.0
Zarqa	176.2	20.4	18.6	25.1	27.8	11.5	16.1	12.8	28.9	5.9
Other	259.5	34.7	55.0	43.6	24.9	26.5	9.9	16.7	20.9	18.3
Grand Total (A+B)										
Number of Permits	19,249	2,017	2,445	2,139	2,589	2,311	2,019	1,897	1,390	963
Area	6,905.3	861.4	850.3	800.1	869.3	731.2	601.3	676.9	562.0	428.8

Source : Jordan Engineers Association.

(1) : Preliminary.

جدول رقم (٥٩) : الرقم القياسي لأسعار المستهلك

TABLE NO. (59) : CONSUMER PRICE INDEX

(١٠٠= ١٩٩٧)

2003	2002								الاهمية النسبية	الفترة
كانون ثاني January	كانون أول December	تشرين ثاني November	تشرين اول October	2002	2001	2000	1999	1998	Weight	
102.6	101.6	101.1	102.0	102.9	102.7	102.4	103.1	104.0	44.319	المواد الغذائية
99.5	98.5	97.1	97.1	96.3	94.0	94.6	93.9	104.3	5.966	الحبوب و منتجاتها
103.7	103.1	103.2	102.2	102.0	98.8	98.6	99.6	101.8	12.332	اللحوم و الدواجن و الاسماك و البيض
104.4	104.4	104.4	104.4	104.4	105.1	103.7	104.1	105.0	3.846	الالبان ومنتجاتها
87.5	87.5	87.4	99.3	97.5	101.6	105.6	101.8	100.1	3.033	الزيوت و الدهون
113.4	107.6	105.4	108.0	118.1	119.6	118.5	121.4	110.3	2.813	الفواكه
101.8	99.6	97.5	100.1	103.7	105.6	103.3	111.1	107.2	3.990	الخضروات
109.7	107.5	107.5	107.6	109.0	113.3	108.8	111.1	113.9	2.380	السكر و منتجاته
104.7	104.7	104.7	104.7	105.0	105.2	104.5	102.5	100.3	3.332	التبغ و منتجاته
86.5	86.4	86.4	86.4	89.3	93.5	97.9	97.4	98.2	1.067	المشروبات و المرطبات
104.4	104.3	104.3	103.9	104.4	104.9	104.7	103.8	103.5	5.560	مواد غذائية اخرى
109.9	109.9	109.9	108.6	110.6	111.3	110.0	109.3	103.8	6.229	ملابس واحذية
109.6	109.6	109.6	108.2	110.0	110.5	109.8	109.3	104.3	4.999	ملابس
111.3	111.3	111.3	110.3	112.9	114.4	110.9	109.2	102.0	1.230	احذية
109.5	109.5	108.8	108.9	108.3	105.9	104.0	102.6	101.8	28.182	المساكن
110.8	110.8	109.8	109.8	109.4	107.7	105.6	103.4	101.8	19.165	السكن و ملحقاته
115.9	115.9	115.9	115.9	113.6	104.7	101.2	101.2	101.1	4.253	الوقود و الانارة
100.0	100.0	100.0	100.0	100.4	100.9	99.6	101.2	99.8	1.857	الاثاث و المفروشات
97.6	97.6	97.4	98.4	98.1	99.0	99.9	100.1	104.1	2.907	اخرى
120.6	120.2	119.7	119.7	118.5	112.7	107.6	104.7	102.6	21.270	السلع و الخدمات الاخرى
121.4	121.4	120.4	120.4	119.4	109.3	100.6	98.5	98.7	8.226	النقل و الاتصالات
124.9	124.9	124.9	124.9	120.9	113.4	108.9	105.2	103.0	4.543	التعليم
108.1	107.4	107.4	106.8	106.8	107.8	109.1	106.6	102.9	2.480	العناية الطبية
101.0	98.9	98.1	98.3	98.8	96.9	97.7	97.4	98.1	3.162	العناية الشخصية
95.8	95.6	96.1	96.2	96.4	97.8	97.8	100.2	100.1	1.522	الثقافة و الترفيه
198.7	198.7	198.7	198.7	198.2	194.6	177.0	160.7	137.8	1.337	اخرى
108.8	108.3	107.8	108.1	108.2	106.3	104.4	103.7	103.1	100.000	الرقم القياسي لأسعار المستهلك
0.5	0.5	-0.3	-0.6	1.8	1.8	0.7	0.6	3.1		التغير النسبي %

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

التغير النسبي في المجموعات الرئيسية الداخلة ضمن الرقم القياسي لأسعار المستهلك %						
Percentage Change in Main Component Groups of Consumer Price Index						
	2002	2001	2000	1999	1998	
Food Items	0.2	0.3	-0.7	-0.9	4.0	لمواد الغذائية
Clothing and Footwear	-0.6	1.2	0.6	5.3	3.8	للبس و الاحذية
Housing	2.3	1.8	1.4	0.8	1.8	للمساكن
Other Goods and Services	5.1	4.7	2.8	2.0	2.6	للسلع و الخدمات الاخرى
Consumer Price Index	1.8	1.8	0.7	0.6	3.1	لرقم القياسي لأسعار المستهلك

جدول رقم (٥٩) : الرقم القياسي لاسعار المستهلك (تابع)

TABLE NO. (59) : CONSUMER PRICE INDEX (CONTINUED)

(1997=100)

Period	2003								
	تشرين أول	أيلول	أب	تموز	حزيران	أيار	نيسان	آذار	شباط
	October	September	August	July	June	May	April	March	February
Food Items	105.1	104.6	104.7	103.3	104.0	106.3	105.5	105.5	104.6
Cereal and its Products	102.0	102.0	102.0	102.0	102.0	100.4	100.4	100.4	100.3
Meat , Poultry , Fish, and Eggs	107.1	108.4	110.1	104.9	103.0	102.9	104.3	106.8	105.7
Dairy Products	105.0	104.8	104.7	104.8	104.0	102.6	102.6	104.3	104.3
Oils and Fats	92.8	92.6	92.5	92.5	92.6	91.3	91.2	91.2	91.2
Fruits	108.1	111.0	110.1	115.2	121.3	130.6	130.2	124.4	122.7
Vegetables	110.1	99.4	95.7	93.1	106.3	131.7	119.2	114.0	107.8
Sugar and Confectionaries	113.1	113.1	113.1	113.1	112.8	111.5	111.4	110.7	110.4
Cigarettes	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7
Beverages	95.7	96.0	96.0	96.0	83.0	82.6	82.6	82.7	82.7
Other Food Items	104.3	103.8	104.1	103.7	104.0	103.7	103.5	103.7	104.5
Clothing and Footwear	103.9	104.2	105.2	104.7	104.7	104.7	104.1	109.9	109.9
Clothing	104.4	104.8	105.4	104.8	104.8	104.8	104.2	109.6	109.6
Footwear	102.1	102.1	104.8	104.2	104.2	104.2	103.9	111.3	111.3
Housing	111.7	111.7	111.7	111.7	111.6	110.8	109.5	109.6	109.5
Housing and Related Expenses	112.5	112.5	112.5	112.5	112.5	111.2	111.2	111.2	110.8
Fuels and Electric	124.5	124.5	124.5	124.5	124.5	124.5	115.9	115.9	115.9
House Furnishing	98.0	98.0	98.0	97.7	97.2	96.7	96.8	97.3	100.0
Other	96.5	96.5	96.5	96.6	96.0	97.1	97.0	97.7	97.6
Other Goods and Services	127.3	127.4	125.6	124.9	124.1	123.5	121.6	121.7	120.7
Transportation and Communications	128.6	128.6	128.7	128.6	128.9	128.9	125.0	124.9	121.4
Education	135.8	135.8	127.9	124.9	124.9	124.9	124.9	124.9	124.9
Medical Care	113.6	113.6	113.6	113.5	113.0	110.0	108.4	108.4	108.2
Personal Care	100.8	101.2	100.1	100.0	100.4	99.7	97.8	99.3	101.3
Recreation	95.1	95.2	95.2	95.1	95.6	95.8	95.9	95.7	95.8
Other	215.2	215.8	215.8	215.8	201.5	198.7	198.7	198.7	198.7
Consumer Price Index	111.6	111.4	111.1	110.4	110.5	111.1	110.0	110.4	109.7
Percentage Change	0.2	0.3	0.6	-0.1	-0.5	1.0	-0.4	0.6	0.8

Source : Department of Statistics.

التغير النسبي في الرقم القياسي لاسعار المستهلك مقارنا بفترات مختلفة % Percentage Change in Consumer Price Index Compared to Different Periods		
October 2002 / October 2001	0.9	تشرين أول ٢٠٠٢ عن تشرين أول ٢٠٠١
October 2003 / October 2002	3.2	تشرين أول ٢٠٠٣ عن تشرين أول ٢٠٠٢
January - October 2002 / January - October 2001	2.1	كانون ثاني - تشرين أول ٢٠٠٢ عن كانون ثاني - تشرين أول ٢٠٠١
January - October 2003 / January - October 2002	2.1	كانون ثاني - تشرين أول ٢٠٠٣ عن كانون ثاني - تشرين أول ٢٠٠٢
November 2001 - October 2002 / November 2000 - October 2001	2.3	تشرين ٢٠٠١ - تشرين ٢٠٠٢ عن تشرين ٢٠٠٠ - تشرين ٢٠٠١
November 2002 - October 2003 / November 2001 - October 2002	1.8	تشرين ٢٠٠٢ - تشرين ٢٠٠٣ عن تشرين ٢٠٠١ - تشرين ٢٠٠٢

جدول رقم (٦٠) : الرقم القياسي لأسعار تجارة الجملة

TABLE NO. (60) : WHOLESALE PRICE INDEX

(١٠٠=١٩٩٨)

2001		2002	2001	2000	1999	1998	الاهمية Weight	التصنيف
الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter							
90.9	91.1	89.1	91.2	93.3	97.2	100.0	19.42	بيع المركبات واجزائها
								الاغذية والمشروبات والتبغ
96.5	95.8	92.8	94.7	94.6	96.4	100.0	45.73	والمواد الخام الزراعية
99.6	95.6	89.7	96.0	96.3	99.4	100.0	14.41	الحبوب والبقوليات
91.7	95.2	88.4	90.1	88.3	95.3	100.0	10.13	الخضروات والفواكه
100.9	101.4	100.9	101.5	102.2	100.8	100.0	1.88	المشروبات الروحية والسجائر
97.6	96.8	97.2	96.9	94.6	96.7	100.0	3.87	اللحوم والأسماك
103.7	101.0	107.8	100.9	98.8	98.8	100.0	6.97	الحليب ومشتقات الالبان
89.4	90.8	87.1	90.4	94.2	89.6	100.0	8.47	السلع الاخرى
86.8	88.0	88.6	88.4	91.6	97.9	100.0	20.67	السلع الشخصية والمنزلية
75.0	75.4	71.2	77.2	88.0	97.9	100.0	4.85	الاقمشة والمنسوجات والملابس الاحذية
96.5	96.7	97.0	96.7	96.7	97.5	100.0	1.78	العناية الشخصية
80.8	83.3	84.0	83.1	85.4	95.7	100.0	4.77	الادوية
96.0	96.7	100.2	96.6	96.0	98.9	100.0	7.98	الاثاث والسلع المنزلية
82.3	87.0	87.2	87.6	94.4	100.0	100.0	1.29	السلع الاخرى
100.0	99.9	99.8	99.9	100.5	99.9	100.0	3.59	المنتجات الوسيطة
100.0	99.9	99.8	99.9	100.5	99.9	100.0	3.59	الاسمدة والاعلاف ومبيدات الحشرات
84.0	84.9	83.6	86.5	95.6	102.5	100.0	6.30	الاخشاب ومواد التشييد والاضاءة
83.7	85.0	85.1	87.4	96.5	99.9	100.0	3.34	اصناف الاضاءة
103.2	103.2	98.9	103.9	109.3	121.4	100.0	0.98	مواد البناء
75.0	75.7	73.5	76.5	87.3	97.5	100.0	1.98	الاخشاب
101.0	101.1	100.5	100.8	96.6	101.3	100.0	4.29	الاجهزة والالات والمعدات
96.8	96.8	96.9	96.5	92.6	99.9	100.0	2.93	الاجهزة والمواد الطبية
109.8	110.2	108.3	110.0	105.1	104.1	100.0	1.36	المعدات والادوات الانشائية الصناعية
92.9	93.0	91.2	92.7	94.1	97.6	100.0	100.00	الرقم القياسي العام
-0.1	0.9	-1.6	-1.5	-3.6	-2.4			معدل التغير %

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة.

ملاحظة : تم اعتماد الرقم القياسي لأسعار تجارة الجملة الجديد (١٠٠=١٩٩٨) بدلا من الرقم القياسي لأسعار الجملة في مدينة عمان (١٠٠=١٩٩٢).

جدول رقم (٦٠) : الرقم القياسي لاسعار تجارة الجملة (تابع)

TABLE NO. (60) : WHOLESALE PRICE INDEX (CONTINUED)

(1998 = 100)

Code	2003		2002			
	الربع الثاني Second Quarter	الربع الأول First Quarter	الربع الرابع Fourth Quarter	الربع الثالث Third Quarter	الربع الثاني Second Quarter	الربع الأول First Quarter
Transport Vehicles and Apparatus	90.8	90.7	89.2	88.8	88.9	89.5
Food, Beverages and Tobacco &						
Agricultural Raw Materials	94.5	91.1	90.6	92.5	92.0	95.9
Cereals	88.2	87.0	87.8	89.9	87.5	93.5
Vegetables and Fruits	96.4	84.0	81.2	86.6	90.1	95.5
Beverages and Tobacco	100.9	100.9	100.9	100.9	100.9	100.9
Meat and Fish	101.1	100.5	99.9	98.8	91.8	98.3
Dairy Products	108.3	106.8	106.8	108.3	107.3	108.7
Other	87.1	87.2	86.7	86.3	87.5	87.7
Personal and Household Items	89.0	88.8	89.0	88.4	88.2	88.7
Clothes, Textiles, and Footwear	69.0	69.0	70.3	70.9	71.4	72.3
Personal Care	94.6	94.6	97.7	97.6	96.8	96.0
Medicaments	89.2	88.6	87.0	84.0	82.5	82.5
Furniture and Household Goods	99.3	99.3	99.7	99.9	100.3	100.9
Other Goods	92.0	91.0	88.5	86.6	86.5	87.2
Intermediate Goods	100.3	100.0	100.0	100.0	99.7	99.6
Fertilizers, Fodder and Insecticides	100.3	100.0	100.0	100.0	99.7	99.6
Wood, Construction & Lightening Materials	82.8	82.1	82.5	82.3	83.6	86.0
Lightening Items	83.8	83.8	84.1	84.1	84.1	88.0
Construction Materials	87.0	87.1	93.8	94.0	102.9	104.9
Wood	78.9	76.7	74.1	73.5	73.3	73.1
Machinery and Equipment	100.2	100.1	100.4	100.4	100.4	100.8
Equipment & Medical Products	96.9	96.9	96.9	96.9	97.0	96.8
Equipment & Industrial Construction Instruments	107.4	107.1	107.9	107.9	107.9	109.3
General Index	92.4	90.7	90.2	90.9	90.7	92.9
Percentage Change	1.9	0.6	-0.8	0.2	-2.4	0.0

Source : Department of Statistics.

Note : This newly constructed Wholesale Price Index (1998=100) has been adopted in lieu of the previous Amman Wholesale Price Index (1992=100).

جدول رقم (٦١) : الشركات المسجلة حسب النشاط الاقتصادي

TABLE NO. (61) : REGISTERED COMPANIES BY ECONOMIC ACTIVITY

(Capital in Millions of JD)

(رأس المال بالمليون دينار)

	خدمات أخرى Other Services		تجارة Trade		مقاولات Construction		صناعة Industry		زراعة Agriculture		المجموع Total		
	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	رأس المال Capital	العدد Number	
1998	36.5	1,027	125.2	2,608	5.6	75	24.0	387	0.00	0	191.3	4,097	١٩٩٨
1999	36.6	557	69.1	2,716	4.9	82	28.0	400	0.00	0	138.6	3,755	١٩٩٩
2000	32.1	907	80.3	2,912	7.3	86	25.8	446	0.00	0	145.5	4,351	٢٠٠٠
2001	94.0	1,286	70.6	3,070	4.2	79	23.6	501	1.13	7	193.5	4,943	٢٠٠١
2002	53.2	1,677	33.1	2,282	7.3	66	32.2	647	2.59	45	128.4	4,717	٢٠٠٢
2002													٢٠٠٢
October	4.2	129	2.9	177	0.7	5	1.9	60	0.01	4	9.71	375	تشرين أول
January-October	50.4	1,513	29.6	2,097	6.5	59	28.9	593	1.8	41	117.2	4,303	كانون ثاني- تشرين أول
November	1.4	73	1.4	90	0.5	4	0.7	20	0.00	0	4.00	187	تشرين ثاني
December	1.4	91	2.1	95	0.3	3	2.6	34	0.76	4	7.16	227	كانون أول
2003 ⁽¹⁾													٢٠٠٣ ^(١)
January	3.2	166	4.0	275	0.3	12	2.0	83	0.20	8	9.70	544	كانون ثاني
February	1.3	103	2.8	133	0.1	3	1.0	30	0.01	1	5.21	270	شباط
March	2.3	151	3.0	266	0.5	8	1.4	61	0.03	2	7.23	488	آذار
April	2.4	176	1.9	191	0.1	3	2.2	71	0.13	5	6.74	446	نيسان
May	3.1	133	2.7	171	0.4	7	2.1	76	0.04	2	8.34	389	ايار
June	2.0	168	2.6	186	1.0	7	3.9	67	0.04	4	9.54	432	حزيران
July	2.6	186	3.9	226	0.8	6	1.3	67	0.21	3	8.81	488	تموز
August	3.8	181	3.3	191	0.4	4	1.6	55	0.20	5	9.30	436	آب
September	3.9	188	4.6	274	1.5	15	1.2	72	0.20	1	11.40	550	أيلول
October	3.6	143	5.8	214	0.4	10	1.1	63	0.10	2	11.00	432	تشرين أول
January-October	28.2	1595	34.6	2127	5.5	75	17.8	645	1.2	33	87.3	4475	كانون ثاني- تشرين أول

Source : Ministry of Industry and Trade/ Companies Controller Directorate.

المصدر : وزارة الصناعة والتجارة / مديرية مراقبة الشركات.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.

جدول رقم (٦٢) : ارباحية الشركات المساهمة العامة الاردنية

TABLE NO. (62) : PROFITABILITY OF JORDANIAN PUBLIC SHAREHOLDING COMPANIES

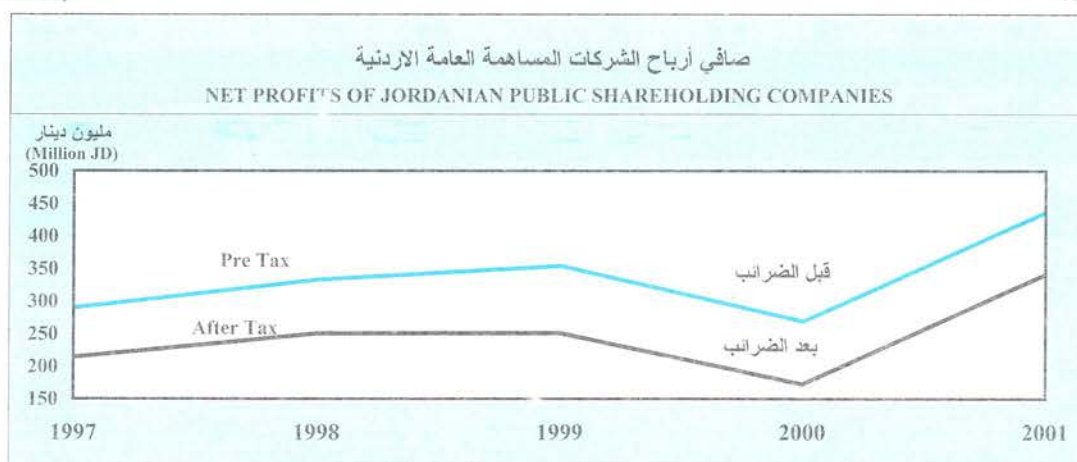
Sector	2001 ⁽¹⁾	2000	1999	1998	1997	القطاع
All Sectors						جميع القطاعات
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	443.4	275.2	359.5	337.8	294.3	قبل الضرائب
- After Tax	341.1	172.6	250.8	250.2	214.2	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	10.5	6.2	8.7	9.2	10.1	قبل الضرائب
- After Tax	8.1	3.9	6.0	6.8	7.3	بعد الضرائب
Banks and Financial Institutions Sector						قطاع البنوك و الشركات المالية
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	243.2	209.5	189.2	234.5	194.8	قبل الضرائب
- After Tax	194.9	158.5	134.1	171.4	139.3	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	12.2	11.9	11.8	15.8	15.1	قبل الضرائب
- After Tax	9.8	9.0	8.4	11.6	10.8	بعد الضرائب
Insurance Sector						قطاع التأمين
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	4.6	4.9	5.9	4.8	4.2	قبل الضرائب
- After Tax	2.7	3.1	4.6	3.1	2.5	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	5.4	6.0	7.6	6.4	6.5	قبل الضرائب
- After Tax	3.2	3.8	5.9	4.1	3.9	بعد الضرائب
Services Sector						قطاع الخدمات
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	98.7	118.7	120.8	18.4	21.2	قبل الضرائب
- After Tax	63.8	84.0	83.6	12.7	16.1	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	9.8	8.0	9.2	1.9	4.9	قبل الضرائب
- After Tax	6.3	5.7	6.4	1.3	3.7	بعد الضرائب
Manufacturing Sector						قطاع الصناعة
Net Profit (Million JD)						صافي الارباح (مليون دينار)
- Pre Tax	96.9	-57.9	43.6	80.1	74.1	قبل الضرائب
- After Tax	79.7	-73.0	28.5	63.0	56.3	بعد الضرائب
Net Profit / Shareholders' Equity (%)						صافي الارباح / حقوق المساهمين %
- Pre Tax	8.5	-5.3	3.7	6.9	6.6	قبل الضرائب
- After Tax	7.0	-6.6	2.5	5.4	5.0	بعد الضرائب

Source : A.S.E., Jordanian Shareholding Companies Guide.

المصدر : بورصة عمان ، دليل الشركات المساهمة العامة الاردنية.

(1) : Preliminary.

(١) : أولية.



جدول رقم (٦٣) : قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (السوقين الاول والثاني)

TABLE NO. (63) VALUE AND CLOSING PRICE OF SHARES TRADED IN AMMAN STOCK EXCHANGE (FIRST & SECOND MARKET)

2003	2002			2002	2001	2000	1999	1998	المقطاعات
كانون ثاني	كانون أول	تشرين ثاني	تشرين أول						
January	December	November	October						
القيمة (بالالف دينار)									
73,738.1	54,255.7	37,022.4	31,187.7	946,704.0	662,554.5	287,797.0	389,476.3	464,374.2	المجموع العام
13,497.8	9,983.5	6,578.8	7,659.8	349,776.2	300,276.5	128,555.3	128,122.0	192,664.5	البنوك والشركات المالية ، منها :
530.5	285.5	148.1	187.6	6,409.5	9,774.3	2,794.7	1,649.3	5,278.3	البنك الاسلامي الاردني
89.1	413.6	103.1	291.5	4,391.4	4,724.0	879.5	1,300.8	2,164.8	البنك الاردني الكويتي
292.6	253.5	329.0	165.6	9,783.0	15,565.1	10,423.6	39,486.7	19,840.5	بنك الاسكان للتجارة والتمويل
204.3	1,548.3	138.0	124.5	13,000.5	9,904.7	3,785.0	3,631.7	21,988.2	البنك الاهلي الاردني
3,539.2	3,189.7	2,226.0	4,559.8	222,108.2	208,101.6	94,230.8	54,804.0	111,288.6	البنك العربي المحدود
848.5	1,013.8	620.1	499.2	11,418.7	6,220.1	4,144.1	7,618.6	5,931.0	شركات التأمين ، منها
1.4	24.5	1.8	1.1	2,546.8	506.5	245.0	1,332.3	1,954.3	الاردنية الفرنسية للتأمين
51,232.8	31,803.4	22,406.7	17,815.8	471,434.3	263,120.2	101,024.0	202,934.7	218,799.0	شركات الصناعة والتعدين ، منها :
8.7	31.3	26.6	22.2	1,064.4	1,568.5	1,351.9	751.0	873.7	العربية لصناعة الألمنيوم
26.3	138.1	263.9	40.1	1,434.3	5,528.0	5,756.1	459.1	376.8	الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج)
188.9	256.4	69.3	186.0	4,484.8	1,298.6	151.7	172.0	221.7	الوطنية لصناعة الصلب
3,514.7	2,543.2	1,213.2	1,022.2	49,497.1	18,767.7	6,784.9	15,103.6	21,536.8	العربية لصناعة الادوية
7,379.2	1,120.8	524.0	296.1	40,493.5	19,093.9	11,780.6	43,502.4	105,663.9	مصانع الاسمنت الاردنية
9,025.7	321.6	480.1	695.5	21,227.5	7,563.2	10,790.7	10,101.6	5,787.4	مصفاة البترول الاردنية
8,159.0	11,455.0	7,416.8	5,212.9	114,074.8	92,937.7	54,073.6	50,801.0	46,979.7	شركات الخدمات ، منها :
3,544.5	1,275.9	417.8	623.6	25,171.4	14,965.5	11,070.1	15,098.1	4,468.0	شركة الكهرباء الاردنية
سعر الاغلاق في اخر يوم تداول (بالدينار)									
البنوك والشركات المالية									
0.98	1.02	1.00	1.02	1.02	1.11	0.91	1.63	1.74	البنك الاسلامي الاردني
3.85	3.87	3.85	3.70	3.87	3.35	1.48	1.60	1.60	البنك الاردني الكويتي
2.52	2.42	2.39	2.37	2.42	2.36	1.62	2.45	2.77	بنك الاسكان للتجارة والتمويل
0.96	0.96	0.98	0.94	0.96	1.25	0.90	1.17	1.73	البنك الاهلي الاردني
191.5	184.0	185.0	186.0	184.0	200.0	153.0	193.0	214.0	البنك العربي المحدود
شركات التأمين									
2.47	2.65	2.29	2.19	2.65	2.20	1.96	2.41	2.72	الاردنية الفرنسية للتأمين
شركات الصناعة والتعدين									
1.70	1.72	1.75	1.71	1.72	1.69	1.41	1.62	2.00	العربية لصناعة الألمنيوم
0.77	0.80	0.84	0.72	0.80	1.08	1.07	0.67	1.27	الصناعية التجارية الزراعية (الانتاج)
1.42	1.36	1.45	1.34	1.36	1.29	0.68	0.60	0.50	الوطنية لصناعة الصلب
4.00	4.00	3.89	3.65	4.00	3.58	2.20	2.51	2.55	العربية لصناعة الادوية
3.30	3.13	3.19	2.99	3.13	2.90	2.92	3.29	3.10	مصانع الاسمنت الاردنية
12.86	12.69	12.40	12.14	12.69	12.90	11.18	11.35	10.60	مصفاة البترول الاردنية
شركات الخدمات									
2.09	1.96	1.87	1.82	1.96	2.02	1.62	1.78	1.48	شركة الكهرباء الاردنية

المصدر : بورصة عمان.

جدول رقم (٦٣) : قيم واسعار اغلاق الاسهم المتداولة في بورصة عمان (السوقين الاول والثاني) (تابع)

TABLE NO. (63) : VALUE AND CLOSING PRICE OF SHARES TRADED IN AMMAN STOCK EXCHANGE (FIRST & SECOND MARKET)(CONTINUED)

Sectors	2003								
	تشرين اول	ايلول	أب	تموز	حزيران	ايار	نيسان	آذار	شباط
	October	September	August	July	June	May	April	March	February
	Value of Shares Traded (Thousand JD)								
Grand Total	244,552.0	232,290.9	213,457.7	229,113.7	154,173.7	133,283.9	83,264.2	44,991.5	29,035.5
Banks and Financial Institutions, of Which :	37,070.2	78,456.8	62,488.8	71,799.7	33,618.4	41,583.3	20,520.3	13,278.6	12,897.3
Jordan Islamic Bank	1,565.1	8,493.1	6,355.6	8,854.5	4,039.9	22,196.9	446.4	83.3	206.9
Jordan Kuwaiti Bank	350.5	1,139.9	19,406.7	1,468.9	611.4	350.8	671.0	449.7	294.6
The Housing Bank for Trade and Finance	1,795.1	6,916.2	1,830.1	2,974.0	831.1	1,215.8	1,106.1	175.7	86.5
Jordan National Bank	5,269.7	2,439.5	666.8	1,389.9	588.3	231.3	268.1	35.1	83.4
Arab Bank P.L.C.	12,353.6	28,760.8	17,816.0	24,180.8	15,659.8	11,978.9	4,047.6	6,855.8	8,819.7
Insurance Companies, of Which :	2,862.1	1,439.0	2,172.1	1,872.4	3,890.0	1,096.5	666.4	544.9	179.1
Jordan French Insurance	2.6	23.6	397.4	21.8	1.5	23.2	5.5	0.4	0.1
Manufacturing and Mining Companies, of Which :	159,235.5	56,453.0	73,619.9	102,576.2	87,185.5	69,331.4	49,037.1	26,073.1	11,541.2
Arab Aluminum Industry	262.7	229.2	222.6	168.2	1,424.2	72.4	8.6	284.4	24.7
Industrial Commercial Agricultural (Production)	346.4	1,755.5	837.1	1,181.7	788.4	297.6	146.0	43.2	8.0
National Steel Industry	142.0	324.3	899.4	940.2	456.1	690.3	525.7	197.7	46.1
Arab Pharm. Manufacturing	822.0	1,958.3	1,009.7	2,390.9	5,512.2	3,200.2	2,488.5	1,028.2	322.0
Jordan Cement Factories	1,473.8	1,052.7	2,136.4	3,468.6	1,876.3	2,596.0	4,656.9	750.2	280.7
Jordan Petroleum Refinery	392.8	871.6	1,805.1	1,815.3	4,555.8	1,955.6	2,262.8	2,037.8	275.0
Services Companies, of Which :	45,384.2	95,942.1	75,176.9	52,865.4	29,479.8	21,272.7	13,040.4	5,094.9	4,417.9
Jordan Electricity Company	2,693.7	8,528.9	13,097.1	10,444.2	2,873.6	5,585.1	4,544.4	1,645.9	1,060.6
	Closing Price of the Last Day Traded (in JD)								
Banks and Financial Institutions									
Jordan Islamic Bank	1.58	1.62	1.58	1.55	1.25	1.06	1.00	0.99	0.93
Jordan Kuwait Bank	7.51	7.85	8.30	7.50	5.80	5.25	4.50	4.02	3.42
The Housing Bank for Trade and Finance	4.06	4.15	3.97	3.34	2.84	2.90	2.90	2.62	2.46
Jordan National Bank	1.27	1.17	1.02	1.03	1.00	1.01	0.99	0.91	0.86
Arab Bank P.L.C.	256.0	270.0	240.0	226.5	215.5	199.5	196.0	184.5	182.0
Insurance Companies									
Jordan French Insurance	3.95	3.85	3.90	2.32	2.40	2.25	2.50	2.40	2.50
Manufacturing and Mining Companies									
Arab Aluminum Industry	1.64	1.60	1.70	1.93	1.98	1.86	1.75	1.75	1.65
Industrial Commercial Agricultural (Production)	0.96	1.12	1.01	1.03	0.91	0.85	0.73	0.69	0.64
National Steel Industry	1.75	1.72	1.82	1.83	1.78	1.64	1.60	1.51	1.37
Arab Pharm. Manufacturing	4.22	4.30	4.14	4.30	4.33	4.00	3.72	3.80	3.67
Jordan Cement Factories	5.33	5.25	5.40	5.42	5.02	5.00	3.90	3.55	3.15
Jordan Petroleum Refinery	3.25	3.33	3.45	3.42	3.30	15.66	14.40	13.55	12.65
Services Companies									
Jordan Electricity Company	2.69	2.71	2.66	2.45	2.15	2.15	2.18	2.11	1.98

Source : Amman Stock Exchange.

جدول رقم (٦٤) : الرقم القياسي لاسعار الاسهم مرجحا بالقيمة السوقية لرأس المال

TABLE NO. (64) : SHARE PRICE INDEX WEIGHTED BY MARKET VALUE OF CAPITAL

(Closing December 1991 = 100)

(اغلاق كانون أول ١٩٩١ = ١٠٠)

Period	الرقم القياسي العام		شركات الصناعة والتعدين		شركات الخدمات		شركات التأمين		البنوك والشركات المالية		الفترة
	General Index		Manufacturing and Mining Companies		Services Companies		Insurance Companies		Banks and Financial Institutions		
	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	التغير النسبي %	الرقم القياسي	
	Percentage Change	General Index	Percentage Change	Index Number	Percentage Change	Index Number	Percentage Change	Index Number	Percentage Change	Index Number	
1998	0.5	170.1	-33.4	76.9	-6.5	109.0	1.5	124.7	21.3	281.7	١٩٩٨
1999	-1.6	167.4	25.1	96.2	1.5	110.6	-0.8	123.7	-10.6	251.9	١٩٩٩
2000	-20.5	133.1	-21.8	75.2	-9.8	99.8	-3.2	119.7	-21.1	198.7	٢٠٠٠
2001	29.8	172.7	21.9	91.7	9.6	109.4	11.3	133.2	38.5	275.2	٢٠٠١
2002	-1.6	170.0	10.8	101.6	-3.1	106.0	12.5	149.9	-7.1	255.7	٢٠٠٢
2002											٢٠٠٢
October	-3.0	168.8	-4.2	98.3	-1.1	106.8	1.0	146.7	-2.9	256.7	تشرين اول
November	1.5	171.3	4.0	102.2	1.9	108.8	0.4	147.3	0.2	257.1	تشرين ثاني
December	-0.8	170.0	-0.6	101.6	-2.6	106.0	1.8	149.9	-0.5	255.7	كانون اول
2003											٢٠٠٣
January	0.8	172.7	0.5	102.7	-4.4	104.0	6.0	156.1	2.8	264.3	كانون ثاني
February	-5.0	164.0	-4.9	97.7	-5.2	98.6	-2.2	152.6	-5.1	250.9	شباط
March	3.9	170.4	5.5	103.1	3.7	102.2	3.1	157.4	3.1	258.7	آذار
April	7.5	183.2	11.3	114.7	4.6	106.9	8.5	170.8	6.7	276.0	نيسان
May	4.0	190.5	9.4	125.5	0.4	107.3	2.1	174.4	2.4	282.7	ايار
June	5.5	200.9	6.2	133.3	1.4	108.8	-1.8	171.3	6.8	301.9	حزيران
July	8.6	218.2	7.3	143.0	8.2	117.7	3.7	177.7	9.7	331.3	تموز
August	4.4	227.9	1.8	145.6	0.8	118.7	8.5	192.8	7.3	355.4	آب
September	4.1	237.2	-3.2	141.0	-0.6	118.0	11.0	214.0	9.6	389.6	ايلول
October	-2.7	230.8	-1.7	138.6	-1.0	116.8	0.0	214.0	-3.8	374.8	تشرين اول

Source : Amman Stock Exchange.

المصدر : بورصة عمان.



GENERAL INFORMATION ABOUT JORDAN

Ruling Regime	: Parliamentary with hereditary monarchy .
Location	: Jordan situated between latitudes 29 and 33 north and longitudes 34 and 39 east .
Population	: Estimated at 5.33 million inhabitants in 2002 .
Area	: 89.3 thousand sq. km. , of which 7.8% is agricultural land .
Climate	: Hot and dry in summer, rainy in winter.
Timing	: Two hours and three hours ahead of Greenwich timing in winter and summer respectively.
Economic System	: Market oriented economy .
Size of the Economy	: GDP in 2002 is estimated at JD 6653 million or US\$ 9384 million .
Standard of Living	: Per capita GDP at current market prices equals JD 1248 or US\$ 1760 in 2002 .
Resources	: - Several natural resources ; phosphate and potash are the most important ones . - Abundant skilled human resources and several tourism sights.
Currency	: Jordan Dinar ,which equals US \$ 1.41 , is fully convertible.

- Electricity: Central Electricity Generating Company + Jordan Phosphate Mines Company + The Arab Potash Company + Jordan Cement Factories Company.
- Petroleum Products: Jordan Petroleum Refinery Company, data of Petroleum Products represent total production quantities of Liquefied Petroleum Gas, Gasoline, Avtur, Kerosine, Gasoil, Fuel Oil, Asphalt, White Spirit, and Naftha.
- **Industrial Production Quantity Index:** Measures the monthly developments of real activity in the industrial sector, comprising 'Mining and Quarrying', Manufacturing, and Electricity (around 20% of real gross domestic product). It is calculated according to actual production of a sample representing most domestic industries, and weighted by the value added for each industry in the base year.
- **Share Price Index:** Measures the general level of share prices for companies listed in the Amman Stock Exchange(ASE). This index is calculated by ASE, and is weighted by the market value of the companies shares.
- **Market Value of Shares:** It represents the market value of the companies' capital, which is calculated by multiplying the number of shares in each company's capital by the closing price of the last dealing day.

National Accounts (SNA). Other savings concepts mentioned above are used by international financial institutions and agencies.

- **Gross Capital Formation:** Represents expenditures on fixed capital goods plus change in stocks. It is financed by gross disposable savings plus net capital transfers from abroad and net borrowing from abroad.
- **Gross Domestic Product (GDP) Deflator:** Measures the general price level of all goods and services that are domestically produced (including capital and intermediate goods) and are included in gross domestic product. It is calculated by dividing gross domestic product at current prices by gross domestic product at constant prices, multiplied by 100.
- **Consumer Price Index (1997=100):** Measures the general price level of a fixed basket of goods and services consumed by the Jordanian family (729 commodities and services), including those imported from abroad. It is prepared by the Department of Statistics and weighted by the average family expenditure on goods and services, acquired from the results of Household Expenditure and Income Survey carried out in 1997.
- **Quantities Produced by Major Industries :** Data of table (56) represent production quantities of the major industries, these data are monthly collected from the following industrial companies:
 - Phosphate: Jordan Phosphate Mines Company.
 - Potash: The Arab Potash Company.
 - Fertilizers: Jordan Phosphate Mines Company (Di-Ammonium Phosphate) + Nippon Jordan Fertilizer Company (Di-Ammonium Phosphate + Compound Fertilizers) .
 - Chemical Acids: Jordan Phosphate Mines Company (Phosphoric Acid + Sulphuric Acid) + Indo-Jordan Chemicals Company (Phosphoric Acid).
 - Cement and Clinker: Jordan Cement Factories Company.

- **Commodity Producing Sectors:** Comprising Agriculture, 'Mining and Quarrying', Manufacturing, 'Electricity and Water' and Construction.
- **Services Sectors:** Comprising 'Trade, Restaurants and Hotels', 'Transport and Communications', 'Finance, Insurance, Real Estate, and Business Services', 'Community, Social, and Personal Services', Government Services, Non-Profit Services to Households, Domestic Household Services, less the Imputed Bank Service Charge.
- **Net Factor Income from Abroad:** This item is calculated from the services balance in the balance of payments. It equals net investment income plus a particular portion of net workers' remittances, which represents the remittances of Jordanians working abroad and expatriate workers who work in Jordan, and are considered as residents in their original countries, according to the international methodology of defining residency.
- **National Disposable Income:** Represents gross national product at current market prices plus other current transfers from abroad (Net), minus consumption of fixed capital.
- **Other Current Transfers from Abroad (Net):** This item appears in table No. 53. It is calculated from the balance of payments data. It equals net current transfers plus that portion of net workers' remittances which is not included in net factor income from abroad.
- **Operating Surplus:** Represents gross domestic product at current market prices minus the sum of compensation of employees, consumption of fixed capital and net indirect taxes. It includes rent, interests, profits and any other component of property income.
- **Domestic Savings:** Represents gross domestic product at current market prices minus total consumption (public and private).
- **National Savings:** Represents gross national product at current market prices minus total consumption .
- **Net Disposable Savings:** Represents national disposable income less total consumption. This concept is adopted in the Systems of

- **Private Sector (Net):** This item represents net capital transfers of the private sector. It includes net investments in the Amman Financial Market, foreign ownership in local companies' capital, Capital transfers of Jordanians working abroad, and any other inflows for investment purposes.
- **Workers' Capital Transfers:** Represents an estimate of transfers for investment purposes of Jordanians working abroad.
- **Central Bank's Official Reserves of Foreign Currencies in Months of Imports:** Represents foreign currency reserves of the CBJ divided by the monthly average value of merchandise imports less the monthly average value of re-exports.
- **Financing:** Represents net disbursements of loans from the IMF and AMF plus rescheduled loans and interest, the change in deferred payments and the change in net foreign assets of the banking system.

Fifth: Output and Prices

National accounts of Jordan are currently prepared according to the 1968 United Nations System of National Accounts (SNA). However, the Department of Statistics is working currently on moving to 1993 SNA. At the sectoral level, the estimation of the value added at current prices is based on the outcome of surveys and other studies concerning various economic sectors and activities, while sectoral value added at constant prices is estimated by using the double deflator method or by an extrapolation method where the value added at current prices in the comparison period at constant prices is extrapolated by the value of output at constant prices. The deflating process is based on the 1994 prices.

The final actual data for National Accounts are published by the Department of Statistics with a lag ranging usually from one to two years.

The statistical tables No. 48 through 64 cover output and price statistics. The main source of these data is the Department of Statistics. The following are definitions of the main terms used in this section:

which appear in the banking system's report on actual payments in foreign currencies.

- * **Government (Receipts):** Represents income of Jordanian diplomatic missions abroad. These receipts are estimated on the basis of the banking system's report on income in foreign currencies.
 - * **Government (Payments):** Represents invisible expenditures of the government. These payments are estimated on the basis of the banking system's report on actual payments in foreign currencies.
 - * **Other Services (Receipts):** Includes all services that are not classified in the abovementioned items. The most important of which are commercial and non-commercial insurance services, communication and computer services, trade commissions, financial services, trademarks and licensing fees. Government services, defined above, which appear in a separate item within the Services Balance (table No. 32), are included in this item in the Balance of Payments (table No. 31).
 - * **Other Services (Payments):** Includes payments on services not classified above; i.e. the same services mentioned in the 'other services (Receipts)'.
- **Current Transfers:** Includes all grants in cash or in kind that do not create any financial or real obligation.
 - **Capital Account:** Net transactions of public sector loans (disbursements less payments) plus private sector (net).
 - **Disbursements of Public Sector Loans:** Represents amounts disbursed from external loans by the public sector, excluding disbursements of loans from the IMF and AMF which are incorporated in the financing item.
 - **Payments of Public Sector Loans:** Represents payments due on external loans, excluding loans of the IMF and the AMF mentioned above, plus cost of restructuring.

- * **Workers' Remittances (Receipts):** Represents remittances of Jordanians working abroad for the purposes of current expenditures in Jordan. These remittances are estimated on the basis of the banking system's report on income in foreign currencies.
- * **Workers' Remittances (Payments):** Represents outward remittances of foreigners working in Jordan. These remittances are estimated on the basis of data from the Ministry of Labor on foreign workers, and the average monthly transfers per single worker in Jordan dinar. Starting 1997, the outward remittances of foreign workers who do not have working permits, have been included in this item while they used to be included in 'other services (payments)'.
- * **Travel (Receipts):** Represents expenditures of tourists coming into Jordan. These receipts are estimated on the basis of the results of the Survey of Arrivals and Departures carried out by the Department of Statistics, and on different expenditure averages according to the nationality of tourists, adjusted for the inflation rates prevailing during the relevant period.
- * **Travel (Payments):** Represents expenditures abroad by Jordanian residents who travel abroad for the purpose of tourism, education or health treatment. These payments are estimated on the basis of the results of the Survey of Arrivals and Departures carried out by the Department of Statistics, and on different expenditure averages according to country of destination, adjusted for the inflation rates prevailing during the relevant period.
- * **Transportation (Receipts):** Includes income of the Royal Jordanian, Civil Aviation Authority, Port's Corporation, and Arab Wings Corporation accrued from their services rendered to non-residents. Data on such income are obtained directly from those corporations.
- * **Transportation (Payments):** Includes expenditures of the abovementioned corporations to non-residents, in addition to payments of other transport fees and the cost of travel tickets bought by Jordanians from foreign aviation companies,

- **Treasury Bills and Bonds** : Includes short term bills and medium term bonds which are issued by the Treasury.
- **Other Government Securities** : Includes long term development bonds which are issued by the Treasury and the bonds which were issued by the Water Authority of Jordan and guaranteed by the government.

Fourth: External Sector

Statistical tables No. 31 through 47 cover Balance of Payments and External Trade statistics. The main source for balance of payments data is the CBJ, while the source for external trade is the Department of statistics. The following are definitions of the main terms in this section:-

- **Current Account**: Represents the sum of the trade balance, the services balance and net current transfers.
- **Trade Balance**: Total exports less imports in the balance of payments.
- **Total Exports**: Domestic exports plus re-exports.
- **Imports in the Balance of Payments**: Total imports in external trade tables less imports of non-resident agencies.
- **Services Balance**: Represents receipts less payments of the following services:
 - * **Investment Income (Receipts)**: Represents revenues accrued from the Jordanian banking system's investments abroad, in addition to profits accruing from Jordanian direct investments abroad.
 - * **Investment Income (Payments)**: Represents interest payments on non-resident deposits with the Jordanian banking system, plus total interest due on external loans, including interest due on loans from the International Monetary Fund (IMF) and the Arab Monetary Fund (AMF), plus profits paid on investments of non-residents.

- **Other Taxes (Under Taxes on Domestic Transactions):** This item appears in table No. 26. It includes taxes on air tickets, insurance contracts, property-sales and departure tax.
- **Other Taxes (Under Additional Tax):** This item appears in table No. 26. It includes additional taxes on electricity, services of Land and Survey Department, vehicle and driver licenses, and other additional taxes.
- **Interest and Profits (Under Non-tax Revenues):** Includes interests on repaid loans in addition to profits transferred to the treasury from some of government's corporations, of which: the CBJ, Jordan Investment Corporation and Port Authority.

Third: Internal and External Public Debt

Statistical tables No. 28 through 30 cover Internal and External Public Debt statistics. The Ministry of Finance is the source of these statistics, except the Movement of Internal Public Debt instruments from the CBJ. The following are definitions for the main terms used in this section:-

- **Outstanding Contracted Debt:** Equals outstanding external debt plus undisbursed balance of contracted loans.
- **Outstanding External Debt:** Equals total disbursements of external loans minus repayments. It is worth noting that repayments include the balance of collateral loans.
- **Debt Service Ratio (Commitment Basis):** The ratio of payments due (principal + interest) to exports of goods and non-factor services.
- **Debt Service Ratio (Cash Basis):** The ratio of actual principal and interest payments to exports of goods and non-factor services.
- **Central Government Domestic Debt :** Represents the outstanding domestic claims on central government (general and own budgets). It consists of the outstanding balance of government bonds and bills plus the outstanding direct credit facilities to the government by the banking system and non-bank sources.

- **Domestic Credit:** This item appears in tables No. 7 and 8, it includes net claims on public sector, claims on private sector (resident), and claims on financial institutions.
- **Other Items (Net):** This item appears in tables No. 2 and 3. It equals other assets of the banking system minus its other liabilities. Other assets and liabilities of the banking system are those items in the balance sheets of the CBJ and licensed banks that are not included in net foreign assets, net claims on public sector, claims on private sector (resident), and claims on financial institutions
- **Unified Interest Rate on JD Certificates of Deposits:** Represents the weighted average of interest rates on successful bids rounded to the nearest five basis points.

Second: Public Finance

Statistical tables No. 25 through 27 cover the Central Government Budget statistics. The source of these data is the Ministry of Finance. The following are definitions of the main public finance indicators:

- **Primary Deficit / Surplus:** Equals total revenues and grants minus total expenditures and net lending (excluding interest payments).
- **Current Deficit / Surplus:** Equals domestic revenues minus current expenditures.
- **Overall Deficit/ Surplus (Commitment Basis):** Equals total revenues and grants minus total expenditures and net lending.
- **Overall Deficit/ Surplus (Cash Basis):** overall deficit/surplus (Commitment basis) plus rescheduled interest .
- **General Sales Tax (GST):** This tax was introduced in 1994 on all imported and domestically produced commodities, with the exception of a limited number of necessary goods, and on some services. In 2001 it was imposed on all services with the exception of limited services. This tax replaced the consumption tax which was imposed on a small number of commodities.

- **Official Reserves of Foreign Currencies:** It equals cash, balances and deposits in convertible foreign currencies, plus foreign currency bills and bonds, plus balances and deposits in non-convertible foreign currencies, minus deposits of licensed banks and non-residents in foreign currencies with the CBJ.
- **Obligatory Reserve:** The minimum deposit that licensed banks should maintain with the CBJ to meet the required reserve ratio imposed on deposits with these banks.
- **Excess Reserve in Jordan Dinar:** Deposits of licensed banks in Jordan dinar with the CBJ in excess of the obligatory reserve. Such excess reserve does not include the certificates of deposit in Jordan dinar issued by the CBJ as well as the CBJ window facility (in Jordan dinar).
- **Reserve Money:** It equals the sum of currency issued plus licensed banks' excess and obligatory reserves in Jordan dinar with the CBJ.
- **Direct Credit Facilities:** Credit extended by the banking system in the form of loans and advances, bills discounted and overdrafts.
- **Claims on Private Sector (Resident):** Includes direct credit facilities extended by licensed banks to the private sector, housing loans extended by the CBJ to its employees, and investments of licensed banks in companies' shares and corporate bonds issued by the private sector.
- **Claims on Central Government:** Includes direct credit facilities extended by the banking system to the government, investments of the banking system in governmental bonds and bills and subscriptions to international financial institutions.
- **Net Claims on Central Government:** Claims on central government minus its deposits with the banking system. For the purposes of computing this item in the monetary survey (table No.2) and domestic credit (table No.8), government deposits with the CBJ are reduced by the net balance of purchases and repurchases of SDRs.
- **Net Claims on Public Sector:** Net claims on central government plus claims on public entities.

families and individuals who have permanent economic status or interest and have a permanent house regardless of living in it occasionally.

- **Foreign Assets (Net):** This item appears in tables No. 1 through 3. It represents foreign assets of the banking system minus foreign liabilities on the banking system based on the concept of residency. It is calculated for both the CBJ and licensed banks from foreign assets and foreign liabilities in the balance sheet of CBJ (table No. 10) and the consolidated balance sheet of licensed banks (table No.13). For the purposes of computing net foreign assets in the monetary survey, foreign liabilities of the CBJ are adjusted by adding the balance of net purchases and re-purchases of SDRs to the foreign liabilities shown in the CBJ's balance sheet.
- **Domestic Assets (Net):** This item also appears in tables No. 1 through 3, and it represents the sum of net claims on the public sector, claims on private sector (resident), claims on financial institutions and other items (net) in the Monetary Survey (table No. 2).
- **Currency Issued:** Refers to the currency issued by the CBJ, which consists of both currency with the public and cash in vaults with licensed banks.
- **Money Supply (M1):** It equals currency with the public plus demand deposits in Jordan dinar with the banking system of the private sector (resident), public entities, and non-banking financial institutions, plus demand deposits of other banking institutions in Jordan dinar with the CBJ only.
- **Quasi Money:** It equals demand deposits in foreign currencies plus time and saving deposits in Jordan dinar and foreign currencies with the banking system of all the sectors mentioned in the definition of money supply (M1).
- **Money Supply (M2):** It equals money supply (M1) plus quasi-money. On the asset side it equals net domestic assets plus net foreign assets of the banking system.

- **Government Accounts (Net):** This item represents the algebraic sum of debit and credit accounts of the general budgetary government with the banking system.
- **Non-Banking Financial Institutions*:** Includes those institutions which collect funds in forms other than deposits, and invest them in the financial market, in order to acquire other forms of financial assets. Among these institutions: insurance companies, money exchange companies, and 'Management, Development of Orphans Funds Establishment' and Jordan Mortgage Refinance Company.
- **Other Banking Institutions*:** Includes those institutions which provide several financial services, but do not have convertible obligations to be used as means of payments. These institutions include: Industrial Development Bank, Cities and Villages Development Bank, Agricultural Credit Corporation, other financial institutions (Beitna).
- **Financial Institutions:** Includes non-banking financial institutions and other banking institutions.
- **Specialized Credit Institutions:** Includes those institutions which specialize in financing certain sectors, and deposits are not a major source of funds for them. These institutions are: Agricultural Credit Corporation, Industrial Development Bank, Cities and Villages Development Bank, The Housing and Urban Development Corporation, and Jordan Co-operative Corporation.
- **Resident:** Any juridical or natural person who usually lives inside Jordan or has stayed inside Jordan for at least one year, despite of the nationality, with the exception of international institutions and agencies, and foreign students and patients who stayed inside Jordan for more than one year.
- **Non-Resident:** Any Juridical or natural person who usually lives outside Jordan, and/or who lives inside Jordan for less than one year, despite of the nationality of this person, with the exception of

* Effective January 2000, these concepts have been redefined according to new classification of the monetary sector accounts.

A Guide to Methodology and Statistical Concepts

First: Money and Banking

Statistical tables No. 2 through 24 cover the money and banking statistics. The Central Bank of Jordan (CBJ) is the main source of these data. The following are illustrative definitions of the main items and expressions used in the tables of this section:-

- **Licensed Banks:** Includes all Jordanian and non-Jordanian deposit money banks operating in the Kingdom. This definition does not include financial institutions.
- **Banking System:** Includes the CBJ and the licensed banks.
- **Central Government General Budget:** Ministries and governmental departments which operate in the context of the central authority system of the state. Their annual budgets are issued within the General Budget Law.
- **Central Government Own Budget:** Governmental departments and official agencies which do not seek profit, and their annual budgets are issued independently of the General Budget Law.
- **Central Government :** Includes central government general budget and central government own budget.
- **Public Entities:** Includes public non-financial institutions (companies and institutions in which the government has an interest and/or a voting power), Social Security Corporation, and municipalities and local councils.
- **Public Sector:** Consists of central government and public entities.
- **Debit accounts:** This item represents overdraft account of general budgetary government at the CBJ, and direct facilities extended to the general budgetary government by licensed banks
- **Credit accounts :** This item represents deposits of the general budgetary government both in Jordan dinar and foreign currencies.

EXTERNAL SECTOR

31- Balance of payments.	54-57
32- Services account of the balance of payments.	58
33- Public grants received in the balance of payments.	59
34- Summary of external trade developments.	60
External trade developments (graphic).	61
35- External trade by economic functions.	62-63
36- Domestic exports by commodity.	64-65
37- Imports by commodity.	66-67
38- Geographic distribution of domestic exports.	68-69
39- Geographic distribution of imports.	70-71
40- Domestic exports to Arab countries .	72
41- Imports from Arab countries.	73
42- Imports from European Union countries.	74-75
43- Price and quantity indices of domestic exports.	76
44- Price and quantity indices of imports.	77
45- Arrivals by nationality	78
46- Departures by nationality.	79
47- Aqaba port activity.	80

PRODUCTION, PRICES, AND COMPANIES

48- Industrial origin of gross domestic product at current prices.	81
49- Gross domestic product deflator.	82
50- Sectoral relative importance of gross domestic product at 1994 prices.	83
51- Sectoral percentage changes of gross domestic product at 1994 prices.	83
52- Total demand and total supply.	84
53- National disposable income and its appropriation at current prices.	85
54- Gross fixed capital formation by economic activity at current prices.	86
55- Agricultural production and agricultural production index.	87
56- Quantities produced by major industries.	88
Production developments of Phosphate, Potash and Electricity (graphic).	89
57- Industrial production quantity index.	90-91
58- Construction activity.	92-93
59- Consumer Price Index	94-95
60- Wholesale price index.	96-97
61- Registered companies by economic activity.	98
62- Profitability of Jordanian public shareholding companies.	99
63- Value and closing price of shares traded in Amman Stock Exchange (first and second market).	100-101
64- Share price index weighted by market value of capital.	102

INDEX

	Page number
A guide methodology and statistical concepts.	A-M
General information about Jordan.	103
1 - Main economic indicators.	2-3
MONEY AND BANKING	
2 - Monetary survey of the banking system.	4
3 - Changes in money supply (M2) and factors affecting it .	5
4 - Money supply by components and holder.	6 - 7
5 - Reserve money.	8
6 - Currency issued and deposits in Jordan by type of currency.	9
7 - Domestic credit extended by the banking system .	10-11
8 - Domestic credit extended by the banking system according to type of credit.	12-13
9 - Net credit extended to the general budgetary government by the banking system.	14-15
10- Balance sheet of the Central Bank of Jordan.	16-17
11- Central Bank of Jordan foreign reserves.	18-19
12- Certificates of deposit issued by CBJ.	20-21
13- Consolidated balance sheet of the licenced banks.	22-23
14- Assets and liabilities of licenced banks in foreign currencies.	24-25
15- Credit facilities extended by the licenced banks according to economic activity and borrower.	26-27
16- Credit facilities extended by the licenced banks according to type and maturity.	28-29
17- Deposits with licenced banks by depositor and type.	30-31
18- Foreign currency deposits with licenced banks by depositor and type.	32-33
19- Consolidated balance sheet of Jordanian banks' branches operating in Palestine.	34-35
20- Consolidated balance sheet of specialized credit institutions.	36
21- Total credit by lending institution.	37
22- Interest rates structure.	38-39
23- Exchange rates of major foreign currencies announced by CBJ	40-41
Exchange rates of major foreign currencies (graphic).	42
24- Banks clearing.	43
PUBLIC FINANCE	
25- Summary of central government budget.	44-45
26- Central government domestic revenues.	46-47
27- Economic classification of central government expenditures.	48-49
EXTERNAL AND INTERNAL PUBLIC DEBT	
28- Central government domestic debt.	50-51
29- Movement of internal public debt instruments.	52
30- External public debt.	53

- Tables or parts of the tables might be reproduced or referred to provided that the Central Bank of Jordan's Monthly Statistical Bulletin as the source, with its date and number, is especially quoted.
- Inquiries regarding the coverage and updateness of the data should preferably be directed to the original sources shown at the end of each table. Inquiries regarding tables without a source could be directed to the Central Bank of Jordan
- This Bulletin is issued by the Research Department at the Central Bank of Jordan.

Postal address: P.O. Box 37 Amman 11118 Jordan

Tel.: + 962 6 4630301/9

Fax: + 962 6 4638889
+ 962 6 4639730

E-mail: redp@cbj.gov.jo

This Bulletin is also available on Internet at site:

<http://www.cbj.gov.jo>

Deposit No. at the National Library of Jordan

705/2002/D



CENTRAL BANK OF JORDAN

Monthly Statistical Bulletin

Research Department



CENTRAL BANK OF JORDAN

Monthly Statistical Bulletin

Vol. 39 - No. 12

December 2003

Research Department